

TOSHIBA

Leading Innovation >>>

Compact Wired Remote Controller Owner's Manual

Module name:

RBC-ASC11E

- Read the manual before using the remote controller.
- Refer to the Installation Manual supplied with the indoor unit for any installation instruction other than operations of the remote controller.

Owner's Manual	1	English
Mode d'emploi	8	Français
Gebrauchsanweisung	15	Deutsch
Manuale dell'utilizzatore	22	Italiano
El manual del propietario	29	Español
Manual do Usuário	36	Português
Handleiding	43	Nederlands
Εγχειρίδιο ιδιοκτήτη	50	ελληνικά
Инструкция по применению	57	Русский язык
Kullanıcı Kılavuzu	64	Türkçe
Bruksanvisning	71	Svenska
Käyttöohje	78	Suomalainen
Brugervejledning	85	Dansk
Brukerveiledning	92	Norsk
Instrukcja użytkownika	99	Polski
Ръководство за собственика	106	Български
Manual de instalare	113	Românesc
Kasutusjuhend	120	Eesti
Lietotāja rokasgrāmata	127	Latviešu
Korisnički priručnik	134	Hrvatski
Uživatelská Příručka	141	Česky
Návod na použitie	148	Slovenský
Priročnik za uporabo	155	Slovenščina
Tulajdonosi kézikönyv	162	Magyar

TOSHIBA

Air conditioner (split type)

Compact wired remote controller

Owner's Manual

Model:
RBC-ASC11E
Model of wired
remote controller
SX-U01LC3

EN

Thank you for purchasing Toshiba air conditioner remote controller.

Before using the air conditioner remote controller, please read this Owner's Manual carefully.

- Be sure to obtain the Owner's Manual and Installation Manual from the manufacturer (or dealer).

Requirements for manufacturers or dealers

- Please clearly explain the contents of the Owner's Manual, and then hand over this Owner's Manual to the user.

1 Safety Precautions

- Read “**Safety Precautions**” carefully before use.
- The following cautions cover important safety-related items. Please be sure to obey.
Before reading the text, please understand the following details (instructions and symbols) and follow the instructions below.

Identification	Meanings of identification
 Warning	The warnings indicate that if you fail to operate properly and follow the instructions in the warnings, it may cause serious personal injury or death.
 Caution	The caution indicate that if you fail to operate properly and, it may cause serious personal injury or property damage. (*1)

*1: Property damage includes loss of buildings, family property, poultry, and pets.

Warning

Installation

- Be sure to ask a qualified electric installer to install the remote controller. If you install the remote controller improperly by yourself, it may cause electric shock, fire or other problems.
- Be sure to install Toshiba-specified air conditioners and consult your exclusive dealer during installation. If you install the air conditioner by yourself, it may cause electric shock, fire or other problems.

Operation

- When you find that the air conditioner is abnormal (for example, you smell the odor of burning objects), please immediately turn off the main power switch or open the circuit breaker to turn off the air conditioner, and contact the dealer. If the air conditioner runs in abnormal state, it may cause machine fault, electric shock, fire, or other problems.

Reinstallation and repair

- Do not repair any part of the air conditioner by yourself.
Whenever the air conditioner needs repair, be sure to contact your dealer.
If you repair it improperly, it may cause electric shock, fire or other problems.
- When reinstalling the air conditioner, be sure to contact your dealer.
If you install it improperly, it may cause electric shock, fire or other problems.

Caution

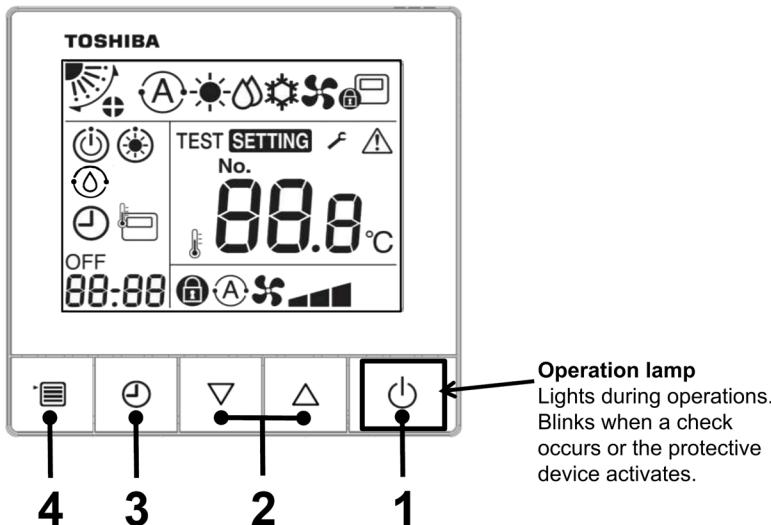
Operation

- Prevent any liquid from entering the remote controller.
Do not spill juice, water or any liquid. This may cause machine fault, electric shock, fire, or other problems.
- Do not use the flammable spray to spray directly to the remote controller. This may cause a fire.
- Do not use a sharp object that contains the above substances to poke the switch. This may cause short circuit or fault.

2 Component Names and Functions

When operating the button, the LCD backlight will be lightened for 15 seconds.

■ Button



1 ON/OFF button

Press the button to turn on the air conditioner, and press the button again to turn off the air conditioner.

2 Setting button

It is used for temperature setting in general conditions. In running mode, fan speed mode and wind direction mode, it is used for the change of respective settings.

3 Timer off button

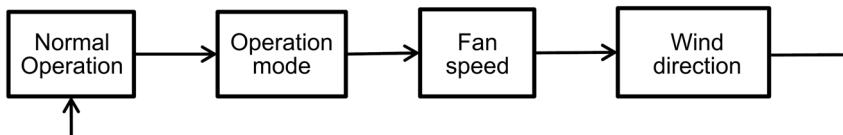
Set the timer off.

4 Menu button

It is used for the selection of the running mode, fan speed and wind direction.

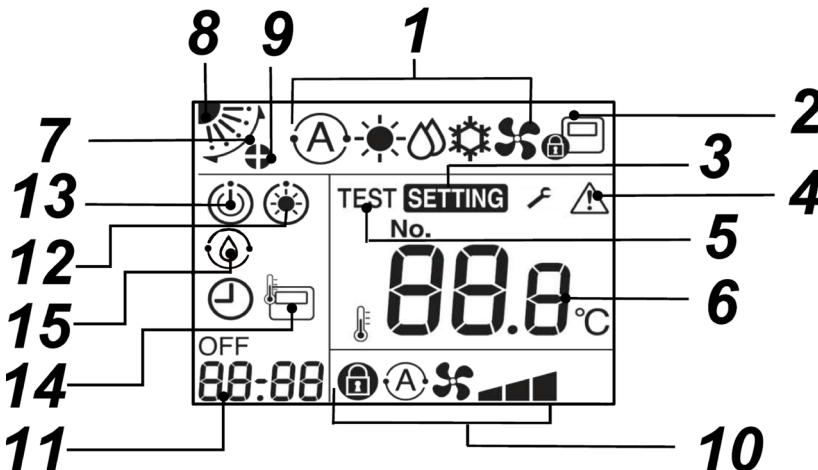
Press of the button each time, then it will switch in the following order.

- In different modes of the indoor unit, the selection of fan speed or wind direction may be omitted.



■ Indication icon

All the icons shown on the display are for illustrative purposes only. Cooling only model do not show heating-related icons. When "SETTING" flickers, the operation will not be accepted.



1 Running mode indication icon

Indicate the selected running mode.

2 Central control indication icon

It will be displayed when the air conditioner is centrally controlled and used by a central remote controller and other central control devices. If the central control prohibits using the remote controller, will flash when pressing the ON/OFF, mode or temperature button on the remote controller, indicating that these buttons do not work. (The settings that can be configured on the remote controller will vary depending on the central control mode. For details, please read the Owner's Manual of the central remote controller.)

3 Setting indication icon

Indicate that the system is checking automatically after the circuit breaker has been disconnected or other conditions have occurred.

4 Repair indication icon

Display when performing an inspection or the protective device is running.

5 Test run indication icon

Display during the test run period.

6 Temperature setting indication icon

Display the selected setting temperature.

7 Wind direction indication icon

Display when the louver moves up and down.

8 Louver position indication icon

Indicate the louver position.

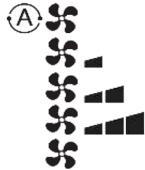
9 Louver locking indication icon

Display when there is a louver locking device. (4-Way cassette type only)

10 Fan speed indication icon

- Indicate the selected fan speed. (Three-speed models)

Auto



Low



Med.



High

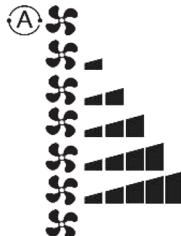


Fix



- Indicate the selected fan speed. (Five-speed models)

Auto



Low



Low +



Med.



Med. +



High



Fix



11 Timer off indication icon

When an error occurs, display the error code. In normal state, display the time of timer off.

12 Preheating indication icon

Display when the heating mode or the defrosting cycle starts. When this indication icon is displayed, the indoor unit stops the air supply or runs in the fan mode.

13 Running standby indication icon

Indicate that if another indoor unit is under heating/cooling, Toshiba Super Smart multi-connection system cannot cool/heat; Moreover, the super heat recovery multi-connection system cannot heat or cool because the outside temperature exceeds the operating temperature range.

14 Remote controller sensor indication icon

Display when using the remote controller sensor.

15 Self-cleaning operation display

Display when the indoor unit heat exchanger is dehumidified by the self-cleaning operation.

3 Operation

When you use the air conditioner for the first time or change the settings, please follow the steps below.

From then on, press the On/Off button to run the air conditioner with the selected settings.

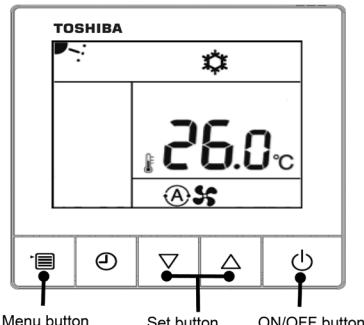
Standby

When "SETTING" flickers, the operation will not be accepted by system.

Requirements

- During use, keep the power switch in open state.
- When you use it again after a long time, please turn on the power switch at least 12 hours in advance.
- About 1 minute after the power is turned on, the remote controller can work. This is not a fault.

■ Run operation



1 ON/OFF button

Press the button to light up the running indicator, and start running.

During heating

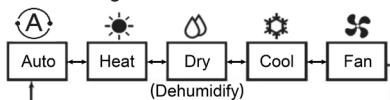
- In the case where the indoor unit fan mode is off, the air conditioner starts to send out hot air after preheating for 3-5 minutes.

2 Select running mode

Switch to the running mode by pressing the menu button.

- The current running mode icon flickers.

Press the set button each time, then the running mode and its icons change in the following order:



(Cooling only mode will not display:

"Auto" and "Heat")

- For the multi-connection system, "Auto" can only be displayed and selected on the super heat recovery multi-connection system.
- "Dehumidify" is not available for concealed duct high static press type.
- If the button is not operated within 30 seconds, the running mode selection will end.

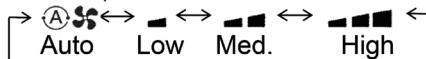
3 Select the fan speed

Switch to the fan speed mode by pressing the menu button.

- The current fan speed icon flickers.

Press the set button each time, then the fan speed mode and its indication change in the following order:

- Three-speed models:



- Five-speed models:



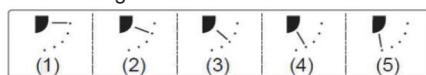
- The fan speed that can be set will vary depending on the connected indoor units.
- In the fan mode, "Auto" cannot be selected.
- These models that cannot set the fan speed will display "".
- If the button is not operated within 30 seconds, the fan speed selection will end.

4 Select the wind direction

Switch to the wind direction mode by pressing the menu button.

- The current wind direction icon flickers.

Press the set button each time, then the wind direction mode and its icons change in the following order:



Operating Modes	Available wind direction
Heat, Fan, Auto (heating)	(1) ⇌ (2) ⇌ (3) ⇌ (4) ⇌ (5)
Cool, Dry, Auto (cooling)	(1) ⇌ (2) ⇌ (3)

- Due to the slight difference in different model of indoor units, please refer to the Air Conditioner Owner's Manual for details on setting the louver position and swing.
- If the button is not operated within 30 seconds, the wind direction selection will end.

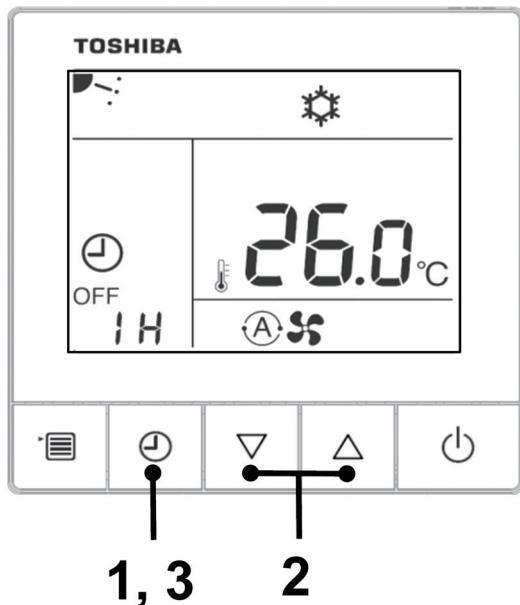
5 Temperature selection

Press the set button to adjust the temperature.

- Temperature setting range is from 18.0°C to 29.0°C
- The sensitivity of temperature adjustment is 0.5°C.

4 Timer off Operation

Timer off: When reaching the setting time, the indoor unit stops running.



1 Timer off button

Press the timer off button in process of air conditioner operation.

- The and OFF light, while **SETTING** and timing indication icon flicker.

2 Select the timer off time

Press the set button to set the time.

- Increase in accordance with the law of 0.5 hour(30 minutes), 1 hour, 2 hours ..., it can be up to 24 hours.
- If you do not operate the button within 30 seconds, the timer off setting will be canceled.

3 Press the timer off button

The **SETTING** disappears and the timer off indication icon changes from flickering to normally on, then the timer off function starts.

When running the shutdown timer, the timing indication is displayed in the form of countdown.

■ Cancel timing

1 Press the timer off button.

The timing indication icon disappears.

Note

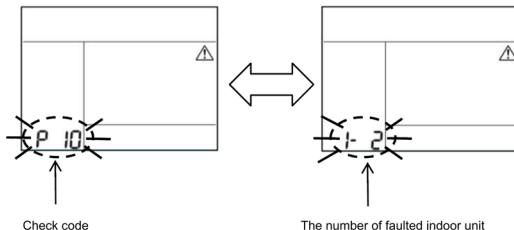
- When the shutdown timer is running, it will continue to run even if the air conditioner is turned on or off via the on/off button.

5 Troubleshooting

EN

■ Validation checks

If the air conditioner fails, the timer off indication will alternately display the check code and the number of faulted indoor unit.



■ Troubleshooting history and confirmation

If the air conditioner fails, you can view the troubleshooting history by following the steps below. (The troubleshooting history can record at most 4 records.)

The troubleshooting history can be viewed when the air conditioner is on or off.

- If you view the troubleshooting history in the timer off operation, the timer off will be cancelled.

Step	Operating Instructions
1	<p>Long press the timer off button for more than 10 seconds till an indication icon appears, indicating that you have entered the troubleshooting history mode.</p> <p>If [M Maintenance overhaul] is displayed, it indicates that you have entered the troubleshooting history mode.</p> <ul style="list-style-type: none">• The temperature indication displays [01: Troubleshooting History Order].• The timer off indication will alternately display [Check Code] and the faulted [Indoor Unit Number].
2	<p>Press the set button each time, then the recorded troubleshooting history will be displayed in the order of [01] (newest) to [04] (oldest).</p> <p>Requirements</p> <p>In the troubleshooting history mode, do not press the menu button for more than 10 seconds. Otherwise, all troubleshooting history of the indoor unit will be deleted.</p>
3	<p>After completing the check, press the ON/OFF button to return to normal mode.</p> <ul style="list-style-type: none">• It will continue to run if in the running mode. Please press the On/Off button again if in the stop mode.

6 When Requesting Maintenance and Repairs

Please inform us of the combinations of letters (A, E, F, H, L, and P) and numbers in the check code displayed on the remote controller LCD display.

TOSHIBA Carrier Air Conditioner (China) Co., Ltd.

TOSHIBA*Climatiseur (split-système)*

Télécommande filaire compacte

Mode d'emploi

Modèle:**RBC-ASC11E****Modèle de****télécommande filaire****SX-U01LC3**

Nous vous remercions d'avoir acheté la télécommande du climatiseur Toshiba.

Avant d'utiliser la télécommande du climatiseur, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

- Assurez-vous d'obtenir le Mode d'emploi et le Manuel d'installation auprès du fabricant (ou du concessionnaire).

Exigences pour les fabricants ou les concessionnaires.

- Veuillez expliquer clairement le contenu du Mode d'emploi avant de le remettre à l'utilisateur.

1 Précautions de sécurité

- Lisez attentivement les « précautions de sécurité » avant d'utiliser.
- Les remarques suivantes couvrent d'importants articles relatifs à la sécurité. Assurez-vous d'obéir. Avant de lire le texte, veuillez comprendre les détails suivants (instructions et symboles) et suivez les instructions ci-dessous.

Identification	Significations d'identification
 Avertissement	Les avertissements signifient que si vous ne parvenez pas à fonctionner correctement et à suivre les instructions marquées dans les avertissements, cela pourrait conduire des blessures graves ou la mort.
 Attention	Les attentions signifient que si vous ne parvenez pas à fonctionner correctement et à suivre les instructions marquées dans les attentions, cela pourrait causer des blessures graves ou des dégâts matériels. (*1)

*1 : Les dégâts matériels comportent les pertes de bâtiments, de biens familiaux, de volailles et d'animaux domestiques.

Avertissement

Installation

- Assurez-vous de demander à un installateur électrique qualifié d'installer la télécommande. Si vous installez incorrectement la télécommande par vous-même, cela pourrait provoquer une commotion électrique, un incendie ou d'autres problèmes.
- Assurez-vous d'installer les climatiseurs spécifiés par Toshiba et consultez le concessionnaire exclusif lors de l'installation. Si vous installez incorrectement la télécommande par vous-même, cela pourrait provoquer une commotion électrique, un incendie ou d'autres problèmes.

Opération

- Lorsque vous constatez que le climatiseur est anormal (par exemple, vous sentez l'odeur d'objets brûlants), coupez immédiatement la source d'électricité principale ou ouvrez le disjoncteur pour éteindre le climatiseur et contactez le concessionnaire. Si le climatiseur continue de fonctionner dans un état anormal, cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de la machine, une commotion électrique ou d'autres problèmes.

Réinstallation et réparation

- Ne réparez vous-même aucune partie du climatiseur. N'importe quand le climatiseur a besoin d'être réparé, assurez-vous de contacter votre concessionnaire. Si vous le réparez incorrectement, cela pourrait provoquer une commotion électrique, un incendie ou d'autres problèmes.
- Lors de la réinstallation du climatiseur, assurez-vous de contacter votre concessionnaire. Si vous le réinstallez incorrectement, cela pourrait provoquer une commotion électrique, un incendie ou d'autres problèmes.

⚠ Attention

FR

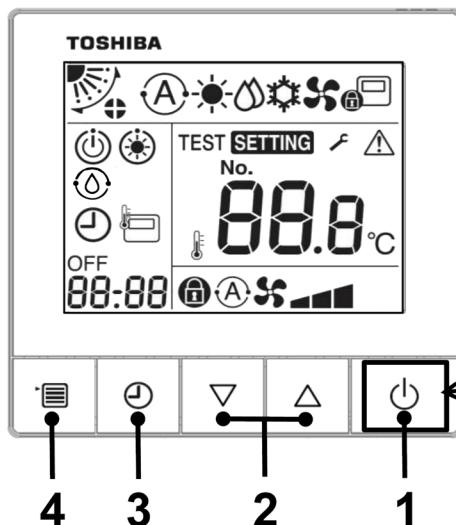
Opération

- Empêchez tout liquide d'entrer dans la télécommande.
- Ne renversez pas de jus, d'eau ou de liquide. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de la machine, une commotion électrique ou d'autres problèmes.
- N'utilisez pas le spray combustible pour pulvériser directement vers la télécommande. Cela pourrait provoquer un incendie.
- N'utilisez pas le spray combustible pour pulvériser directement vers la télécommande. Cela pourrait provoquer un incendie.

2 Noms des composants et leurs fonctions

Lorsque vous utilisez les boutons, le rétro éclairage de l'écran LCD sera allumé pendant 15 secondes.

■ Bouton



Bouton

Lampe de fonctionnement
La lampe de fonctionnement s'allume pendant le fonctionnement.
Lorsqu'une vérification a lieu ou le dispositif de protection est actif, la lampe clignote.

1 Bouton ON/OFF

Appuyez sur le bouton pour allumer le climatiseur, et appuyez sur le bouton encore une fois pour éteindre le climatiseur.

2 Bouton de réglage

Il sert généralement à régler la température. Sous les modes de fonctionnement, de vitesse du ventilateur et de direction du vent, il sert à changer les réglages respectifs.

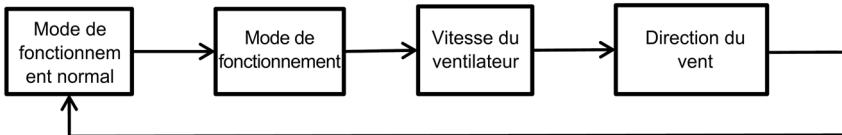
3 Bouton de minuterie

Il sert à régler la minuterie.

4 Bouton de menu

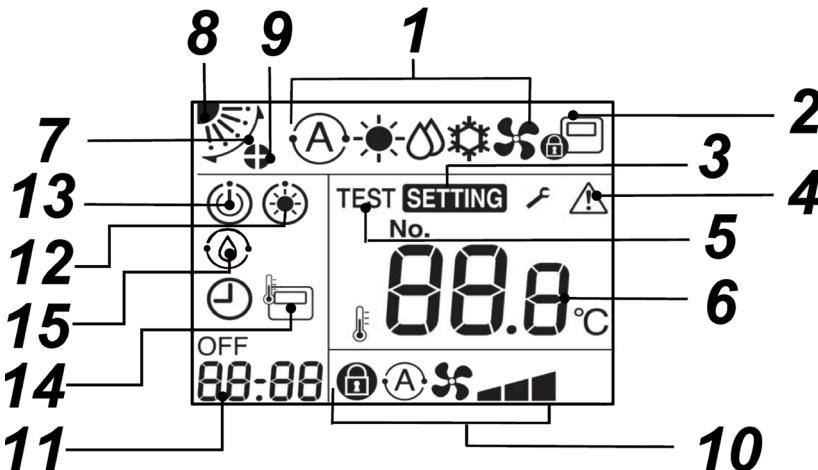
Il sert à choisir le mode de fonctionnement, la vitesse du ventilateur et la direction du vent. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le menu changera dans l'ordre suivant.

- Sous les différentes modes de l'unité intérieure, la vitesse du ventilateur et la direction du vent pourraient être sautées par dessus.



■ Icône d'indication

Toutes les icônes montrées sur l'écran ne sont que pour l'illustration. Les modèles équipés que du fonctionnement de refroidissement n'affichent pas les icônes relatives au chauffage. Lorsque « SETTING » clignote, l'opération ne sera pas acceptée.



1 Icône d'indication de mode de fonctionnement

Il indique le mode de fonctionnement sélectionné.

2 Icône d'indication de contrôle central

Il sera affiché lorsque le climatiseur est contrôlé et utilisé par une télécommande centrale ou d'autres dispositifs de contrôle central. Si le contrôle central prohibe l'utilisation de la télécommande, clignote lorsque vous appuyez sur le bouton ON/OFF, le bouton de mode ou de température sur la télécommande, indiquant que ces boutons ne fonctionnent pas. (Les réglages qui peuvent être configurés sur la télécommande varient en fonction du mode de contrôle central. Pour plus de détails, veuillez lire le Mode d'emploi de la télécommande centrale.)

3 Icône d'indication de réglage

Il indique que le système vérifie automatiquement après que le disjoncteur a été déconnecté ou d'autres conditions ont eu lieu.

4 Icône d'indication de réparation

Il apparaît lors de l'exécution d'une inspection ou lorsque le dispositif de protection fonctionne.

5 Icône d'indication de fonctionnement d'essai

Il apparaît pendant la période de fonctionnement d'essai.

6 Icône d'indication de réglage de température

Il affiche la température de réglage sélectionnée.

7 Icône d'indication de direction du vent

Il apparaît quand la persienne monte et descend.

8 Icône d'indication de position des persiennes

Il indique la position des persiennes.

9 Icône d'indication de verrouillage des persiennes

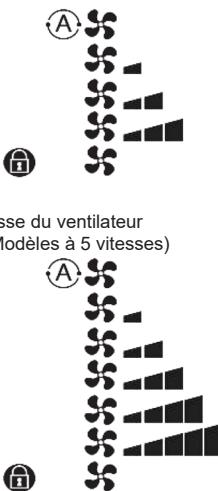
Il apparaît lorsqu'il y a un dispositif de verrouillage des persiennes.

(Que pour les climatiseurs à 4 voies d'évacuation d'air)

10 Icône d'indication de vitesse du ventilateur

- Il indique la vitesse du ventilateur sélectionnée.
(Modèles à 3 vitesses)

Auto
Faible
Moyen
Fort
Fixe



- Il indique la vitesse du ventilateur sélectionnée. (Modèles à 5 vitesses)

11 Icône d'indication de minuterie

Lorsqu'une erreur se produit, il affiche le code d'erreur. En état normal, il affiche l'heure de la

minuterie.

12 Icône d'indication de préchauffage

Il apparaît quand le mode de chauffage ou le cycle de dégivrage démarre. Lorsque cette icône d'indication est affichée, l'unité intérieure arrête l'alimentation en air ou fonctionne sous le mode de ventilateur.

13 Icône d'indication de veille de fonctionnement

Il indique que si l'autre unité intérieure est en cours de chauffage/refroidissement, le système de multi-connexion super-intelligent de Toshiba ne peut pas refroidir/chauffer ; de plus, le système de multi-connexion de récupération de chaleur ne peut pas chauffer/refroidir car la température extérieure dépasse la plage de température d'opération.

14 Icône d'indication de capteur de la télécommande

Il apparaît lors de l'utilisation du capteur de la télécommande.

15 Affichage de l'opération d'auto-nettoyage

Il apparaît lorsque l'échangeur de chaleur de l'unité intérieure est déshumidifié par l'opération d'auto-nettoyage.

3 Opération

Lorsque vous utilisez le climatiseur pour la première fois ou vous changez les réglages, veuillez suivre les étapes suivantes.

A partir de l'opération prochaine, vous pouvez appuyez sur le bouton ON/OFF pour faire fonctionner le climatiseur avec les réglages sélectionnés.

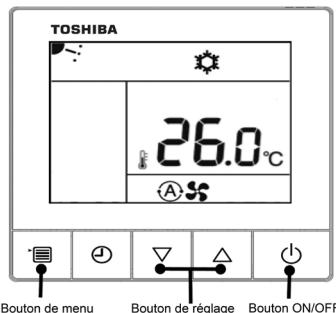
Veille de fonctionnement

Quand « SETTING » clignote, l'opération ne sera pas acceptée.

Exigences

- Durant l'utilisation, maintenez l'interrupteur de la source d'électricité en état allumé.
- En cas d'utilisation à nouveau après une longue période, veuillez allumer l'interrupteur de la source d'électricité au moins 12 heures à l'avance.
- Environ 1 minute après avoir été branchée, la télécommande peut fonctionner. Ce n'est pas un dysfonctionnement.

■ Opération de fonctionnement



1 Bouton ON/OFF

Appuyez sur le bouton pour allumer la lampe de fonctionnement et commencer à fonctionner.

Pendant le chauffage

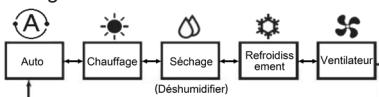
- Dans le cas où le mode de ventilateur de l'unité intérieure est éteint, le climatiseur commence à envoyer de l'air chaud après un préchauffage de 3-5 minutes.

2 Sélectionner le mode de fonctionnement

Commuter au mode de fonctionnement en appuyant sur le bouton de menu.

- L'icône du mode de fonctionnement actuel clignote.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de réglage, les modes de fonctionnement et leurs icônes changeront dans l'ordre suivant :



(Le mode de refroidissement seul n'affichera pas : « Auto » et « chauffage »)

- Pour le système de multi-connexion, « Auto » ne peut être affiché et sélectionné que sur le système de multi-connexion de récupération de chaleur.
- « Déshumidifier » n'est pas disponible pour le type de tuyau caché à haute pression statique.
- Si le bouton n'a pas été opéré pendant 30 secondes, la sélection du mode de fonctionnement sera terminée.

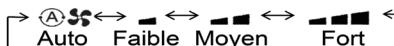
3 Sélectionner la vitesse du vent

Commuter au mode de vitesse du vent en appuyant sur le bouton de menu.

• L'icône de la vitesse du vent actuel clignote.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de réglage, les modes de vitesse du vent et leurs icônes changeront dans l'ordre suivant :

- Modèles à 3 vitesses



- Modèles à 5 vitesses



• La vitesse du ventilateur qui peut être configurée variera en fonction des unités intérieures connectées.

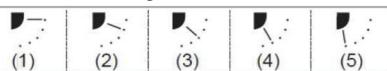
- Dans le mode de ventilateur, « Auto » ne peut pas être sélectionné.
- Les modèles qui ne peuvent pas régler la vitesse du ventilateur afficheront « SS ».
- Si le bouton n'a pas été opéré pendant 30 secondes, la sélection de la vitesse du vent sera terminée.

4 Sélectionner la direction du vent

Commuter au mode de direction du vent en appuyant sur le bouton de menu.

- L'icône de la direction du vent actuel clignote.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de réglage, les modes de direction du vent et leurs icônes changeront dans l'ordre suivant :



Modes d'opération	Direction du vent disponible
Chauffage, Ventilateur, Auto (chauffage)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5)
Refroidissement, Séchage, Auto (refroidissement)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3)

- En raison de la légère différence entre les différents modèles d'unités intérieures, veuillez vous référer au Mode d'emploi du climatiseur pour plus de détails sur le réglage de la position et de l'orientation des persiennes.
- Si le bouton n'a pas été opéré pendant 30 secondes, la sélection de la direction du vent sera terminée.

5 Sélectionner la température

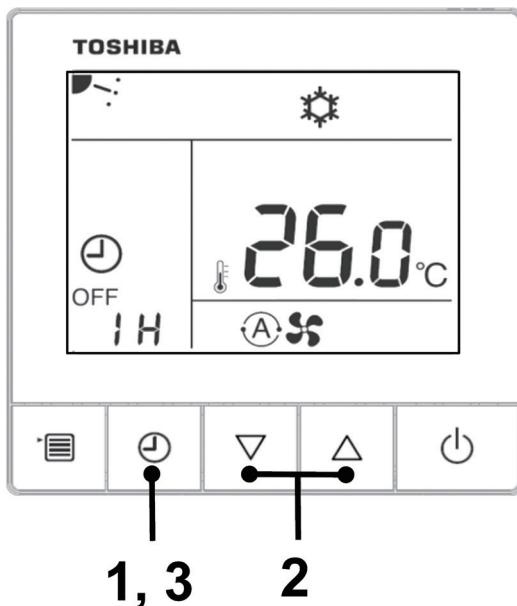
Appuyez sur le bouton de réglage pour ajuster la température.

- La plage de réglage de température est de 18.0°C à 29.0°C.
- L'amplitude de l'ajustement de température est de 0,5°C.

4 Opération de minuterie

Minuterie : Lorsque c'est l'heure réglée, l'unité intérieure s'arrête de fonctionner.

FR



1 Bouton de minuterie

Appuyez sur le bouton de minuterie en cours de fonctionnement du climatiseur.

- Les **(**) et **OFF** s'allument, et **SETTING** et l'icône d'indication de minuterie clignotent.

2 Sélectionner l'heure de minuterie

Appuyez sur le bouton de réglage pour régler l'heure.

- Augmenter conformément à la loi de 0,5 heure (30 minutes), 1 heure, 2 heures... Cela peut aller jusqu'à 24 heures.
- Si le bouton n'a pas été opéré pendant 30 secondes, le réglage de minuterie sera annulé.

3 Appuyer sur le bouton de minuterie

L'indication **SETTING** disparaît, et l'icône d'indication de minuterie changera de clignotement en allumage normal. La minuterie fonctionnera.

Lors du fonctionnement de minuterie, l'indication de minuterie est affichée sous la forme d'un compte à rebours.

■ Annuler la minuterie

1 Appuyez sur le bouton de minuterie

L'icône d'indication de minuterie disparaît.

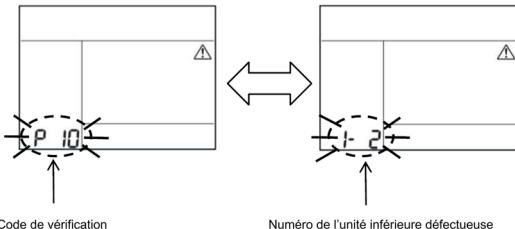
Remarque

- Pendant que la minuterie fonctionne, elle continuera à fonctionner même si le climatiseur est allumé ou éteint par le bouton ON/OFF.

5 Dépannage

■ Confirmation et vérification

Si le climatiseur est en panne, l'indication de minuterie affichera alternativement le code de vérification et le numéro de l'unité inférieure défectueuse.



■ Historique de dépannage et confirmation

Si le climatiseur est en panne, vous pouvez consulter l'historique de dépannage en suivant les étapes ci-dessous. (L'historique de dépannage peut enregistrer 4 enregistrements tout au plus.) Vous pouvez consulter l'historique de dépannage lorsque le climatiseur est allumé ou éteint.

- Si vous consultez l'historique de dépannage lors de l'opération de minuterie, la minuterie sera annulée.

Etape	Instructions d'opération
1	<p>Appuyez longuement sur le bouton de minuterie pour plus de 10 secondes jusqu'à ce que l'icône d'indication apparaisse, indiquant que vous êtes entré dans le mode d'historique de dépannage.</p> <p>Si « vérification de maintenance » est affichée, il indique que vous êtes entré dans le mode d'historique de dépannage.</p> <ul style="list-style-type: none">• L'indication de température affiche [01 : l'ordre de l'historique de dépannage].• L'indication de minuterie affichera alternativement le [Code de vérification] et le [numéro de l'unité inférieure] défectueuse.
2	<p>Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de réglage, l'historique de dépannage enregistré affichera dans l'ordre de [01] (le plus dernier) à [04] (le plus ancien).</p> <p>Exigences</p> <p>Dans le mode d'historique de dépannage, n'appuyez pas sur le bouton de menu pour plus de 10 secondes. Sinon, tous les historiques de dépannage de l'unité intérieure seront supprimés.</p>
3	<p>Après avoir terminé la vérification, appuyez sur le bouton ON/OFF pour retourner au mode normal.</p> <ul style="list-style-type: none">• Il continuera à fonctionner s'il est en mode de fonctionnement. Appuyez sur le bouton ON/OFF encore une fois s'il est en mode d'arrêt.

6 Lors de la demande d'entretien et de réparations

Veuillez nous informer des combinaisons de lettres (A, E, F, H, L et P) et de chiffres dans le code de vérification affichées sur l'écran LCD de la télécommande.

TOSHIBA Carrier Air Conditioner (China) Co., Ltd.

TOSHIBA**Klimaanlage (geteilt)****Kompakte kabelgebundene Fernbedienung**

Gebrauchsanweisung

Typ:**RBC-ASC11E****Typ der kabelgebundenen
Fernbedienung****SX-U01LC3**

DE

Vielen Dank für den Kauf der Fernbedienung für Klimaanlage von TOSHIBA.

Vor Gebrauch der Fernbedienung für Klimaanlage ist die vorliegende Gebrauchsanweisung sorgfältig durchzulesen.

- „Gebrauchsanweisung“ bzw. „Installationsanweisung“ ist unbedingt bei Hersteller (oder bei Vertreiber) zu besorgen.

Anordnungen an den Hersteller oder Vertreiber

- Bitte Inhalte der Gebrauchsanweisung klar und übersichtlich erklären und erst dann die Gebrauchsanweisung an den Kunden übergeben.

1 Sicherheitshinweise

- Die „Sicherheitshinweise“ sind vor Gebrauch sorgfältig durchzulesen.
- Die folgenden Hinweise sind sicherheitsrelevant und sind daher unbedingt einzuhalten.
Die folgenden Einzelheiten (über Hinweise bzw. Symbole) sind zu verstehen und einzuhalten, bevor Sie die Gebrauchsanweisung durchlesen.

Symbol	Bedeutung
 Warnung	Eine Warnung weist darauf hin, dass eine unsachmäßige Bedienung oder ein Nichtbeachten der Warnung zu schweren Körperverletzungen bzw. zum Todesfall führen kann.
 Achtung	Eine Achtung weist darauf hin, dass eine unsachmäßige Bedienung oder ein Nichtbeachten der Warnung zu schweren Körperverletzungen bzw. zum Sachschaden führen kann. (*1)

*1: Beim Sachschaden handelt es sich um Schaden am Gebäude, Familienvermögen, Geflügel, Haustier usw.

Warnung

Installation

- Die Installation der Fernbedienung ist unbedingt durch qualifizierte Elektrofachkraft durchzuführen. Eine eigenständige und unsachmäßige Installation der Fernbedienung kann zum elektrischen Schock, zum Brand oder zu weiteren Problemen führen.
- Nur die von TOSHIBA freigegebene Klimaanlage installieren und dabei einen autorisierten Vertreiber zu Rat ziehen. Eine unsachmäßige Installation der Klimaanlage kann zum elektrischen Schock, zum Brand oder zu weiteren Problemen führen.

Bedienung

- Bei abnormaler Funktion der Klimaanlage (wie z.B. bei Geruch in Folge von Verbrennung einzelner Teile) ist der Hauptschalter sofort auszuschalten oder der Leistungsschalter zu öffnen, um die Klimaanlage auszuschalten. Danach ist Kontakt mit dem Vertreiber aufzunehmen. Wird die Klimaanlage bei abnormaler Funktion weiter betrieben, kann dies zu Fehlfunktion, elektrischem Schock, Brand oder weiteren Problemen führen.

Wiedereinbau und Reparatur

- Die eigenständige Reparatur jeglicher Teile der Klimaanlage ist verboten.
Ist eine Reparatur erforderlich, ist Kontakt mit dem Vertrieber aufzunehmen.
Eine unsachmäßige Reparatur kann zum elektrischen Schock, zum Brand oder zu weiteren Problemen führen.
- Beim Wiedereinbau der Klimaanlage ist unbedingt Kontakt mit dem Vertreiber aufzunehmen.
Eine unsachmäßige Installation kann zum elektrischen Schock, zum Brand oder zu weiteren Problemen führen.

⚠ Achtung

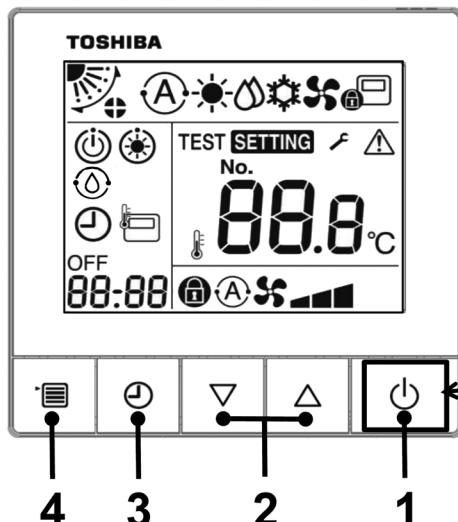
Bedienung

- Es ist sicher zu stellen, dass keine Flüssigkeiten in die Fernbedienung eindringen.
Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit Saft, Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten. Dies kann zu Fehlfunktion, elektrischem Schock, Brand oder weiteren Problemen führen.
- Die Fernbedienung nicht direkt mit entzündlichen Sprays besprühen. Dies kann zum Brand führen.
- Das Betätigen von Schalter mit scharfkantigen Gegenständen oder mit Gegenständen, die die oben genannten Werkstoffen enthalten, ist verboten. Ansonsten kann dies zum Kurzschluss oder zum Fehler führen.

2 Bezeichnung der Teile und deren Funktion

Beim Betätigen der Taste leuchtet die LCD-Hintergrundbeleuchtung für 15 Sekunden.

■ Tasten



Betriebsanzeigelampe
Beim Betrieb leuchtet die Betriebsanzeigelampe.
Während der Prüfung oder falls Geräteschutz aktiviert ist, blinkt die Betriebsanzeigelampe.

1 Ein/Aus-Taste

Beim Betätigen der Taste wird die Klimaanlage eingeschaltet. Beim nochmaligen Betätigen der Taste wird die Klimaanlage ausgeschaltet.

2 Einstelltaste

In der Regel wird damit Temperatureinstellung durchgeführt. Im Modus für Betriebsart, Luftgeschwindigkeit bzw. Luftrichtung können die jeweiligen Einstellungen erfolgen.

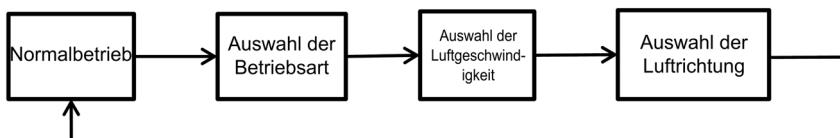
3 Taste zum verzögerten Ausschalten

Einstellung für verzögertes Ausschalten.

4 Menü-Taste

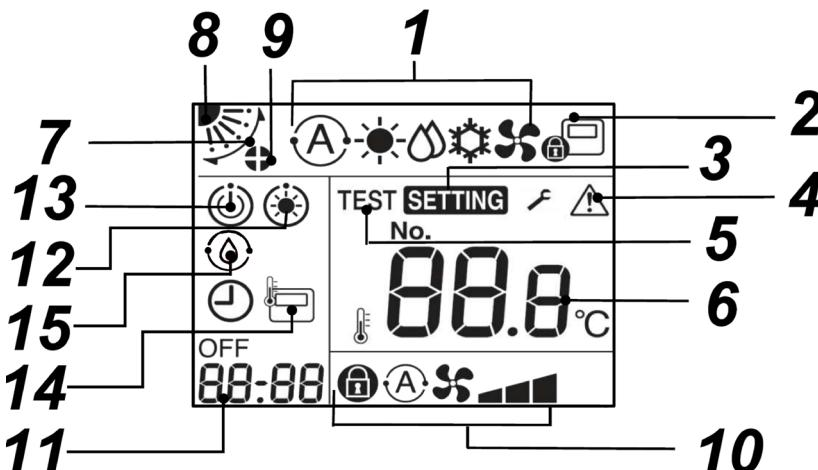
Bei der Auswahl von Betriebsart, Luftgeschwindigkeit bzw. Luftrichtung findet diese Taste Anwendung. Mit jedem Betätigen der Taste schaltet sich das Menü in der folgenden Reihenfolge um.

- In einzelnen Modi des Innengerätes kann ggf. die Auswahl von Luftgeschwindigkeit oder Luftrichtung aktiviert werden.



■ Symbole

Alle am Bildschirm angezeigten Symbole dienen nur zur Orientierung. Bei Geräten nur mit Kühlbetrieb werden keine Symbole des Heizbetriebs angezeigt. Während „Einstellung“ aufleuchtet, ist keine Bedienung möglich.



1 Symbol der Betriebsart

Zeigt die aktuell ausgewählte Betriebsart an.

2 Symbol der zentralen Steuerung

Wird angezeigt, wenn die Steuerung der Klimaanlage durch Zentralsteuergerät wie z.B. eine zentrale Fernbedienung zentral erfolgt. Falls die Zentralsteuerung die Fernbedienung nicht erlaubt, blinkt , wenn die Ein/Aus-Taste, Modus-Taste oder Temperaturtaste an der Fernbedienung betätigt wird. Dies weist darauf hin, dass eine Bedienung nicht möglich ist. (Die an der Fernbedienung erlaubten Einstellungen hängen vom Modus der Zentralsteuerung ab. Einzelheiten siehe Gebrauchsanweisung der Zentralfernbedienung.)

3 Symbol der Einstellung

Zeigt an, dass eine Selbstprüfung des Systems gerade läuft, nachdem der Leistungsschalter geöffnet ist oder weitere Fehler aufgetreten sind.

4 Symbol der Reparaturarbeit

Wird angezeigt, falls Geräteschutz aktiviert ist oder eine Prüfung gerade läuft.

5 Symbol für Testlauf

Wird angezeigt, solange der Testlauf aktiv ist.

6 Symbol der Temperatureinstellung

Zeigt die Solltemperatur an.

7 Symbol der Luftrichtung

Wird angezeigt, falls sich die Luftblende auf- und abwärts bewegt.

8 Symbol der Stellung der Luftblende

Zeigt die Stellung der Luftblende an.

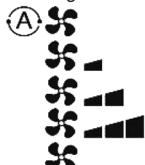
9 Symbol für Sperre der Luftblende

Wird angezeigt, falls Sperre für Luftblende vorhanden ist. (Nur bei Klimaanlage mit Luftausströmer in allen vier Richtungen.)

10 Symbol der Luftgeschwindigkeit

- Zeigt die ausgewählte Luftgeschwindigkeit an (Geräte mit drei Luftgeschwindigkeitsstufen)

Automatik



Niedrig

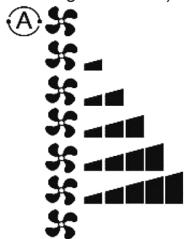
Mittel

Hoch

Fest

- Zeigt die ausgewählte Luftgeschwindigkeit an (Geräte mit fünf Luftgeschwindigkeitsstufen)

Automatik



Niedrig

Niedrig +

Mittel

Mittel +

Hoch

Fest

11 Symbol zum verzögerten Ausschalten

Zeigt Fehlercode an, falls Fehler vorhanden ist. Zeigt beim Normalbetrieb die Zeit bis zum verzögerten Ausschalten.

12 Symbol der Vorwärmung

Wird angezeigt, wenn Vorwärmen oder Entfrosterfunktion aktiviert ist.

Wird dieses Symbol angezeigt, wird die Luftausströmung des Innengerätes gestoppt oder das Gerät läuft in Ventilatormodus.

13 Symbol für Standby-Betrieb

Weist darauf hin, dass Kühl- / Heizbetrieb des Super-Smart-Mehrfachkopplungssystems von TOSHIBA nicht möglich ist, da ein anderes Innengerät gerade kühlt / heizt; Ferner ist Kühl- / Heizbetrieb des Super-Mehrfachkopplungssystems zur Wärmerückgewinnung nicht möglich, da die Außentemperatur nicht im Betriebstemperaturbereich liegt.

14 Symbol für Fühler der Fernbedienung

Wird angezeigt, falls Fühler der Fernbedienung zum Einsatz kommt.

15 Anzeige der Selbstreinigung

Wird angezeigt, falls die Selbstreinigungsfunktion zur Entfeuchtung des Wärmetauschers des Innengerätes aktiviert ist.

3 Bedienung

Bei Erstinbetriebnahme der Klimaanlage oder bei Anpassung der Einstellungen sind folgende Schritte zu befolgen.

Bei weiteren Bedienungen ist nur noch die Ein/Aus-Taste zu betätigen. Die Klimaanlage läuft dann mit den ausgewählten Einstellungen.

■ Standby-Betrieb

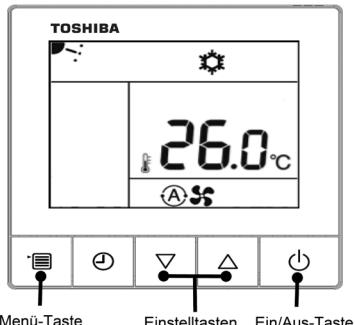
Solange „Einstellung“ aufleuchtet, ist keine Bedienung des Systems möglich.

Anforderungen

- Während des Betriebs befindet sich der Netzschatzer im eingeschalteten Zustand.
- Wird die Klimaanlage nach längerer Zeit wieder in Betrieb genommen, ist mindestens 12 Stunden zuvor der Netzschatzer einzuschalten.
- Die Bedienung der Fernbedienung ist erst ca. 1 Minute nach Einschalter der Stromversorgung möglich. Dies stellt keinen Fehler dar.

■ Bedienung

DE



1 Ein/Aus-Taste

Nach Betätigen der Taste leuchtet die Betriebsanzeigelampe und die Klimaanlage läuft.

Beim Heizbetrieb

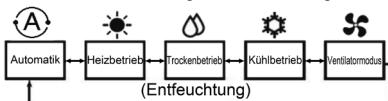
- Beim ausgeschalteten Ventilatormodus des Innengerätes läuft das Vorwärmen für 3 bis 45 Minuten. Danach erfolgt die Ausströmung der Warmluft.

2 Betriebsart auswählen

Das Menü-Taste betätigen, um zur Betriebsart umzuschalten.

- Dabei blinkt das Symbol der aktuell aktiven Betriebsart.

Mit jedem Betätigen der Einstelltaste schaltet sich die Betriebsart in der folgenden Reihenfolge um:



(nicht verfügbar bei Geräten nur mit Kühlbetrieb:
Ⓐ „Automatik“ und Ⓛ „Heizbetrieb“)

- Bei Mehrfachkopplungssystem ist die folgende Betriebsart nur am Super-Mehrfachkopplungssystems zur Wärmerückgewinnung anzeigen- bzw. auswählbar: Ⓐ „Automatik“.
- Bei Systemen mit verdeckten Rohrleitungen mit hohem statischem Druck ist Ⓛ „Entfeuchtung“ nicht verfügbar.
- Wird innerhalb von 30 Sekunden keine Taste betätigt, wird die Auswahl der Betriebsart beendet.

3 Auswahl der Luftgeschwindigkeit

Das Menü-Taste betätigen, um zur Luftgeschwindigkeit umzuschalten.

- Dabei blinkt das Symbol der aktuell aktiven Luftgeschwindigkeit.

Mit jedem Betätigen der Einstelltaste schaltet sich die Luftgeschwindigkeit bzw. deren Symbol in der folgenden Reihenfolge um:



- Die einstellbare Luftgeschwindigkeit hängt vom angeschlossenen Innengerät ab und kann variieren.

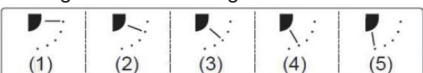
- Im Ventilatormodus steht Ⓐ „Automatik“ nicht zur Verfügung.
- Bei Geräten ohne Einstellmöglichkeiten der Luftgeschwindigkeit wird Ⓑ ⓘ angezeigt.
- Wird innerhalb von 30 Sekunden keine Taste betätigt, wird die Auswahl der Luftgeschwindigkeit beendet.

4 Auswahl der Luftrichtung

Das Menü-Taste betätigen, um zur Luftrichtung umzuschalten.

- Dabei blinkt das Symbol der aktuell aktiven Luftrichtung.

Mit jedem Betätigen der Einstelltaste schaltet sich die Luftrichtung bzw. deren Symbol in der folgenden Reihenfolge um:



Betriebsart	Verfügbare Luftrichtung
Heizbetrieb, Ventilatormodus, Automatik (Heizbetrieb)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5)
Kühlbetrieb, Entfeuchtung, Automatik (Kühlbetrieb)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3)

- Die einstellbare Luftrichtung hängt vom angeschlossenen Innengerät ab und kann variieren. Siehe dazu Gebrauchsanweisung der Klimaanlage, um Einzelheiten über Positionen und Schwenkmöglichkeiten der Luflinse zu erhalten.
- Wird innerhalb von 30 Sekunden keine Taste betätigt, wird die Auswahl der Luftrichtung beendet.

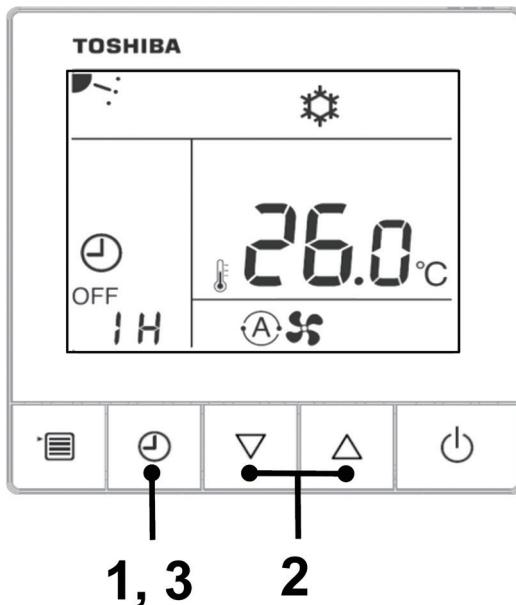
5 Auswahl der Temperatur

Zum Einstellen der Temperatur ist die Einstelltaste zu betätigen.

- Einstellbereich der Temperatur liegt zwischen 18,0°C bis 29,0°C.
- Die Einstellgenauigkeit beträgt 0,5°C.

4 Verzögertes Ausschalten

Verzögertes Ausschalten: beim Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Innengerät aus.



1 Taste zum verzögerten Ausschalten

Beim Betrieb der Klimaanlage die Taste zum verzögerten Ausschalten betätigen.

- und OFF leuchtet, **SETTING** und Symbol zum verzögerten Ausschalten blinken.

2 Zeit zum verzögerten Ausschalten auswählen

Zur Zeiteinstellung die Einstelltaste betätigen.

- Die Zeiteinstellung erfolgt mit 0,5 Stunde (30 Minuten), 1 Stunde, 2 Stunden usw. Die größt mögliche Einstellung beträgt 24 Stunden.
- Wird innerhalb von 30 Sekunden keine Taste betätigt, wird die Einstellung zum verzögerten Ausschalten beendet.

3 Taste zum verzögerten Ausschalten betätigen

Die Anzeige **SETTING** erlöscht. Das Symbol zum verzögerten Ausschalten schaltet sich vom Blinken auf dauerhaftes Leuchten um. Das verzögerte Ausschalten ist aktiviert.
Kommt die Zeitschaltuhr zum Einsatz, erfolgt die Anzeige in Form von Countdown.

■ Verzögertes Ausschalten abbrechen

1 Die Taste zum verzögerten Ausschalten betätigen.

Das Symbol zum verzögerten Ausschalten erlöscht.

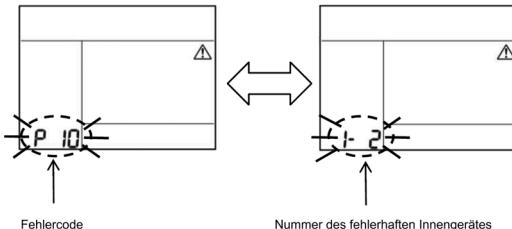
Hinweis

- Die aktivierte Zeitschaltuhr zum verzögerten Ausschalten wird weiter laufen, auch wenn die Klimaanlage durchs Betätigen der Ein/Aus-Taste ein- oder ausgeschaltet wird.

5 Fehlerbehebung

■ Quittieren und Überprüfen

Weist die Klimaanlage Fehler auf, zeigt das Symbol zum verzögerten Ausschalten abwechselnd den Fehlercode und die Nummer des fehlerhaften Innengerätes an.



Fehlercode

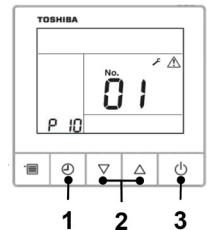
Nummer des fehlerhaften Innengerätes

■ Historie der Fehlerbehebung und deren Quittieren

Weist die Klimaanlage Fehler auf, ist die Historie der Fehlerbehebung wie folgt einsehbar.
(In der Historie der Fehlerbehebung werden maximal 4 Einträge abgelegt.)

Die Historie der Fehlerbehebung ist sowohl beim Stillstand als auch während des Betriebs der Klimaanlage einsehbar.

- Erfolgt das Einsehen beim verzögerten Ausschalten, wird das verzögerte Ausschalten abgebrochen.

Schritt	Beschreibung
1	<p>Die Taste zum verzögerten Ausschalten für länger als 10 Sekunden gedrückt halten. Es erscheint ein Symbol, das darauf hinweist, dass die Historie der Fehlerbehebung aktiviert ist.</p> <p>Wird (🔧 Instandhaltung & Reparatur) angezeigt, ist die Historie der Fehlerbehebung aktiv.</p> <ul style="list-style-type: none">Die Anzeige der Temperatur zeigt an: (01: Nr. der jeweiligen Einträge der Fehlerbehebung).Das Symbol zum verzögerten Ausschalten zeigt abwechselnd (Fehlercode) und (Nr. des fehlerhaften Innengerätes) an. 
2	<p>Mit jedem Betätigen der Einstelltaste werden die jeweiligen Einträge in der Historie der Fehlerbehebung die Reihe nach angezeigt. Die Anzeige der Einträge beginnt mit (01) (dem aktuellsten Eintrag) und endet mit (04) (dem ältesten Eintrag).</p> <p>Anforderung</p> <p>In der Historie der Fehlerbehebung die Menü-Taste bitte auf keinen Fall länger als 10 Sekunden gedrückt halten. Ansonsten werden alle Einträge in der Historie der Fehlerbehebung des Innengerätes gelöscht.</p> 
3	<p>Nach der Prüfung ist die Ein/Aus-Taste zu betätigen, um zurück zum Normalbetrieb umzuschalten.</p> <ul style="list-style-type: none">Ein laufender Betrieb wird dabei fortgesetzt. War die Klimaanlage ausgeschaltet, ist die Ein/Aus-Taste nochmal zu betätigen.

6 Anfrage auf Reparatur

Bitte die am LCD-Bildschirm der Fernbedienung angezeigte Kombination des Fehlercodes aus Buchstaben (A, E, F, H, L, P) und Ziffern angeben.

TOSHIBA Carrier Air Conditioner (China) Co., Ltd.

TOSHIBA*Condizionatore d'aria (tipo split)*

Telecomando cablato compatto

Manuale dell'utilizzatore

Modello:**RBC-ASC11E****Modello del****telecomando cablato
SX-U01LC3**

Grazie per aver acquistato il telecomando di TOSHIBA condizionatore d'aria.

Prima di usarlo la preghiamo di leggere il presente manuale dell'utilizzatore.

- Assicurarsi di ottenere il manuale dell'utilizzatore e il manuale di installazione dal costruttore (o dal proprio rivenditore). Requisiti per i produttori o rivenditori
- Prima di consegnare questo manuale al cliente si raccomanda di spiegargliene chiaramente il contenuto.

1 Precauzioni per la sicurezza

- Prima di usare il telecomando si raccomanda di leggere con attenzione questa sezione “**Precauzioni per la sicurezza**”.
- Le precauzioni indicate di seguito comprendono degli argomenti importanti relativi alla sicurezza. Si consiglia di rispettarli.

Comprendere il significato dei seguenti dettagli (indicazioni e simboli) prima di leggere il testo del corpo e seguire le istruzioni.

Identificazione	Significato delle indicazioni
 AVVERTENZA	Le AVVERTENZE indicano che la mancata osservanza delle istruzioni ad esso abbinate potrebbe divenire causa di lesioni personali gravi o anche fatali.
 ATTENZIONE	L'ATTENZIONE indica che la mancata osservanza delle istruzioni ad esso abbinate potrebbe divenire causa di lesioni personali o di danni delle cose. (* 1)

* 1: i danni delle cose comprendono danni a edifici, proprietà di famiglia, pollame e animali domestici.

AVVERTENZA

Installazione

- L'installazione deve essere affidata a un tecnico qualificato. Qualora si provveda da sé, eventualmente commettendo errori d'installazione, si potrebbe causare un incendio o ricevere scosse elettriche.
- Questo telecomando deve essere usato solo con le unità designate dal TOSHIBA e consultare il rivenditore esclusivo durante l'installazione. Qualora si provveda da sé, eventualmente commettendo errori d'installazione, si potrebbe causare un incendio o ricevere scosse elettriche.

Funzionamento

- Nel caso anomale (ad esempio l'emanazione di odore di bruciato), spegnere immediatamente l'interruttore di alimentazione principale o aprire l'interruttore di circuito per spegnere il condizionatore d'aria e rivolgere al proprio rivenditore. La continuazione dell'uso in tale condizione può divenire causa di guasti, scosse elettriche, incendi o altri problemi.

Reinstallazione e riparazione

- Non riparare alcuna parte del condizionatore d'aria da sé.
Ci si deve rivolgere al proprio rivenditore, quando l'aria condizionata richiede riparazione.
Se riparato in modo improprio, potrebbe causare scosse elettriche, incendi o altri problemi.
- Quando si reinstalla il condizionatore d'aria, assicurarsi di rivolgere al proprio rivenditore.
Se installato in modo improprio, potrebbe causare scosse elettriche, incendi o altri problemi.

ATTENZIONE

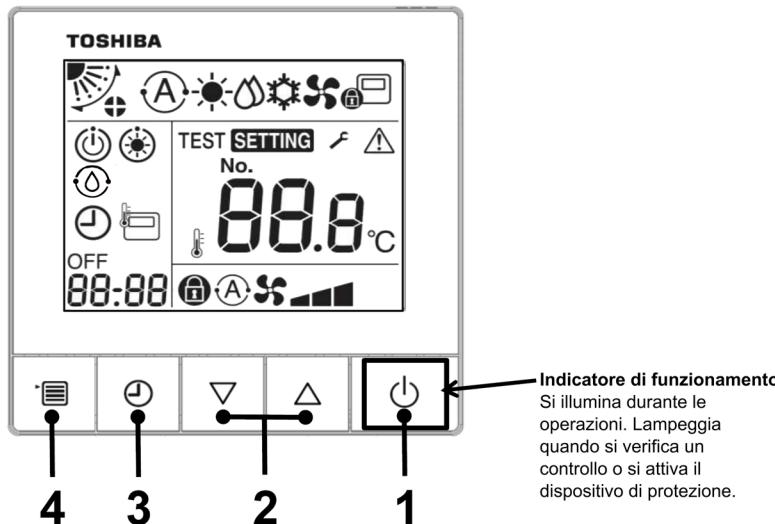
Funzionamento

- Evitare che liquidi entrino nel telecomando.
Non versare succo, acqua o altri liquidi. Ciò potrebbe causare guasti, scosse elettriche, incendi o altri problemi.
- Non utilizzare lo spray infiammabile per spruzzare direttamente al telecomando. Ciò potrebbe causare un incendio.
- Non utilizzare un oggetto appuntito che contiene le sostanze di cui sopra per colpire l'interruttore. Ciò potrebbe causare cortocircuiti o guasti.

2 Nome delle parti e loro funzione

Quando si aziona il tasto, la retroilluminazione del display LCD viene illuminata per 15 secondi.

■ Tasto



1 Tasto ACCESO/SPENTO

Premere il tasto per avviare il funzionamento.

2 Tasto di impostazione

Viene utilizzato per l'impostazione della temperatura in condizioni normali. Questo pulsante può essere utilizzato per modificare le singole impostazioni del modo di funzionamento, del modo di velocità della ventola del modo di direzione.

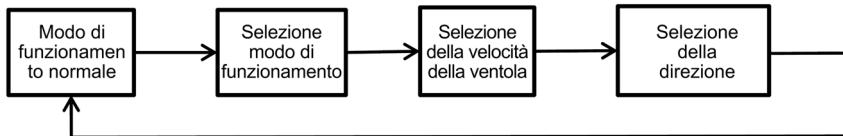
3 Tasto di spegnimento timer

Disattiva il timer.

4 Tasto del menu

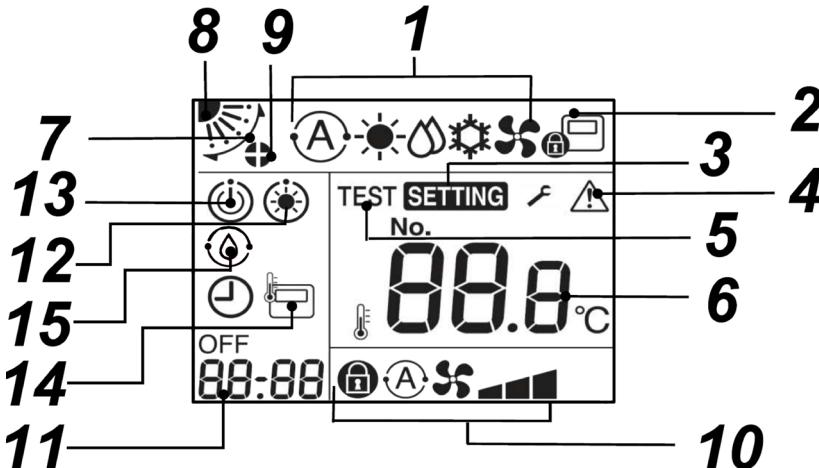
Viene utilizzato per la selezione del modo di funzionamento, del modo di velocità della ventola e del modo di direzione. Ogni volta che si preme il pulsante, si cambia nel seguente ordine.

- Nei diversi modi dell'unità interna, la scelta della velocità della ventola del ventilatore o della direzione può essere omessa.



■ Icône dell'indicateur

Tutte le icônes mostrate sul display sono solo a scopo illustrativo. Solo il modello di raffreddamento non mostra le icônes relative al riscaldamento. Quando "IMPOSTAZIONE" lampeggia, l'operazione non verrà accettata.



1 Icône di indicazione del modo di funzionamento

Indica il modo di funzionamento selezionato.

2 Icône di indicazione del controllo centrale

Verrà visualizzato quando il condizionatore d'aria è controllato centralmente e utilizzato da un telecomando centrale e dai altri dispositivi di controllo centrale. Se il controllo centrale vieta l'uso del telecomando, lampeggerà quando si preme il tasto ACCESO/SPENTO, il modo o la temperatura sul telecomando, a indicare che questi tasti non funzionano. (Le impostazioni che possono essere configurate sul telecomando variano a seconda del modo di controllo centrale. Per i dettagli, si prega di leggere il manuale dell'utilizzatore del telecomando centrale.)

3 Impostazione icône di indicazione

Indicano che il sistema sta controllando automaticamente dopo che l'interruttore è stato disconnesso oppure quando si verificano altre condizioni.

4 Icône di indicazione di riparazione

Visualizza quando si esegue un'ispezione o il dispositivo di protezione è in esecuzione.

5 Icône di indicazione della funzione di prova

Visualizza durante il periodo di prova.

6 Icône di indicazione dell'impostazione della temperatura

Visualizza la temperatura di impostazione selezionata.

7 Icône dell'indicatore di direzione del flusso dell'aria

Visualizza quando la feritoia si muove su e giù.

8 Icône di indicazione di blocco della feritoia

Indicare la posizione della feritoia.

9 Icône dell'indicatore di blocco della feritoia

Visualizza quando c'è un dispositivo di bloccaggio della feritoia. (Adatto solo per l'aria condizionata su tutti i lati)

10 Icône dell'indicazione della velocità della ventola

- Indica la velocità della ventola selezionata.
(Modelli a tre velocità)

Auto	
Bassa	
Media	
Alta	
Fissa	

- Indica la velocità della ventola selezionata.
(Modelli a cinque velocità)

Auto	
Bassa	
Bassa+	
Media	
Media+	
Alta	
Fissa	

11 Icona indicazione timer off

Quando si verifica un errore, visualizza codice errore.

È stato normale, visualizza il tempo del timer spento.

12 Icona indicazione preriscaldamento

Visualizza quando la modalità di riscaldamento o il ciclo di sbrinamento inizia. Quando viene visualizzata l'icona di indicazione, l'unità interna interrompe la fornitura d'aria o funziona in modalità ventilatore.

13 Icona indicazione standby

Indica che se un'altra unità da interno è il riscaldamento/raffreddamento, il sistema di molti connessione "Toshiba Super Smart" non può raffreddare/riscaldare; inoltre, il sistema molti connessione di super recupero calore non può riscaldare raffreddare poiché la temperatura esterna supera la gamma di temperatura operativa.

14 Icona indicazione sensore telecomando

Visualizza quando si usa il sensore telecomando

15 Indicazione operazione di auto pulizia

Visualizza quando lo scambiatore termico dell'unità interna è deumidificato tramite operazioni di auto pulizia.

3 Operazione

Quando si usa il condizionatore d'aria per la prima volta o si cambiano le impostazioni, si prega di seguire i passaggi sotto.

Da quel punto in poi, premere il pulsante On/off per operare il condizionatore d'aria con le impostazioni selezionate.

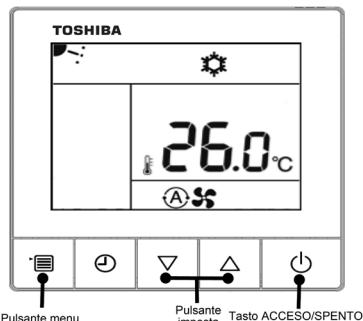
■ Standby

Quando lampeggia "IMPOSTAZIONE", l'operazione non verrà accettata sistema.

Requisiti

- Durante l'uso, tenere l'interruttore in posizione aperta.
- Quando si usa nuovamente dopo un lungo periodo, accendere l'interruttore con almeno 12 ore di anticipo.
- Circa 1 minuto dopo l'accensione, il telecomando può funzionare. Questo non è un difetto.

■ Esegui operazione



1 Tasto ACCESO/SPENTO

Premere il pulsante per illuminare l'indicatore di esecuzione, ed iniziare l'esecuzione.

Durante il riscaldamento

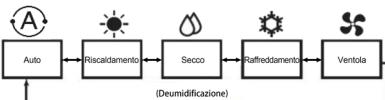
- Nel caso in cui la modalità ventilatore dell'unità interna è spenta, il condizionatore inizia a gettare aria calda dopo un riscaldamento di 3-5 minuti.

2 Seleziona modalità esecuzione

Passare alla modalità esecuzione premendo il pulsante menu.

- L'icona esecuzione attuale lampeggia.

Premendo il pulsante imposta ogni volta, la modalità esecuzione e le icone cambiano nel seguente ordine:



(La modalità sono raffreddamento non mostra: "(A)Auto" e "Riscaldamento")

- Per il sistema multi-connessione, "(A)Auto" può essere visualizzato solo su un sistema di multi-connessione super recupero calore.
- "Deumidifica" non è disponibile per il tipo a presso la statica a doppio alto nascosto.
- Se il pulsante non viene attivato entro 30 secondi, la selezione modalità operativa termina.

3 Selezionare la velocità ventola

Passare in modalità velocità ventola premendo il pulsante menu.

- L'icona velocità ventola attuale lampeggia.

Premendo il pulsante imposta ogni volta, la modalità velocità ventola e le indicazioni cambiano nel seguente ordine:



- Modelli cinque velocità:

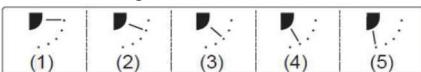


- La velocità della ventola può essere impostata secondo le unità interne connesse.
- In modalità ventola, "(A)ss Auto" non può essere selezionato.
- Questi modelli che non posso impostare velocità ventola visualizzerà hanno "(A)ss".
- Se il pulsante non viene attivato entro 30 secondi, la selezione velocità ventola termina.

4 Seleziona direzione del vento

passare in modalità direzione del vento premendo il pulsante menu.

L'icona direzione evento corrente lampeggia. Premere il pulsante imposta ogni volta, la modalità direzione del vento e la sua icona cambia nel seguente ordine:



Modalità operativa	Direzione vento disponibile
Riscaldamento, Ventola, Auto (riscaldamento)	(1) ⇄ (2) ⇄ (3) ⇄ (4) ⇄ (5)
Raffreddamento, Deumidificazione, Auto (raffreddamento)	(1) ⇄ (2) ⇄ (3)

- A causa della lieve differenza nei diversi modelli di unità da interno, fare riferimento al manuale dell'utilizzatore del condizionatore d'aria per i dettagli su come impostare posizione e l'oscillazione della feritoia.
- Se il pulsante non viene attivato entro 30 secondi, la selezione direzione del vento termina.

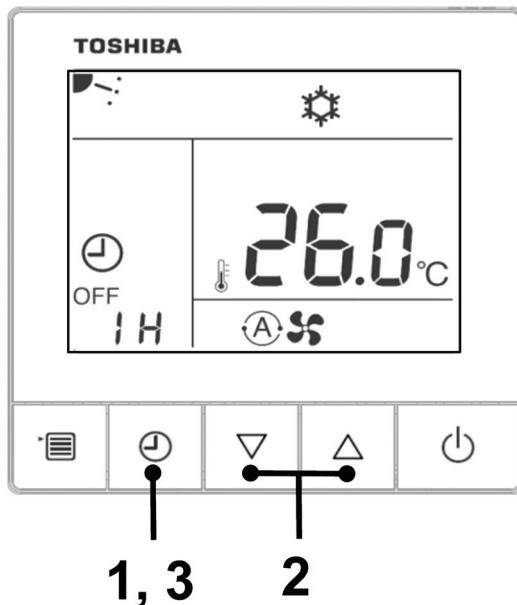
5 Selezione temperatura

Premere il pulsante imposta per regolare la temperatura.

- Gamma di regolazione temperatura da 18,0 °C a 29,0 °C
- La sensibilità della regolazione temperatura è di 0,5 °C.

4 Operazione timer off

Timer off: quando si raggiunge il tempo impostato, l'unità da interno interrompe l'operazione.



1 Pulsante timer off

Premere il pulsante timer durante l'operazione del condizionatore d'aria.

- ⏳ e la luce OFF, mentre **SETTING** e l'icona di indicazione orario lampeggiano.

2 selezionare orario timer off

Premere il pulsante per impostare il tempo.

- Aumento ad incrementi di 0,5 ore (30 minuti), 1 ora, 2 ore... Fino a 24 ore.
- Se non si attiva il pulsante entro 30 secondi, l'impostazione timer verrà annullata.

3 Premere il pulsante timer off

SETTING scompare e l'icona di indicazione timer off cambia da lampeggiante a normale, quindi si avvia il la funzione timer off.

Quando si esegue il timer di spegnimento, l'indicazione del tempo viene visualizzata sotto forma di conto alla rovescia.

■ Annullare impostazione tempo

1 Premere il pulsante timer off.

Scompare l'icona di indicazione tempo.

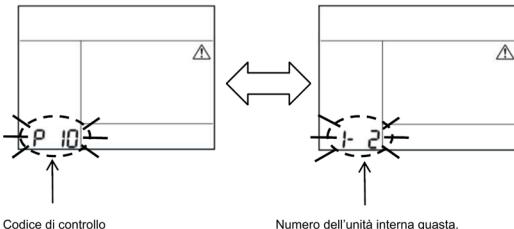
Nota

- Quando il timer di spegnimento in operazione, continua a correre, anche se il condizionatore d'aria viene acceso o spento tramite il tasto ACCESO/SPENTO."

5 Risoluzione problemi

■ Controllare e ispezionare

Se condizionatore d'aria si guasta, l'indicazione timer off o visualizza alternativamente il codice di controllo ed il numero dell'unità interna guasta.



■ Risoluzione dei problemi e la storia conferma

Se condizionatore d'aria si guasta, si può consultare la cronologia risoluzione problemi seguendo i passi sotto. (La cronologia risoluzione problemi può registrare al massimo 4 record.)

La cronologia risoluzione problemi può essere consultata quando il condizionatore è acceso o spento.

- Se si visualizza la cronologia risoluzione problemi in operazione timer off, il timer off verrà cancellato.

Passaggio	Istruzioni operative
1	<p>Tenere premuto il pulsante timer off per più di 10 secondi fino a che non compare un'icona di indicazione, ad indicare di essere entrati nella modalità cronologia risoluzione problemi.</p> <p>Se viene visualizzato [Frevisione manutenzione], indica che si è entrati nella modalità cronologia risoluzione problemi.</p> <ul style="list-style-type: none">• L'indicazione di temperatura mostra [01: ordine cronologia risoluzione problemi].• L'indicazione timer off o mostrerà alternativamente [codice controllo] e il guasto [numero unità interna].
2	<p>Premere il pulsante di impostazione ogni volta, verrà quindi mostrata la cronologia risoluzione problemi registrata nell'ordine di [01] (più recente) fino a [04] (più vecchio).</p> <p>Requisiti</p> <p>In modalità cronologia risoluzione problemi, non premere il pulsante menu per oltre 10 secondi. Altrimenti, tutta la cronologia risoluzione problemi dell'unità interna verrà eliminata.</p>
3	<p>Dopo aver completato il controllo, premere il tasto ACCESO/SPENTO per tornare in modalità normale.</p> <ul style="list-style-type: none">• Continuerà ad andare se in modalità esecuzione. Premere il tasto ACCESO/SPENTO nuovamente se in modalità di arresto.

6 Quando richiedere Manutenzione e Riparazioni

Si prega di informarci della combinazione di lettere (A, E, F, H, L, e P) e dei numeri visualizzati nel codice di controllo sui display LCD del telecomando.

Toshiba Carrier Air Conditioning (China) Co.,Ltd

TOSHIBA*Aire acondicionado (tipo split)*

Controlador remoto con cable

El manual del propietario

Modelo:**RBC-ASC11E****Modelo de control
remoto cableado****SX-U01LC3**

Gracias por comprar el controlador remoto de aire acondicionado Toshiba.

Antes de usar el control remoto, lea Manual del propietario con cuidado.

- Asegúrese de obtener el Manual del propietario y el Manual de instalación del fabricante (o distribuidor). Requisitos para fabricantes o distribuidores
- Explique claramente el contenido del Manual del propietario y entregue este manual al usuario.

ES

1 Precauciones de seguridad

- Lea atentamente las "**Precauciones de seguridad**" antes de usar.
- Las siguientes precauciones cubren elementos importantes relacionados con la seguridad. Por favor, asegúrese de observar. Antes de leer el texto, entienda los siguientes detalles (instrucciones y símbolos) y siga las instrucciones a continuación.

Identificación	Significados
 Advertencia	Las advertencias indican que si no sigue las instrucciones, puede causar lesiones personales graves o la muerte.
 Advertencia	La precaución indica que si no funciona correctamente y puede causar lesiones personales graves o daños a la propiedad. (* 1)

* 1: el daño a la propiedad incluye la pérdida de edificios, propiedad familiar, aves de corral y mascotas

Advertencia

Instalación

- Asegúrese de pedirle a un instalador calificado que instale el control remoto. Si instala de manera incorrecta, puede provocar descargas eléctricas, incendios u otros problemas.
- Asegúrese de instalar acondicionadores de aire especificados por Toshiba y consulte a su distribuidor exclusivo durante la instalación. Si instala el acondicionador de aire usted mismo, puede causar descargas eléctricas, incendios u otros problemas.

Operación

- Cuando descubra que el acondicionador de aire es anormal (por ejemplo, huele el olor a objetos quemados), apague inmediatamente el interruptor de alimentación principal o abra el disyuntor para apagar el aire acondicionado y póngase en contacto con el distribuidor. Si funciona en un estado anormal, puede causar fallas en la máquina, descargas eléctricas, incendios u otros problemas.

Reinstalación y reparación

- No repare ninguna parte del aire acondicionado usted mismo. Siempre que el acondicionador de aire necesite reparación, asegúrese de contactar a su distribuidor. Si lo repara incorrectamente, puede provocar descargas eléctricas, incendios u otros problemas.
- Cuando vuelva a instalar el aire acondicionado, asegúrese de contactar a su distribuidor. Si lo instala incorrectamente, puede provocar descargas eléctricas, incendios u otros problemas.

Precaución

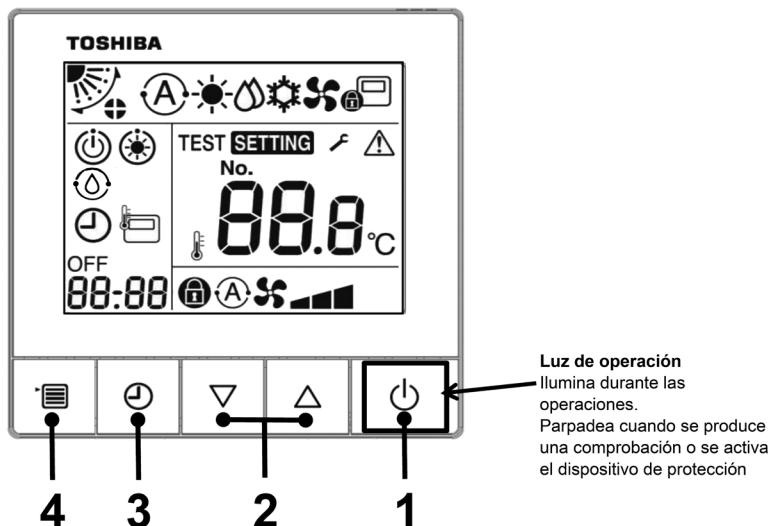
Operación

- Evite que ingrese líquido en el control remoto.
No derrames zumo, agua o cualquier líquido. Esto puede causar fallas en la máquina, descargas eléctricas, incendios u otros problemas.
- No use el aerosol inflamable para rociar directamente al control remoto. Esto puede causar un incendio.
- No use un objeto filoso que contenga las sustancias anteriores para presionar el interruptor. Esto puede causar cortocircuito o falla.

2 Nombres y funciones de los componentes

Al pulsar el botón, la luz de fondo de la pantalla LCD se iluminará durante 15 segundos.

■ Botón



1 Botón de encendido / apagado

Presione el botón para encender el aire acondicionado, y presione nuevamente para apagar.

2 Botón de configuración

Se usa para ajustar la temperatura en condiciones generales. En el modo de funcionamiento, el modo de velocidad del ventilador y el modo de dirección del viento, se usa para cambiar las configuraciones respectivas.

3 Botón de apagado del temporizador

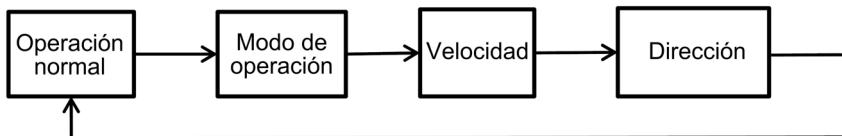
Desactivar el temporizador.

4 Botón de menú

Se utiliza para la selección del modo de funcionamiento, la velocidad del ventilador y la dirección del viento.

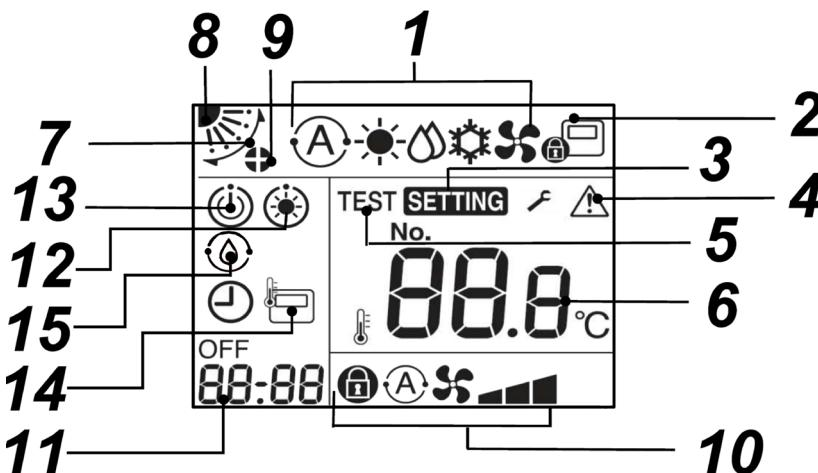
Presione el botón cada vez, luego cambiará en el siguiente orden.

- En diferentes modos de la unidad interior, la selección de la velocidad del ventilador o la dirección del viento puede omitirse.



■ Ícono de indicador

Todos que se muestran en la pantalla son solo para fines ilustrativos. El modelo solo de enfriamiento no muestra íconos relacionados con la calefacción. Cuando Ajustes parpadea, la operación no será aceptada.



1 Indicación de modo de funcionamiento

Indique el modo de ejecución seleccionado.

2 Indicación de control central

Se mostrará cuando el acondicionador de aire esté controlado centralmente y utilizado por un control remoto central y otros dispositivos. Si el control central prohíbe el uso del control remoto, parpadeará al presionar el botón Encendido / Apagado, modo o temperatura en el control remoto, lo que indica que estos botones no funcionan. (La configuración variará según el modo de control central. Para más detalles, lea el Manual del propietario del control remoto central).

3 Indicación de configuración

Indique que el sistema está comprobando automáticamente después de desconectar el interruptor de circuito u otras condiciones.

4 Indicación de reparación

Muestra cuando se realiza una inspección o el dispositivo de protección está funcionando.

5 Indicación de ejecución de prueba

Muestra durante el período de ejecución de la prueba.

6 Indicación de ajuste de temperatura

Muestra la temperatura de configuración seleccionada.

7 Indicación de dirección del viento

Muestra cuando la rejilla se mueve hacia arriba y hacia abajo.

8 Indicación de posición de la persiana

Indica la posición de la persiana.

9 Indicación de bloqueo de persiana

Muestra cuando hay un dispositivo de bloqueo de persiana. (Aplicable para el tipo de 4 vías)

10 Indicación de velocidad del ventilador

- Indicar la velocidad seleccionada.
(Modelos de tres velocidades)

Auto



Bajo



Med.



Alto



Fijo



- Indicar la velocidad seleccionada.
(Modelos de cinco velocidades)

Auto



Bajo



Bajo+



Med.



Med.+



Alto



Fijo



11 Indicación de apagado del temporizador

Cuando ocurre un error, muestra el código de error. En estado normal, muestre el tiempo del temporizador apagado.

12 Indicación de precalentamiento

Visualiza cuando comienza el modo de calefacción o el ciclo de descongelación. Cuando aparece este ícono, la unidad interior detiene el suministro de aire o se ejecuta en el modo de ventilador.

13 Indicación de espera

Si otra unidad interior está bajo calefacción / refrigeración, el sistema de multiconexión Toshiba Super Smart no se puede enfriar ni calentar; Además, el sistema de multiconexión de recuperación de super calor no puede calentarse o enfriarse porque la temperatura exterior excede el rango de temperatura de funcionamiento.

14 Indicación del sensor del control remoto

Muestra cuando se usa el sensor del control remoto.

15 Indicación de autolimpieza

Se visualiza cuando el intercambiador de calor de la unidad interior se deshumidifica mediante la operación de autolimpieza.

3 Operación

Cuando use el aire acondicionado por primera vez o cambie la configuración, siga los pasos a continuación.

A partir de ese momento, presione el botón de encendido / apagado para ejecutar el acondicionador de aire con la configuración seleccionada.

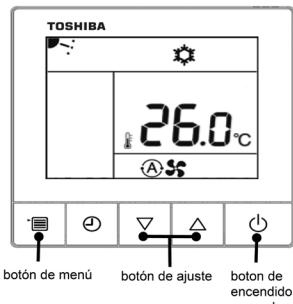
■ En espera

Cuando "AJUSTES" parpadea, el sistema no aceptará la operación.

Requisitos

- Durante el uso, mantenga el interruptor de encendido en estado abierto.
- Cuando lo vuelva a utilizar después de un tiempo prolongado, encienda el interruptor de alimentación con al menos 12 horas de anticipación.
- Aproximadamente 1 minuto después de que se enciende la alimentación, el control remoto puede funcionar. Esto no es una falta.

■ Operación de ejecución



1 Botón de encendido / apagado

Presione el botón para encender el indicador de funcionamiento.

Durante la calefacción

- En el caso donde el modo de ventilador de la unidad interior está apagado, el acondicionador de aire comienza a enviar aire caliente después del precalentamiento durante 3-5 minutos.

2 Seleccione el modo de ejecución

Cambie al modo de funcionamiento presionando el botón de menú.

- El ícono del modo de funcionamiento actual parpadea.

Presione el botón de configuración, luego el modo de ejecución y sus íconos cambian en el siguiente orden:



(El modo de solo enfriamiento no se mostrará: "Auto" (A) y "Calor" (S))

- Para el sistema de conexión múltiple, "Auto" (A) solo se puede mostrar y seleccionar en el sistema de multiconexión de recuperación de súper calor.
- "Deshumidificar" (D) no está disponible para el tipo de prensa estática de ductos ocultos.
- Si el botón no se utiliza dentro de los 30 segundos, la selección del modo de ejecución finalizará.

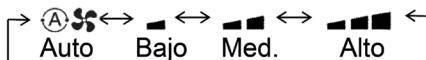
3 Seleccione la velocidad

Cambie al modo de velocidad del ventilador presionando el botón de menú.

- El ícono de velocidad actual parpadea.

Presione el botón de configuración cada vez, luego cambie el modo de velocidad y su indicación en el siguiente orden:

- Modelos de tres velocidades:



- Modelos de cinco velocidades:



• La velocidad del ventilador variará dependiendo de las unidades interiores conectadas.

- En el modo de ventilador, no se puede seleccionar "Auto" (A).

• Los modelos que no pueden configurar la velocidad se mostrarán "(H) S".

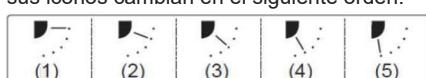
- Si el botón no se utiliza dentro de los 30 segundos, la selección de velocidad del ventilador finalizará.

4 Seleccione la dirección del viento

Cambie al modo de dirección del viento presionando el botón de menú.

- El ícono de dirección actual parpadea.

Presione el botón de configuración cada vez, luego el modo de dirección del viento y sus íconos cambian en el siguiente orden:



Modos	Dirección del viento disponible
Calor, ventilador, Auto (calentando)	(1) ⇄ (2) ⇄ (3) ⇄ (4) ⇄ (5)
Frío, seco, Auto (enfriando)	(1) ⇄ (2) ⇄ (3)

- Debido a la diferencia en el modelo de las unidades interiores, consulte el Manual del propietario del aire acondicionado para obtener detalles sobre cómo ajustar la posición de la rejilla y oscilar.

- Si el botón no se utiliza dentro de los 30 segundos, la selección de la dirección del viento finalizará.

5 Selección de temperatura

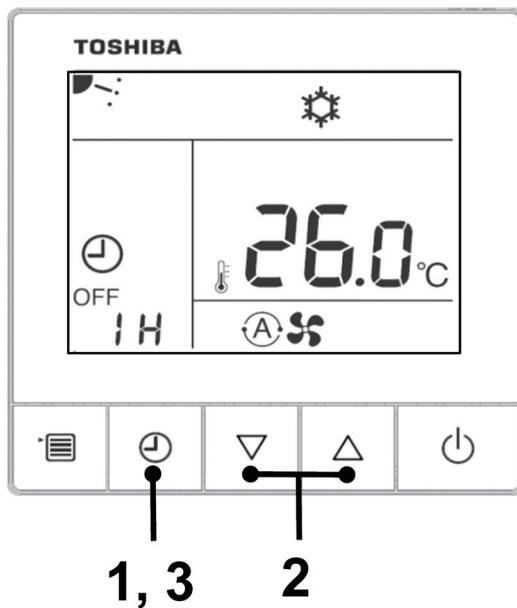
Presione el botón para ajustar la temperatura.

- El rango de ajuste de temperatura es de 18.0 ° C a 29.0 ° C

- La sensibilidad del ajuste de temperatura es de 0.5 ° C.

4 Operación de temporizador apagado

Temporizador apagado: Al alcanzar el tiempo de ajuste, la unidad interior deja de funcionar.



1 Botón de apagado del temporizador

Presione el botón en el proceso de operación del acondicionador de aire.

- Ilumina y OFF, mientras y el ícono de **SETTING** e indicación de tiempo parpadean.

2 Seleccione el tiempo de apagado

Presione el botón para configurar la hora.

- Aumento de acuerdo con la ley de 0.5 horas (30 minutos), 1 hora, 2 horas ..., puede ser de hasta 24 horas.
- Si no opera el botón dentro de los 30 segundos, se cancelará la configuración de apagado del temporizador.

3 Presione el botón de apagado del temporizador

SETTING desaparece y el ícono de indicación de apagado del temporizador cambia de parpadeo a normalmente encendido, luego se inicia la función de apagado del temporizador. Al ejecutar el temporizador de apagado, la indicación de tiempo se muestra en forma de cuenta regresiva

■ Cancelar el tiempo

1 Presione el botón de apagado del temporizador.

El ícono de indicación de tiempo desaparece.

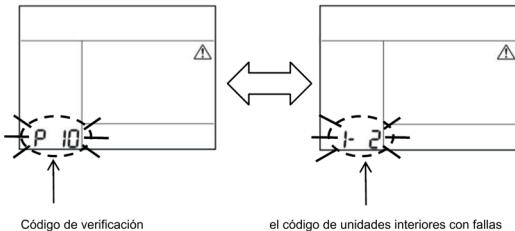
Nota

- Cuando el temporizador de apagado se está ejecutando, continuará funcionando incluso si el acondicionador de aire se enciende o apaga mediante el botón de encendido / apagado.

5 Solución de problemas

■ Comprobaciones de validación

Si el aire acondicionado falla, la indicación de apagado del temporizador mostrará alternativamente el código de verificación y el código de unidades interiores con fallas.



ES

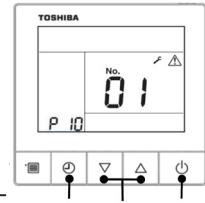
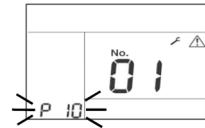
■ Solución de problemas de historial y confirmación

Si el acondicionador de aire falla, puede ver el historial de solución de problemas siguiendo los pasos a continuación. (Se puede registrar como máximo 4 historiales).

El historial de solución de problemas se puede ver cuando el aire acondicionado está encendido o apagado.

- Si ve el historial de solución de problemas en la operación de apagado del temporizador, se cancelará el temporizador apagado.

Pasos	Instrucciones de operación
1	Mantenga presionado el botón de apagado del temporizador durante más de 10 segundos. Aparece el ícono de indicación tillan, que indica que ha ingresado al modo de historial de solución de problemas. Si se muestra [Revisión de mantenimiento], indica que ha ingresado al modo de historial de solución de problemas. <ul style="list-style-type: none">• La indicación de temperatura muestra [01: Orden de historial de resolución de problemas].• La indicación de apagado del temporizador mostrará alternativamente [Verificar código] y el [código de unidad interior] con fallas.
2	Presione el botón de configuración, luego el historial de resolución de problemas se mostrará en el orden de [01] (más reciente) a [04] (el más antiguo). Requisitos En el modo de historial de solución de problemas, no presione el botón de menú por más de 10 segundos. De lo contrario, se eliminará todo el historial anterior.
3	Después de la comprobación, presione el botón ON / OFF para volver al modo normal. <ul style="list-style-type: none">• Continuará ejecutándose si está en modo de ejecución. Presione el botón de encendido / apagado nuevamente para apagar.



6 Al solicitar mantenimiento y reparaciones

Infórmenos de las combinaciones de letras (A, E, F, H, L y P) y números en el código de verificación que se muestra en la pantalla LCD del mando a distancia.

Toshiba Carrier Air Conditioning (China) Co.,Ltd

TOSHIBA**Ar Condicionado (tipo split)****Controlador remoto com fio compacto**

Manual do Usuário

Modelo:**RBC-ASC11E****Controlador remoto
com fio****SX-U01LC3**

Obrigado por comprar um controlador remoto para ar condicionado Toshiba.

Antes de usar o controlador remoto do ar condicionado, leia atentamente este Manual do Usuário.

- Certifique-se de receber o "Manual do Usuário" e o "Manual de Instalação" do fabricante (ou revendedor).

Exigências para fabricantes ou Revendedores

- Explique os conteúdos do manual de forma clara e entregue o manual aos usuários.

1 Aviso de Segurança

- Leia atentamente os "**Avisos de Segurança**" antes de usar.
- Os avisos a seguir contêm informações importantes relacionadas à segurança. Certifique-se de segui-las.

Antes de ler o texto, entenda os detalhes a seguir (instruções e símbolos) e siga as instruções abaixo.

Sinais	Significado dos Sinais
 Cuidado	A indicação de "Cuidado" indica que a operação inadequada e a falha em seguir as instruções na indicação podem resultar em lesões graves ou morte.
 Aviso	A indicação de "Aviso" indica que a operação inadequada e a falha em seguir as instruções no aviso podem resultar em lesões graves ou danos à propriedade. (*1)

*1: Danos à propriedade inclui perda de prédios, propriedade familiar, aves, animais de estimação e outros aspectos.

Cuidado

Instalação

- O controlador remoto deve ser instalado por profissionais qualificados para instalações elétricas. Se você instalar o controlador elétrico por conta própria de forma inadequada, ele pode causar choques elétricos, incêndios ou outros problemas.
- Certifique-se de instalar aparelhos de ar condicionado especificados pela Toshiba e de consultar um revendedor exclusivo durante a instalação. Se você instalar o ar condicionado por conta própria, ele pode causar choques elétricos, incêndios ou outros problemas.

Operação

- Caso encontre anormalidades no ar condicionado (como sentir o cheiro de objetos queimando), desligue imediatamente a alimentação ou desconecte o interruptor para desligar o ar condicionado e entre em contato com o revendedor. A continuidade na operação do ar condicionado mesmo com as anormalidades pode causar quebra na máquina, choque elétrico, incêndio ou outros problemas.

Reinstalação e Manutenção

- Não realize manutenção em nenhuma peça do ar condicionado por conta própria. Sempre que for necessário realizar manutenção, entre em contato com o revendedor para que o serviço seja feito. Uma manutenção incorreta pode resultar em choque elétrico, incêndio ou outros problemas.
- Entre em contato com o revendedor quando reinstalar o ar condicionado. Uma instalação incorreta pode resultar em choque elétrico, incêndio ou outros problemas.

Aviso

Operação

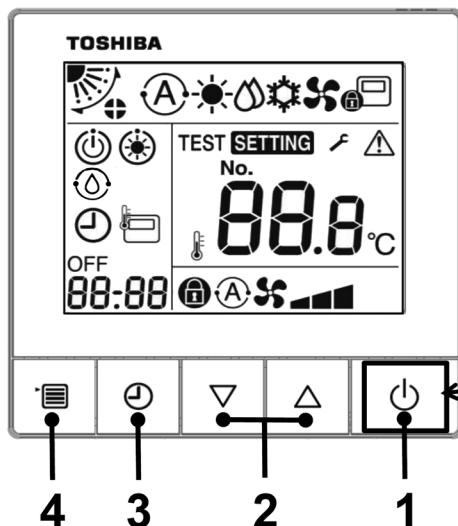
- Certifique-se de evitar que qualquer líquido entre em contato com o controlador remoto. Não derrame suco, água ou quaisquer líquidos. Isso pode causar quebra na máquina, choque elétrico, incêndio ou outros problemas.
- Não use pulverizador inflamável para pulverizar o controlador remoto diretamente - isso pode causar um incêndio.
- Não cutoque a chave usando objetos pontiagudos que contenham as substâncias supracitadas. Isso pode causar curto-circuito ou quebra.

2 Nome e Função das Peças

PT

Quando o botão é operado, a luz de fundo de LCD permanecerá acesa por 15 segundos.

■ Botão



Luz indicadora de OPERAÇÃO

As luzes indicadoras permanecerão ligadas durante a operação.

As luzes indicadoras piscarão durante a realização de verificação ou quando a proteção do dispositivo estiver ativada.

1 Botão LIGADO/DESLIGADO

Aperte o botão para ligar o ar condicionado e aperte o botão novamente para desligar o ar condicionado.

2 Botão de Configuração

É usado para determinar a temperatura em condições gerais. No modo de operação, modo de velocidade do vento e modo de direção do vento, é utilizado para alterar as respectivas configurações.

3 Botão do Temporizador de Desligamento

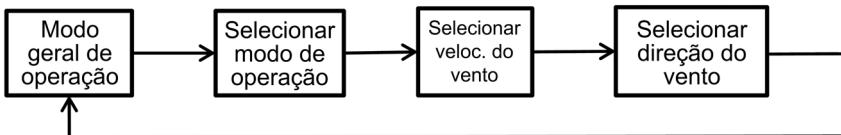
Configura o temporizador de desligamento.

4 Botão do Menu

É usado ao selecionar modo de operação, velocidade do vento e direção do vento.

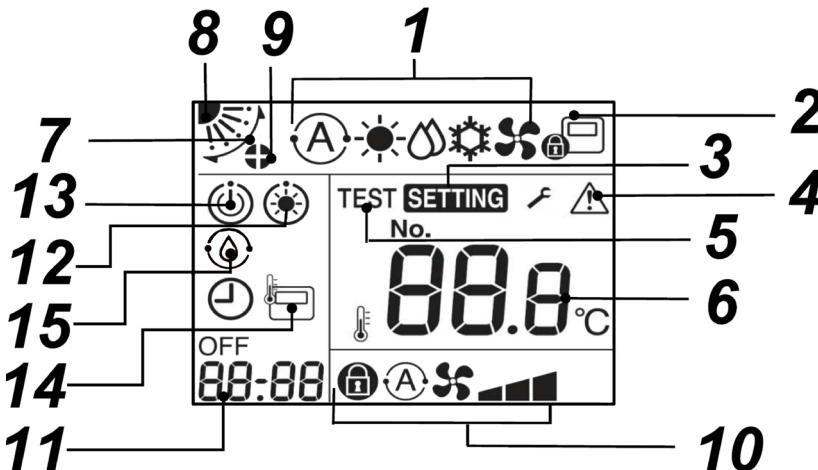
Cada vez que o botão for pressionado, o modo será alterado na sequência a seguir.

- Em modos diferentes da unidade interna, a seleção de velocidade do vento ou direção do vento podem ser puladas.



■ Ícone Indicador

Todos os ícones exibidos na tela são para fins meramente instrutivos. O ar condicionado que possua apenas função de refrigeração não exibirá ícones relacionados ao aquecimento. Quando "CONFIGURAÇÃO" estiver piscando, a operação não será aceita.



1 Ícone Indicador do Modo de Operação
Exibe o modo de operação selecionado.

2 Ícone Indicador de Controle Central
É exibido quando o ar condicionado é controlado de forma central e usado através de um dispositivo de controle centralizado, tal como o controlador remoto central.
Se o controle central proibir o uso do controlador remoto, irá piscar quando os botões de LIG./DESL. ou Modo de Temperatura no controlador remoto forem pressionados, indicando que os botões não funcionam. (As configurações que podem ser estabelecidas através do controlador remoto variam de acordo com o modo de controle central. Por favor, leia o Manual do Usuário do controlador remoto central para mais detalhes).

3 Ícone Indicador de Configurações
Indica que o sistema está realizando uma inspeção automática depois que o interruptor foi desconectado ou outras condições ocorreram.

4 Ícone Indicador de Manutenção

É exibido quando a proteção de desempenho do dispositivo estiver funcionando ou realizando uma inspeção.

5 Ícone Indicador do Teste de Operação
Será exibido durante o período de teste da operação.

6 Ícone Indicador de Configuração de Temperatura
Exibirá a temperatura selecionada na configuração.

7 Ícone Indicador de Direção do Vento
Será exibido quando a grade estiver se movimentando para cima e para baixo.

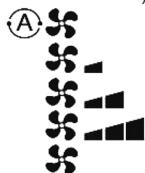
8 Ícone de Localização da Grade
Indica a localização da grade

9 Ícone Indicador de Bloqueio da Grade
Será exibido quando um dispositivo de bloqueio da grade estiver instalado. (Aplica-se apenas a aparelhos de ar condicionado que distribuem o ar de forma não centralizada).

10 Ícone Indicador de Velocidade do Vento

- Indica a velocidade de vento selecionada. (Cinco Níveis de Velocidade do Vento).

Automático



Baixa

Média

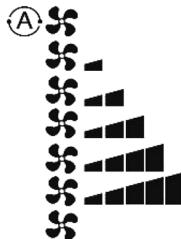
Alta

Fixa



- Indica a velocidade de vento selecionada. (Unidade com Cinco Níveis de Velocidade do Vento).

Automático



Baixa

Baixa+

Média

Média+

Alta

Fixa



11 Ícone Indicador de Desligamento Temporizado

Quando ocorrer um erro, um código de erro será exibido. Quando estiver normal, ele indicará o tempo do desligamento temporizado.

12 Ícone Indicador de Preaquecimento

Será exibido quando o modo de aquecimento ou o ciclo de descongelamento for iniciado. Quando este ícone é exibido, o fornecimento de ar da unidade interna será interrompido, ou ela funcionará no modo fornecimento de ar.

13 Ícone Indicador de Operação em Standby

Indica que, se outra unidade interna estiver em modo de aquecimento/resfriamento, o sistema Multiconectado Super Smart da Toshiba não é capaz de resfriar/aquecer; além disso, o sistema multiconectado de super recuperação de calor não pode aquecer ou resfriar porque a temperatura externa excede a faixa de temperatura da operação.

14 Ícone Indicador do Sensor do Controlador Remoto

Será exibido ao usar o sensor do controlador remoto.

15 Ícone Indicador de Autolimpeza

Será exibido ao desumidificar o trocador de calor da unidade interna através da operação de autolimpeza.

3 Operação

Na primeira vez que você usar o ar condicionado ou alterar as configurações, siga os passos abaixo. Da próxima vez, aperte o botão LIGADO/DESLIGADO. para que o ar condicionado opere com as configurações selecionadas.

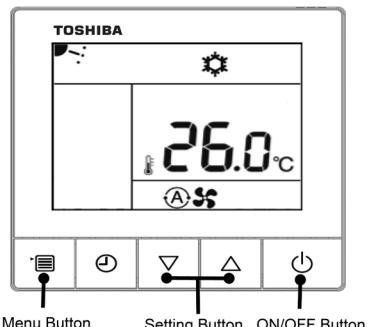
■ Standby

Quando "CONFIGURAÇÃO" estiver piscando, a operação não será aceita pelo sistema.

Exigências

- Mantenha a chave ligada durante o uso.
- Ao usar o ar condicionado novamente após um longo tempo parado, ligue a chave pelo menos 12 horas antes.
- O controlador remoto pode ser usado depois que a energia estiver ligada por aproximadamente 1 minuto. Isso não é um problema de funcionamento.

■ Operação



1 Botão LIGADO/DESLIGADO

Pressione o botão para acender a luz indicadora de operação e comece a operar.

Ao Aquecer

- Caso o modo de fornecimento de ar da unidade interna seja mantido desligado, o ar condicionado começará a fornecer ar quente após ser aquecido por 3-5 minutos.

2 Selecionar Modo de Operação

Mude o modo de operação apertando o botão do menu.

- O ícone do modo de operação atual piscará.

Cada vez que o botão de configuração for apertado, o modo de operação e seus ícones serão alterados nas seguintes ordens:



(O ar condicionado que possua apenas função de refrigeração não exibirá: “ Automático” e “ Aquecimento”)

- Para sistemas multiconectados, “ Automático” só poderá ser exibido e selecionado no sistema multiconectado de super recuperação de calor.
- Para dutos no teto com alta pressão estática encoberta, a “ desumidificação” não se aplica.
- Se o botão não for apertado dentro de 30 segundos, a seleção do modo de operação será encerrada.

3 Selecionar Velocidade do Vento

Mude o modo de velocidade do vento apertando o botão do menu.

- O ícone da velocidade atual do vento piscará.

Cada vez que o botão de configuração for apertado, o modo de velocidade do vento e seus ícones serão alterados nas seguintes ordens:



• Cinco Níveis de Velocidade do Vento:



- A velocidade do vento a ser configurada varia dependendo da unidade interna conectada.

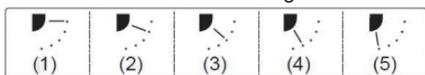
- “ Automático” não pode ser selecionado no modo de fornecimento de ar.
- “ Aquecimento” não será exibido para aparelhos de ar condicionado que não possuam a função de configuração da velocidade do vento.
- Se o botão não for apertado dentro de 30 segundos, a seleção da velocidade do vento será encerrada.

4 Selecionar Direção do Vento

Mude o modo de direção do vento apertando o botão do menu.

- O ícone da direção atual do vento piscará.

Cada vez que o botão de configuração for apertado, o modo de direção do vento e seus ícones serão alterados nas seguintes ordens:



Modo de Operação	Direção do Vento Disponível
Aquecimento, Fornecimento de Ar, (Aquecimento) Automático	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5)
Refrigeração, Desumidificação, (Refrigeração) Automática	(1) ⇔ (2) ⇔ (3)

- Devido às pequenas diferenças no modelo de uma unidade interna diferente, consulte o Manual do Usuário do Ar Condicionado para detalhes sobre como configurar a posição e o movimento da grade.
- Se o botão não for apertado dentro de 30 segundos, a seleção da direção do vento será encerrada.

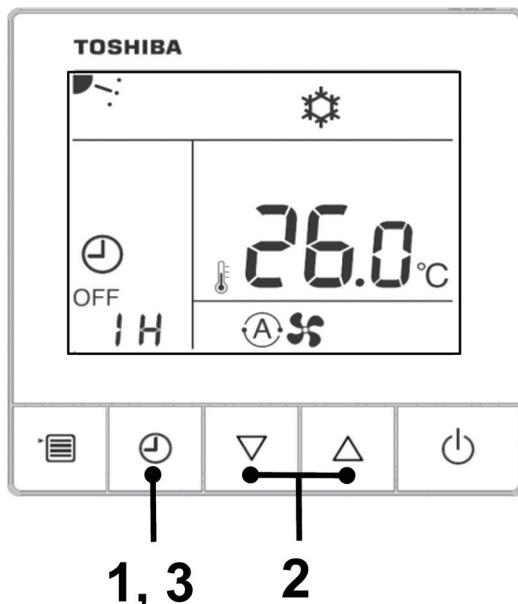
5 Selecionar Temperatura

Aperte o botão “Configurações” para ajustar a temperatura.

- A faixa de temperatura varia entre 18,0°C e 29,0°C.
- A faixa de ajuste da temperatura é de 0,5°C.

4 Operação de Desligamento Temporizado

Desligamento Temporizado: Quando o tempo configurado for alcançado, a unidade interna deixará de funcionar.



1 Botão do Temporizador de Desligamento

Pressione o botão do Temporizador de Desligamento durante a operação do ar condicionado.

- Quando e OFF estiverem acesos, os ícones de **SETTING** e Temporização vão piscar.

2 Selecionar Intervalo do Desligamento Temporizado

Pressione o botão de configurações para determinar o intervalo.

- De acordo com o padrão de aumento, de meia hora (30 minutos), 1 hora, 2 horas..., o máximo que pode ser configurado é 24 horas.
- Se o botão não for apertado dentro de 30 segundos, a configuração de desligamento temporizado será cancelada.

3 Aperte o Botão do Temporizador de Desligamento

O ícone **SETTING** vai desaparecer, o ícone de temporização deixa de piscar e permanece aceso e a contagem de desligamento temporizado começará.

Quando o temporizador de desligamento estiver funcionando, o ícone do temporizador será exibido pela contagem regressiva.

■ Cancelar Temporização

1 Aperte o Botão do Temporizador de Desligamento

O ícone de Temporização vai desaparecer.

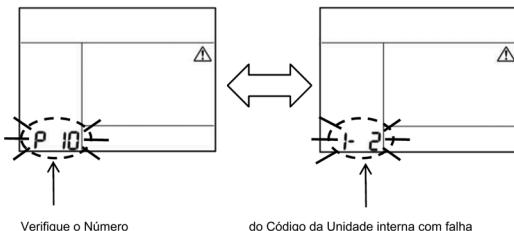
Nota

- Durante a operação do temporizador de desligamento, o temporizador de desligamento continuará funcionando mesmo se o ar condicionado for desligado através do botão

5 Resolução de Problemas

■ Confirmação e Inspeção

Se o ar condicionado quebrar, o ícone do Temporizador de Desligamento exibe alternadamente o código de inspeção e o número da unidade interna com falha.

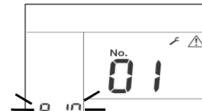
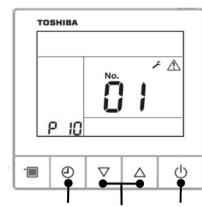


■ Histórico de Resolução de Problemas e Confirmação

Se o ar condicionado quebrar, você pode visualizar o histórico de resolução de problemas seguindo os passos abaixo: (O histórico de resolução de problemas exibe no máximo 4 registros).

O histórico de resolução de problemas pode ser visualizado enquanto o ar condicionado está em operação ou desligado.

- Se você verificar o histórico de resolução de problemas durante o desligamento temporizado, o Desligamento Temporizado será cancelado.

Passos	Instruções de Operação
1	<p>Mantenha o botão de desligamento temporizado pressionado por mais de 10 segundos, e um ícone indicando que você entrou no modo do histórico de resolução de problemas será exibido.</p> <p>Se [F Inspeção de Manutenção] for exibido, você estará no modo do histórico de resolução de problemas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • O indicador de temperatura mostra [01: Ordem do Histórico de Resolução de Problemas]. • O ícone de desligamento temporizado mostra alternadamente o [Código de Verificação] e o [Número da Unidade Interna] com falha. 
2	<p>Cada vez que o botão de Configuração é apertado, o histórico de resolução de problemas gravado é exibido na ordem. O histórico de resolução de problemas será exibido na ordem de [01] (mais recente) a [04] (mais antigo).</p> <p>Exigências</p> <p>No modo do histórico de resolução de problemas, não mantenha o botão do menu pressionado por mais de 10 segundos. Caso contrário, todo o histórico de resolução de problemas da unidade interna será excluído.</p> 
3	<p>Após completar a inspeção, aperte botão LIGADO/DESLIGADO para retornar ao modo normal.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ele continuará operando durante a operação. Se ele estiver parado, aperte novamente o botão LIGADO/DESLIGADO.

6 Pedido de Manutenção

Por favor, nos informe as letras (A, E, F, H, L, P) e a combinação de números no código de verificação exibido no monitor de LCD do controlador remoto.

TOSHIBA Carrier Air Conditioner (China) Co., Ltd.

TOSHIBA*Air conditioner (split type)*

Compacte bedrade afstandsbediening

Handleiding

Model:**RBC-ASC11E****Model met draad
afstandsbediening****SX-U01LC3**

Bedankt voor de aanschaf van de Toshiba airconditioner afstandsbediening.

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig voordat u de afstandsbediening van de airconditioner gebruikt.

- Zorg ervoor dat u de handleiding en de installatiehandleiding van de fabrikant (of dealer) hebt verkregen.

Vereisten voor fabrikanten en dealers:

- Leg de inhoud van de handleiding duidelijk uit en overhandig deze handleiding aan de gebruiker.

1 Veiligheidsmaatregelen

- Lees "Veiligheidsmaatregelen" zorgvuldig voor gebruik.
- De volgende waarschuwingen hebben betrekking op belangrijke veiligheidsgescreuteerde items. Zorg ervoor dat je deze gehoorzaamt.
Voordat u de tekst leest, moet u de volgende gegevens (instructies en symbolen) begrijpen en de onderstaande instructies volgen

Identificatie	Betekenissen van identificatie
 Waarschuwing	De waarschuwingen geven aan dat als u de aanbevelingen niet correct opvolgt, dit ernstig persoonlijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben.
 Voorzichtig	Dit geeft aan dat als u niet correct handelt, dit ernstig persoonlijk letsel of schade aan eigendommen tot gevolg kan hebben. (*1)

*1: Materiële schade omvat verlies van gebouwen, familiebezitten, pluimvee en huisdieren.

Waarschuwing

Installatie

- Vraag een gekwalificeerde elektricien om de afstandsbediening te installeren. Als u de afstandsbediening niet juist installeert, kan dit een elektrische schok, brand of andere problemen veroorzaken.
- Zorg ervoor dat u door Toshiba voorgeschreven airconditioners installeert en raadpleeg uw exclusieve dealer tijdens de installatie. Als u de airconditioner alleen installeert, kan dit een elektrische schok, brand of andere problemen veroorzaken.

Werking

- Als u merkt dat de airconditioner abnormaal werkt (u ruikt bijvoorbeeld de geur van brand), zet dan onmiddellijk de hoofdschakelaar uit of gebruik de stroomonderbreker om de airconditioner uit te schakelen en neem contact op met de dealer. Als de airconditioner in een abnormale toestand werkt, kan dit een machinefout, elektrische schok, brand of andere problemen veroorzaken.

Herinstallatie en reparatie

- Repareer geen enkel onderdeel van de airconditioner zelf.
Als de airconditioner moet worden gerepareerd, neem dan contact op met uw dealer.
Als u het niet goed repareert, kan dit een elektrische schok, brand of andere problemen veroorzaken.
- Neem contact op met uw dealer wanneer u de airconditioner opnieuw installeert.
Als u het verkeerd installeert, kan dit een elektrische schok, brand of andere problemen veroorzaken.

⚠ Voorzichtig

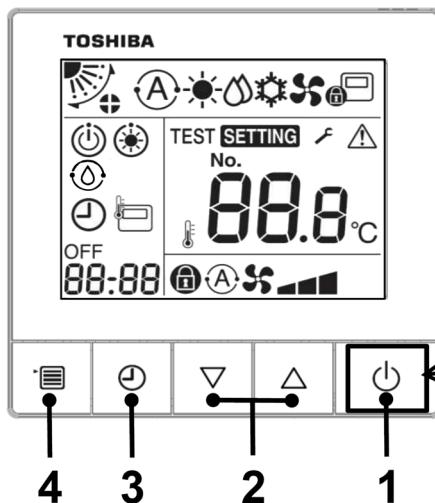
Bediening

- Voorkom dat vloeistof de afstandsbe-diening kan binnendringen.
Mors geen sap, water of andere vloeistof-fen. Dit kan een machinefout, elektrische schok, brand of andere problemen veroor-zaken.
- Gebruik de ontvlambare spray niet door rechtstreeks op de afstandsbediening te sputten. Dit kan brand veroorzaken.
- Gebruik geen scherp voorwerp dat de bovengenoemde stoffen bevat om de schakelaar te prikken. Dit kan kortsluiting of storingen veroorzaken.

2 Componentnamen en functies

Wanneer u op de knop drukt, wordt de achtergrondverlichting van het LCD-scherm gedurende 15 seconden geactiveerd.

■ Knop



1 AAN/UIT-knop

Druk op de knop om de airconditioner in te schakelen en druk nogmaals op de knop om de airconditioner uit te schakelen.

2 Instellingen-knop

Deze wordt gebruikt voor het instellen van de temperatuur in algemene omstandigheden. In de bedrijfsmodus, ventilatorsnelheidmodus en windrichtingmodus wordt deze gebruikt voor het wijzigen van de respectieve instellingen.

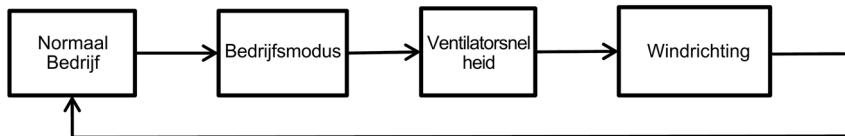
3 Timer uit knop

Zet de timer uit.

4 Menu-knop

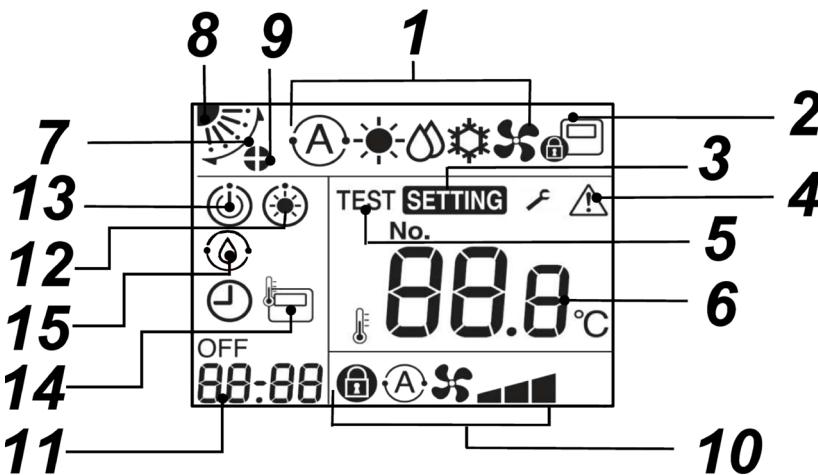
Deze wordt gebruikt voor de selectie van de bedrijfsmodus, ventilatorsnelheid en windrichting. Door op de knop te drukken, schakelt deze in de volgende volgorde.

- In verschillende modi van de binnenunit kan de selectie van ventilatorsnelheid of windrichting worden weggelaten.



■ Indicatie-icoon

Alle pictogrammen die op het display worden weergegeven, dienen uitsluitend ter illustratie. Model met alleen koelen geeft geen pictogrammen voor verwarming weer. Wanneer "IN-STELLING" flikkert, wordt de bewerking niet geaccepteerd.

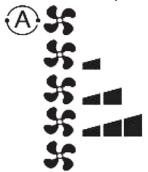


- 3 Instellingen indicatie icoon**
Geeft aan dat het systeem automatisch een controle uitvoert nadat de stroomonderbreker is losgekoppeld of er andere omstandigheden zijn opgetreden.

10 Ventilatorsnelheid indicatie icoon

- Geef de geselecteerde ventilatorsnelheid aan. (Modellen met drie snelheden)

Auto



Laag

Med.

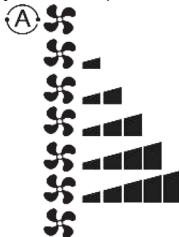
Hoog

Fix



- Geef de geselecteerde ventilatorsnelheid aan. (Modellen met vijf snelheden)

Auto



Laag

Laag+

Med.

Med.+

Hoog

Fix



11 Timer uit indicatie icoon

Wanneer een fout optreedt, wordt een foutcode weergegeven. In de normale staat wordt de tijd waarop de timer is ingesteld weergegeven.

12 Voorverwarmen indicatie icoon

Geeft aan wanneer de verwarmingsmodus of de ontdoelingscyclus begint. Wanneer dit indicatiesymbool wordt weergegeven, stopt de binnenunit de luchtoevoer of is de ventilatormodus ingeschakeld.

13 Stand-by indicatie icoon

Geeft aan dat als een andere binnenunit onder verwarmd/gekoeld is, het Toshiba Super Smart multi-verbindingssysteem niet kan koelen/verwarmen; Bovendien kan het superwarmte herstel multi-verbindingssysteem niet verwarmen of koelen omdat de buitentemperatuur het bedrijfstemperatuurbereik overschrijdt.

14 Afstandsbediening indicatie icoon

Wordt weergegeven bij gebruik van de sensor van de afstandsbediening.

15 Zelfreinigend proces indicatie icoon

Wordt weergegeven wanneer de warmtewisselaar van de binnenunit wordt drooggemaakt door het zelfreinigende proces.

3 Bediening

Volg de onderstaande stappen wanneer u de airconditioner voor de eerste keer gebruikt of de instellingen wijzigt.

Druk vanaf dat moment op de aan/uit-knop om de airconditioner met de geselecteerde instellingen te laten werken.

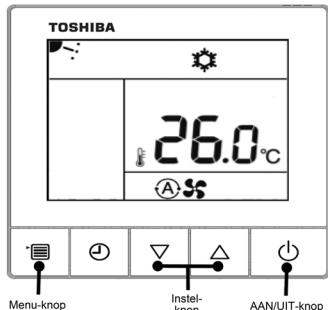
■ Stand-by

Wanneer "INSTELLING" knippert, wordt de bewerking niet door het systeem geaccepteerd.

Vereisten

- Houd tijdens gebruik de aan/uit-schakelaar in de aan stand.
- Als u hem na een lange tijd weer gebruikt, moet u de stroomschakelaar ten minste 12 uur van tevoren inschakelen.
- Ongeveer 1 minuut nadat de stroom is ingeschakeld, kan de afstandsbediening werken. Dit is geen fout.

■ Proces uitvoeren



1 AAN/UIT-knop

Druk op de knop om bedrijfsindicator op te laten lichten en begin de werking van het apparaat.

Tijdens het verwarmen

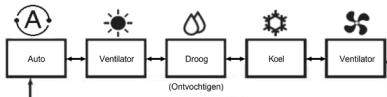
- In het geval dat de ventilatiemodus van de binnenunit uitgeschakeld is, begint de airconditioner warme lucht te blazen, na het voorverwarmen gedurende 3-5 minuten.

2 Selecteer de bedrijfsmode

Schakel tussen bedrijfsmodi door op de menuknop te drukken.

- Het icoon van de huidige modus knippert.

Druk elke keer op de instelknop, waarna de bedrijfsmodus en de iconen in de volgende volgorde veranderen:



(De Koel-modus geeft het volgende niet weer: "Auto" en "Verwarmen")

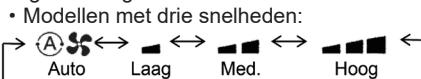
- Voor het multi-connectionsysteem, kan "Auto" alleen worden weergegeven en geselecteerd op het multi-verbindingssysteem met superwarmteherstel.
- "Ontvochtigen" is niet beschikbaar voor concealed duct high static pressure-typen.
- Als de knop niet binnen 30 seconden wordt ingedrukt, wordt de bedrijfsmodusselectie beëindigd.

3 Selecteer de ventilatorsnelheid

Schakel naar de ventilatorsnelheidmodus door op de menuknop te drukken.

- Het icoon van de huidige ventilatorsnelheid knippert.

Druk elke keer op de instelknop, waarna de ventilatorsnelheidmodus en het icoon in de volgende volgorde veranderen:



- Modellen met vijf snelheden:



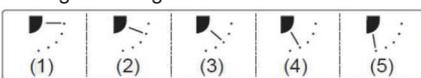
- De ventilatorsnelheid die kan worden ingesteld, is afhankelijk van de aangesloten binnenunits.
- In de ventilatormodus kan "Auto" niet worden geselecteerd.
- De modellen waarbij de ventilatorsnelheid niet kan worden ingesteld, geven "Auto" weer.
- Als de knop niet binnen 30 seconden wordt ingedrukt, wordt de selectie van de ventilatorsnelheid beëindigd.

4 Selecteer de windrichting

Schakel over naar de windrichtingmodus door op de menuknop te drukken.

- The current wind direction icon flickers.

Druk elke keer op de instelknop, waarna de windrichtingmodus en de pictogrammen in de volgende volgorde veranderen:



Bedrijfsmodi	Beschikbare windrichtingen
Verwarm, Ventilator, Auto (verwarming)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5)
Koel, Droog, Auto (koeling)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3)

- Vanwege het kleine verschil in de verschillende modellen binnenunits, raadpleegt u de gebruikershandleiding van de airconditioner voor meer informatie over het instellen van de positie van de windrichting en de beweging van de geleider.
- Als de knop niet binnen 30 seconden wordt ingedrukt, eindigt de selectie van de windrichting.

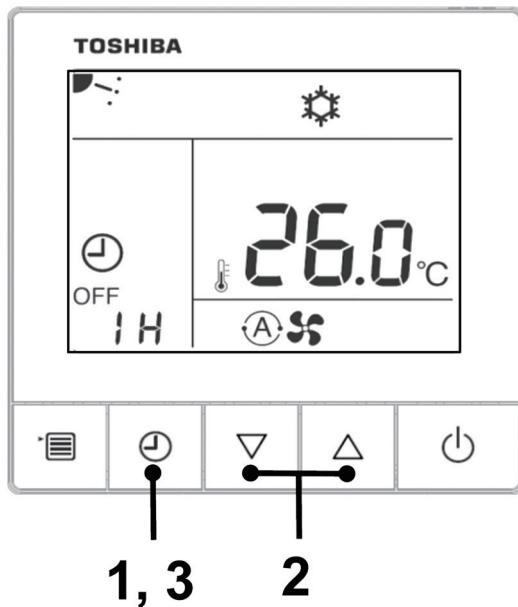
5 Temperatuurselectie

Druk op de knop Instellen om de temperatuur aan te passen.

- Het bereik voor het instellen van de temperatuur is van 18,0°C tot 29,0°C
- De gevoeligheid van de temperatuurstelling is 0,5°C.

4 Timer uit Bediening

Timer uit: bij het bereiken van de ingestelde tijd stopt de binnenunit met werken.



1 Timer uit knop

Druk op de timer uit knoppe tijdens bedrijf.

- Het en OFF lampje, terwijl het pictogram **SETTING** en timingindicatie flikkert.

2 Selecteer de uitschakeltijd van de timer

Druk op de instelknop om de tijd in te stellen.

- In overeenstemming met de wet kan de timer van van 0,5 uur (30 minuten), 1 uur, 2 uur ..., tot maximaal 24 uur worden ingesteld.
- Als u de knop niet binnen 30 seconden gebruikt, wordt de timer uit instelling geannuleerd.

3 Druk op de knop Timer uit

SETTING verdwijnt en het indicatielampje van de timer verandert van flikkeren naar normaal aan, waarna de timer-functie start.

Wanneer de uitschakeltimer wordt gebruikt, wordt de timingindicatie weergegeven in de vorm van aftellen.

■ Annuleer de timer

1 Druk op de knop Timer uit.

Het indicatielampje voor de timing verdwijnt.

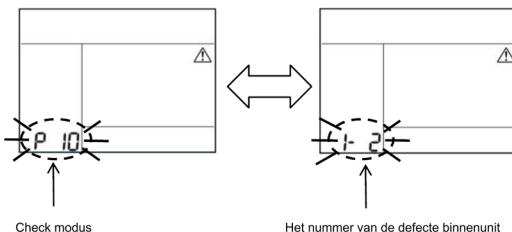
Let op

- Wanneer de uitschakeltimer loopt, blijft deze lopen, zelfs als de airconditioner via de aan / uitknop wordt in- of uitgeschakeld.

5 Problemen oplossen

■ Validatiecontroles

Als de airconditioner uitvalt, geeft de timer uit-icoon afwisselend de controlecode en het nummer van het defecte van de binnenuit.



■ Problemen oplossen, geschiedenis en bevestiging

Als de airconditioner uitvalt, kunt u de probleemoplossingsgeschiedenis bekijken door de onderstaande stappen te volgen. (De geschiedenis van probleemoplossing kan maximaal 4 records registreren.)

De geschiedenis van het oplossen van problemen kan worden bekeken wanneer de airconditioner aan of uit staat.

- Als u de geschiedenis van het oplossen van problemen tijdens de timer uit-modus bekijkt, wordt de timer uit geannuleerd.

Stap	Gebruiksaanwijzing
1	Druk langer dan 10 seconden lang op de timer uit-knop totdat een indicatiesymbool verschijnt om aan te geven dat u de modus voor probleemoplossingsgeschiedenis hebt geopend. Als [Onderhoudsrevisie] wordt weergegeven, geeft dit aan dat u de modus voor probleemoplossing historie hebt geopend. <ul style="list-style-type: none">De temperatuurindicatie wordt weergegeven [01: Troubleshooting History Order].De timer uit-indicatie toont afwisselend [Controleer code] en de foutmelding [Binnenuit nummer].
2	Druk elke keer op de insteltoets en de geschiedenis van het geregistreerde probleem wordt weergegeven in de volgorde [01] (nieuwe) tot [04] (oudste). Vereisten In de geschiedenis historie voor probleemoplossing, druk niet langer dan 10 seconden op de menuknop. Anders zal alle geschiedenis van het oplossen van problemen van de binnenuit worden verwijderd.
3	Na het voltooien van de controle, drukt u op de AAN/UIT-knop om terug te keren naar de normale modus. <ul style="list-style-type: none">Het zal blijven draaien als hij in de bedrijfsmodus staat. Druk opnieuw op de aan/uit-knop in de stopmodus.

6 Bij het aanvragen van onderhoud en reparaties

Geef ons alstublieft de combinatie van letters (A, E, F, H, L en P) en cijfers in de controlecode op het LCD-display van de afstandsbediening.

Toshiba Carrier Air Conditioning (China) Co.,Ltd

TOSHIBA**Κλιματιστικό (τύπου split)****Συμπαγές ενσύρματο τηλεχειριστήριο****Εγχειρίδιο Ιδιοκτήτη****Μοντέλο:****RBC-ASC11E****Μοντέλο ενσύρματου****τηλεχειριστήριο****SX-U01LC3**

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το τηλεχειριστήριο του κλιματιστικού της Toshiba.

Πριν χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο του κλιματιστικού, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο κατόχου.

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε λάβει το Εγχειρίδιο Χρήσης και το Εγχειρίδιο Εγκατάστασης από τον κατασκευαστή (ή τον αντιπρόσωπο).

Απαιτήσεις για κατασκευαστές ή αντιπροσώπους

- Παρακαλείσθε να εξηγήσετε με σαφήνεια το περιεχόμενο του Εγχειρίδιου Κατόχου και, στη συνέχεια, να παραδώσετε το παρόν Εγχειρίδιο Κατόχου στον χρήστη.

1 Προφυλάξεις Ασφάλειας

- Διαβάστε προσεκτικά τις "Προφυλάξεις ασφαλείας" πριν τη χρήση.
- Οι ακόλουθες προειδοποιήσεις καλύπτουν σημαντικά στοιχεία που σχετίζονται με την ασφάλεια. Σιγουρευτείτε ότι υπακούτε.

Πριν διαβάσετε το κείμενο, παρακαλούμε κατανοήστε τις παρακάτω λεπτομέρειες (οδηγίες και σύμβολα) και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

Ταυτοποίηση	Σημασίες αναγνώρισης
 Προειδοποίηση	Οι προειδοποιήσεις υποδεικνύουν ότι εάν αποτύχετε να λειτουργήσετε σωστά και ακολουθήσετε τις οδηγίες στις προειδοποιήσεις, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος.
 Προσοχή	Η προσοχή δείχνει ότι εάν αποτύχετε να λειτουργήσετε σωστά και μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή υλικές ζημιές. (* 1)

* 1: Οι ζημιές σε ακίνητα περιλαμβάνουν απώλεια κτιρίων, οικογενειακή ιδιοκτησία, πουλερικά και κατοικίδια ζώα.

Προειδοποίηση

Εγκατάσταση

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ζητήσει από έναν εξειδικευμένο τεχνικό εγκατάστασης να εγκαταστήσει το τηλεχειριστήριο. Εάν εγκαταστήσετε το τηλεχειριστήριο εσφαλμένα από τον εαυτό σας, μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή άλλα προβλήματα.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει κλιματιστικά που έχουν καθοριστεί από την Toshiba και συμβουλευτείτε τον αποκλειστικό σας αντιπρόσωπο κατά την εγκατάσταση. Εάν εγκαταστήσετε το κλιματιστικό από τον εαυτό σας, μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή άλλα προβλήματα.

Λειτουργία

- Όταν διαπιστώσετε ότι το κλιματιστικό είναι μη φυσιολογικό (για παράδειγμα, μυρίστε τη μυρωδιά των αντικειμένων καύσης), απενεργοποιήστε αμέσως τον κεντρικό διακόπτη λειτουργίας ή ανοίξτε τον ασφαλειοδιακόπτη για να απενεργοποιήσετε το κλιματιστικό και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο. Εάν το κλιματιστικό λειτουργεί σε μη φυσιολογική κατάσταση, μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μηχανή, ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή άλλα προβλήματα.

Επανεγκατάσταση και επισκευή

- Μην επισκευάζετε κανένα μέρος του κλιματιστικού από τον εαυτό σας.
Όποτε το κλιματιστικό χρειάζεται επισκευή, φροντίστε να επικοινωνήσετε με τον αντιπρόσωπό σας.
Εάν το επιδιορθώσετε εσφαλμένα, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή άλλα προβλήματα.
- Κατά την επανεγκατάσταση της συσκευής κλιματισμού, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.
Αν το εγκαταστήσετε ακατάλληλα, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή άλλα προβλήματα.

⚠ Προσοχή

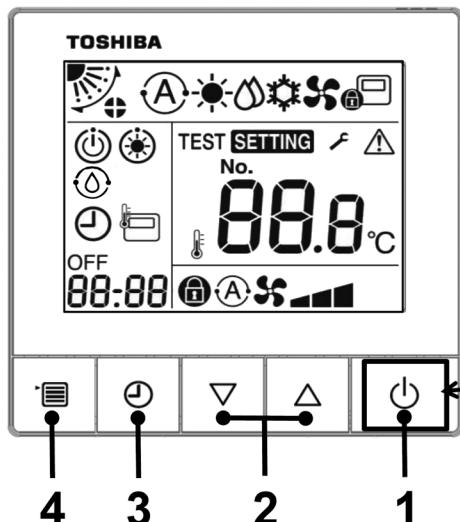
Λειτουργία

- Αποτρέψτε την είσοδο υγρού στο τηλεχειριστήριο. Μη χύνετε χυμό, νερό ή άλλο υγρό. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μηχανή, ηλεκτροπληξία, φωτιά ή άλλα προβλήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το εύφλεκτο σπρέι για να ψεκάσετε απευθείας στο τηλεχειριστήριο. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρό αντικείμενο που περιέχει τις παραπάνω ουσίες για να βγάλετε το διακόπτη. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή βλάβη.

2 Ονόματα και λειτουργίες στοιχείων

Όταν χειρίζεστε το κουμπί, ο οπίσθιος φωτισμός της οθόνης LCD θα αναβοσβήνει για 15 δευτερόλεπτα.

■ Κουμπί



Λυχνία λειτουργίας

Φώτα κατά τη διάρκεια των εργασιών. Αναβοσβήνει όταν πραγματοποιηθεί έλεγχος ή ενεργοποιηθεί η προστατευτική συσκευή,

1 Πλήκτρο Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση

Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε την κλιματιστική συσκευή και πατήστε ξανά το κουμπί για να απενεργοποιήσετε το κλιματιστικό.

2 Πλήκτρο ρύθμισης

Χρησιμοποιείται για ρύθμιση θερμοκρασίας σε γενικές συνθήκες. Σε λειτουργία λειτουργίας, λειτουργία ταχύτητας ανεμιστήρα και λειτουργία κατεύθυνσης ανέμου, χρησιμοποιείται για την αλλαγή των αντίστοιχων ρυθμίσεων.

3 Κουμπί απενεργοποίησης χρονοδιακόπτη

Ρυθμίστε το χρονόμετρο.

4 Κουμπί μενού

Χρησιμοποιείται για την επιλογή του τρόπου λειτουργίας, της ταχύτητας του ανεμιστήρα και της κατεύθυνσης του ανέμου.

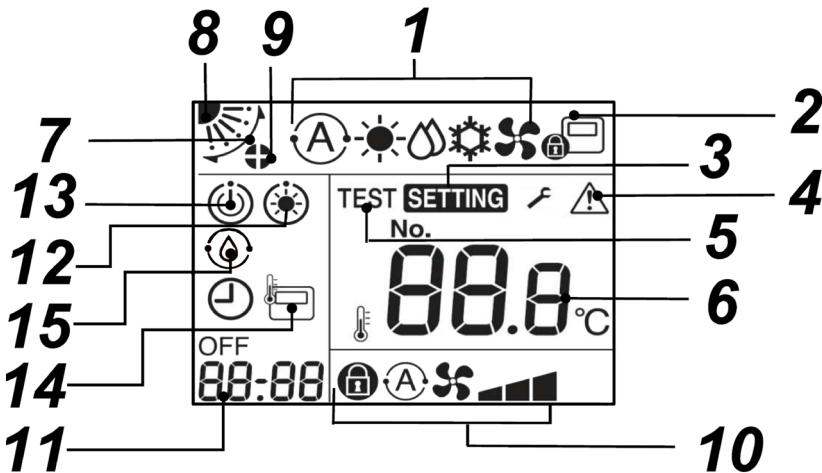
Πίεστε το πλήκτρο κάθε φορά, μετά θα αλλάξει με την ακόλουθη σειρά.

- Σε διαφορετικές λειτουργίες της εσωτερικής μονάδας, η επιλογή της ταχύτητας του ανεμιστήρα ή της κατεύθυνσης του ανέμου μπορεί να παραλειφθεί.



■ Εικονίδιο ένδειξης

Όλα τα εικονίδια που εμφανίζονται στην οθόνη είναι μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς. Μόνο μοντέλο ψύξης δεν εμφανίζει εικονίδια που σχετίζονται με τη θέρμανση. Όταν η λειτουργία "ΡΥΘΜΙΣΗ" αναβοσβήνει, η λειτουργία δεν θα γίνει αποδεκτή.



1 Εικονίδιο ένδειξης λειτουργίας Υποδειγμένη λειτουργία

2 Εικονίδιο κεντρικής ένδειξης ελέγχου
Θα εμφανίζεται όταν το κλίματικό σύστημα ελέγχεται κεντρικά και χρησιμοποιείται από κεντρικό τηλεχειριστήριο και άλλες κεντρικές συσκευές ελέγχου. Εάν ο κεντρικός ελέγχος απαγορεύει τη χρήση του τηλεχειριστηρίου, αναβοσβήνει όταν πιέζετε το κουμπί Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση, λειτουργία ή θερμοκρασία στο τηλεχειριστήριο, υποδεικνύοντας ότι αυτά τα κουμπιά δεν λειτουργούν. (Οι ρυθμίσεις που μπορούν να ρυθμιστούν στο τηλεχειριστήριο θα διαφέρουν ανάλογα με τον τρόπο λειτουργίας κεντρικού ελέγχου. Για λεπτομέρειες, διαβάστε το Εγχειρίδιο κατόχου κεντρικού τηλεχειριστηρίου.)

3 Εικονίδιο ένδειξης ρυθμίσεων
Σημειώνετε ότι το σύστημα ελέγχει αυτόματα μετά την αποσύνδεση του διακόπτη προστασίας ή την εμφάνιση άλλων συνθηκών.

4 Εικονίδιο ένδειξης επισκευής

Οθόνη κατά την εκτέλεση μιας επιθεώρησης ή η προστατευτική συσκευή λειτουργεί.

5 Εικονίδιο ένδειξης λειτουργίας δοκιμής

Οθόνη κατά την περίοδο δοκιμής.

6 Εικονίδιο ένδειξης ρύθμισης θερμοκρασίας

Εμφανίστε την επιλεγμένη θερμοκρασία ρύθμισης.

7 Εικονίδιο ένδειξης κατεύθυνσης ανέμου

Οθόνη όταν η λαβή μετακινείται πάνω και κάτω.

8 Εικονίδιο ένδειξης θέσης γλάστρας

Υποδειγμένη θέση της γρίλιας.

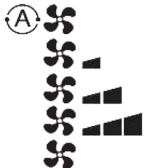
9 Εικονίδιο ένδειξης ασφάλισης κουβούκλιο

Οθόνη όταν υπάρχει μια διάταξη ασφάλισης. (Μόνο τύπου καρέτας 4 καναλιών)

10 Εικονίδιο ένδειξης ταχύτητας ανεμιστήρα

- Υποδειζετε την επιλεγμένη ταχύτητα του ανεμιστήρα. (Μοντέλα τριών ταχυτήτων)

Αυτόματο



Χαμηλό

Μεσαίο.

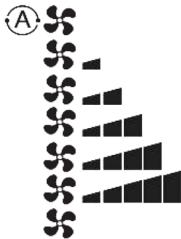
Υψηλό

Επισκευή



- Υποδειζετε την επιλεγμένη ταχύτητα ανεμιστήρα. (Μοντέλα πέντε ταχυτήτων)

Αυτόματο



Χαμηλό

Χαμηλό+

Μεσαίο

Μεσαίο+

Υψηλό

Επισκευή



3 Λειτουργία

Όταν χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό για πρώτη φορά ή αλλάζετε τις ρυθμίσεις, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

Από τότε, πιέστε το κουμπί Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση για να εκτελέσετε το κλιματιστικό με τις επιλεγμένες ρυθμίσεις.

■ Αναμονή

Όταν η λειτουργία "ΡΥΘΜΙΣΗ" τρεμοπαίζει, η λειτουργία δεν θα γίνει αποδεκτή από το σύστημα.

Απαιτήσεις

- Κατά τη διάρκεια της χρήσης, κρατήστε τον διακόπτη λειτουργίας σε ανοιχτή κατάσταση.
- Όταν το χρησιμοποιείτε ξανά μετά από πολύ καιρό, ενεργοποιήστε το διακόπτη λειτουργίας τουλάχιστον 12 ώρες νωρίτερα.
- Περίπου 1 λεπτό μετά την ενεργοποίηση του τροφοδοτικού, το τηλεχειριστήριο μπορεί να λειτουργήσει. Αυτό δεν είναι βλάβη.

11 Εικονίδιο ένδειξης απενεργοποίησης χρονισμού

Όταν εμφανιστεί ένα σφάλμα, εμφανίζεται ο κωδικός σφάλματος. Σε κανονική κατάσταση, εμφανίζεται η ώρα του χρονοδιακόπτη.

12 Εικονίδιο ένδειξης προθέρμανσης

Οθόνη όταν αρχίζει η λειτουργία θέρμανσης ή ο κύκλος απόψυξης. Όταν εμφανιστεί αυτό το εικονίδιο ένδειξης, η εσωτερική μονάδα σταματά την παροχή αέρα ή λειτουργεί στη λειτουργία ανεμιστήρα.

13 Εικονίδιο ένδειξης τρέχουσας κατάστασης αναμονής

Υποδειζετε ότι εάν μια άλλη εσωτερική μονάδα είναι υπό θέρμανση / ψύξη, το σύστημα πολλαπλών συνδέσεων Toshiba Super Smart δεν μπορεί να κρυώσει / θερμότητα. Επιπλέον, το σύστημα πολλαπλών συνδέσεων σούπερ ανάκτησης θερμότητας δεν μπορεί να ζεσταθεί ή να κρυώσει επειδή η εξωτερική θερμοκρασία υπερβαίνει την περιοχή θερμοκρασίας λειτουργίας.

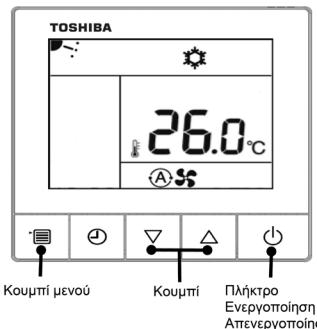
14 Εικονίδιο ένδειξης αισθητήρα τηλεχειριστηρίου

Οθόνη κατά τη χρήση του αισθητήρα του τηλεχειριστηρίου.

15 Οθόνη λειτουργίας αυτοκαθαρισμού

Εμφανίζεται όταν ο εναλλάκτης θερμότητας της εσωτερικής μονάδας αφαιρείται από την αυτοκαθαρίζουμενη λειτουργία.

■ Λειτουργία Εκτέλεσης



1 Πλήκτρο Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση
Πατήστε το κουμπί για να ανάψει η ένδειξη λειτουργίας και να αρχίσει να λειτουργεί.

Κατά τη Θέρμανση

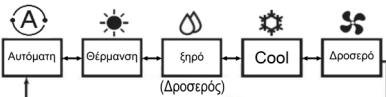
- Σε περίπτωση που η λειτουργία ανεμιστήρα εσωτερικής μονάδας είναι απενεργοποιημένη, το κλίματιστικό αρχίζει να στέλνει ζεστό αέρα μετά από προθέρμανση για 3-5 λεπτά.

2 Επιλέξτε λειτουργία λειτουργίας

Αλλάξτε τη λειτουργία λειτουργίας πατώντας το κουμπί μενού.

- Το τρέχον εικονίδιο τρόπου λειτουργίας αναβοσβήνει.

Πάτηστε το πλήκτρο ρύθμισης κάθε φορά, στη συνέχεια η λειτουργία λειτουργίας και τα εικονίδια της αλλάζουν με την ακόλουθη σειρά:



(Η λειτουργία Μόνο ωψύ δεν θα εμφανίσει:

" Αυτόματη" και " Θερμότητα")

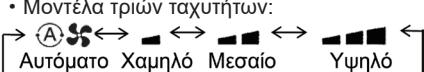
- Για το σύστημα πολλαπλών συνδέσεων, το " Αυτόματη" μπορεί να εμφανιστεί και να επιλεγεί μόνο στο σύστημα πολλαπλών συνδέσεων σούπερ ανάκτησης θερμότητας.
- Το " Αφυγραντικό" δεν είναι διαθέσιμο για τον τύπο υψηλής πίεσης κρυμμένου αγωγού.
- Εάν το κουμπί δεν λειτουργεί εντός 30 δευτερολέπτων, η επιλογή λειτουργίας λειτουργίας θα τερματιστεί.

3 Επιλέξτε την ταχύτητα του ανεμιστήρα

Μεταβείτε στη λειτουργία ταχύτητας ανεμιστήρα πατώντας το κουμπί μενού.

- Το τρέχον εικονίδιο ταχύτητας ανεμιστήρα αναβοσβήνει.

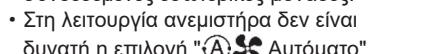
Πιέστε το πλήκτρο ρύθμισης κάθε φορά, στη συνέχεια η λειτουργία ταχύτητας ανεμιστήρα και η ένδειξη αλλάζει με την ακόλουθη σειρά:



• Μοντέλα πέντε ταχυτήτων:



• Μοντέλα πέντε ταχυτήτων:



• Η ταχύτητα που ανεμιστήρα που μπορεί να ρυθμίστε θα διαφέρει ανάλογα με τις συνδεδεμένες εσωτερικές μονάδες.

• Στη λειτουργία ανεμιστήρα δεν είναι δυνατή η επιλογή " Αυτόματο".

• Αυτά τα μοντέλα που δεν μπορούν να ρυθμίσουν την ταχύτητα του ανεμιστήρα θα εμφανίσουν "".

• Εάν το κουμπί δεν λειτουργεί εντός 30 δευτερολέπτων, η επιλογή της ταχύτητας του ανεμιστήρα θα τερματιστεί.

4 Επιλέξτε την κατεύθυνση του ανέμου

Αλλάξτε τη λειτουργία κατεύθυνσης ανέμου πατώντας το κουμπί μενού.

- Το τρέχον εικονίδιο κατεύθυνσης ανέμου αναβοσβήνει.

Πάτηστε κάθε φορά το πλήκτρο ρύθμισης και στη συνέχεια η λειτουργία κατεύθυνσης ανέμου και τα εικονίδια της αλλάζουν με την ακόλουθη σειρά:



Λειτουργικές λειτουργίες	Διαθέσιμη κατεύθυνση ανέμου
Θέρμανση, Ανεμιστήρας Αυτόματη (Θέρμανση)	(1) ⇌ (2) ⇌ (3) ⇌ (4) ⇌ (5)
Δροσερό, ξηρό, αυτόματο (ψύξη)	(1) ⇌ (2) ⇌ (3)

• Λόγω της μικρής διαφοράς σε διαφορετικά μοντέλα εσωτερικών μονάδων, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο ιδιοκτήτη του κλίματιστικού για λεπτομέρεις σχετικά με τη ρύθμιση της θέσης της γρίλιας και της ταλάντευσης.

• Εάν το κουμπί δεν λειτουργεί εντός 30 δευτερολέπτων, η επιλογή κατεύθυνσης ανέμου θα τερματιστεί.

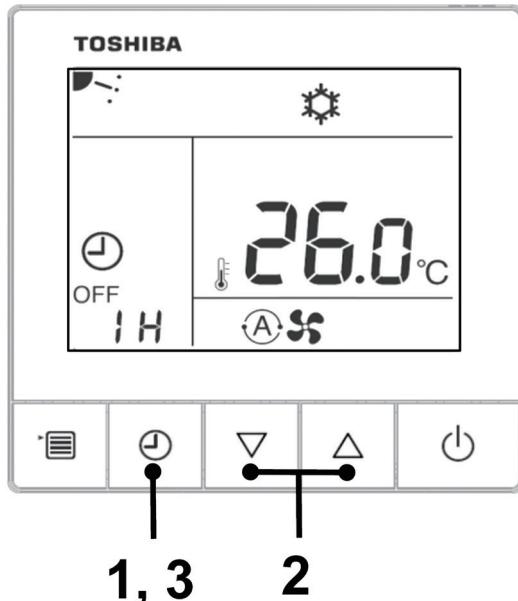
5 Επιλογή θερμοκρασίας

Πάτηστε το πλήκτρο ρύθμισης για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία.

- Η κλίμακα ρύθμισης θερμοκρασίας είναι από 18,0 °C έως 29,0 °C
- Η ευαισθησία της ρύθμισης θερμοκρασίας είναι 0,5 °C.

4 Χρονοδιακόπτης πανεργοποιημένος λειτουργίας

Χρονοδιακόπτης απενεργοποιημένος: Όταν φτάσετε στο χρόνο ρύθμισης, η εσωτερική μονάδα σταματάει να λειτουργεί.



1 Κουμπί απενεργοποίησης χρονοδιακόπτη

Πατήστε το κουμπί απενεργοποίησης χρονοδιακόπτη κατά τη λειτουργία της λειτουργίας του κλιματιστικού.

- Η φωτεινή ένδειξη και η φωτεινή ένδειξη OFF, ενώ το εικονίδιο ένδειξης **SETTING**

2 Επιλέξτε την ώρα απενεργοποίησης του χρονοδιακόπτη

Πατήστε το πλήκτρο ρύθμισης για να ρυθμίσετε την ώρα.

- Αύξηση σύμφωνα με το νόμο από 0,5 ώρα (30 λεπτά), 1 ώρα, 2 ώρες ..., μπορεί να είναι μέχρι και 24 ώρες.
- Εάν δεν ενεργοποιήσετε το κουμπί εντός 30 δευτερολέπτων, η ρύθμιση του χρονοδιακόπτη θα ακυρωθεί.

3 Πατήστε το κουμπί απενεργοποίησης χρονοδιακόπτη

Το **SETTING** εξαφανίζεται και το εικονίδιο ένδειξης απενεργοποίησης χρονοδιακόπτη αλλάζει από το τρεμόπαινο στο κανονικό, και στη συνέχεια ξεκινά η λειτουργία χρονοδιακόπτη.

Κατά την εκτέλεση του χρονοδιακόπτη τερματισμού λειτουργίας, η ένδειξη χρονισμού εμφανίζεται υπό μορφή αντίστροφης μέτρησης.

■ Ακύρωση χρονισμού

1 Πατήστε το κουμπί απενεργοποίησης του χρονοδιακόπτη.

Το εικονίδιο ένδειξης χρονισμού εξαφανίζεται.

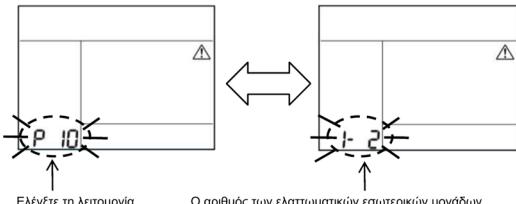
Σημείωση

- Όταν ο χρονοδιακόπτης τερματισμού λειτουργίας εκτελείται, θα συνεχίσει να λειτουργεί ακόμη και αν το κλιματιστικό είναι ενεργοποιημένο ή απενεργοποιημένο μέσω του κουμπιού ενεργοποίησης / απενεργοποίησης.

5 Αντιμετώπιση προβλημάτων

■ Έλεγχοι επικύρωσης

Σε περίπτωση αποτυχίας της συσκευής κλιματισμού, η ένδειξη απενεργοποίησης του χρονοδιακόπτη εμφανίζει εναλλάς τον κωδικό ελέγχου και τον αριθμό των εσωτερικών μονάδων που έχουν υποστεί βλάβη.



■ Αντιμετώπιση προβλημάτων ιστορικού και επιβεβαίωσης

Εάν το κλιματιστικό σύστημα αποτύχει, μπορείτε να δείτε το ιστορικό αντιμετώπισης προβλημάτων ακολουθώντας τα παρακάτω βήματα. (Το ιστορικό αντιμετώπισης προβλημάτων μπορεί να καταγράψει το πολύ 4 εγγραφές.)

Το ιστορικό αντιμετώπισης προβλημάτων μπορεί να προβληθεί όταν το κλιματιστικό είναι ενεργοποιημένο ή απενεργοποιημένο.

- Αν δείτε το ιστορικό αντιμετώπισης προβλημάτων στη λειτουργία απενεργοποίησης του χρονοδιακόπτη, ο χρονοδιακόπτης απενεργοποιείται.

Βήμα	Οδηγίες λειτουργίας
1	<p>Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί απενεργοποίησης χρονοδιακόπτη για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα μέχρι να εμφανιστεί ένα εικονίδιο ένδειξης, υποδεικνύοντας ότι έχετε εισαγάγει τη λειτουργία ιστορικού αντιμετώπισης προβλημάτων.</p> <p>Αν εμφανιστεί η ενότητα [Γενική επισκευή συντήρησης], αυτό σημαίνει ότι έχετε εισαγάγει τη λειτουργία ιστορικού αντιμετώπισης προβλημάτων.</p> <ul style="list-style-type: none">• Η ένδειξη θερμοκρασίας εμφανίζει το [01: Ιστορικό εντοπισμού βλαβών].• Η ένδειξη απενεργοποίησης χρονοδιακόπτη θα εμφανίσει εναλλάξ [Check Code] και την ελαπτωματική [Αριθμός Εσωτερικής Μονάδας].
2	<p>Πατήστε κάθε φορά το πλήκτρο ρύθμισης και στη συνέχεια το εγγεγραμμένο ιστορικό αντιμετώπισης προβλημάτων θα εμφανιστεί με τη σειρά [01] (νεότερη) έως [04] (παλαιότερη).</p> <p>Απαιτήσεις</p> <p>Στη λειτουργία ιστορικού αντιμετώπισης προβλημάτων, μην πιέζετε το κουμπί μενού για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα. Διαφορετικά, όλα τα ιστορικά αντιμετώπισης προβλημάτων της εσωτερικής μονάδας θα διαγραφούν.</p>
3	<p>Αφού ολοκληρώσετε τον έλεγχο, πατήστε το κουμπί ON / OFF για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία.</p> <ul style="list-style-type: none">• Θα συνέχισει να τρέχει αν βρίσκεται στη λειτουργία λειτουργίας. Πατήστε ξανά το κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης εάν βρίσκεστε στη λειτουργία διακοπής.

6 Όταν ζητάτε συντήρηση και επισκευές

Παρακαλούμε ενημερώστε μας για τους συνδυασμούς των γραμμάτων (A, E, F, H, L, και P) και τους αριθμούς στον κωδικό ελέγχου που εμφανίζεται στην οθόνη LCD του τηλεχειριστηρίου.

Toshiba Carrier Air Conditioning (China) Co.,Ltd

TOSHIBA**Кондиционер (разделенный тип)****Компактный проводной пульт ду****Инструкция по применению****модель:****RBC-ASC11E****Модель проводного пульта
дистанционного управления****SX-U01LC3**

Благодарим вас за покупку пульта дистанционного управления для кондиционера Toshiba. Перед использованием пульта дистанционного управления для кондиционера внимательно прочитайте эту инструкцию по применению.

- Обязательно получите «Инструкцию по применению» и «Инструкцию по монтажу» от производителя (или дилера).

Требования к производителям или дилерам

- Четко разъясните содержание инструкции по применению, а затем передайте его владельцу

1 Меры предосторожности

- Перед использованием внимательно прочтайте «Меры предосторожности».
- Следующие предупреждения охватывают важные элементы, связанные с безопасностью. Необходимо соблюдать. Прежде чем читать текст, ознакомьтесь со следующими деталями (инструкциями и символами) и следуйте ниже инструкциям.

Идентификация	Значение идентификаций
 Предупреждение	Предупреждения указывают на то, что если вы не можете нормально работать и следовать инструкциям в предупреждениях, это может привести к серьезным травмам или смерти.
 Внимание	Внимание указывает на то, что если вы не работаете должным образом и это может привести к серьезной травме или материальному ущербу. (* 1)

* 1: Повреждение имущества включает потерю зданий, семейного имущества, домашней птицы и домашних животных.

⚠ Предупреждение

Монтаж

- Обязательно попросите квалифицированного электрического работника установить пульт дистанционного управления. Если вы самостоятельно неправильно устанавливаете пульт дистанционного управления, это может привести к поражению электрическим током, пожару или другим проблемам.
- Обязательно установите кондиционеры, указанные Toshiba, и проконсультируйтесь с вашим эксплуатационным дилером во время установки. Если вы устанавливаете кондиционер самостоятельно, это может привести к поражению электрическим током, пожару или другим проблемам.

Операция

- Когда вы обнаружите, что кондиционер ненормален (например, вы чувствуете запах горящих предметов), немедленно выключите главный выключатель питания или откройте автоматический выключатель, чтобы выключить кондиционер, и обратитесь к дилеру. Если кондиционер работает в ненормальном состоянии, может вызвать неисправность машины, поражение электрическим током, пожар или другие проблемы.

Переустановка и ремонт

RU

- Не ремонтируйте любые части кондиционера самостоятельно. В любом случае, когда кондиционер нуждается в ремонте, обязательно обратитесь к вашему дилеру. Если вы исправили его неправильно, это может привести к поражению электрическим током, пожару или другим проблемам.
- При переустановке кондиционера обязательно обратитесь к вашему дилеру. Если вы установите его неправильно, это может привести к поражению электрическим током, пожару или другим проблемам.



Внимание

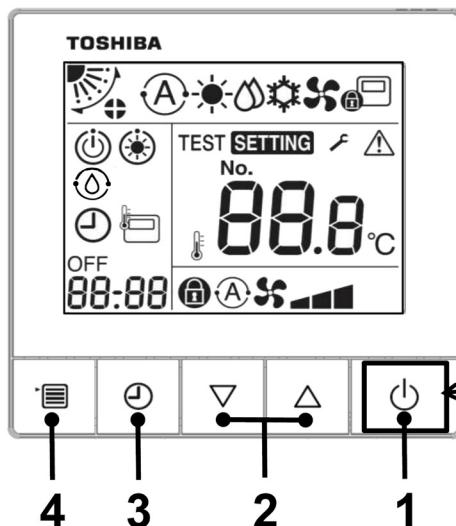
операция

- Не допускайте попадания жидкости на пульт дистанционного управления. Не проливайте сок, воду или любую жидкость. Это может вызвать неисправность машины, поражение электрическим током, пожар или другие проблемы.
- Не используйте огнеопасный аэрозоль для распыления непосредственно на пульт дистанционного управления. Это может привести к пожару.
- Не используйте острые предметы, содержащие вышеуказанные вещества, чтобы вытолкнуть переключатель. Это может привести к короткому замыканию или неисправности.

2 Название и функции компонентов

При работе с кнопкой подсветка ЖК-дисплея будет освещена на 15 секунд.

■ Кнопка



Индикатор работы

Загорается во время операций. Мигает при проверке или активируется защитное устройство.

1 Кнопка Включать/ Выключать

Нажмите кнопку, чтобы включить кондиционер, и снова нажмите кнопку, чтобы выключить кондиционер.

2 Кнопка настройки

Он используется для настройки температуры в общих условиях. В режиме работы,

режиме скорости вентилятора и режиме направления ветра он используется для изменения соответствующих настроек.

3 Кнопка отключения таймера

Выключите таймер.

4 Кнопка меню

Он используется для выбора режима работы, скорости вращения вентилятора и направления ветра.

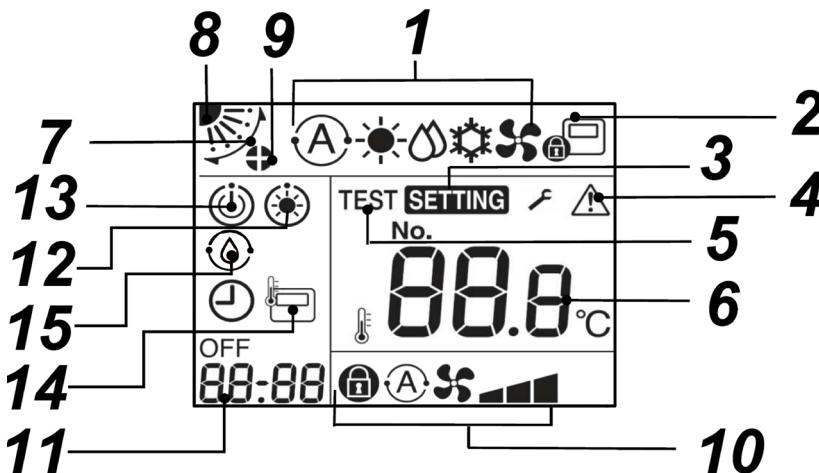
Нажмите кнопку каждый раз, затем она будет переключаться в следующем порядке.

- В разных режимах внутреннего блока выбор скорости вращения вентилятора или направления ветра может быть опущено.



■ Значок индикации

Все значки, показанные на дисплее, предназначены только для иллюстрации. Модель охлаждения только не показывает значки, связанные с нагревом. Когда мигает «Настройка», операция не будет принята.



1 Значок индикации режима работы

Указывает выбранный режим работы.

2 Значок центрального управления

Он будет отображаться, когда кондиционер централизованно управляем и используется центральным пультом дистанционного управления и другим центральным управлением. Если центральное управление запрещает использование пульта

дистанционного управления, оно будет мигать при нажатии кнопки включать / выключать, режима или температуры на

пульте дистанционного управления, что указывает на то, что эти кнопки не работают. (Настройки, которые могут быть настроены на пульте дистанционного управления, будут различаться в зависимости от режима центрального управления. Подробнее см. Инструкция по применению центрального пульта дистанционного управления.)

3 Значок индикации установки

Указывает, что система автоматически

проверяется после отключения выключателя или других условий.

4 Значок индикации неисправности

Отображается при выполнении проверки или защитного устройства.

5 Значок индикатора тестового запуска

Отображение в течение периода тестового запуска.

6 Значок индикации установки температуры

Отображение выбранной заданной температуры.

7 Значок индикации направления ветра

Отображать, когда жалюзи перемещаются вверх и вниз.

8 Значок индикации положения жалюзи

Укажите положение жалюзи.

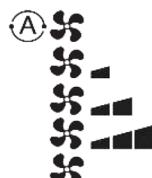
9 Значок индикации блокировки жалюзи

Дисплей, когда имеется устройство блокировки жалюзи. (Только для 4-полосной кассеты)

10 Значок индикации скорости вентилятора

- Укажите выбранную скорость вращения вентилятора. (трехскоростные модели)

автоматическая



низкая

средняя

высокая

устойчивая



- Показывается выбранная скорость ветра

(Пятискоростные модели)

автоматическая



низкая

низкая+

средняя

средняя+

высокая

устойчивая



11 Значок отключения таймера

При возникновении ошибки отобразите код ошибки. В нормальном состоянии отобразите время таймера.

12 Значок индикации предварительного нагрева

Отображается при запуске режима обогрева или цикла размораживания. Когда отображается этот значок индикации, внутренний блок останавливает подачу воздуха или работает в режиме вентилятора.

13 Запуск значка режима ожидания

Указывайте, что если другой внутренний блок находится под нагревом / охлаждением, система многоточечного восстановления Toshiba Супер Смарт не может охлаждать / нагревать; Кроме того, система многоточечного восстановления с высокой регенерацией тепла не может нагреваться или охлаждаться, потому что наружная температура превышает диапазон рабочих температур.

14 Значок индикации датчика дистанционного управления

Отображение при использовании датчика дистанционного управления.

15 Индикация режима самоочистки

Отображение, когда теплообменник внутреннего блока осущен с помощью самоочистки.

3 Операция

При первом использовании кондиционера или изменении настроек, выполните следующие действия.

С этого момента нажмите кнопку «Вкл. / Выкл.», чтобы запустить кондиционер с выбранными настройками.

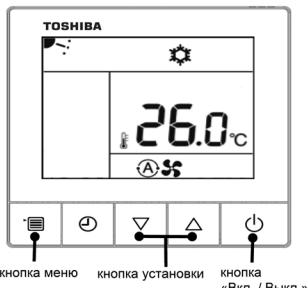
■ Ожидание

Когда мерцает «Настройка», операция не будет приниматься системой.

Требования

- Во время использования, держите выключатель питания в открытом состоянии.
- Когда вы используете его снова через долгое время, включите выключатель питания не менее чем за 12 часов.
- Около 1 минуты после включения питания пульт дистанционного управления может работать. Это не ошибка

■ Выполнить операцию



1 Кнопка включить/выключить

Нажмите кнопку, чтобы подсветить индикатор работы и начать работу.

Во время нагрева

- В случае, когда режим вентилятора внутреннего блока выключен, кондиционер начинает посыпать горячий воздух после предварительного нагрева в течение 3-5 минут.

2 Выберите режим работы

Переключитесь в режим работы, нажав кнопку меню.

- Мигает текущий значок режима работы. Нажмите кнопку настройки каждый раз, затем режим работы и его значения меняются в следующем порядке.



Режим охлаждения только не отображается: «Авто» и «Тепло»

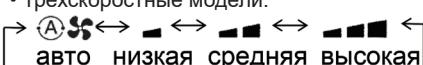
- Для системы многоточечного подключения «Авто» может отображаться только выбранных в системе многоточечного подключения с высокой степенью рекуперации тепла.
- «Осушить» недоступен для скрытого воздуховода с высоким статическим типом.
- Если кнопка не работает в течение 30 секунд, выбор режима работы завершается.

3 Выберите скорость вращения вентилятора

Переключитесь в режим скорости вращения вентилятора, нажав кнопку меню.

- Мигает текущий значок скорости вентилятора.

Нажмите кнопку установки каждый раз, затем режим скорости вентилятора и его индикацию меняются в следующем порядке:



- Пятискоростные модели:



- Скорость вращения вентилятора может варьироваться в зависимости от подключенных внутренних блоков.
- В режиме вентилятора невозможно выбрать «Авто» .
- Эти модели, которые не могут установить скорость вращения вентилятора, будут отображаться .
- Если кнопка не работает в течение 30 секунд, выбор скорости вентилятора закончится.

4 Выберите направление ветра

Переключитесь в режим направления ветра, нажав кнопку меню.

- Значок текущего направления ветра мерцает. Нажмите кнопку настройки каждый раз, затем режим направления ветра и его значения меняются в следующем порядке:



Режимы работы	Доступное направление ветра
Тепло вентилятора, Авто (отопление)	(1) ⇌ (2) ⇌ (3) ⇌ (4) ⇌ (5)
Сухой, прохладный, Авто (охлаждение)	(1) ⇌ (2) ⇌ (3)

- Из-за небольшой разницы в разных моделях внутренних блоков, обратитесь к руководству пользователя кондиционера для получения подробной информации о настройке положения жалюзи и качели.
- Если кнопка не работает в течение 30 секунд, выбор направления ветра завершается.

5 Выбор температуры

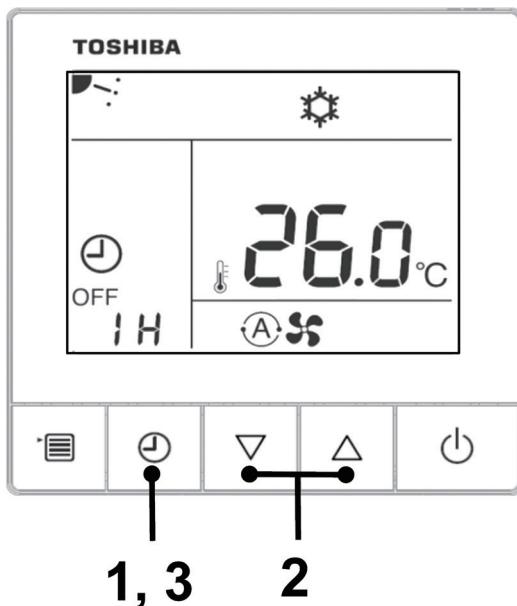
Нажмите кнопку настройки, чтобы настроить температуру.

- Диапазон настройки температуры составляет от 18,0 °C до 29,0 °C
- Чувствительность регулировки температуры составляет 0,5 °C.

RU

4 Отключение таймера

Таймер выключен: при достижении времени установки внутренний блок прекращает работу.



1 Кнопка отключения таймера

Нажмите кнопку отключения таймера в процессе работы кондиционера.

- Мигает мерцание и OFF, **SETTING** а также значок индикатора времени.

2 Выберите время выключения таймера

Нажмите кнопку настройки, чтобы установить время.

- Увеличение в соответствии с законом 0,5 часа (30 минут), 1 час, 2 часа ... , это может быть до 24 часов.
- Если вы не нажмете кнопку в течение 30 секунд, настройка таймера будет отменена.

3 Нажмите кнопку отключения таймера

SETTING индикатор исчезнет, и значок индикации таймера отключится от мерцания до нормального включения, затем начнется функция отключения таймера.

При запуске таймера выключения отображается индикация времени в виде обратного отсчета.

■ Отмена времени

1 Нажмите кнопку отключения таймера.

Значок индикатора времени исчезнет.

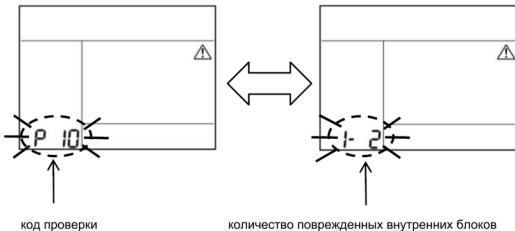
Внимание

- Когда таймер выключения работает, он будет продолжать работать, даже если кондиционер включен или выключен с помощью кнопки включения / выключения.

5 Устранение сбоев

■ Подтверждение и проверка

Если кондиционер не работает, индикация отключения таймера будет поочередно отображаться код проверки и номер неисправного внутреннего блока.



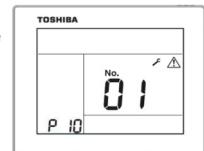
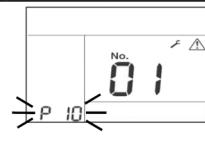
■ Поиск и устранение неисправностей

Если кондиционер не работает, вы можете просмотреть историю устранения неполадок, выполнив следующие шаги. (История поиска неисправностей может записывать не более 4 записей.)

Историю поиска неисправностей можно просмотреть, когда кондиционер включен или выключен.

- Если вы просмотрите историю поиска неисправностей в режиме таймера, таймер выключится.

шаги	Инструкция по эксплуатации
1	<p>Длительно нажмите кнопку выключения таймера более 10 секунд, когда появляется значок индикации, указывающий, что вы ввели режим поиска неисправностей.</p> <p>Если отображается [Технический осмотр], это означает, что вы вошли в режим истории поиска неисправностей.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Индикация температуры отображает [01: Поиск и устранение неисправностей]. • Индикация отключения таймера поочередно отображает [код проверки] и неисправный [Номер внутреннего блока].
2	<p>Нажимайте кнопку настройки каждый раз, затем записанные диагностические сообщения история будет отображаться в порядке от [01] (новейший) до [04] (Самый старый).</p> <p>Требования</p> <p>В режиме истории поиска неисправностей не нажимайте кнопку меню более 10 секунд. В противном случае все истории устранения неполадок внутреннего блока будут удалены.</p>
3	<p>После завершения проверки, нажмите кнопку Вкл. / Выкл., чтобы вернуться в нормальный режим.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Он будет продолжать работать, если в рабочем режиме. Повторно нажмите кнопку Вкл. / Выкл., если в режиме останова.



1 2 3

6 При запросе обслуживания и ремонта.

Сообщите нам о комбинациях букв (A, E, F, H, L и P) и номеров в контрольном коде, отображаемом на ЖК-дисплее пульта дистанционного управления.

Toshiba Carrier Air Conditioning (China) Co.,Ltd

TOSHIBA**Klima (Ayrık tip)****Kompakt kablolu uzaktan kumanda**

Kurulum Talimatı

Model:**RBC-ASC11E****Kablo bağlantılı uzak
kumanda modeli****SX-U01LC3**

Toshiba klima uzak kumandası satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Klima uzak kumandasını kullanmanızdan önce, lütfen kullanım talimatını dikkatli bir şekilde okuyunuz.

- İmalatçıdan (veya bayiden) Kullanım Talimatı ve Montaj Talimatını almayı unutmayın.

İmalatçı veya bayiden istenen

- Kullanım talimatının içindekileri açık şekilde ifade edin ve kullanıcılarla talimatları veriniz.

1 Emniyet tedbirleri

- Kullanmadan önce, dikkatli şekilde “**emniyet tedbirlerini**” okuyunuz.
- Aşağıdaki notlarda emniyet ile ilgili önemli kalemler vardır ve lütfen bunlara riayet ediniz.
Metni okumadan önce, aşağıdaki bilgileri [talimatlar ve semboller] anlayınız ve aşağıdaki talimatlara bağlı kalınız.

Tanım	Anlamı
 İkaz	Uyarı şey uygunsuz çalışmanın ve uyarıldığı talimatlara uymamanın ciddi fiziksel yaralanma veya ölüme neden olabileceğini belirtmektedir.
 Not	Nottaki ifade uygunsuz çalışmanın ve nottaki talimatlara uymamanın ciddi fiziksel yaralanma veya mülkiyet zararına yol açabileceğini belirtmektedir (*1).

*1: mülkiyet zararı içerisinde binalar, aile mülkiyeti, kümeler hayvanları ve evcil hayvanlar bulunmaktadır.



Kurulum

- Uzak kumdayı yetkili elektrik montaj personelinin monte etmesini temin ediniz. Uzak kumdayı kendiniz uygun şekilde monte edemiyorsanız bu elektrik şoku, yangın veya diğer problemlere neden olabilir.
- Toshiba'nın belirttiği şekilde klimayı monte ediniz ve onu monte ederken tek yetkili bayiye danışınız. Eğer klimayı kendiniz monte ediyorsanız, bu durumda elektrik şoku, yangın veya diğer problemler oluşabilir.

Çalıştırma

- Klimanın abnormal olduğunu tespit ederseniz (örneğin, yanmış nesnelerin kokusunu duyarsanız), lütfen ana enerjiyi kapatınız veya klimayı hemen kapatmak için devre kesicinin bağlantısını kapatınız ve bayi ile irtibata geçiniz. Klimanın abnormal koşullar altında çalışmaya devam etmesi halinde bu durum makine arızasına, elektrik şoku, yangına veya başka problemlere neden olabilir.

Tekrar montaj ve bakım

- Kendi başınıza klimanın bir parçasını tamir etmeyiniz. Klimanın bakımının yapılması her gereklilikte, tamir için bayi ile irtibata geçilmesi gereklidir. Uygunsuz bakım işi elektrik şoku, yangın veya başka problemlere neden olabilir.
- Klimayı tekrar monte ederken, bayi ile mutlaka irtibata geçiniz. Uygun olmayan şekilde yapılan montaj elektrik şoku, yangın veya başka problemlere neden olabilir.

! Not

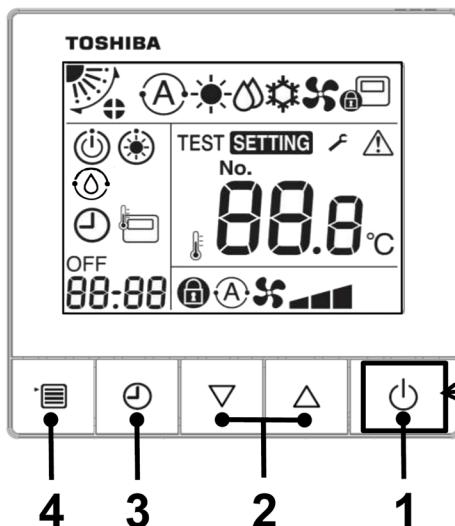
Çalıştırma

- Uzak kumandaya bir sıvının girmesi engellenmelidir.
Meyve suyu, su veya bir sıvıyı sıçratmayınız; makine arızası, elektrik şoku, yanım veya başka şeye neden olabilir.
- Yanıcı sprey ile direk olarak uzak kumandaya püskürme yapmayın, bu durum bir yanına neden olabilir.
- Anahtarla dürtmek için keskin malzeme kullanmayınız, bu durum kısa devreye veya arızaya neden olabilir.

2 Parça adı ve fonksiyon

Tuşa basılıp çalıştırıldığında, LED arka ışığı 15 saniye süre ile yanar.

■ Tuş



Çalışma göstergesi

Çalıştırıldığında, gösterge ışığı yanar. Cihazı kontrol veya korumak için aktif hale getirildiğinde gösterge ışıkları yanıp söner.

1 On/ off tuşu

Klimayı açmak için tuşa basabilir ve klimayı kapatmak için ona tekrar basabilirsiniz.

2 Ayar tuşları

Genel olarak, bunlar harareti ayarlamak için kullanılır. Çalışma, rüzgar hızı modu ve rüzgar yönü modunda, ayarlarını değiştirmek için kullanılır.

3 Kapanma zamanlaması tuşu

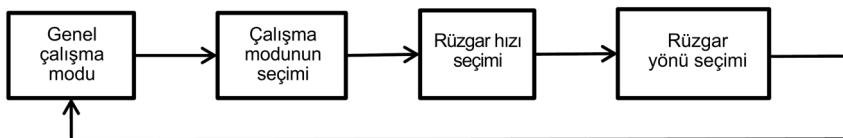
Makinenin zamanında kapanması için kullanılır.

4 Menü tuşu

Çalışma modu seçiminde, rüzgar hızı seçiminde ve rüzgar yönü seçiminde kullanılır.

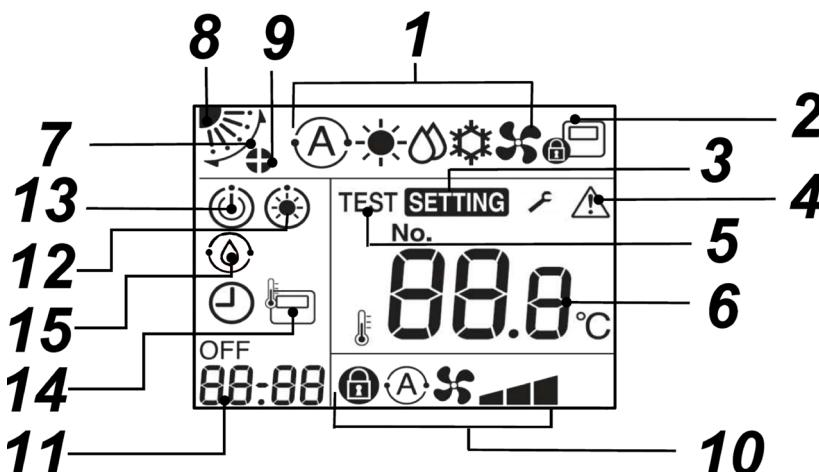
Tuşa bastığınızda, aşağıdaki sıra ile çevrilecektir.

- Oda içi kısmın farklı modlarında, rüzgar hızı veya rüzgar yönü seçime atlama mümkün değildir.



■ Gösterge ikonu

Gösterge ekranında gösterilen tüm ikonlar sadece örnekendirme amaçlıdır. Sadece soğutmalı modeller ısıtma ile ilgili ikonları göstermezler. AYARLAMA yanıp söndüğünde, çalışma durumunu kabul etmeyecektir.



1 Çalışma modunu gösterme ikonu

Seçilen çalışma modunu göstermektedir.

2 Merkezi kontrolü gösterme ikonu

Merkezi uzak kumanda gibi merkezi kontrol cihazları merkezi kontrol için ve klimaların kullanımı için kullanıldığından gösterilir. Merkezi kontrol uzak kumandanın kullanılmasını engellese, uzak kumandadaki anahtarla, moda veya hararet tuşuna basıldığında, bu tuşların çalışmadığını gösteren yanıp sönecektir. (Uzak kumanda yapılandırılabilecek ayarlar merkezi kontrol moduna bağlı olarak değişebilir. Ayrintılar için, merkezi uzak kumanda talimatlarını okuyunuz.)

3 Gösterge ikonunun ayarlanması

Devre kesicisinin bozulması veya başka koşulların ortaya çıkışlarından sonra sistemin otomatik olarak kontrol edildiğini göstermektedir.

4 Bakım gösterge ikonu

Ekipman korumaya alındığında veya denetim yapıldığında gösterilir.

5 Test çalışması gösterge ikonu

Test çalışması sırasında gösterilir.

6 Hararet ayarını gösterme ikonu

Seçilen hararet ayarı gösterilir.

7 Rüzgar yönünü gösterme ikonu

Panjur yukarı veya aşağı hareket ettiğinde gösterilir.

8 Panjurların yerini gösterme ikonu

Perdelerin pozisyonunu gösterir.

9 Panjur kilidini gösterme ikonu

Bir panjur kilitleme cihazının olduğu yerde gösterilir. (Dört taraflı klimalar için.)

10 Rüzgar hızı gösterge ikonu

- Seçilen rüzgar hızını gösterir (beş-dışlı tip)

Otomatik



Düşük



Orta



Yüksek



Sabit



- Seçilen fan hızını gösterir (Beş-dış tipi rüzgar hızı modeli)

Otomatik



Düşük



Düşük+



Orta



Orta+



Yüksek



Sabit

**11 Kapanma zamanlamasını gösterme ikonu**

Bir hata oluşduğunda, hata kodu gösterilir. Normal olduğunda, kapanma saatı gösterilir.

12 Ön ısıtma gösterme ikonu

Isıtma modu veya soğutma devresi başladığında gösterilir. Gösterge ikonu gösterildiğinde, oda içi ünitenin hava giriş stop eder veya hava tedarik modunda çalışır.

13 Çalışmanın standby durumunu gösterme ikonu

Bir başka oda içi ünite ısıtma veya soğutma yapıyorsa, Toshiba süper akıllı çoklu-link sisteminin soğutma veya ısıtma yapamayacağını; bundan başka, ev dışı ısısının çalışma hararet seviyesinin üstünde olması dolayısı ile super ısı geri kazanımlı çoklu-link sisteminin ısıtma veya soğutma yapamayacağını gösterir.

14 Uzak sensörünü gösterme ikonu

Uzak kumanda sensörü kullanıldığından gösterilir.

15 Kendini temizleme çalışması göstergesi

Oda içi ısı dönüştürücünün nemini almak için kendi kendini temizleme işlemi kullanıldığından gösterilir.

3 Çalıştırma

İlk kez klimayı veya değiştirme ayarlarını kullandığınızda, aşağıdaki aşamalara riayet ediniz.
Bir sonrakinde seçilen ayarlarla klimayı çalıştmak için on / off tuşuna basınız.

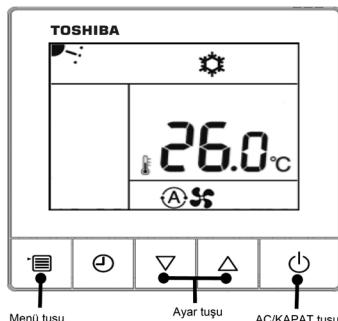
Standby

AYARLAMA yanıp söndüğünde, sistem çalışmayı kabul etmeyecektir.

Gereksinimler

- Kullanım sırasında, güç anahtarları açıktır.
- Uzun bir süre kullanmadan sonra klimayı tekrar kullanacak olduğunuzda güç anahtarını en az 12 saat önceden açınız.
- Bu bir ariza değildir. Uzak kumanda yaklaşık 1 dakika enerjinin açık olmasından sonra kullanılabilir.

■ Çalıştırma



1 Açı / kapa tuşu

Çalışma göstergesini aydınlatmak tuşa basabilsiniz.

İsıtma

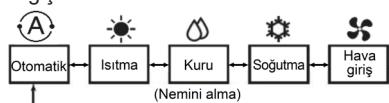
- Oda içi ünitenin hava giriş modu kapalı tutulduğunda, klima 3-5 dakika ön çalışma yaptıktan sonra sıcak havayı göndermeye başlar.

2 Çalışma modunun seçilmesi

Menü tuşuna basarak çalışma modunu çevirebilirsınız.

- Mevcut çalışma modu ikonu yanıp söner.

Tuşa her basıldığında, çalışma modu ve onun ikonu aşağıdaki sırada değişecek:



(“Auto” ve “isıtma”) sadece soğutma işlemi bulunan modellerde gösterilmeyecektir.)

- Çoklu bağlantı sistemi için “otomatik”, süper ısı geri kazanımlı çoklu bağlantı sisteminde gösterilir ve seçilebilir.
- Yüksek statik basınçlı gizli tavan boru tipi için, nem giderici yoktur.
- 30 saniye içinde tuşa basmazsanız, çalışma modu seçemezsınız.

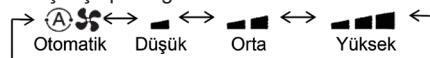
3 Rüzgar hızı seçimi

Menü tuşuna basarak rüzgar hızı modunu çevirebilirsınız.

- Mevcut rüzgar hızı ikonu yanıp söner.

Ayar tuşuna her basıldığında, rüzgar hızı kalibi ve onun talimatları aşağıdaki sıra ile değişecektir:

- Üç-dış tipi rüzgar hızı modeli:



- Bes-dış tipi rüzgar hızı modeli



- Aylanlanabilecek rüzgar hızı irtibatlı farklı oda içi ünitelere göre değişir.

- Hava giriş modunda, “ otomatik” seçilemez.

- işaretli rüzgar hızının ayarlanamayacağı model için gösterilecektir.

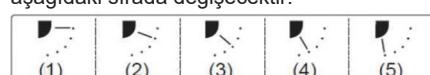
- 30 saniye içerisinde tuşu kullanmazsanız, rüzgar hızını seçemezsınız.

4 Rüzgar yönünün seçilmesi

Menü tuşuna basarak rüzgar yönü modunu çevirebilirsınız.

- Mevcut rüzgar yönü ikonu yanıp söner.

Tuşa her basıldığında, rüzgar kalibi ve ikonu aşağıdaki sırada değişecek:



Çalışma modu	Rüzgar yönü
Isıtma, hava giriş, otomatik (isıtma)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5)
Soğutma, nem giderici ve otomatik [soğutma]	(1) ⇔ (2) ⇔ (3)

- Farklı oda içi modeller için, perde pozisyonu ve salınma ayarı hakkındaki ayrıntılar için klima kılavuzuna bakınız.

- 30 saniye içerisinde tuşu basmazsanız, rüzgar yönünü seçemezsınız.

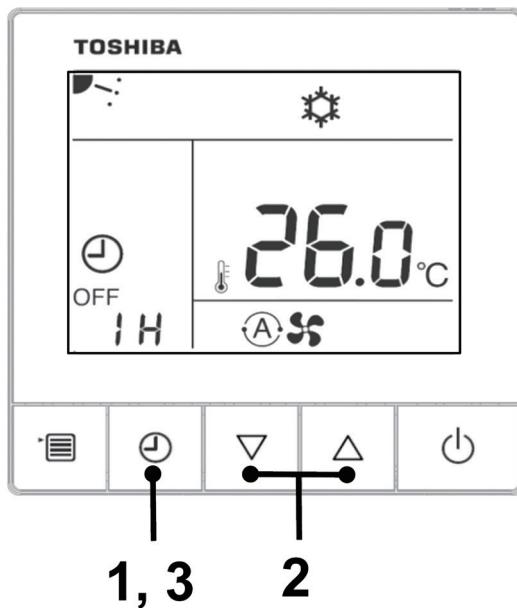
5 Hararet seçimi

Hararet ayarlamak için ayar tuşuna basabilsiniz.

- Hararet seviyesi 18.0 °C ila 29.0 °C arasındadır.
- Hararet ayar seviyesi 0.5 °C.

4 Kapanma zamanlaması

Kapanma zamanlaması: ayarlama zamanına erişildiğinde, oda içi ünite çalışmayı durduracaktır.



1, 3 2

1 Kapanma zamanlaması tuşu

Klimanın çalışması sırasında kapanma zamanlaması tuşuna basabilirsiniz.

- OFF ışığı yanar, **SETTING** and timing indication icon flicker.

2 Kapanma zamanlamasının seçilmesi

Zamanı ayarlamak için ayar tuşuna basabilirsiniz.

- 0.5 saat [30 dakika], 1 saat, 2 saat... olarak artar ve 24 saate kadar ayarlanabilir.
- 30 saniye içinde tuşa basmazsanız, kapanma zamanlaması ayarı iptal olacaktır.

3 Zamanlama tuşuna basmak

SETTING talimatı belirecektir, zamanlama göstergesi ikonu yanıp sönme durumundan yanma durumuna değişecek ve kapanma zamanlaması başlayacaktır.

Kapanma zamanlaması çalıştırıldığında, zamanlama göstergesi geri sayım ile gösterilir.

■ Zamanlamayı iptal etmek

1 Kapanma zamanlaması tuşuna kapatınız.

Zamanlama göstergesi belirecektir.

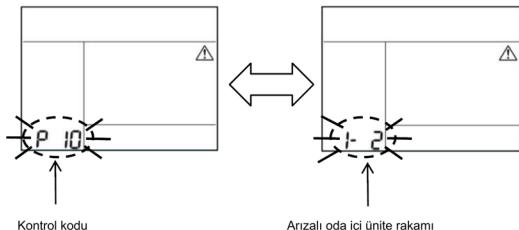
Not

- Kapanma zamanlamasının çalışması sırasında, on/off tuşu ile klima açılsa veya kapansa dahi çalışmaya devam edecektir.

5 Sorun giderme doğrulaması ve denetimi

■ Doğrulama ve denetleme

Klimanın arızalanması halinde, kapanma zamanlaması göstergesi kontrol kodunu ve alternatif olarak arızalı ünite rakamını gösterecektir.



■ Arıza geçmişi ve doğrulaması

Klimanın servis dışı olması halinde, aşağıdaki aşamalar ile sorun giderme geçmişine bakabilirsiniz. (Sorun giderme geçmişi en fazla 4 kaydı kayıt edebilir.)

Klima çalışırken veya stop ettiğinde sorun giderme geçmişine bakabilirsiniz.

- Kapanma zamanlaması çalışırken bakarsanız, kapanma zamanlamasını iptal edersiniz.

Kademe	Çalışma açıklaması
1	<p>10 saniyeden daha fazla süre ile kapanma zamanlaması tuşuna basmanızdan sonra, sorun giderme geçmişi moduna girmiş olduğunu gösteren göstergə ikonu belirecektir.</p> <p>" bakım kontrolü" gösterilirse, sorun giderme geçmişi moduna girmiş olduğunu gösterir.</p> <ul style="list-style-type: none">• Hararet göstergesi [01: sorun giderme tarihsel sırasını] gösterir.• Kapanma zamanlaması göstergesi alternatif olarak gösterilir [kontrol modu] ve [arızalı oda içi ünite rakamını] gösterir.
2	<p>Tuşa her basıldığında, sorun giderme geçmişi sırasal olarak gösterilir. Sorun giderme geçmişi [01] (en sonuncu) ila [04] (en eski) sıra ile gösterilir.</p> <p>Gereksinimler</p> <p>Sorun giderme geçmişi modunda, 10 saniyeden fazla süre ile menu tuşuna basmayıınız. Aksi takdirde, oda içi ünitenin tüm geçmişi silinecektir.</p>
3	<p>Kontrol ettikten sonra, normal moda dönmek için ON/OFF tuşuna basabilirsiniz.</p> <ul style="list-style-type: none">• Çalışmaya devam edecektir. Durduğunda on/off tuşuna tekrar basınız.

6 Bakım talebi

Uzak LED göstergə ekranında gösterilen kontrol modundaki harflerin (A, E, F, H, L ve P) ve rakamların kombinasyonunu tarafımıza bildiriniz.

TOSHIBA Carrier Air Conditioner (China) Co., Ltd.

TOSHIBA
LUFTKONDITIONERING
(Väggmonterad modell)
Kompakt kabelansluten fjärrkontroll
BRUKSANVISNING

Modell
RBC-ASC11E

Trådbunden
fjärrkontroll modell:
SX-U01LC3

Tack för att du köper denna fjärrkontroll.

Läs denna bruksanvisning innan denna enheten börjar användas för att kontrollera luftkonditionering.

- Du måste få Bruksanvisning och Installationshandbok från tillverkaren eller återförsäljaren
- För tillverkaren eller återförsäljaren
- Var snäll förklara bruksanvisningen för att användaren förstår, och sedan lämna bruksanvisningen till användaren.

1 Säkerhetsföreskrifter

- Läs **säkerhetsföreskrifterna** i den här handboken innan enheten börjar användas.
 - Förvara denna handbok där den som handhar enheten lätt kan finna den.
- Säkerhetsföreskrifterna är viktiga uppgifterna som gillar säkerhet och varning. Ni måste följa Säkerhetsföreskrifterna.

Symbol	Säkerhetsföreskrifterna
 VARNING	Detta märke varnar för dödsfall eller allvarliga skador, om man inte följer instruktionerna eller varningsmeddelande.
 FÖRSIKTIGT	Detta märke varnar för personskada eller skada på egendom (*1), om man inte följer instruktionerna eller varningsmeddelande.

*1: Skada på egendom gäller hus, djur, husdjur mm.

VARNING

Installation

- Försök inte installera eller reparera fjärrkontrollen på egen hand. Felaktigt utförande kan orsaka vattenläcka, elektriska stötar eller eldsvåda. Kontakta leverantören eller kvalificerad personal för installation och underhållning.
- Den luftkonditionering som TOSHIBA specificerar måste installeras och leverantör eller återförsäljare måste kontaktas. Om du försöker installera luftkonditioneringen, kan vattenläcka, elektriska stötar eller eldsvåda orsakas.

Drift

- När något onormalt inträffar med luftkonditioneringsanläggningen (t ex om det börjar lukta bränt), ska du stänga av strömmen och kontakta leverantören. Fortsatt drift under sådana förhållanden kan orsaka driftsstopp, elektriska stötar eller eldsvåda.

Flyttning, ominstallering, och reparation

- Försök inte reparera ingen del i luftkonditioneringsaggregatet på egen hand. Felaktigt utförande kan orsaka vattenläcka, elektriska stötar eller eldsvåda.
 - Flyttning av luftkonditioneringen kräver speciella kunskaper och färdigheter. Rådgör med återförsäljaren om flytten är nödvändig för att flytta eller för ombyggnad.
- Felaktigt utförande kan orsaka elektriska stötar eldsvåda eller andra skador.

SE

FÖRSIKTIGT

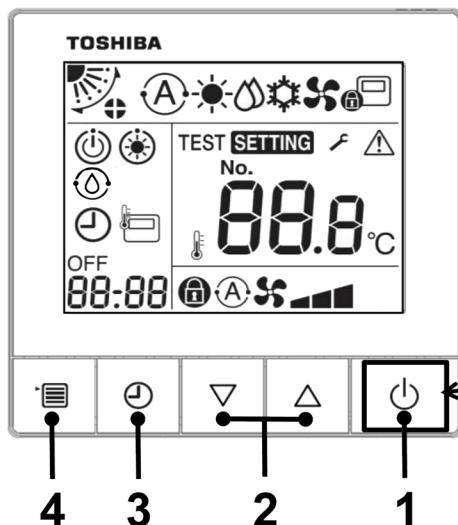
Drift

- Ingen vätska får komma in i fjärrkontrollen.
Vätska, vatten eller drick som kommer in i enheten kan orsaka fel på enhet, elstötar, eld eller andra riskar eller skador.
- Spreja inte brandbart rengöringsmedel på fjärrkontrollen. Det kan annars orsaka eld.
- Stick inte pinnar eller andra spetsigt föremål på tangentbordet. Det kan annars orsaka kortslutning eller fel på enheten.

2 Delarnas namn och funktioner

När någon knapp trycks på, ska LCD-skärmen tända för 15 sekunder.

■ Knapp



Indikeringsljus

När aggregatet är på drift, tänds indikeringsljuset. När man ändrar inställningarna eller aktiverar skyddslåset för aggregatet, blinkar indikeringsljuset.

1 Knapp 1 ON-AV

Tryck på knappen för att starta driften. Tryck en gång till på den för att stänga av.

2 Knapp 2 INSTÄLLNING Upp och Ner

Med knappen kan önskad temperatur ställas in. Med hjälp av knapp MENU, kan önskad driftläge, fläkthastighet eller fläktinriktning ställas in.

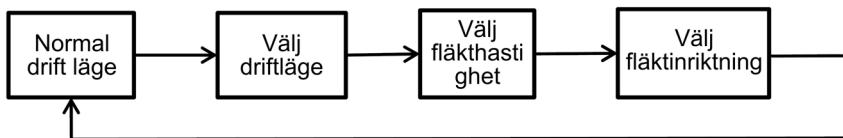
3 Knapp 3 TIMER AV

Med knapp TIMER AV kan tiden ställas in för att starta eller stänga luftkonditioneringsaggregatet.

4 Knapp 4 MENU

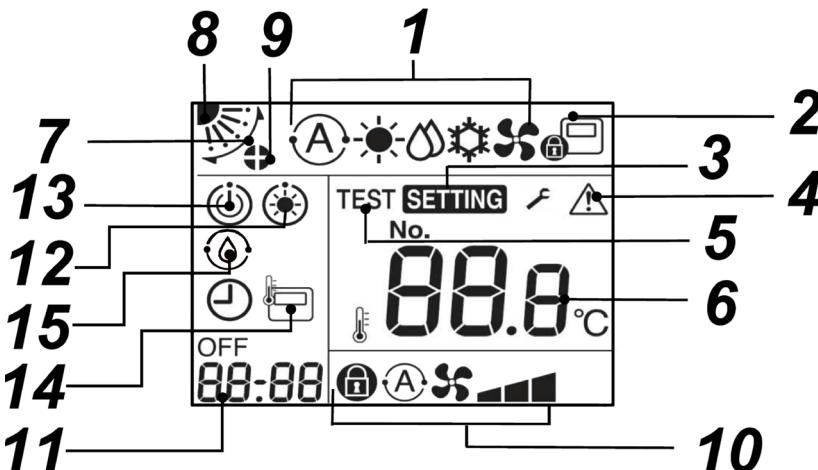
Tryck på knappen för att välja driftläge, fläkthastighet eller fläktinriktning. Varje gång man trycker på knappen, får man ha olika meny i följande ordningsföljd:

- Beroende på driftläget av inomhusenhet, får man inte gå in i meny för att ställa in fläkhastighet eller fläktinriktning.



■ Indikeringssymboler

Display visas i följande bild. Här visas de aktuella inställningarna. I den här bilden visas alla visningsbara sektioner på skärmen. För luftkonditioneringsaggregat som kan kyla bara, ska symboler som gäller förvärmning inte tändas. Även symbol "SETTING" blinkar, ska aggregatet inte ge svar på inställning som försöker ställa in ett förvärmningsläge.



1 Symbol 1 DRIFTLÄGE

Symbolen visas på skärmen för att välja driftläge. Med knappen kan de olika driftlägena väljas (auto, avfuktning, kyla, värme och fläkt).

2 Symbol 2 CENTRALKONTROLL

Symbolen visas på skärmen när någon central kontroll apparat, t ex, en central fjärrkontroll, försöker manipulera, ställa in eller starta luftkonditioneringsaggregatet. Efter den centrala kontroll apparten låser/deaktiverar fjärrkontrollen, även om användare trycker på knapp PÅ/AV, knapp DRIFTLÄGE eller knapp TEMP, ska symbol blinka, vilket betyder att funktion på dessa knappar är omöjliga. Konfigurationer för symbolen som får i fjärrkontrollen beror på läget av central kontroll. Läsa bruksanvisning av centrala fjärrkontrollen.

3 Symbol 3 SETTING

Efter strömbrytaren bryter eller annan problem sker, automatisk diagnos i systemet.

4 Symbol 4 UNDERHÅLL

När skyddslåset aktiveras eller diagnos utförs på luftkonditioneringsaggregatet, visas symbolen.

5 Symbol 5 TEST

När luftkonditioneringsaggregatet testas i driftläge, visas symbolen.

6 Fält 6 TEMP

I fält 6, visas önskad temperatur som användare ställer in.

7 Symbol 7 Svänga

Om luftflödesriktning ändrar och luftriktaren (horisontala blad) i luftutblåset svingar upp- och nedåt.

8 Symbol 8 LUFTRIKTARE

Symbolen visar var luftriktaren är i luftutblåset.

9 Symbol 9 LÅS LUFTRIKTARE

När luftriktaren läses för att luft blåser en riktning, visas symbolen. (Denna symbol gäller endast inomhusenhet som har både horisontala blad och vertikala blad för att rikta luften).

10 Symbol 10 FLÄKTHASTIGHET

- I en inomhus med tre motorhastigheter, indikerar symbolen följande inställningar:

Automatiskt



Låg



Mel



Hög



Låst



- I en inomhus med fem motorhastigheter, indikerar symbolen följande inställningar:

Automatiskt



Låg



Låg+



Mel



Mel+



Hög



Låst



11 Symbol 11 TIMER AV

När normal drift, visar symbol TIMER AV den tid som ställts in för att stänga av aggregatet. När något fel sker, visas felkod i fältet annars.

12 Symbol 12 FÖRVÄRMNING

När förvärmning startas för att förbereda värmrummet eller upptina, visas symbolen. När symbolen visas, ska inomhusenheten inte blåsa eller köra i blåsläget.

13 Symbol 13 STANDBY

När en annan inomhusenhet kyler eller förvarmar rummet, ska TOSHIBA Super Intelligent Multi Modular system inte kyla eller förvarma, i vilket fall symbolen visas. TOSHIBA Super Heat Recovery Multi Modular system ska inte kyla eller förvarma eftersom utomhus temperaturen överstiger specificerad arbets temperatur, i vilket fall symbolen visas.

14 Symbol 14 FJÄRRKONTROLL SENSOR

Om sensoren till fjärrkontrollen används, visas symbolen.

15 Symbol 15 SJÄLV RENGÖRING

När värmeväxlaren i inomhusenhet avfuktar sig med hjälp av själv-rengöring, visas symbolen.

3 Drift

När du använder luftkonditioneringen för första gången eller ändrar inställningar, följ följande anvisning.

Efter första gången, bara tryck på knapp PÅ/AV får du välja önskad inställning för att köra luftkonditioneringen.

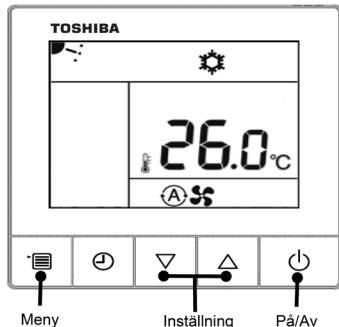
■ Standby

När symbolen SETTING blinkar i skärmen, ska luftkonditioneringen inte ge svar.

Krav och rekommendation

- Under drift, slå strömbrytaren i PÅ-läget.
- Efter luftkonditioneringen inte tas i drift för länge, slå strömbrytaren i PÅ-läget för åtminstone 12 timmar innan aggregatet tas i drift igen.
- Endast 1 minute efter strömbrytaren slås på, kan fjärrkontrollen tas i bruk. Detta är inte fel. Vänta en stund.

■ Drift



1 Drift 1 knapp PÅ/AV

Efter knapp PÅ/Av trycks, tänds indikeringsljuset i bakgrund, och sedan startar luftkonditioneringsaggregatet.

Förvärmning

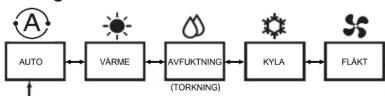
- I förvärmnings läge, behöver aggregatet värma sig 3-5 minuter innan varm luft blåsas ut från uttaget. Inom denna 3-5 minuter, ska inomhusenheten stänga luftrikturen utan att blåsa.

2 Drift 2 Välj driftläge

Tryck på knapp Menu, och växla till Driftläget.

- Aktuellt läge blinkar för att visa driftläget.

För varje tryck på knappen, stegas driftläget framåt.



Obs! Ett aggregat som har kylningsbara ska inte visa symbol Auto eller symbol Värme.

- In ett TOSHIBA Super Intelligent Multi Modular system, får endast TOSHIBA Super Heat Recovery Multi Modular system visa och välja symbol Auto.
- Om vindkanalen är dold i takt och drivs av ett högt statistiskt tryck, omöjliggörs funktion Avfuktning.
- Om ingen knapp trycks efter driftläget väljs, annuleras försöket att ändra driftläget.

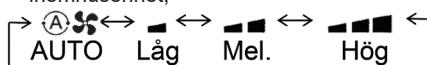
3 Drift 3 Välj luftflödeshastigheten

Tryck på knapp Menu, och växla till luftflödeshastigheten.

- Aktuellt läge blinkar för att visa symbol luftflödeshastighet.

För varje tryck på knappen, stegas symbol luftflödeshastighet framåt.

- i ett aggregat med tre motorhastigheter i inomhusenhet,



- i ett aggregat med fem motorhastigheter i inomhusenhet,



• De hastigheter som kan ställas in beror på inomhusenhetens modell.

• I fläktläget, får användare inte välja Auto läge.

• Om motorhastighet inte kan justeras, ska Auto visas.

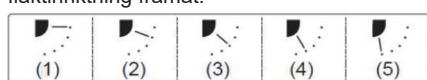
• Om ingen knapp trycks efter driftläget väljs, annuleras försöket att ändra driftläget.

4 Drift 4 Fläktinriktning

Tryck på knapp Menu, och växla till Fläktinriktning.

- Aktuellt läge blinkar för att visa symbol fläktinriktning.

För varje tryck på knappen, stegas symbol fläktinriktning framåt.



Driftläge	Fläktinriktningar som kan ställas in
Värme, Fläkt, Auto (värme)	(1) ⇌ (2) ⇌ (3) ⇌ (4) ⇌ (5)
Kyla, Avfuktning Auto (kyla)	(1) ⇌ (2) ⇌ (3)

• Val av fläktinriktning som kan ställas in beror på inomhusenhetens modell. Läs bruksanvisningen av luftkonditioneringen för att få detaljerade uppgifter att ställa in luftinriktare.

• Om ingen knapp trycks efter driftläget väljs, annuleras försöket att ändra driftläget.

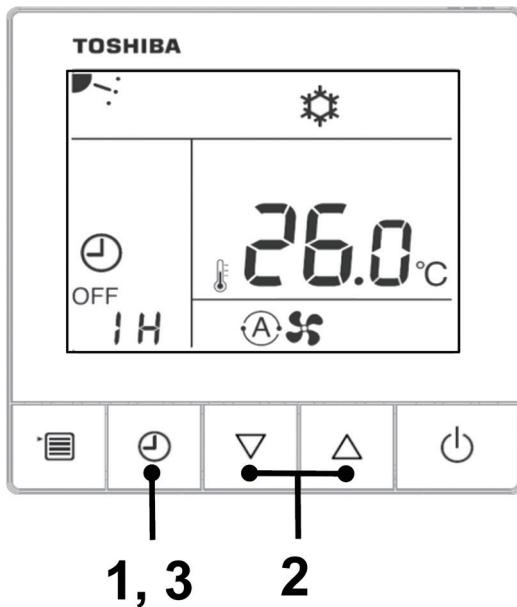
5 Drift 5 Temperatur

Tryck på knapp Menu, och växla till Temperatur.

- Temperatur får ställas in mellan 18.0 och 29.0 grad.
- För varje tryck på knappen, stegas temperatursättning 0.5 grad framåt.

4 TIMER AV

Symbol TIMER AV möjliggör att inomhusenheten stängs automatiskt när det är tiden som ställs in i förhand.



1 Drift 1 Knapp TIMER AV

Användaren får trycka på knapp TIMER AV medan luftkonditioneringsaggregatet tas i drift.

- Symbol OFF tänds, men symbol **SETTING** och symbol TIMER INDIKATORIKONEN blinkar.

2 Drift 2 Ställa in tid för TIMER AV

Tryck på Inställningar för att ställa in tiden

- Tidsinställning 0.5 timme framåt, dvs. 0.5 timme (30 minuter), 1 timme, 2 timmar, osv. tills högst 24 timmar.

- Om ingen knapp trycks efter TIMER AV har valts, annuleras försöket att ändra TIMER AV.

3 Drift 3 Tryck på knapp TIMER AV.

När symbol **SETTING** försvinner, ska symbol TIMER INDIKATORIKONEN inte blinka men lysa stabilt, och drift TIMER AV aktiveras.

Efter drift TIMER AV aktiveras, visar klockdisplayen nedräkning för att stänga av luftkonditioneringen.

■ Annulera TIMER AV

1 Drift 1 Tryck knapp TIMER AV.

TIMER INDIKATORIKONEN försvinner

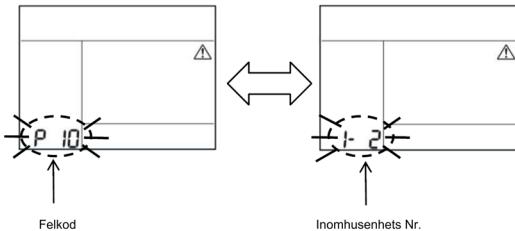
Anmärkning

- Medan drift TIMER AV aktiveras, även om användare trycker på knapp PÅ/AV för att starta eller stänga av luftkonditioneringsaggregatet, ska drift TIMER AV fortsätta att fungera utan att annuleras automatiskt.

5 Felsökning

■ Diagnosera och inspektera

Om ett fel rapporteras, ska felkod och inomhusenhets nummer visas alternativt i fält av symbol TIMER AV.



■ Felsöknings historia

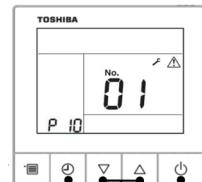
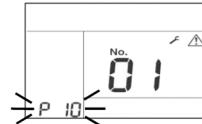
Om fel rapporteras, får användare kontrollera felsöknings historia enligt följande anvisning. Max 4 stycke fel får visas i historien.

Både när luftkonditioneringsaggregatet tas i drift eller stängs av, får användare kontrollera felkod och felsöknings historia.

- Om användare försöker kontrollera felsöknings historia medan drift TIMER AV aktiverats, ska drift TIMER AV annuleras.

Steg	Anvisning
1	<p>Long press the timer off button for more than 10 seconds tillan indication icon appears, indicating that you have entered the troubleshooting history mode.</p> <p>If [Maintenance overhaul] is displayed, it indicates that you have entered the troubleshooting history mode.</p> <ul style="list-style-type: none">• The temperature indication displays [01: Troubleshooting History Order].• The timer off indication will alternately display [Check Code] and the faulted [Indoor Unit Number].
2	<p>Press the set button each time, then the recorded troubleshooting history will be displayed in the order of [01] (newest) to [04] (oldest).</p> <p>Krav och rekommendation</p> <p>Medan felsöknings historia visas, får knapp Meny inte tryckas och hållas för längre än 10 sekunder. Annars kan hela felsöknings historia raderas och försvinna.</p>
3	<p>Efter felsöknings lista kontrolleras, tryck på knapp PÅ/AV för att komma tillbaka i normal drift.</p> <ul style="list-style-type: none">• Om luftkonditioneringsaggregatet var i drift, ska det komma tillbaka och fortsätta i drift. Om användare vill stänga det, tryck på knapp PÅ/AV en gång till.

SE



6 Kundservice

När användare vill ha kundservice, t ex luftkonditioneringen repareras, berätta för oss den felkod som inkluderar en bokstav (A, E, F, H, L, P) och ett nummer.

TOSHIBA Carrier Air Conditioner (China) Co., Ltd.

TOSHIBA**Ilmastoointilaitteet (eri tyypit)****Kompakti Langallinen kauko-ohjain****Käyttöohje****Malli:****RBC-ASC11E****Langallisen
kaukosäätimen malli
SX-U01LC3**

Kiitos, että hankit Toshiba ilmastoinnin kaukosäädintä laitteen.

Ennen kuin käytät ilmastoinnin kaukosäädintä, Lue tämä käyttö ohje huolellisesti.

- Varmista, että valmistajan (tai jälleenmyyjän) "Käyttöohje" ja "Asennusohjeet" on annettu.

Valmistajan tai jälleenmyyjän vaatimukset

- Selittääkää selvästi käsi kirjan sisältö ja käsi kirja sitten siirtää käyttäjille.

1 Turvallisuus

- Lue "turvallisuusnäkökohdat" huolellisesti ennen käyttöä.
- Seuraavat muistiinpanot sisältävät tärkeitä tieto turvaan liittyviä kohteita. Muista seurata.
Ennen kuin luet tekstiä, ole hyvä ja ymmärrä seuraavat tiedot (ohjeet ja symbolit), ja noudata ohjeita

Merkkejä	Merkkejä osallistuminen
 Varoitus	"Varoittava" osoittaa että sopimaton apu ar does ei harjoittaa ohjeet kotona varoittava kanisteri aiheuttaa kotona arveluttava kolhia eli kalma.
 Huomaan	"Alert" osoittaa, että virheellinen käyttö ja ei noudata ohjeita ilmoituksessa voi aiheuttaa vakavia vammoja tai omaisuus vahinkoja. (*1)

*1: aineelliset vahingot sisältävät rakennusten, perhe omaisuuden, siipi karjan, lemmikkien ja muiden näkö kohtien menetyksen.

Varoitus

Installation

- Kaukosäätimen on oltava pätevän sähkö asennus henkilöstön asentama. Jos olet asettaa se model after etäinen hallita vastaan itse erehdys; Se voi aiheuttaa sähkö iskun, tuli palon tai muita ongelmia.
- Varmista, että asennat Toshiba määrittämän Ilmastoointi laitteen ja näet yksinomaisen jälleenmyyjän asennuksen aikana. Jos asennat Ilmastoointi laitteet itse; Se voi aiheuttaa sähkö iskun, tuli palon tai muita ongelmia.

Toiminta

- Jos huomaat, että ilmastoointi laite on epänormaali (jos haju polttava esineitä), sinun täytyy sammuttaa Päävirta kytkin tai kytke virta kytkin sammuttaa Ilmastoointi laite, ja ota yhteyttä jälleenmyyjään. Jos Ilmastoointi jatkuu, kun se on epänormaali, se voi aiheuttaa kone onnettomuuden, sähkö iskun, tuli palon tai muita ongelmia

Uudelleen asennus ja ylläpito

- Älä pidä mitään osaa Ilmastoointi laite itse.
Kun huolto on pakollista, ota yhteys huolto-jälleenmyyjään.
Virheellinen huolto voi aiheuttaa sähkö iskun, tuli palon tai muita ongelmia.
- Ota yhteyttä jälleenmyyjään, kun asennat Ilmastoointi laitetta uudelleen.
Virheellinen asennus voi aiheuttaa sähkö iskun, tuli palon tai muita ongelmia

Huomaa

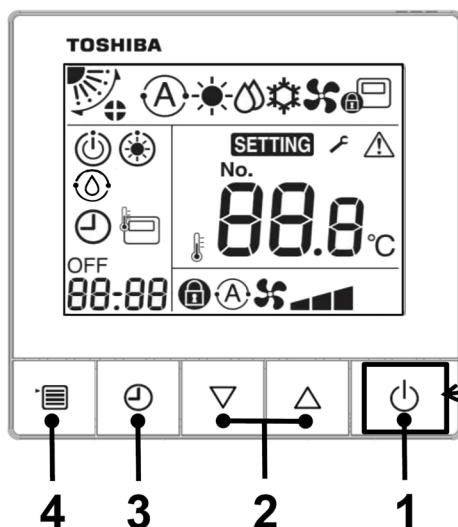
Toiminta

- Varmista, että mitään nestettä ei tunkeudu kaukosäätimestä.
- Älä pelaa mehua, vettä tai nesteitä. Se voi johtaa koneen vika, sähkö iskun, tuli palon tai muita ongelmia.
- Älä käytä palavia suihketta suoraan kaukosäätimestä, joka voi aiheuttaa tuli palon.
- Älä laita kytikintä terävällä esineellä, joka sisältää edellä mainitut aineet. Se voisi johtaa oikosulku tai erittely.

2 Osien nimi ja toiminta

Kun painiketta käytetään, LCD-taustavalo on 15 sekuntia.

Painiketta



Run-merkkivalo

Ilmaisimet syttyvät, kun ne suoritetaan. Merkkivalo vilkkuu, kun ohjaus objekti suoritetaan tai laitteen suojaus aktivoidaan.

1 Päälle/ Poissa Painiketta

Napauta, kun haluat ottaa käyttöön komean ilmastointi laitteen ja sammuttaa ilmastointi laitteen painamalla paininkettaen-painiketta.

2 Aseta painiketta

Sitä käytetään osoittamaan lämpötila yleisesti. Käyttö tilassa Tuulen nopeus-ja tuulen suunta-tilaa käytetään asetusten muuttamiseen.

3 Ajastettu virta pois

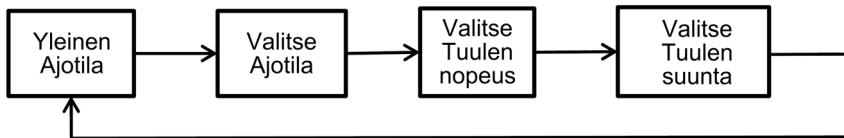
Aseta ajastettu virta pois.

4 Menu painiketta

Sitä käytetään valinnassa nykyisen tilan, Tuulen nopeus ja tuulen suunta.

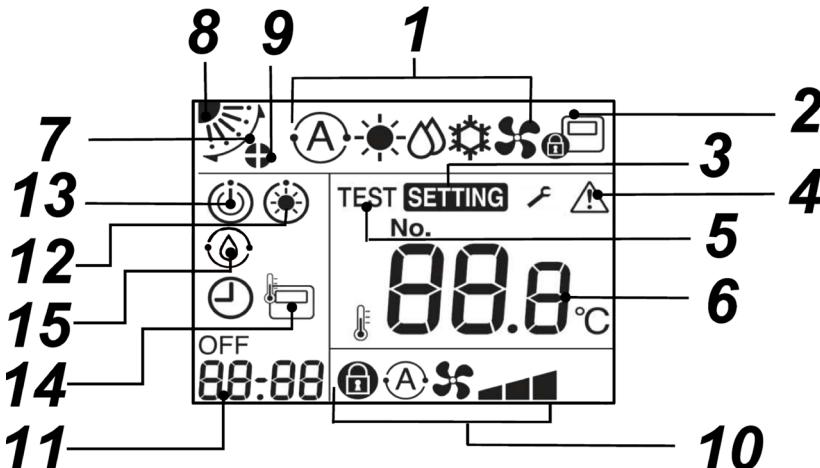
Jokainen painallus on paininketta mahdolistaan seuraavan sarjan.

- Eri tiloissa sisälaitte, se voidaan valita Tuulen nopeus tai tuulen suunnan vaihto ehto on lyöty.



■ Osoittaa kuvakkeen

Kaikki kuvakkeet näkyvät ruudulla ovat opetus tarkoituksiin vain. Ilmastointi laite jäähdyytys toiminto näyttää vain kuumia liittyviä symboleja. Milloin "Asettaminen" hujaus, jalostaa on ei hyväksyä.



1 Ajotila ilmaisee kuvakkeen

Näyttää valitun ajotilan.

2 keskitetty ohjaus osoittaa kuvakkeen

Se näkyy, kun Ilmastointi keskitetysti hallinnassa ja sitä voidaan käyttää keskitetyt ohjaus yksikön kuten keskitetyt kaukosäätimen. Jos Keski-ohjaus objekti kieltää

kaukosäätimen käytön, vilkkuu, kun pääle/poissa, painitekeas lämpötila säädin on kaukosäätimen paine, joka osoittaa, että painitekeas ei toimi. (Asetukset, jotka voidaan määritellä kaukosäätimessä, vahvistavat keskitetyt ohjaus tilan mukaan. Katso lisä tietoja kaukosäätimen Keski-ohjaus oppaasta.)

3 Asetus ilmaisee kuvakkeen

Tämä ilmaisee, että järjestelmä suorittaa automaattisen tarkistuksen, kun kytkin on irrotettu tai muita ehtoja on ilmennyt.

4 Huolto tarkoittaa kuvaketta

Se näytetään silloin, kun laitteen suoja toimien toteutus muoto tai tarkastuksen suorittaminen on tehty.

5 Testin suorittaminen osoittaa kuvakkeen

Se näkee nykyisen kauden aikana oikeudenkäytäntä.

6 Lämpötilan asetus osoittaa kuvakkeen

Se näyttää valitun asetus lämpötilan.

7 Tuulen suunta osoittaa kuvakkeen

Ylös ja alas. Se näkyy, kun säleikön on matkalla ylös ja alas.

8 säleikön sijainnin tunnus Ikon

On todettava, että säleikön sijainti.

9 Säleikön Lukot ilmaisevat kuvakkeen

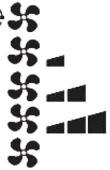
Se näkyy, koska se on varustettu lukitus säleikön laite. (koskee ainoastaan ilman ympärillä olevaa ilman Ilmastointi).

10 Tuulen nopeus osoittaa kuvakkeen

- Ilmaisee valitun tuulen nopeuden.
(Kolme tason Tuulen nopeus).

Automaattisesti

(A)



Alhainen

Media

Korkea

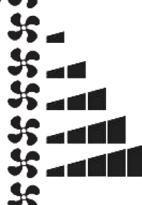
Kiinteä



- Ilmaisee valitun tuulen nopeuden.
(viiden tason Tuulen nopeus yksikkö).

Automaattisesti

(A)



Alhainen

Alhainen+

Media

Media+

Korkea

Kiinteä



11 Aikakatkaistu virta osoittaa kuvaketta

Jos tapahtuu virhe, vikakoodi tulee näkyviin. Juhka se on tavanmukainen, se jälki säädös näyttää jotta aika-Ita ajastetut eksponentti lähettää.

12 Esilämmitin ilmaisee kuvakkeen

Se tulee näkyviin, kun Lämmitys tila on käynnistetty tai vising alkaa. Kun tämä kuvake on näkyvissä, sisälaitteen ilman syöttö pysytetään tai suoritetaan ilman syöttö tilassa.

13 Valmiustilan suoritus osoittaa kuvaketta

Se osoittaa, että jos toinen sisätiloissa laite on Lämmitys/Jäähytys-tilassa, Toshiba Super Smart Multi-Connected-järjestelmä ei voi jäähytyä/lämpöä; Lisäksi Super Multi-Connected Lämmitys järjestelmä ei voi lämmittää tai kylmässä kuin ulkolämpötila ylittää käyttö lämpötila-alueella.

14 Kaukosäätimen sensori dikter-kuvake

Se jälkisäädös olla esitellä avulla apula etäinen hallita anturi.

15 Itsepuhdistuva ilmaisin kuvake

Se näytetään, kun sisäyskikön lämmönsiirtimen ilmankuivaaja on puhtaan toiminnan.

3 Toiminta

Ensinnäkin, käytä Ilmastointi, tai muuttaa asetuksia, sinun on noudatettava seuraavia ohjeita. Paina seuraavalla kerralla päälle/poissa painiketta, jos haluat käyttää Ilmastointi laitetta valituilla asetuksilla.

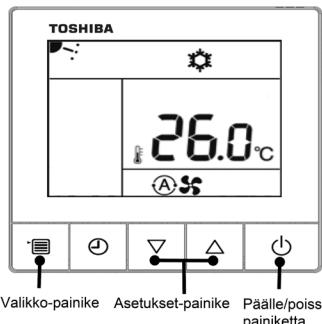
■ Valmiustilassa

Kun "Asettaminen" vilkkuu, järjestelmä ei hyväksy toimintoja.

Kysyntä

- Pidä päälle/poissa -kytkintä käytön aikana.
- Kun käytät Ilmastointi uudelleen joutokäynnillä pitkään, ruuvi kytkin vähintään 12 tuntia etukäteen.
- kaukosäädintä voidaan käyttää sen jälkeen, kun virta on kytketty päälle noin 1 minuutin ajaksi. Se ei ole vika.

■ Käynnissä



1 Pääälle/poissa Painiketta

Paina painiketta kytke päälle merkkivalo.

Kuumennettaessa

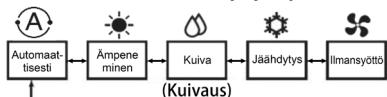
- Jos tulo ilma tila, sisäyksikkö pidetään ulkopuolella, Ilmastointi alkaa lämmittää ilmaa toimitetaan jälkeen lämmitetään 3-5 minuuttia.

2 Valitse Ajotila

Valitse Ajotila painamalla painiketta-valikkoa.

- Nykyisen käytöllä ilman kuvake vilkkuu

Joka kerta panokset työnnetään painiketta, muuttaa toiminta tila ja sen kuvakkeet seuraavassa järjestyksessä:



(Ilmastointilaite, jossa on jäähdys ja toiminto, ei näy vain: symboli: "(A) AAutomaattinen" ja "Lämmitys")

- Multi-kytketty järjestelmät, "(A) AAutomaattinen" Voidaan tarkastella ja valita Super lämmön talteenotto Multi kytetty System.
- Korkean staattisen paineen pilottaminen kanavat, "Kuivatukseen" ei käytössä.
- Jos painiketta ei ole painettu 30 sekunnin kuluessa, ajotila lopettaa valinnan.

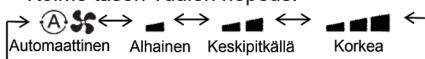
3 Valitse Tuulen nopeus

Voit siirtyä tuulen nopeuteen painamalla valikko painiketta.

- Nykyinen Tuulen nopeus kuvake vilkkuu.

Joka kerta painiketta painetaan asettaa Tuulen nopeus tila ja muuttaa kuvakkeita seuraavassa järjestyksessä:

- Kolme tason Tuulen nopeus:



- Viiden tason Tuulen nopeus:



- Tuulen nopeus, joka voidaan asettaa, vaihtelee kytkeytyn sisälaitteen mukaan.
- "(A) AAutomaattinen" ei ole valittuna ilmansyöttö tilassa.
- "(A) AAutomaattinen" se jälkisäädös olla esitellä ajaksi kuivata Ilmastointi että on ei etevä jotta asetella Tuulen nopeus.
- Jos painiketta ei paineta 30 sekunnin kuluessa, valinta Tuulen nopeus lopussa.

4 Valitse Tuulen suunta

Siirry tuulen suunnan kohdalle painamalla Menu painiketta painiketta.

- Nykyinen tuulen suunnan kuvake vilkkuu.

Joka kerta kun asetat painiketta painaan, Mode Tuulen suunta ja kuvakkeet muuttuvat seuraavassa järjestyksessä:



Juoksu tila	Käytettävissä oleva Tuulen suunta
Lämmitys, ilman syöttö, automaattinen (Lämmitys)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5)
Jäähdys, ilmankuivain, automaattinen (Jäähdys)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3)

- Johtuen sisälaitteiden hieman erilaisen mallin ansiosta, katso käytöllä ohjeesta lisätietoja asennon säätääksesi ja vähähtele mistä sääleikön-laitteessa.
- Jos painiketta ei paineta 30 sekuntiin, tuulen suunnan valinta

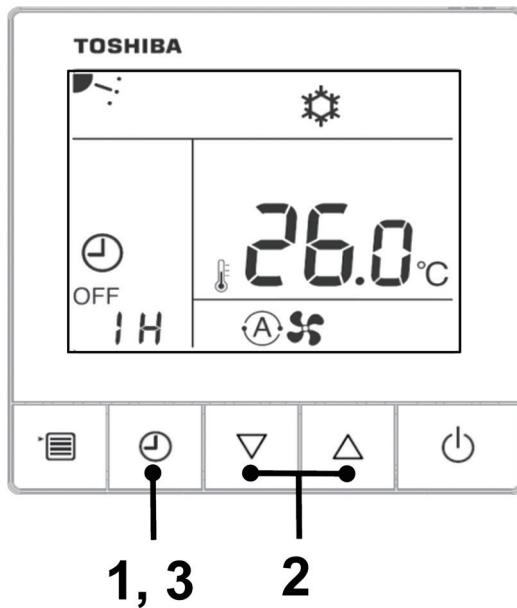
5 Valitse lämpötila

Paina painiketta asetukset säätää lämpötila.

- lämpötila-alue välillä 18,0°C -29,0°C.
- Valittavissa oleva lämpötila-alue on 18,0°C.

4 Ajastettu virran käyttö

Aikakatkaistiin: kun asetettu aika saavutetaan, sisäyksikkö lakkaa toimimasta.



1 Ajoitettu nykyinen mennessä painiketta

Paina pois virta ajastettu painiketta käytön aikana Ilmastointilaite.

- Kun ja OFF ne ovat **SETTING** ja sync ikoni vilkkuu.

2 Valitse aika ajastettu teho pois

Paina painiketta asettaen aika-asetukseen.

- Mukaan kasvava laki 0,5 tuntia (30 minuuttia), 1 aika 2 ajastin..., maksimi voidaan asettaa 24 ajastin.
- Jos painiketta ei ole painettu 30 sekunnin kuluessa, pois päältä-asetus peruuntuu.

3 Paina ajastettu virta pois Painiketta

SETTING kuvake katoaa, synkronointi kuvake muuttuu vilkkumasta kiinteään valoon ja virta-ajastin käynnistyy.

Kun ajastin on suoritettu, ajastin kuvake tulee näkyviin.

■ Ajan peruuttaminen

1 Paina Ajastettu voima Painiketta.

Aika, jolloin kuvake katoaa.

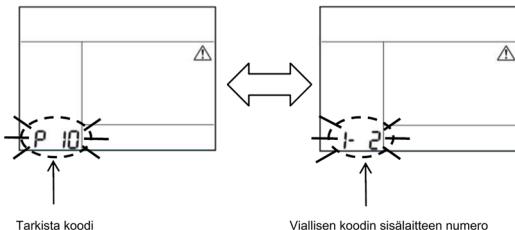
Valitse

- Kun käyttö on poisajastin tuntia, poisajastin toimii edelleen, vaikka ilmastointi on Pääälle/ poissa päälle tai pois päältä.

5 Vianmääritys

■ Vahvistus ja hallinta

Jos Ilmastointi laitteet hajoavat, tarkistus koodi ja viallisien sisälaitteen numero näytetään vuorotellen.



■ Vianmääritys historia ja vahvistus

Jos Ilmastointi hajoaa, voit tarkastella tulosten vian määritystä seuraavissa vaiheissa. (virheen korjaus loki on enintään neljä tietuetta.)

Virheen korjaus käyrä voidaan näyttää, kun Ilmastointi on käynnissä tai pysähtynyt.

- virheen korjauksen lokin tarkistaminen aika katkaisun aikana peruttaa aika katkaisu tehon.

Vaihe	Käyttöohje
1	<p>Paina aika ajastettu puolestaan painiketta näyttää kuvakkeen yli 10 sekuntia, mikä osoittaa, että olet syöttänyt ongelman ratkaisuun suuntautunut tarina tilassa.</p> <p>Jos [Kunnossapitotarkastus] tulee näkyviin, olet syöttänyt väärän palautus tilan.</p> <ul style="list-style-type: none">• Lämpötila näytö [01: virheen korjaus historian järjestys].• Ajastettu kuvaake näyttää [tarkastus] ja viallinen [sisälman yksikkö määrä] ulkopuolinens.
2	<p>Aina, kun painetta asetusta painetaan, vianmääritynnen tallennettu historia näky järjestyksessä. Virheen korjaus historia näky järjestyksessä [01] (viimeinen) ja [04] (aikaisintaan).</p> <p>Kysyntä</p> <p>Virhe Älä paina Fix-tilassa valikossa vain yli 10 sekuntia. Muussa tapa uksessa kaikki virheen korjaus historian sisätiloissa laite poistetaan.</p>
3	<p>Kun olet suorittanut tarkastuksen loppuun, palaa normaaltilaan painamalla onoff-painiketta.</p> <ul style="list-style-type: none">• Se pitää käynnissä kuin mennä. Jos se pysäytetään, paina vain käytössä/ ei Käytössäigjen.

6 Huolto pyyntöä

Ilmoitathan ilmestyy LCD-näytön kauko-ohjaus meille kirjamet (A, E, F, H, L, P) ja numeroiden yhdistelmä ohjaus koodi.

TOSHIBA Carrier Air Conditioner (China) Co., Ltd.

TOSHIBA*Klimaanlæg (split type)***Kompakt kablet fjernbetjening**

Brugervejledning

Model:**RBC-ASC11E****Type af kablet
fjernbetjening****SX-U01LC3**

Tak for dit køb af en Toshiba fjernbetjening til klimaanlæg.

Før du bruger fjernbetjeningen til klimaanlæg bør du læse denne brugervejledning omhyggeligt.

- Sørg for at få Brugervejledningen og Installationsmanualen fra producenten (eller forhandleren).

Krav til producenter eller forhandlere

- Fortæl venligst klart og tydeligt om indholdet af brugervejledningen, og udlever derefter brugervejledningen til brugeren.

1 Sikkerhedsforanstaltninger

- Læs "Sikkerhedsforanstaltninger" grundigt før brug..
- Følgende advarsler dækker vigtige sikkerhedsrelaterede punkter. Sørg for at overholde dem.
Før du læser teksten, skal du være opmærksom på følgende (instruktioner og symboler) og følg vejledningen nedenfor.

Identifikation	Betydning
 Advarsel	Advarslerne angiver, at der er risiko for alvorlig personskade eller død, hvis instruktionerne ikke overholdes.
 OBS	Et OBS-punkt angiver, at der er risiko for alvorlig personskade eller skade på ejendom, hvis instruktionerne ikke overholdes. (*1)

*1: Skade på ejendom kan omfatte skade på bygninger, personlige genstande, fjerkræ og kæledyr.

Advarsel

Installation

- Sørg for at få en autoriseret el-installatør til at installere fjernbetjeningen. Hvis du selv installerer fjernbetjeningen forkert, kan det forårsage elektrisk stød, brand eller andre problemer.
- Installer fjernbetjeningen på et Toshiba-godkendt klimaanlæg, og rådfør dig med forhandleren i forbindelse med installationen. Hvis du selv installerer klimaanlægget, kan det forårsage elektrisk stød, brand eller andre problemer.

Funktion

- Hvis du opdager, at klimaanlægget ikke fungerer efter hensigten (fx. hvis der opstår en lugt af brændt plast), skal du straks slukke for strømmen til anlægget og kontakte forhandleren. Hvis klimaanlægget fortsætter med at køre i defekt tilstand, kan det forårsage maskinfel, elektrisk stød, brand eller andre problemer.

Geninstallation og reparation

- Forsøg ikke at reparere nogle dele af klimaanlægget selv.
Når klimaanlægget skal repareres, skal du kontakte din forhandler.
Hvis du reparerer det forkert, kan det forårsage elektrisk stød, brand eller andre problemer.
- Hvis klimaanlægget skal geninstalleres, skal du kontakte din forhandler.
Hvis du installerer det forkert, kan det forårsage elektrisk stød, brand eller andre problemer.

DK

OBS

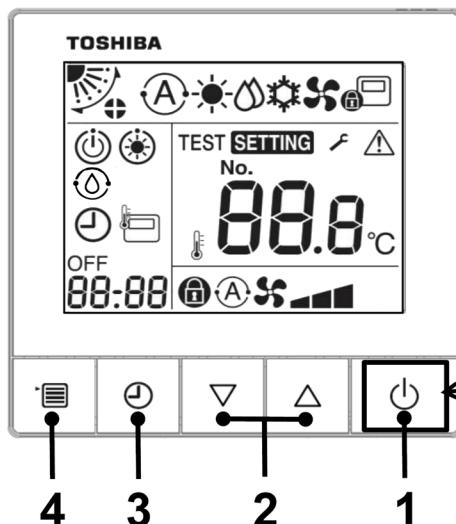
Funktion

- Undgå at der siver væske ind i fjernbetje-ningen.
Spild ikke saft, vand eller anden væske. Dette kan forårsage maskinfejl, elektrisk stød, brand eller andre problemer.
- Brug ikke en let-antændelige spray direkte på fjernbetjeningen. Dette kan forårsage brand.
- Brug ikke skarpe genstande, der inde-holder nogle af ovennævnte stoffer, til at trykke på kontakten. Dette kan forårsage kortslutning eller fejl.

2 Komponentnavne og -funktioner

Når du bruger knappen, lyser LCD-baggrundsbelysningen op i 15 sekunder.

■ Knap



RUNNING jelzőfény
A jelzőfények be lesznek kapcsolva, amikor működésben van.
A jelzőfények villogni fognak, amikor ellenőrzés folyik vagy az eszköz védelme van aktiválva.

1 ON/OFF-knap

Tryk på knappen for at tænde for klimaanlægget, og tryk på knappen igen for at slukke for klimaanlægget.

2 Indstillings-knap

Den bruges normalt til temperaturindstilling. I driftstilstand, ventilationshastighed-tilstand og vindretnings-tilstand bruges den til at justere de forskellige indstillinger.

3 Timer off-knap

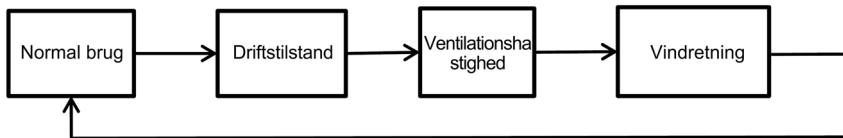
Slår timeren fra.

4 Menu-knap

Den bruges til at vælge hhv. driftstilstand, ventilationshastighed og vindretning.

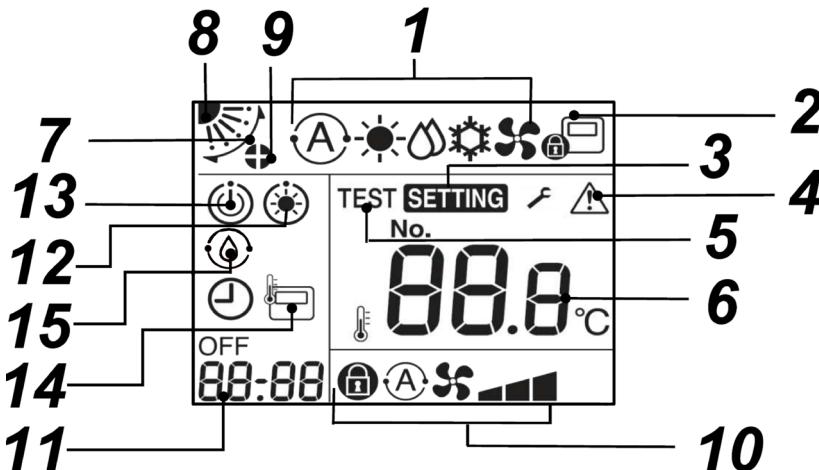
Indstillingen skifter ved hvert tryk på knappen i følgende rækkefølge.

- I nogle tilstænde kan valg af ventilationshastighed og vindretning undlades.



■ Indikatorikon

Alle ikoner, der vises på displayet, er kun til illustrative formål. Modeller der udelukkende er til køling, viser ingen opvarmnings-relatede ikoner. Når "SETTING" blinker, betyder det, at indstillingen ikke kan accepteres.



1 Ikon for driftstilstand

Indikerer den valgte driftstilstand.

2 Ikon for central kontrol

Det vises, når klimaanlægget styres centralt og kontrolleres ved hjælp af en central fjernbetjening eller andre centrale styringseenheder. Hvis den centrale kontrol ikke tillader brug af fjernbetjeningen, så blinker , når du trykker på ON/OFF, mode eller temperaturknappen på fjernbetjeningen, hvilket indikerer, at disse knapper ikke virker. (De indstillinger, der kan konfigureres på fjernbetjeningen varierer afhængigt af den centrale styringstilstand. For yderligere oplysninger, læs venligst brugervejledningen til den centrale fjernbetjening.)

3 Ikon for indstillinger

Angiver, at der kører et tjek på systemet efter at strømmen har været slået fra, eller der er sket andre ting, som har påvirket systemet.

4 Ikon for reparation

Vises, når en inspektion udføres, eller beskyttelsesenheden kører.

5 Ikon for test

Vises når systemet gennemfører en testkørsel.

6 Ikon for temperaturindstilling

Viser den valgte temperatur.

7 Ikon for blæseretning

Vises når lamellen bevæger sig op eller ned.

8 Ikon for lamelposition

Indikerer lamelpositionen.

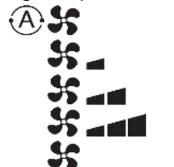
9 Ikon for lamellås

Vises, når der er en lamellås. (Kun på model med 4-vejskasette)

10 Ikon for ventilationshastighed

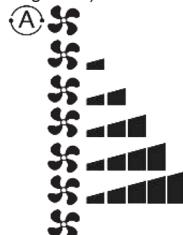
- Indikerer den valgte ventilationshastighed.
(Modeller med tre hastigheder)

Auto
Lav
Med.
Høj
Fastlås



- Indikerer den valgte ventilationshastighed
(Modeller med fem hastigheder)

Auto
Lav
Lav+
Med.
Med.+
Høj
Fastlås



11 Ikon for Timer off

I tilfælde af fejl vises fejlkoden. Under normal drift vises tiden på timeren.

12 Ikon for varmning

Vises når opvarmningstilstand eller optøningscyklus startes. Når dette indikatorikon vises, stoppe den indvendige enheder med at trække luft ind eller køre i ren ventilationstilstand.

13 Ikon for standby

Indikerer, at hvis en anden indendørsenhed er i gang med opvarmning/afkøling, kan Toshiba Super Smart multi-connection systemet ikke afkøle/ opvarme; Derudover kan super heat recovery multi-connection systemet ikke opvarme eller afkøle, hvis udendørstemperaturen overstiger driftstemperaturspændet.

14 Ikon for fjernbetjeningssensor

Vises, når fjernbetjeningsensoren anvendes.

15 Visning af selvrensende funktion

Vises når indendørsenhedens varmeveksler affugtes gennem dens selvrensende funktion.

3 Funktion

Når du bruger klimaanlægget for første gang eller ændrer indstillingerne, skal du følge nedenstående trin.

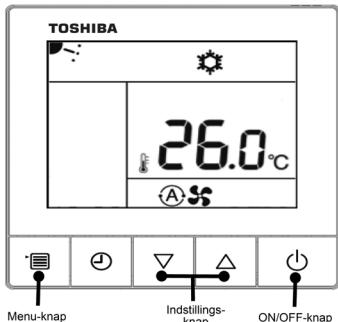
Tryk derefter på on/off-knappen for at starte klimaanlægget med de valgte indstillinger.

Standby

Hvis "SETTING" blinker, betyder det, at indstillingerne ikke kan accepteres af systemet.

Krav

- Under brug skal strømbryderen stå i åben tilstand.
- Når du bruger anlægget igen efter lang tids pause, skal du tænde for strømmen mindst 12 timer i forvejen.
- Ca. 1 minut efter at strømmen er tændt, kan fjernbetjeningen anvendes. Dette er ikke en fejl.



1 ON/OFF-knap

Tryk på knappen for at tænde for driftsindikatoren og sætte motoren i gang. Under opvarmning

I tilfælde, hvor

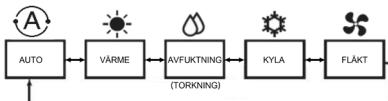
- Indendørsenhedens ventilatorfunktion er slukket, begynder klimaanlægget at udsende varm luft efter at have forvarmet i 3-5 minutter.

2 Vælg driftstilstand

Skift til driftstilstand ved at trykke på menu-knappen.

- Ikonet for den aktuelle driftstilstand flimrer.

Tryk på indstillings-knappen gentagne gange, og driftstilstanden og de tilhørende ikoner vil skifte i følgende rækkefølge:



(Ved ren kølefunktion vises ikke: "A Auto" og "Heat")

- For multi-connection-systemet kan "A Auto" kun vises og vælges på super heat recovery multi-connection-systemet.
- "Aftugftning" er ikke tilgængelig på concealed duct high static press-typen.
- Hvis der ikke trykkes på knappen inden for 30 sekunder, afsluttes valg af driftstilstand.

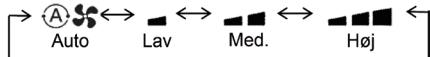
3 Vælg ventilationshastigheden

Skift til ventilationshastighedstilstand ved at trykke på menu-knappen.

• Det aktuelle ventilationshastighedsikon blinker.

Tryk på indstillingsknappen gentagne gange, og ventilationshastigheden og dens indikatorikon skifter i følgende rækkefølge:

- Tre-hastighedsmodeller:



- Fem-hastighedsmodeller:



• Mulige ventilationshastigheder afhænger af de tilsluttede indendørs enheder.

- I ventilationstilstand kan "A Auto" ikke vælges.
- Modeller, hvorpå der ikke kan indstilles en ventilationshastighed, viser "Lock" icon.
- Hvis der ikke trykkes på knappen inden for 30 sekunder, afsluttes valg af ventilationshastighed.

4 Vælg blæserretning

Skift til blæserretningstilstand ved at trykke på menu-knappen.

- Det aktuelle blæserettingsikon blinker.

Tryk på indstillings-knappen gentagne gange, og blæserretningen og de tilhørende ikoner vil skifte i følgende rækkefølge:



Driftstilstande	Mulige blæserretninger
Varme, Vifte, Auto (opvarmning)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5)
Kold, Tør, Auto (køling)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3)

• På grund af mindre forskelle i de forskellige modeller af indendørsenheder henvises til brugsanvisningen til klimaanlægget for detaljer om indstilling af lamelposition og sving.

- Hvis der ikke trykkes på knappen inden for 30 sekunder, afsluttes valg af blæserretning.

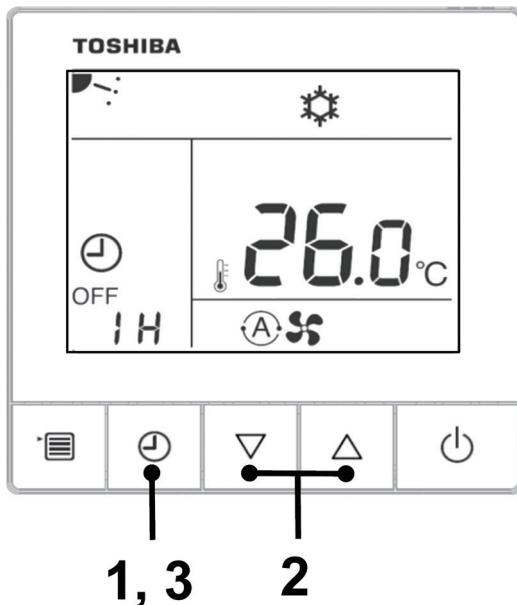
5 Temperaturvalg

Tryk på indstillingsknappen for at justere temperaturen.

- Temperaturindstillingsspændet går fra 18,0°C til 29,0°C
- Temperaturen kan reguleres i intervaller af 0,5°C.

4 Timer off-betjening

Timer off: Når den indstillede tid bliver nået, stopper indendørsenheden med at køre.



1 Timer off-knap

Tryk på timer off-knappen, når klimaanlægget kører.

- og OFF lyser, mens **SETTING** og timer-ikonet blinker.

2 Vælg timerens slukketid (timer off)

Tryk på indstillingsknappen for at indstille tiden.

- Der kan angives tider på 0,5 time (30 minutter), 1 time, 2 timer ... og op til 24 timer.
- Hvis der ikke trykkes på knappen i løbet af 30 sekunder, afbrydes indstilling af timeren.

3 Tryk på timer off-knappen

SETTING forsvinder og timer off-ikonet skifter fra at flimre til at vises normalt, hvorefter timer off-funktionen begynder.

Når timeren kører, vises timerindikatoren i form af en nedtælling.

■ Annuler timer

1 Tryk på timer off-knappen

Timing-ikonet forsvinder.

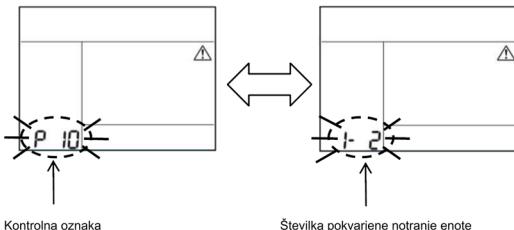
Bemærk

- Når afbrydelsestimeren er aktiveret, vil den fortsætte med at tælle, også selvom klimaanlægget tændes eller slukkes via tænd/sluk-knappen.

5 Fejlfinding

■ Valideringskontroller

Hvis klimaanlægget fejler, viser timer off-indikatoren skiftevis check-koden og nummeret på den fejlede indendørsenhed.



■ Fejlfindingshistorik og bekræftelse

Hvis klimaanlægget fejler, kan du se fejlfindingshistorikken ved at følge nedenstående trin.
(Fejlfindingshistorikken kan højst gemme 4 rækker.)

Fejlfindingshistorikken kan både ses, når klimaanlægget er tændt eller slukket.

- Hvis du får vist fejlfindingshistorikken, mens timer off er aktiveret, så annuleres timeren.

Trin	Betjeningsvejledning
1	<p>Hold timer off-knappen inde i mere end 10 sekunder, indtil der vises et ikon, som indikerer, at du er gået ind i fejlsøgningshistorikken. Hvis [Maintenance overhaul] vises, angiver det, at du er gået ind i fejlsøgningshistorikken.</p> <ul style="list-style-type: none">• Temperaturindikatoren viser [01: Trouble-shooting History Order].• Timer off-indikatoren viser skiftevis [Check-kode] og [Nummer på fejlet indendørsenhed].
2	<p>Tryk på indstillingsknappen gentagne gange, og den gemte fejlfindingshistorik vises i rækkefølgen [01] (nyeste) til [04] (ældste).</p> <p>Krav</p> <p>I fejlfindingshistorikken må du ikke trykke på menu-knappen i mere end 10 sekunder. Ellers slettes hele fejlfindingshistorikken for indendørsenheden.</p>
3	<p>Efter tjekket er gennemført, så tryk på ON/OFF-knappen for at gå tilbage til normal driftstilstand.</p> <ul style="list-style-type: none">• Den fortsætter med at køre, hvis den er i driftstilstand. Tryk på ON/OFF-knappen igen, hvis den er i stopstilstand.

6 Ved henvendelser om vedligehold og reparation

Informér os om kombinationerne af bogstaver (A, E, F, H, L og P) og numre i den kontrolkode, der vises på fjernbetjeningens LCD-skærm.

TOSHIBA Carrier Air Conditioner (China) Co., Ltd.

TOSHIBA**Klimaanlegg (Ulike typer)****Kompakt kabelt fjernkontroll**

Brukerveiledning

Modell:**RBC-ASC11E****Modell av Kablet
fjernkontroll****SX-U01LC3**

Takk for at du kjøpte Toshiba Klimaanlegg fjernkontroll.

Før du bruker Klimaanlegg fjernkontrolle, les denne bruksanvisningen nøyne.

- Pass på at du får "Brukerveiledning" og "Installasjonsveileiding" av produsenten (eller forhandleren). Krav til produsenter eller forhandleren
- Vennligst forklare tydelig innholdet i manualen og manualen deretter overføre til brukerne.

1 Sikkerhetshensyn

- Vennligst les "**Sikkerhetshensyn**" nøyne før bruk.
- Følgende notater inneholder viktige sikkerhetsrelaterte elementer. Vennligst sørge for å følge. Før du leser teksten, må du forstå følgende opplysninger (instruksjoner og symboler), og følg instruksjonene nedenfor

Tegn	Deltakelse av tegn
 Advarsel	Den "advarsel" indikerer at feil bruk og ikke følger instruksjonene i advarselen, kan det føre til alvorlig skade eller død.
 Varsel	Den "varsel" indikerer at feil bruk og ikke følger instruksjonene i kunngjøringen kan føre til alvorlig personskade eller skade på eiendom (*1).

*1: Materielle skader inkluderer tap av bygninger, familiens eiendom, fjærfe, kjæledyr og andre aspekter.

Advarsel

Installasjon

- Den fjernkontroll må installeres av en kvalifisert elektrisk installasjon ansatte. Når du installerer den på fjernkontroll mot deg selv feil; det kan føre til elektrisk støt, brann eller andre problemer.
- Pass på at du installerer Toshiba spesifisert klimaanlegg og se den eksklusive forhandler under installasjonen. Hvis du installerer Klimaanlegg selv; Det kan føre til elektrisk støt, brann eller andre problemer.

Operasjon

- Hvis du finner ut at Klimaanlegg er unormal (hvis du lukter brennende gjenstander), må du slå av hovedstrømbryteren eller koble strømbryteren for å slå av klimaanlegg, og ta kontakt med forhandleren. Hvis Klimaanlegg fortsetter når det er unormalt, kan det føre til en maskinhavari, elektrisk støt, brann eller andre problemer

Reinstallasjon og vedlikehold

- Ikke hold noen del av Klimaanlegg selv.
Når vedlikehold er nødvendig, bør du ta kontakt med forhandleren for service.
Feil vedlikehold kan føre til elektrisk støt, brann eller andre problemer.
- Kontakt forhandleren når du installerer klimaanlegg igjen.
Feil installasjon kan føre til elektrisk støt, brann eller andre problemer

Varsel

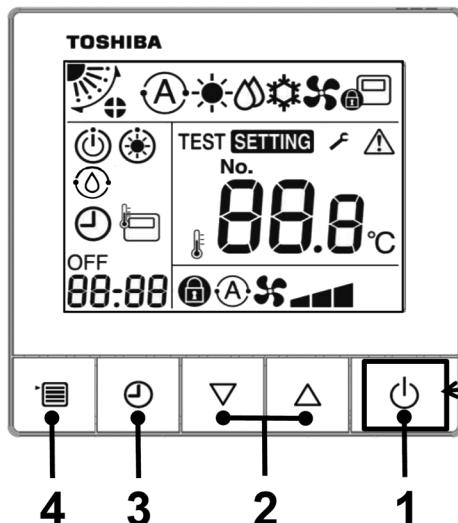
Operasjon

- Pass på at ingen væske trenger inn til fjernkontroll.
Ikke spill juice, vann eller væsker. Det kan føre til maskinfel, elektrisk støt, brann eller andre problemer.
- Ikke bruk brennbar spraye å spraye direkte på fjernkontroll som kan forårsake brann.
- Ikke sett bryteren med en skarp gjenstand, som inneholder de nevnte stoffene. Det kan føre til kortslutning eller sammenbrudd.

2 Navn og funksjon av delene

Når knappen brukes, blir LCD-bakgrunnsbelysningen 15 sekunder.

Knapp



KJØR indikatorlampe
Indikatorene lyser når utført. Indikatorlampene blinker når kontrollen utføres eller beskyttelsen av enheten er aktivert.

1 På / av knapp

Trykk for å slå på den kjekke Klimaanlegget og trykk på knappen for å slå av klimaanlegget.

2 Sett Knapp

Den brukes til å angi temperaturen i generelle vendinger. I driftsmodus er den vindhastighet og vindretning modus brukes for å endre de respektive innstillingene.

3 Tidsbestemt Strøm av Knapp

Sett Tidsbestemt Strøm av.

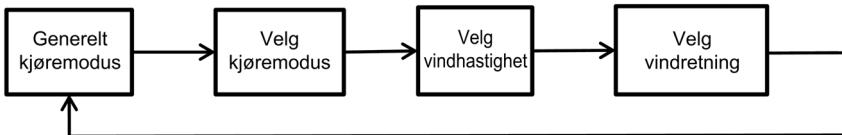
ON

4 Menyen Knapp

Den brukes i valget av den aktuelle modus, vindhastighet og vindretning.

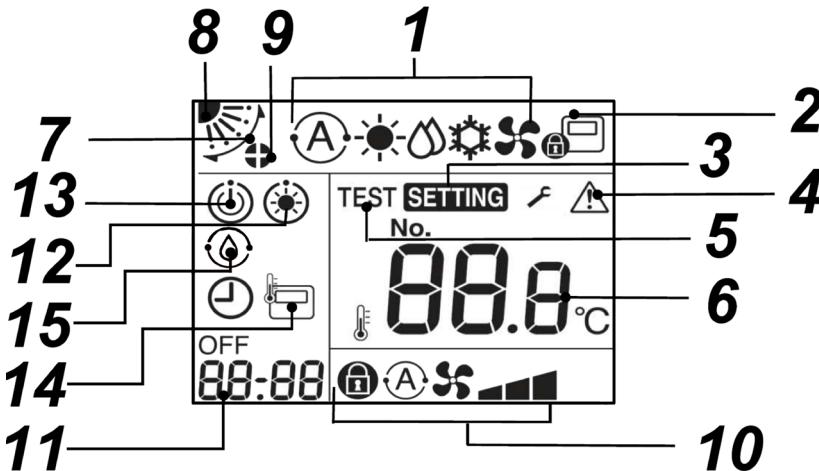
Hvert trykk på Knapp vil muliggjøre den følgende sekvens.

- I forskjellige moduser av innendørsenheten, den kan velges vindhastighet eller vindretning valget bli slått.



■ Indikerer Ikon

Alle ikoner som vises på skjermen er kun for pedagogiske formål. Den Klimaanlegg med kjølefunksjon viser bare varmerelaterte symboler. Når "INNSTILLING" blinker, er prosessen ikke akseptert.



1 Kjørmodus Indikerer Ikon

Vise valgt Kjørmodus.

2 sentral styrte Indikerer Ikon

Det vises når Klimaanleggs sentralt styrt og kan brukes av en sentral styreenhets, for eksempel en sentral fjernkontroll.

Dersom den sentrale kontroll forbryr bruk av fjernkontroll, blinker når På / av, den Knapps temperatur modetor i fjernkontroll trykkes, noe som indikerer at de Knapps ikke fungerer. (Innstillinger som kan konfigureres i fjernkontroll varierer avhengig av modusen for sentral kontroll. Vennligst les Brukerveiledning for fjernkontroll senter for mer informasjon.)

3 Innstillingen Indikerer Ikon

Det indikerer at systemet utfører automatiske inspeksjoner etter at bryteren er koblet fra eller andre forhold har oppstått.

4 Maintenance Indikerer Ikon

Det vil bli vist når den utførelsesform av apparatet sikringen virker eller utførelsen av en inspeksjon.

5 Testkjøring Indikerer Ikon

Det vil bli vist værende periode under rettsaken.

6 Innstilling temperaturen Indikerer Ikon

Det viser den valgte Innstilling temperaturen.

7 Vindretning Indikerer Ikon

up and down. Det vises når grille er på vei opp og ned.

8 Grille Plasseringen Indikerer Ikon

Det påpekes at plasseringen av grille.

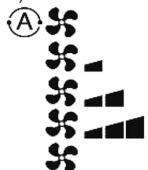
9 Grille låser Indikerer Ikon

Det vil bli vist som den er utstyrt med låse grille apparat. (Gjelder kun for den Klimaanlegg tilførsel av luft rundt).

10 Vindhastighet Indikerer Ikon

- Indikerer valgt vindhastighet.
(Tre-nivå vindhastighet).

Automatisk



Lav

Mediet

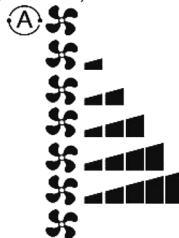
Høy

Fast



- Indikerer valgt vindhastighet.
(Fem-nivå vindhastighet enhet).

Automatisk



Lav

Lav+

Mediet

Mediet+

Høy

Fast



11 Tidsinnstilt strøm av Indikerer Ikon

Hvis det oppstår en feil, er en feilkode vises.
Når det er normalt, vil det peke til den tiden av
Tidsinnstilt Strøm AV.

12 forvarmeren Indikerer Ikon

Det vises når oppvarmingsmodus startes eller
avising vil begynne. Når dette ikonet vises, er
lufttilførselen fra innendørsenheten stoppet eller
det utføres i lufttilførselen modus.

13 Utfører ventemodus Indikerer Ikon

Det indikerer at hvis en annen innendørs enhet
er under oppvarming / kjølemodus, kan Toshiba
Super Smart Multi-Connected System ikke avkjøle
/ varme; I tillegg kan den Super Multi-Connected
varmesystem ikke å varme eller kjøle som ute
temperaturen overskridet drifts temperatur
området.

14 Fjernkontroll SensorIndikerer Ikon

Det vil bli vist med bruk av fjernkontroll sensor.

15 Selvrengjør Indikerer Ikon

Det vil bli vist når avfukting av innendørsenhetens
varmeveksler gjennom Selvrengjør-operasjonen.

3 Operasjonen

først bruker Klimaanlegg, eller endre innstillingen, må du følge trinnene nedenfor. Fra neste gang,
trykker du på / av Knapp for å kjøre Klimaanlegg med de valgte innstillingene.

Ventemodus

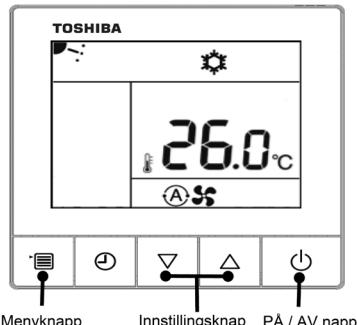
Når "INNSTILLING" blinker, vil systemet ikke godta operasjoner.

Etterspørrelse

- Hold av / på bryter under bruk.
- Når du bruker Klimaanlegg igjen etter tomgangskjøring for en lang, skru bryteren minst 12
timer i forveien.
- Den fjernkontroll kan brukes etter at strømmen er slått på i ca 1 minutt. Det er ikke en fiasco



Kjører



1 PÅ / AV-knapp

Trykk på Knapp for å slå på indikatorlampen.

Ved oppvarming

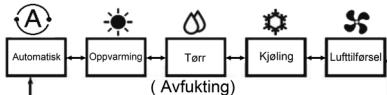
- I det tilfelle at lufttilførselen modus, blir innendørsenheten holdt utenfor, den Klimaanlegget begynner å varme luft leveres etter å ha blitt varmet i 3-5 minutter.

2 Velg kjøremodus

Bytt til gå-modus ved å trykke på menyen Knapp.

- Ikonet på gjeldende driftsmodus blinker

Hver gang innsatsen skyves Knapp, vil endre driftsmodus og sine ikoner i følgende pålegg:



(Klimaanlegg med den kjølefunksjon vil ikke bare bli vist: symbolet: "A" Automatisk" og "Oppvarming")

- For multi-tilkoblede systemer, "A" Automatisk" kan vises og velges av Super Heat Recovery Multi tilkoblet system.
- For høyt statisk trykk gjemme tak kanaler, "Avfuktig" blir ikke brukt.
- Hvis Knapp ikke trykkes innen 30 sekunder, vil løpemodus avslutte utvalg.

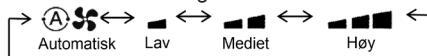
3 Velg vindhastighet

Bytt til vindhastigheten ved å trykke på menyen Knapp.

- Den nåværende vindhastighet ikonet blinker.

Hver gang Knapp trykkes sette vindhastigheten modus og vil endre ikonene i følgende rekkefølge:

- Tre-nivå vindhastighet:



- Fem-nivå vindhastighet:



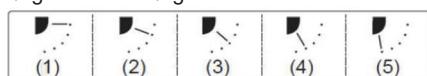
- Vindhastigheten som kan stilles varierer avhengig av tilkobles innendørs enhet.
- "A" Automatisk" ikke velges under lufttilførsel modus.
- "Oppvarming" Det vil bli vist for Klimaanlegget som ikke er i stand til å justere vindhastigheten.
- Hvis Knapp ikke trykkes innen 30 sekunder, valg av vindhastighet sluttet.

4 Velg vindretningen

Bytt til vindretningen ved å trykke på menyen Knapp

- Værende vindretningsikon vil blinke.

Hver gang du setter Knapp blir trykket, vil modusen vindretning og ikonene endres i følgende rekkefølge:



Utførelsesmodus	Tilgjengelig vindretning
Varme, lufttilførsel, automatisk (oppvarming)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5)
Avkjøling, avfuktig, automatisk (avkjøling)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3)

- På grunn av den litt forskjellige modellen til den forskjellige innendørsenheten, se Bruksanvisningens klimaanlegg for detaljer om hvordan du justerer stillingen og svinget på grillen.
- Dersom Knapp ikke trykkes inn i løpet av 30 sekunder, valg av vindretningen ender.

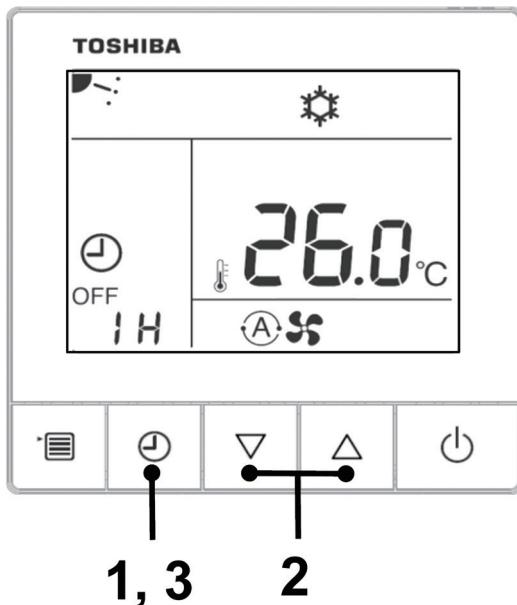
5 Velg temperatur

Trykk Knapp innstillingen for å justere temperaturen.

- Temperatur innstillingen i området fra 18,0 °C til 29,0 °C.
- den valgbare temperatur området er 0,5 °C

4 Tidsinnstilt strøm av operasjon

Tidsinnstilt strøm av: Når den innstilte tiden er nådd, vil innendørsenheten slutter å virke.



1 Tidsinnstilt strøm av Knapp

Trykk AV Strøm Tidsinnstilt Knapp under drift av klimaanlegget.

- Når og OFF de er **SETTING** og synkroniserings ikonet blinker.

ON

2 Velg tidspunktet for Tidsinnstilt strøm av

Trykk Knapp for å angi tidsinnsstilling.

- I henhold til den økende loven på 0,5 timer (30 minutter), 1 til 2 tidtaker ..., kan maksimumet settes til 24 tidtaker.
- Hvis Knapp ikke trykkes innenfor et spenn på 30 sekunder, innstilling av ved off tid vil bli kansellert.

3 Trykk Tidsinnstilt strøm av Knapp

I **SETTING** ikonet forsvinner, synkroniserings ikonet vil endres fra å blinke til fast lys og kraft timeren starter.

Når av-timer er utført, vises tidsur ikonet.

■ Avbryte tiden

1 Trykk Tidsinnstilt strøm av Knapp.

Tiden ikonet vil forsvinne.

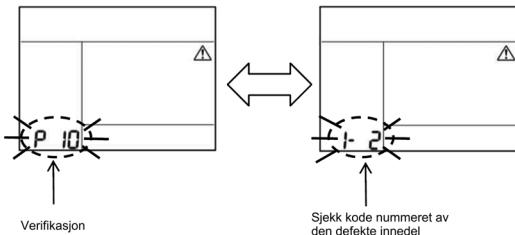
Varsel

- Under drift av off-timer, fortsetter off-timeren til å operere selv om Klimaanlegg er på / av bare slått på med på eller av.

5 Feilsøkings

■ Bekrefteelse og kontroll

Hvis Klimaanlegg bryter ned, blir kontrollkoden og nummeret til den defekte innendørsen heten vises vekselvis.



■ Feilsøkings Historie og bekrefteelse

Hvis Klimaanlegg bryter ned, kan du vise resultatene feilsøking i følgende trinn. (Feilrettingsloggen er maksimalt 4 poster.)

Den feilretting kurve kan vises mens Klimaanlegg er i gang eller stoppes.

- Hvis du sjekker feilsøkingsloggen under tidsavbrudd, avbrytes den tidsstyrte strømmen.

Trinn	Bruksanvisning
1	<p>Trykk lenge på Tidsbestemt Slå Knapp vil vise et ikon i mer enn 10 sekunder, noe som indikerer at du har lagt inn problemet løsningsorientert historie modus.</p> <p>Hvis [Vedlikeholdsjekk] vises, har du angitt feil gjenopprettingsmodus.</p> <ul style="list-style-type: none">• Temperatur displayet [01: sekvens av Feilsøkings historie].• Tidsbestemt av ikon viser [Verifikasjon] og den defekte [innendørsenhets antall] Outsider.
2	<p>Hver gang Knapp-innstillingen trykkes, vises den opptegnede historien om feilsøking i rekkefølge. Historien om feilsøking vises i rekkefølgen [01] (det siste), og [04] (tidligste).</p> <p>Etterspørrelse</p> <p>Feilen ikke trykk-fix-modus under menyen bare mer enn 10 sekunder. Ellers vil alle feilsøkings historie innendørsenheten bli slettet.</p>
3	<p>Når du har fullført inspeksjonen, trykker du på / av-knappen for å gå tilbake til normal modus.</p> <ul style="list-style-type: none">• Den vil fortsette å kjøre mens du går. Hvis det er stoppet, trykker du bare på / av igjen.

6 Vedlikehold forespørrelse

Vennligst informer vises på LCD-skjermen fjernkontroll oss over bokstavene (A, E, F, H, L, P) og kombinasjon av tall i kontrollkode.

TOSHIBA Carrier Air Conditioner (China) Co., Ltd.

TOSHIBA**Klimatyzator (typ rozdzielony)**

Kompaktowy przewodowy pilot zdalnego sterowania

Instrukcja użytkownika

Model:**RBC-ASC11E****Model przewodowego panelu
zdalnego sterowania****SX-U01LC3**

Dziękujemy za zakup panelu zdalnego sterowania klimatyzatorem Toshiba.

Przed przystąpieniem do korzystania z panelu zdalnego sterowania klimatyzatorem należy dokładnie zapoznać się z niniejszą Instrukcją użytkownika.

- Prosimy dopilnować, aby odebrać Instrukcję użytkownika oraz Instrukcję instalacji od producenta (dealeru). Wymagania dla producentów lub dealerów
- Prosimy wyraźnie wyjaśnić treść Instrukcji, a następnie przekazać ją użytkownikom.

1 Środki ostrożności

- Przed przystąpieniem do użytkowania należy dokładnie zapoznać się ze „**Środkami ostrożności**”.
- Poniższe ostrzeżenia zawierają ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa. Prosimy ich przestrzegać. Przed przeczytaniem tekstu, prosimy zapoznać się z następującymi informacjami (instrukcjami i symbolami) oraz przestrzegać ich zgodnie z Instrukcją.

Znaki	Znaczenie znaków
	„Ostrzeżenie” oznacza nieodpowiednie działanie i nie przestrzeganie instrukcji związanych z tym może spowodować poważny uraz ciała lub zgon.
	„Uwaga” oznacza nieodpowiednie działanie i nie przestrzeganie instrukcji związanych z tym może spowodować poważny uraz ciała lub straty majątkowe. (*1)

*1: Straty majątkowe obejmują straty w budynkach, majątku rodzinnym, drobiu, zwierzętach domowych i inne szkody.

Ostrzeżenie

Instalacja

- Panel zdalnego sterowania musi być zainstalowany przez wykwalifikowany personel specjalizujący się w instalacjach elektrycznych. Jeżeli sam zainstalujesz panel nieprawidłowo, może to spowodować porażenie prądem, pożar lub inne problemy.
- Pamiętaj o instalacji klimatyzatorów wskazanych przez Toshiba oraz konsultuj się z wyłącznym dealerem podczas instalacji. Jeżeli sam zainstalujesz klimatyzator nieprawidłowo, może to spowodować porażenie prądem, pożar lub inne problemy.

Obsługa

- Jeżeli stwierdzisz, że klimatyzator nie działa prawidłowo (lub poczujesz zapach spalenizny), natychmiast wyłącz główne zasilanie lub odłącz wyłącznik obwodowy, aby wyłączyć klimatyzator oraz kontaktuj się z dealerem. Jeżeli klimatyzator nadal działa nieprawidłowo, może to spowodować jego uszkodzenie, porażenie prądem, pożar lub inne problemy.

Reinstalacja i konserwacja

- Nie wykonuj samodzielnie prac konserwacyjnych żadnej części klimatyzatora. Kiedykolwiek wymagana jest konserwacja, pamiętaj, aby skontaktować się z dealerem w tej sprawie. Nieprawidłowa konserwacja może spowodować porażenie prądem, pożar lub inne problemy.
- Pamiętaj, aby skontaktować się z dealerem, kiedy instalujesz klimatyzator ponownie. Nieprawidłowa instalacja może spowodować porażenie prądem, pożar lub inne problemy.

PL

⚠ Uwaga

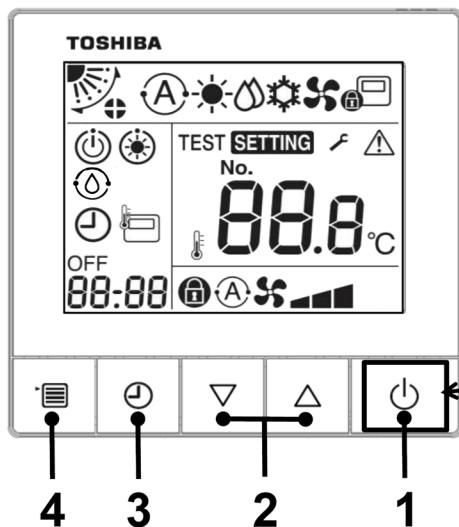
Obsługa

- Pamiętaj, aby nie dopuścić do przedostania się jakiekolwiek cieczy do wnętrza panelu zdalnego sterowania.
Nie rozlewaj na niego soku, wody, ani żadnych innych płynów. Może to uszkodzić urządzenie lub spowodować porażenie prądem, pożar lub inne problemy.
- Nie stosuj palnego sprayu bezpośrednio na panel zdalnego sterowania, ponieważ może to spowodować pożar.
- Nie naciskaj na przycisk przy pomocy ostrego przedmiotu zawierającego ww. substancje. Może to spowodować zwarcie lub awarię.

2 Nazwy i funkcje części

Kiedy wykorzystywany jest przycisk, podświetlenie LCD od tyłu włączy się na 15 sekund.

■ Przycisk



Lampka wskaźnika pracy

Lampka wskaźnika będzie włączona kiedy urządzenie działa. Lampka wskaźnika zaczyna migotać kiedy wykonywana jest kontrola lub aktywowana jest ochrona urządzenia.

1 Przycisk WŁ/WYŁ

Nacisnąć ten przycisk, aby włączyć klimatyzator oraz nacisnąć go ponownie w celu jego wyłączenia.

2 Przycisk ustawiania

Stosowany jest do ustawiania temperatury w warunkach ogólnych. W trybie operacyjnym, trybie prędkości nadmuchu oraz kierunku nadmuchu służy on do zmiany odpowiednich ustawień.

3 Przycisk czasowy wyłączania zasilania

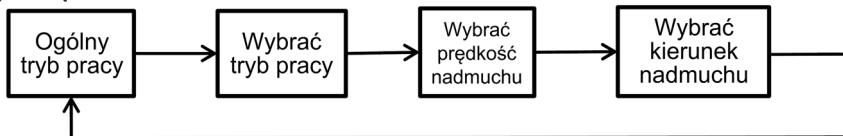
Ustawianie czasu automatycznego wyłączenia.

4 Przycisk Menu

Używany jest podczas wybierania trybu pracy, prędkości nadmuchu oraz kierunku nadmuchu.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje przełączenie w następującej sekwencji.

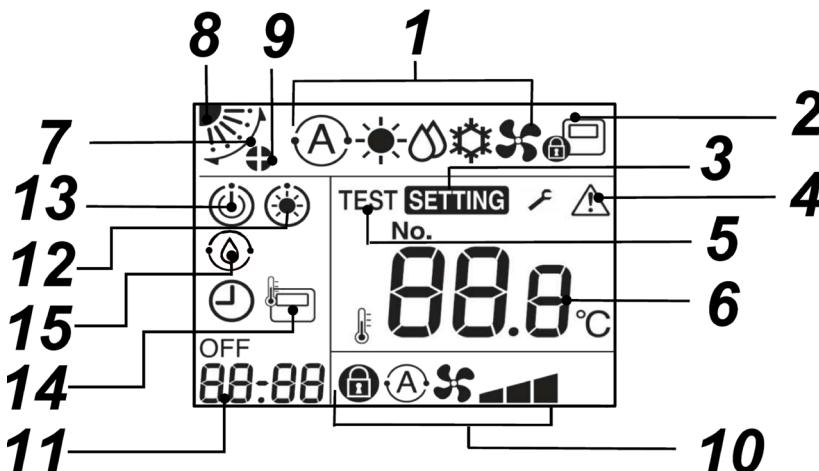
- W różnych trybach pracy jednostki wewnętrznej, wybór prędkości i kierunku nadmuchu można pominać.



■ Ikona wskazująca

Wszystkie ikony przedstawiane na ekranie wyświetlacza są wyłącznie dla celów instrukcji.

Klimatyzator tylko z funkcją chłodzenia nie będzie wyświetlał ikon dotyczących ogrzewania. Kiedy migą napis „USTAWIANIE”, działanie nie będzie przyjęte.



PL

1 Ikona wskazująca tryb pracy

Wyświetla wybrany tryb pracy.

2 Ikona wskazująca sterowanie centralne

Wyświetla się kiedy klimatyzator jest centralnie sterowany i wykorzystywany z urządzeniem sterowania centralnego takiego jak centralny panel zdalnego sterowania.

Jeżeli sterowanie zdalne uniemożliwia korzystanie z panelu, zacznie migotać po naciśnięciu przycisków trybu WŁ/WYŁ lub temperatury na panelu, co wskazuje, że przyciski te nie działają. (Ustawienia, które mogą być skonfigurowane na panelu zdalnego sterowania zależą od trybu centralnego sterowania. Należy przeczytać instrukcję użytkownika panelu zdalnego sterowania zawierającą więcej szczegółów.)

3 Ikona wskazująca ustawienia

Wskazuje, że system wykonuje automatyczną inspekcję po odłączeniu wyłącznika obwodu lub wystąpieniu innego stanu.

4 Ikona wskazująca konserwację

Wyświetla się kiedy urządzenie wykonuje pracę ochronną lub inspekcję.

5 Ikona wskazująca trwanie testu

Wyświetla się podczas realizacji testu.

6 Ikona wskazująca ustawienie temperatury

Wyświetla wybrane ustawienie temperatury.

7 Ikona wskazująca kierunek nadmuchu

Wyświetla się kiedy kratka porusza się w góre i w dół.

8 Ikona wskazująca lokalizację kratki

Wskazuje lokalizację kratki.

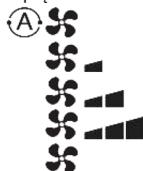
9 Ikona wskazująca blokadę kratki

Wyświetla się, jeżeli klimatyzator posiada urządzenie blokujące kratkę. (Dotyczy tylko klimatyzatorów rozprowadzających powietrze.)

10 Ikona wskazująca prędkość nadmuchu

- Wskazuje wybraną prędkość nadmuchu. (Trzy poziomów jednostki prędkości nadmuchu).

Automatyczna



Niska+

Średnia+

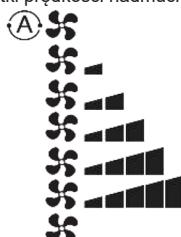
Wysoka

Naprawa



- Wskazuje wybraną prędkość nadmuchu. (Pięć poziomów jednostki prędkości nadmuchu).

Automatyczna



Niska

Niska+

Średnia

Średnia+

Wysoka

Naprawa



11 Ikona wskazująca wyłączenie na czas

W przypadku wystąpienia błędu, wyświetla się będzie kod błędu. W przypadku pracy prawidłowej, wyświetla się czas zaprogramowanego wyłączenia.

12 Ikona wskazująca wstępne ogrzewanie

Wyświetla się ona kiedy tryb ogrzewania jest uruchomiony, bądź włącza się cykl rozmażania. Kiedy wyświetla się ta ikona, zasilanie powietrza z jednostki wewnętrznej zatrzymuje się, bądź pracuje w trybie dostarczania powietrza.

13 Ikona wskazująca tryb oczekiwania

Wskazuje, że inna jednostka wewnętrzna jest w trybie ogrzewania/chłodzenia, system Toshiba Super Smart nie może chłodzić/ogrzewać; a poza tym system odzyskiwania ciepła nie może ogrzewać lub chłodzić, ponieważ temperatura na zewnątrz przekracza zakres temperatury roboczej.

14 Ikona wskazująca czujnik panelu zdalnego sterowania

Wyświetla się kiedy korzysta się z czujnika panelu zdalnego sterowania.

15 Ikona wskazująca samo-czyszczenie

Zostanie wyświetlony/wyświetlona podczas usuwania wilgoci z wymiennika ciepła jednostki wewnętrznej w trakcie operacji samo-czyszczenia.

3 Obsługa

W przypadku korzystania z klimatyzatora lub zmiany ustawień po raz pierwszy, prosimy przestrzegać następujących kroków.

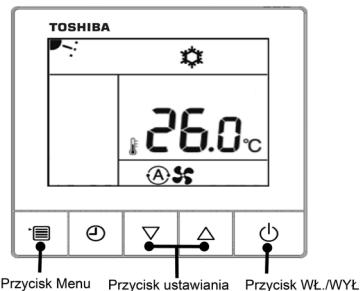
Następny razem nacisnąć przycisk WŁ/WYŁ, aby włączyć klimatyzator z wybranymi ustawieniami.

■ Gotowość

Kiedy miga "USTAWIANIE", system nie realizuje operacji.

Wymagania

- Podczas korzystania z urządzenia włącznik musi być włączony.
- Kiedy włączasz klimatyzator ponownie po długim czasie wyłączenia go, należy włączyć zasilanie w nim co najmniej 12 godzin wcześniej.
- Panel zdalnego sterowania może być wykorzystywany po włączeniu zasilania na ok. 1 minutę. Nie jest to błąd.



1 Przycisk WŁ./WYŁ

Nacisnąć przycisk, aby włączyć lampkę wskaźnika pracy i rozpoczęć działanie urządzenia.

Podczas ogrzewania

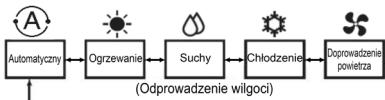
- W przypadku, gdy tryb zasilania powietrza jednostki wewnętrznej jest wyłączony, klimatyzator zaczyna dostarczać gorące powietrze po rozgrzaniu się przez 3-5 minut.

2 Wybrać tryb pracy

Przełączyć się na tryb pracy, naciskając przycisk menu.

- Zamiga ikona aktualnego trybu pracy.

Za każdym naciśnięciem przycisku ustawianie, tryb pracy i jego ikona zmieniają się w następującej kolejności:



(Klimatyzator tylko z funkcją chłodzenia nie będzie wyświetlał: "Automatyczny" oraz "Ogrzewanie")

- W przypadku systemów złożonych "Automatyczny" może wyświetlać się i być wybierany wyłącznie w systemach z odzyskiem ciepła.
- W przypadku ukrytych przewodów sufitowych statycznego ciśnienia "Odprowadzanie wilgoci" nie działa.
- Jeżeli przycisk ten nie zostanie naciśnięty w ciągu 30 sekund, wybór trybu pracy ulega zakończeniu.

3 Wybrać prędkość nadmuchu

Przełączyć się na tryb prędkości nadmuchu, naciskając przycisk menu.

- Zamiga ikona aktualnej prędkości nadmuchu.

Za każdym naciśnięciem przycisku ustawianie, tryb prędkości nadmuchu i jego ikona zmieniają się w następującej kolejności:



• Pięć poziomów jednostki prędkości nadmuchu:



• Ustawiona prędkość nadmuchu może różnić się w zależności od podłączonej jednostki wewnętrznej.

- "Automatyczny" nie może być wybrany w trybie doprowadzenia powietrza.
- "Doprzedzanie powietrza", który nie może ustawiać prędkości nadmuchu.
- Jeżeli przycisk ten nie zostanie naciśnięty w ciągu 30 sekund, wybór trybu prędkości nadmuchu ulega zakończeniu.

4 Wybrać kierunek nadmuchu

Przełączyć się na tryb kierunku nadmuchu, naciskając przycisk menu.

- Zamiga ikona aktualnego trybu kierunku nadmuchu.

Za każdym naciśnięciem przycisku ustawianie, tryb kierunku nadmuchu i jego ikona zmieniają się w następującej kolejności:



Tryb pracy	Dostępny kierunek nadmuchu
Ogrzewanie, Doprzedzanie powietrza, Automatyczny (ogrzewanie)	(1) ↔ (2) ↔ (3) ↔ (4) ↔ (5)
Chłodzenie, Doprzedzanie wilgoci, Automatyczny (chłodzenie)	(1) ↔ (2) ↔ (3)

- Ze względu na nieznacznie inny model różnych jednostek wewnętrznych, szczegóły na temat ustawiania pozycji i ustawienia kratki znajdują się w Instrukcji użytkownika klimatyzatora.
- Jeżeli przycisk ten nie zostanie naciśnięty w ciągu 30 sekund, wybór trybu kierunku nadmuchu ulega zakończeniu.

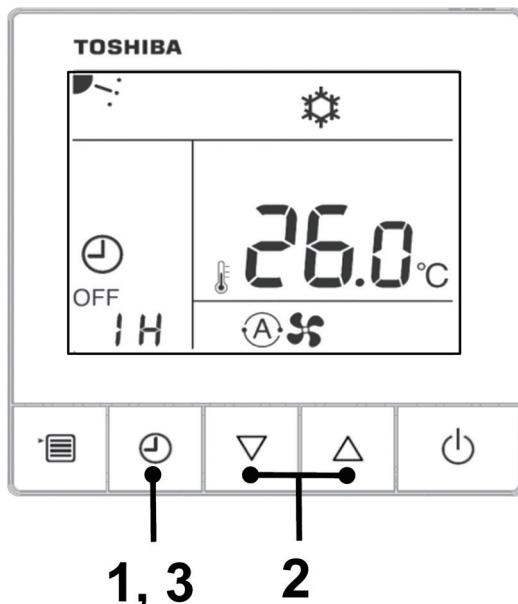
5 Wybrać temperaturę

Naciśnij na przycisk ustawianie, aby ustawić temperaturę.

- Zakres temperatury mieści się od 18,0°C do 29,0°C.
- Zakres regulacji temperatury wynosi 0,5°C.

4 Przycisk czasowy wyłączania zasilania

Czasowe wyłączanie zasilania: Po osiągnięciu ustawionego czasu, jednostka wewnętrzna przestaje pracować.



1 Przycisk czasowy wyłączania zasilania

Podczas pracy klimatyzatora naciśnąć przycisk czasowego wyłączania urządzenia.

- Kiedy włączone są oraz OFF, ikony **SETTING** i Czas będą migotać.

2 Ustaw czas automatycznego wyłączania

Naciśnij przycisk ustawianie, aby ustawić czas.

- Zgodnie z zasadą kroków co 0,5 godz. (30 minut), 1 godzina, 2 godziny ... maksymalnie można ustawić czas 24 godz.
- Jeżeli przycisk ten nie zostanie naciśnięty w ciągu 30 sekund, ustawienie automatycznego wyłączania zostanie skasowane.

3 Naciśnąć przycisk automatycznego wyłączania zasilania

Ikona **SETTING** znika, ikona czasu zmienia się z migającej na świecącą stale, a czas to automatycznego wyłączania zostaje uruchomiony.

Kiedy włączony jest zegar automatycznego wyłączania, jego ikona wyświetlana jest na ekranie i odlicza pozostały czas.

■ Anulować czas

1 Naciśnąć przycisk automatycznego wyłączania zasilania

Ikona czasu zgaśnie.

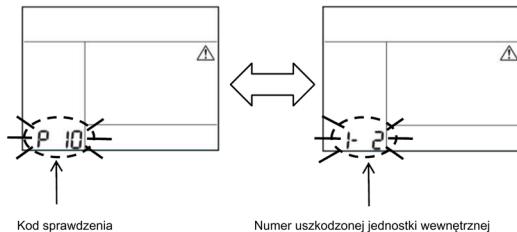
Uwaga

- W Podczas działania zegara, odlicza on nadal nawet po wyłączeniu lub włączeniu klimatyzatora przyciskiem WŁ/WYŁ.

5 Rozwiązywanie problemów

■ Potwierdzenie i sprawdzenie

Jeżeli klimatyzator ulegnie awarii, ikona czasu automatycznego wyłączenia wyświetla kod sprawdzenia oraz numer uszkodzonej jednostki wewnętrznej.



■ Historia i potwierdzenie rozwiązywania problemów

Jeżeli klimatyzator ulegnie awarii, możesz sprawdzić historię rozwiązywania problemów zgodnie z następującymi krokami: (Historia rozwiązywania problemów obejmuje maks. 4 wpisy.)

Można ją przeglądać kiedy klimatyzator pracuje lub jest wyłączony.

- Jeżeli sprawdzasz historię rozwiązywanie problemów przy włączonym czasowym automatycznym wyłączeniu, funkcja ta zostanie anulowana.

Kroki	Instrukcja obsługi
1	Nacisnąć i przytrzymać przycisk automatycznego wyłączania zasilania przez 10 sekund, wtedy ikona pojawi się wskazując, że włączyłeś tryb historii rozwiązywania problemów. Jeżeli wyświetla się [F Kontrola konserwacji], włączyłeś tryb historii rozwiązywania problemów. <ul style="list-style-type: none">Wskaźnik temperatury pokazuje [01: kolejność historii rozwiązywania problemów].Ikona automatycznego wyłączania wyświetla na zmianę [Kod sprawdzenia] oraz [numer jednostki wewnętrznej], w której jest awaria.
2	Z każdym naciśnięciem przycisku ustawianie zarejestrowana historia rozwiązywania problemów wyświetla się w kolejności. Wyświetla się ona w kolejności od [01] (najnowszy wpis) do [04] (najstarszy wpis). Wymagania W trybie historii rozwiązywania problemów nie naciskaj na przycisk menu dłużej niż przez 10 sekund. W innym przypadku cała historia rozwiązywania problemów w jednostce wewnętrznej zostanie skasowana.
3	Po zakończeniu inspekcji, naciśnij przycisk WŁ/WYŁ, aby wrócić do normalnego trybu. <ul style="list-style-type: none">Nadal będzie działać. Jeżeli zatrzyma się, naciśnij ponownie przycisk WŁ/WYŁ.

6 Wniosek o konserwację

Prosimy powiadomić nas o literach (A, E, F, H, L, P) i połączeniu numerów w kodzie sprawdzania wyświetlany na ekranie wyświetlacza LCD na panelu zdalnego sterowania.

TOSHIBA Carrier Air Conditioner (China) Co., Ltd.

TOSHIBA*Климатик (сплит система)*

Компактен кабелен дистанционен контролер

Ръководство за собственика

Модел:

RBC-ASC11E**Модел на кабелното
дистанционно
управление
SX-U01LC3**

Благодарим ви за покупката на климатик на TOSHIBA.

Моля, прочетете внимателно това ръководство на потребителя, преди да използвате климатика си.

- Непременно се снабдете с „Ръководство за собственика“ и „Ръководство за инсталация“ от производителя (или от доставчика).

Молба към производителя или доставчика

- Моля, ясно обясните съдържанието на ръководството на потребителя и тогава го предайте.

1 Предупрежденията за безопасност

- Молим да прочетете внимателно „Предупрежденията за безопасност“ преди работа.
- Следните предупреждения съдържат важни неща свързани с безопасността. Молим да ги спазвате. Сон Преди да прочетете текста, молим да проучите следните детайли (инструкции и символи) и спазвайте инструкциите посочени по-долу.

Знаци	Описание на действието на знаците
 Внимание	Знака „Предупреждение“ означава, че неправилната работа и неспазването на инструкциите в предупреждението могат да доведат до сериозни телесни повреди или смърт.
 Забележка	Знака „Внимание“ означава, че неправилната работа и неспазването на инструкциите в предупреждението могат да доведат до сериозни телесни повреди или материални щети (* 1).

*1: Материални щети включва загуба на сгради, семейна собственост, домашни птици, домашни любимци и други аспекти.

Внимание

Инсталация

- Дистанционното управление трябва да се инсталира от квалифицирани специалисти по електрически инсталации. Ако сами инсталирате неправилно дистанционното управление, това може да причини токов удар, пожар или други проблеми.
- Уверете се, че ще инсталирате климатици, определени от Toshiba, и се консултирайте с ексклузивния дилър по време на инсталациейта. Ако инсталирате климатика самостоятелно, това може да причини токов удар, пожар или други проблеми.

Опериране

- Когато откриете, че климатикът работи неправилно (ако усетите миризма на изгоряло), независимо изключете главния бутон за включване/изключване или чрез прекъсвача, за да спрете климатика, и се обърнете към дилъра. Ако климатикът продължава да работи, когато е неизправен, това може да доведе до повреда на машината, токов удар, пожар или други проблеми.

Реинсталация и Поддръжка

- Не поддържайте никаква част от климатика сами. Винаги, когато се изисква поддръжка, задължително се свържете с дилъра за поддръжка. Неправилната поддръжка може да доведе до токов удар, пожар или други проблеми.
- Задължително се свържете с дилъра при повторен монтаж на климатика. Неправилната поддръжка може да доведе до токов удар, пожар или други проблеми.

⚠ Забележка

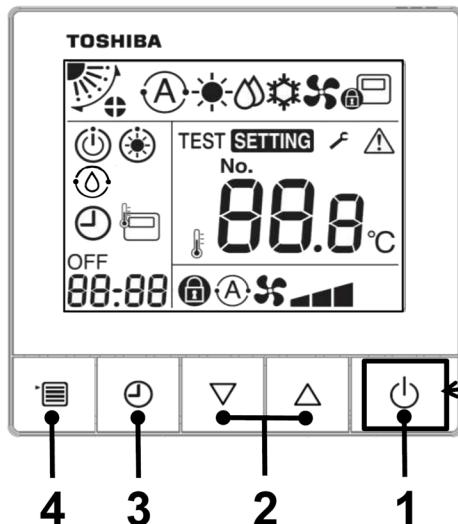
Експлоатация

- Внимавайте да не допуснете попадането на течности в дистанционното управление. Не разливайте сок, вода или течности. Това може да причини повреда на машината, токов удар, пожар или други проблеми.
- Не използвайте лесно запалим спрей за пръскане на дистанционното управление, което може да причини пожар.
- Не натискайте превключвателя с остръп предмет, който съдържа горепосочените вещества. Това може да доведе до късо съединение или повреда.

2 Наименование и функции на частите

Когато се натисне бутона, LCD подсветката ще светне за 15 секунди.

■ Бутони



Индикаторна светлина за включен климатик
Индикаторната светлина свети, когато климатика работи. Индикаторната светлина мига, когато се извършва проверка или е задействана защитата на устройството.

1 Бутона СТАРТ/СТОП

Натиснете бутона, за да стартирате работата на климатика, и натиснете отново бутона, за да спрете работата на климатика.

2 Бутона да настройка на температурата

Използва се за задаване на температурата при общи условия. Използва се за промяна на съответните настройки при режим на работа, режим на вентилатор и режим на насочване на въздушния поток.

3 Бутона за зададено време на изключване

Настройка за времето на изключване.

4 Бутона меню

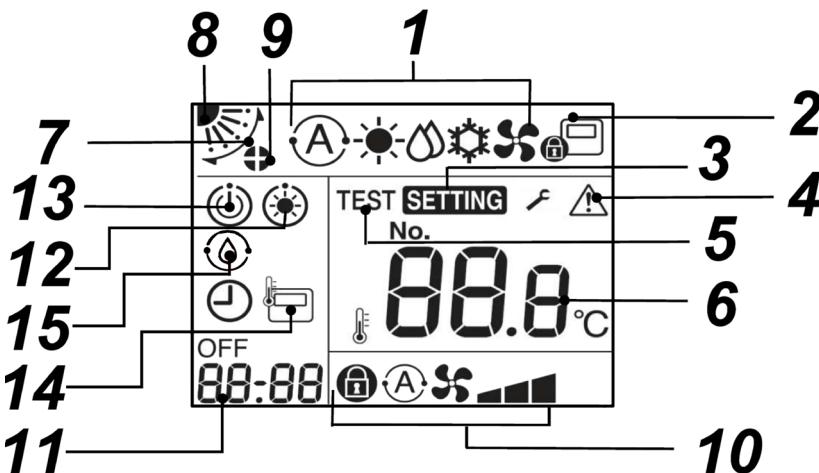
Използва се за избор на режим на работа, скорост на въздушния поток и посоката на въздуха. Всяко натискане на бутона ще превключва в следната последователност.

- При различни режими на вътрешния модул, избирането на скоростта на въздушния поток и посоката на въздуха могат да бъдат прескочени.



■ Показания/Знаци

Всички показания/значи на дисплея са единствено на обяснение. Климатиците само с функция охлаждане няма да показват икони свързани с отопление. Когато мига знака „НАСТРОЙКА“, операцията няма да бъде приемана.



1 Знак за показване на режима на работа

Показва избрания режим на работа.

е бил задействан или са били възникнали други условия.

2 Знак за показване на централното управление

Показва се, когато климатикът е централно управляван и работи с централно устройство за управление, каквато е централния дистанционен контролер.

Ако централното управление не допуска използването на дистанционен контролер, знака ще започне да мига, когато се натиснат бутоните Вкл./Изкл., Режими или температура на дистанционния контролер, което показва, че бутоните не функционират. (Настройките, които могат да бъдат конфигурирани на дистанционния контролер са различни, в зависимост от режима на централното управление. Молим, прочетете Ръководството за собственика на централния дистанционно управление за повече детайли).

4 Знак за показване на поддръжките

Показва се, когато защитата на работата на устройството работи и извършва проверка.

5 Знак за показване на пробна работа

Показва се по време на пробен/тестов период на работа.

6 Знак за показване на температурните настройки

Показва избраните настройки за температура.

7 Знак за показване посоката на потока на въздух

Показва се, когато решетката се движи нагоре и надолу.

8 Знак за показване разположението на решетката

Показва разположението на решетката.

3 Знак за показване на настройките

Показва, че системата извършва автоматична инспекция след като централния прекъсвач

- 9 Знак за показване заключване на решетката**
- Показва се, когато има вградено заключващо устройство за решетката. (Отнася се единствено за климатиците, които доставят въздух на всички посоки).
- 10 Знак за показване скоростта на въздушния поток**
- Показва избраната скорост на въздушния поток. (Три нива на скорост на въздушния поток)
- | | |
|---|---|
| Автоматично
Ниска
Средна
Висока
Фиксирана | 



 |
|---|---|
- Показва избраната скорост на въздушния поток. (Модул с пет нива за скоростта на потока).
- | | |
|--|--|
| Автоматично
Ниска
Ниска+
Средна
Средна+
Висока
Фиксирана | 




 |
|--|--|

3 Експлоатация

Когато използвате климатика за първи път или промените настройките, следвайте стъпките по-долу. От следващия път натиснете бутона Вкл./Изкл., за да стартирате климатика с избраните настройки.

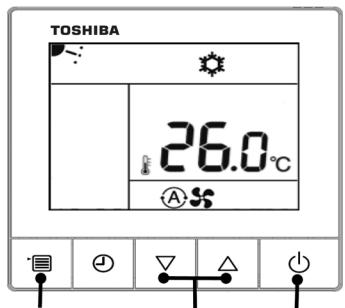
■ Режим на готовност/стендбай

При мигащ знак „НАСТРОЙКА”, системата няма да приеме операциите.

Изисквания

- Дръжте ключа за захранването включен по време на работа.
- Когато ще ползвате климатика отново след продължителен престой, моля, включете ключа за захранването най-малко 12 часа предварително.
- Дистанционното управление може да се използва, след като захранването е включено за около 1 минута. Това не е неизправност.

■ Run operation



Бутон меню Бутон настройки Бутон Вкл./Изкл.

1 Бутон Вкл./Изкл.

Натиснете бутона за да светне индикаторната светлина и започне работа на климатика.

При отопление

- В случай, когато режима за подаване на въздух към вътрешното тяло се изключи, климатикът започва да духа горещ въздух след като се затопли за 3-5 минути.

2 Избор на режим на работа

Включете за режим на работа като натиснете бутона за меню.

- Ще започне да мига знака показващ текущият режим на работа.

При всяко натискане на бутона, режима на работа и съответните знаци ще се променят в следния ред:



(Климатици само с функция охлаждане не показват знаците "A" Автоматично" и "●-Отопление")

- За групови системи, знака "A" Автоматично" може да се покаже единствено и бъде избрано на супер топло-възстановителна групова система.
- За скрити таванини канали с високо статично налягане, знака "●" Изсушаване" не се отнася.
- Ако бутоңът не бъде натиснат в рамките на 30 секунди, изборът на режим на работа ще приключи.

3 Избор на скорост на въздушния поток

Включете за режим на скорост на въздушния поток като натиснете бутона за меню.

- Ще започне да мига знака показващ

текущата скорост на въздушния поток.

При всяко натискане на бутона, режима на скорост на въздушния поток и съответните знаци ще се променят в следния ред:



- Пет нива на скорост на въздушния поток:



- Зададената скорост на въздушния поток зависи от модела на свързаното вътрешно тяло.

- "A ●" Автоматично" не може да бъде избрано при режим на вентилатор.

- Знака "●" ще се покаже при климатик, който не може да изпълни зададената скорост.

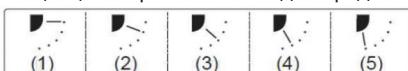
- Ако бутоңът не бъде натиснат в рамките на 30 секунди, изборът на режим на скорост на въздушния поток ще приключи.

4 Избор на посока на въздушния поток

Включете за режим на посока на въздушния поток като натиснете бутона за меню.

- Ще започне да мига знака показващ посоката на въздушния поток.

При всяко натискане на бутона, режима на посока на въздушния поток и съответните знаци ще се променят в следния ред:



Режим на работа	Налични посоки на потока
Отопление, Вентилатор, Автоматично (отопление)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5)
Охлаждане, Изсушаване, Автоматично (охлаждане)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3)

- Поради леки различия в моделите на различните вътрешни тела, моля, направете справка в ръководството за собственика на климатика за детайли относно настройката на позицията и завъртането на решетката.
- Ако бутоңът не бъде натиснат в рамките на 30 секунди, изборът на режим на посока на въздушния поток ще приключи.

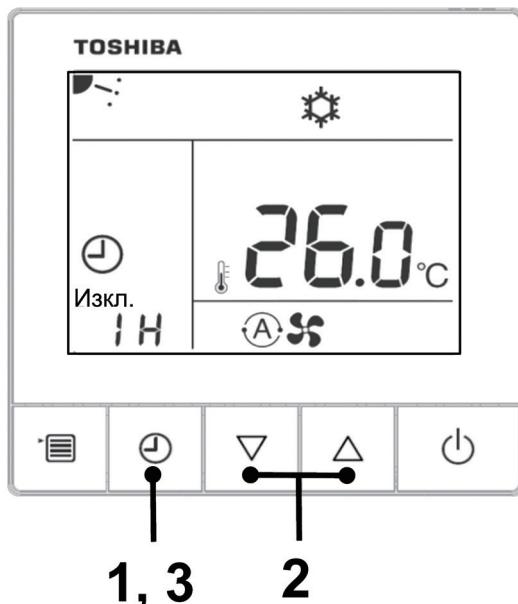
5 Избор на температура

Натиснете бутона настройки за настройване на температурата.

- Диапазонът за настройка на температурата е от 18.0°C до 29.0°C.
- Стъпката за регулиране на температурата е 0.5°C.

4 Операция зададено време за изключване

Зададено време за изключване: При достигане на зададеното време, вътрешния модул спира да работи.



1 Бутон зададено време за изключване

Натиснете бутона зададено време за изключване по време на работа на климатика.

- Когато **(**) и OFF са включени, знаците **SETTING** и времето ще мигат.

2 Задаване на време за изключване

Натиснете бутона за настройки да зададете време.

- Съгласно увеличаващо се най-ниско време от 0.5 час (30 минути), 1 час, 2 часа..., може да бъде зададен максимум от 24 часа.
- Ако бутона не бъде натиснат в рамките на 30 секунди, настройката за зададено време за изключване ще приключи.

3 Натиснете бутона за зададено време за изключване

Знака **SETTING** ще изчезне, знака за показване на времето ще спре да мига и ще свети постоянно, и зададено време ще започне да тече.

По време на включен таймер, знака отброява времето в обратен ред.

BG

■ Анулиране на зададеното време/тайминга

1 Натиснете бутона зададено време за изключване.

Знака за показване на тайминга ще изчезне.

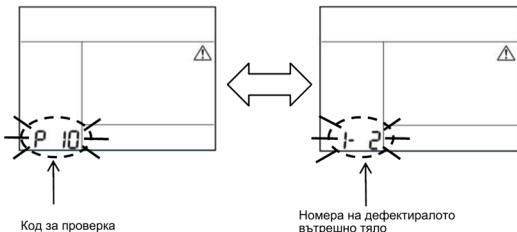
Забележка

- По време на работа на таймера, зададеното време за изключване ще продължи да тече, дори ако климатикът е включен или изключен чрез бутона Вкл./Изкл..

5 Неизправности и причини

■ Потвърдение и проверка

Ако климатикът се развали, знака за показване на изключено захранване показва последователно кода за проверка и номера на дефектираното вътрешно тяло.

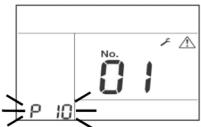


■ История и потвърждение за неизправности и причини

Ако климатикът се развали, можете да разгледате историята за неизправностите и причините със следните стъпки по-долу. (Историята за неизправностите и причините е от максимум 4 записи).

Историята за неизправностите и причините може да се проследи при работещ или изключен климатик.

- Ако проверявате историята за неизправностите и причините по време на зададено време за изключване, същото ще бъде анулирано.

Стъпки	Инструкции за действия
1	<p>Натиснете продължително бутона за зададено време за изключване за повече от 10 секунди, ще се появи знак показващ, че вие сте влезли в режима за показване на историята за неизправностите и причините.</p> <p>Ако се покаже знака [Проверка на поддръжка] поддръжка,  вие сте влезли в режим история за неизправности и причини.</p> <ul style="list-style-type: none">• Температурния индикатор/стойност показва [01: Пореден номер на неизправност и причина].• Знака за зададено време за изключване показва последователно [Проверете кода] кода за проверка и номера на дефектираното вътрешно тяло.
2	<p>Всеки път, когато се натисне бутона настройка, записаните случаи на неизправности и причини се показват последователно. Случаите се показват в последователност [01] (най-стар) до [04] (най-нов).</p> <p>Изисквания</p> <p>При режим история на неизправности и причини не натискайте бутона за меню за повече от 10 секунди. В противен случай всички записани случаи в историята ще бъдат изтрити.</p>
3	<p>След приключване на проверката, натиснете бутона Вкл./Изкл., за да се върнете в нормален режим.</p> <ul style="list-style-type: none">• Ще продължи да работи по време на работа. Ако спре, натиснете бутона Вкл./Изкл. отново.

6 Заявка за поддръжка

Молим, уведомете ни за буквите (A, E, F, H, L, P) и комбинацията от цифри в кода за проверка, показвана на екрана на LCD дисплея на дистанционното управление.

TOSHIBA Carrier Air Conditioner (China) Co., Ltd.

TOSHIBA*Aer condiționat (tipul întrerupt)*

Compactă cu telecomandă cu fir

Manualul utilizatorului

Model:**RBC-ASC11E****Model telecomandă
cu cablu****SX-U01LC3**

Mulțumim pentru cumpărarea telecomenții aer condiționat Toshiba.

Înainte de folosirea telecomenții aerului condiționat, vă rugăm citiți cu atenție Manualul utilizatorului.

- Vă rugăm fiți siguri că obțineți "Manualul Utilizatorului" și "Manualul de instalare" de la producător (sau distribuitor).

Cereri pentru producători ai Distribuitorului

- Explicați clar conținutul manualului, și după care distribuiți manualul utilizatorilor.

1 Precauții de siguranță

- Vă rugăm citiți **"Precauții de siguranță"** cu atenție înainte de folosire.

- Următoarele precauții conțin obiecte importante de siguranță. Fiți siguri să le urmăriți.

Înainte de a citi textul, vă rugăm să înțelegeți următoarele detaliu (instrucțiuni și simboluri) și urmăriți instrucțiunile de mai jos.

Semne	Implicații ale semnelor
	"Atenționare" indică că operarea improprie sau eșecul de urmări instrucțiunile din atenționare pot rezulta în vătămare sau moarte.
	"Notificare" indică că operațiunea improprie și eșecul de a urmări instrucțiunile din notificare poate rezulta în vătămare sau pagube materiale. (*1)

*1: Pagubele materiale includ pierderea clădiri, proprietatea familială, a naimalelor, sau alte aspect.

Instalare

Installation

- Telecomanda trebuie să fie instalată de către personal electrician calificat. Dacă instalați singuri telecomanda necorespunzător, poate cauza soc electric, foc sau alte probleme.
- Fiți siguri că instalați aerul condiționat Toshiba și consultați distribuitorul exclusive în timpul instalării. Dacă instalați aerul condiționat pe cont propriu, se poate cauza socul electric, focul sau alte probleme.

RO

Operațiuni

- Atunci când aerul condiționat este anormal (dacă mirosiți fum sau obiecte care ard), opriți imediat alimentarea cu energie electrică sau deconectați circuitul pentru a opri aerul condiționat, și contactați distribuitorul. Dacă aerul condiționat continua să funcționeze atunci când este anormal, se poate cauza stricarea aparatului, soc electric, foc sau alte probleme.

Reinstalare sau menenanță

- Nu mențineți oricăpare a aerului condiționat de către dumneavoastră. Atunci când menenanță este necesară, fiți siguri să contactați distribuitorul pentru menenanță. Menenanță improprie poate rezulta în soc electric, foc sau alte probleme.
- Fiți siguri să contactați distribuitorul atunci când se face reinstalarea aerului condiționat. Instalarea necorespunzătoare poate rezulta în soc electric, foc sau alte probleme.

Notificare

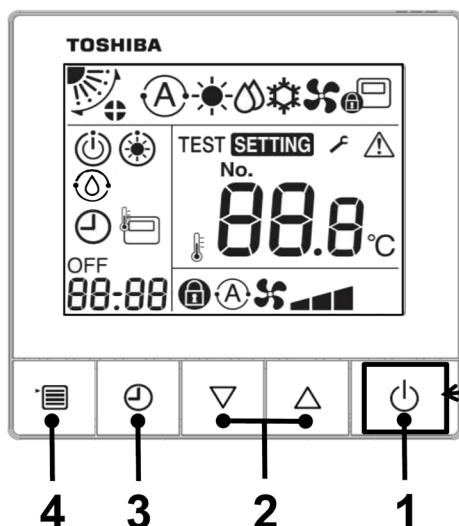
Operațiune

- Fi-ți siguri că preveniți orice lichid de a intra în telecomandă.
Nu vărsați suc, apă sau alte lichide. Poate cauza mașina să se defecteze, șoc electric, foc sau alte probleme.
- Nu folosiți spray inflamabil pentru a pulverize pe telecomandă direct ceea ce poate cauza foc.
- Nu atingeți întrerupătorul folosind un obiect ascuțit care conține substanțele mai sus menționate. Poate cauza un scurt circuit sau defectiune.

2 Numele și funcții ale părților

Atunci când butonul este operat, lumina de fundal LCD va fi aprinsă pentru 15 secunde.

■ Buton



1 Butonul Pornti/Oprit

Apăsați butonul de pornirea aerului condiționat și apăsați butonul din nou pentru a opri aerul condiționat.

2 Setarea butonului

Este folosit pentru a seta temperatură în condiții generale. În modul de operare, pe modul viteză vânt, și mod direcție vânt, este folosit pentru a schimba setările respective.

3 Butonul oprire timp

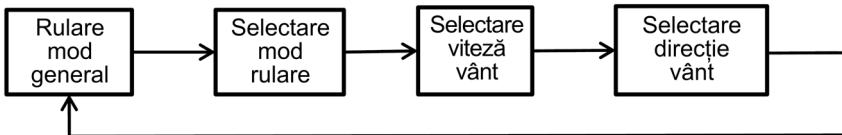
Timpul setat oprire alimentare.

4 Butonul meniu

Este folosit atunci când se selectează modul rulare, viteză vânt și direcție vânt.

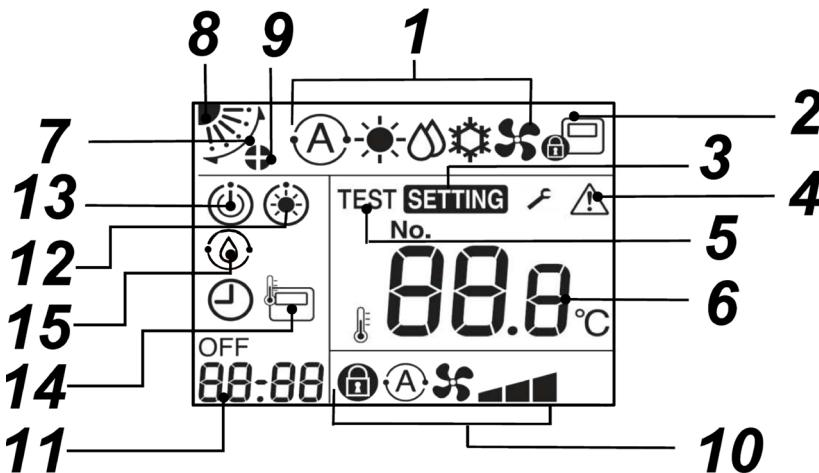
Fiecare apăsare a butonului se va schimba în frecvența următoare.

- În moduri diferite ale unității interioare, selecția vitezei vântului, sau a direcției vântului poate fi sărită.



■ Icoane de indicare

Toate icoanele arătate pe afișaj sunt pentru instrucțiuni. Aerul condiționat cu funcție refrigerare nu va afișa icoane cu legătură la încălzire. Atunci "SETĂRI" au blitz, operațiunea nu va mai fi acceptată.



1 Icoană mod indicare rulare
Afisarea modului rulare selectat.

2 Indicație icoană control central

Este afișat atunci când aerul condiționat este controlat central și folosit printr-un dispozitiv central de control ca și telecomanda centrală. Dacă controlul central nu permite folosirea telecomenzii, va fi un blit atunci când este Pornit/Oprit. Butonul modului temperatură al telecomenzii apăsat, acre indică că butonul nu funcționează.(Setările care pot fi configurate pe telecomandă pot vări depinzând de modul central de control. Vă rugăm citiți Manualul de operare pentru detalii..)

3 Icoană setare indicație

Indică că sistemul face inspecție automata după ce circuitul fost deconectat sau alte condiții au apărut.

4 Icoană mențenanță indicare

Este afișat atunci când dispozitivul face protecție sau face o inspecție

5 Icoană indicare traseu

Va fi afișat în timpul perioadei de proces.

6 Icoană setare indicare temperatură

Va afișa temperatura setată.

7 Icoana indicării direcției vântului.

Va fi afișat atunci când grila se mută sus sau jos.

8 Icoană indicare locație grilă

Indică locația grilei.

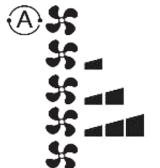
9 Icoana indicării blocării grilei

Va fi afișat dacă este echipat cu dispozitiv blocare grilă (Se aplică doar la aerul condiționat din împrejur.)

RO

- 10 Icoana indicării vitezei vântului**
• Indică viteza vântului selectat. (Viteză Vânt Nivelul Cinci)

Automatic



Scăzut

Mediu

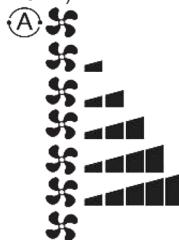
Ridicat

Fix



- Indică viteza vântului selectat. (Unitatea Viteză Vântului Nivelul Cinci).

Automatic



Scăzut

Scăzut+

Mediu

Mediu+

Ridicat

Fix



11 Icoană Indicare Oprire Timp

Atunci când apare o eroare, un cod de eroare va fi afişat. Atunci când este normal, va indica timpul energiei.

12 Icoana indicare preîncălzire

Va afişa atunci când este modul este pe preîncălzit sau ciclul de decongelare porneşte.

Atunci când icoana este afişată, alimentarea cu aer de la unitatea inetrioră se opreşte sau va rula în modul alimentare aer.

13 Icoană indicare rulare mod aşteptare

Indică că dacă latp unitate interioară este în mod încălzire/răcire, sistemul Toshiba Super Deștept Multi conectat nu poate răci/încălzi; în plus sistemul multi conectat nu poate încălzi sau răci deoarece temperatura depăşește raza de operare.

14 Remote controller sensor indication icon

Display when using the remote controller sensor.

15 Self-cleaning operation display

Display when the indoor unit heat exchanger is dehumidified by the self-cleaning operation.

3 Operațiune

Atunci când se foloseşte prima dată arul condiţionat sau se schimbă setările, vă rugăm folosiţi paşii de mai jos.

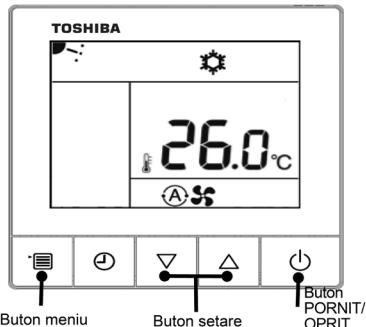
Din următoarea data, apăsaţi PORNIT/OPRIT pentru a rula aerul condiţionat cu setările selectate.

Aşteptare

Atunci când "SETAREA" face blitz, sistemul nu va accepta operațiuni.

Cerințe

- Țineți întrerupătorul pornit în timpul folosirii.
- Atunci când folosiți aerul condiționat după un lung timp, vă rugăm porniți întrerupătorul cel puțin 12 ore în avans.
- Telecomanda poate fi folosită după ce energia este pornită pentru 1 minut. Nu este o avarie.



1 Buton PORNIT/OPRIT

Apăsați butonul pentru a lumina indicatorul luminii și a începe rularea.

Atunci când se încălzește

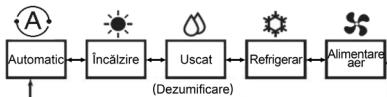
- În cazul în care modul alimentare aer al unității interioare este oprit, se pornește aerul condiționat pentru alimentare aer cald după ce s-a încălzit 3-5 minute.

2 Selectare mod rulare

Schimbăți pe modul rulare prin apăsare buton meniu.

- Icoana modului curent va lumina.

De fiecare data când butonul de setare este apăsat, modul rulare cu icoane se va schimba în următoarea ordine:



(Aerul condiționat cu refrigerare nu va fi afișat doar: "Automatic" și "Incălzire")

- Pentru sisteme multi-conectate, "Automatic" poate fi afișat și selectat pe modul super încălzire a sistemului multi conectat.
- Pentru presiune statică ridicată a se ascunde conductele din tavan, "Dезумифicare" nu este aplicat.
- Dacă butonul nu este apăsat cu 30 de secunde, selecția modului rulare se va sfârși.

3 Selectare viteza vânt.

A se schimba modul viteza vânt prin apăsare buton meniu.

- Viteza curentă a vântului va lumina.

De fiecare data când butonul este apăsat, modul viteză vânt și icoanele se vor schimba în funcție de comenzi:



• Viteza Vânt Nivelul Cinci:



- Viteza vântului poate fi setată depinzând de conectarea unității interioare.
- "Automatic" nu poate fi selectat sub modul alimentare aer.
- "Incălzire" va fi afișat pentru aerul condiționat care nu este posibil să seteze viteza vântului.
- Dacă butonul nu este apăsat în 30 de secunde, viteza vântului se va termina.

4 Selectarea direcție vântului

Schimbarea direcției vântului prin apăsare buton meniu.

- Icoana direcție vânt va lumina.

De fiecare data când butonul este apăsat, modul direcție vânt și icoanele se vor schimba în ordinea următoare:



Mod rulare	Direcție vânt disponibilă
Încălzire, Alimentare aer, Automatic (Încălzire)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5)
Refrigerare, Dezumificare, Automatic (Refrigerare)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3)

- Datorită modului diferit a unității interioare, vă rugăm să vă referiți la Manualul Utilizatorului Aer Conditionat pentru detalii despre setare a poziției și părăsire grilă.
- Dacă butonul nu este apăsat pentru 30 de secunde, direcția vântului selectată se va opri.

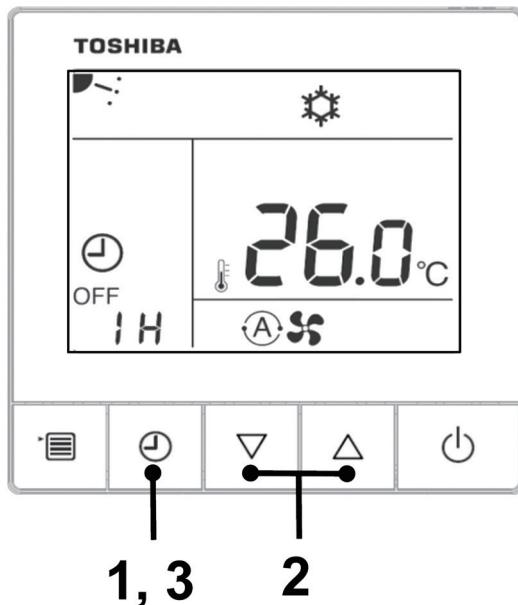
5 Selectarea temperaturii

Apăsați butonul setare pentru a ajusta temperatura.

- Setarea razei temperaturii este de la 18.0°C la 29.0°C.
- Setarea razei temperaturii este 0.5°C.

4 Operațiunea Oprire Energie Timp

Oprire energie timp: Atunci când timpul setat este atins, unitatea interioară nu va rula.



1 Butonul Oprire Timp

Apăsați butonul Oprire Timp în timpul rulării aerului condiționat.

- Când și OFF este pornit, **SETTING** și icoana TIMP va lumina.

2 Selectare Timp Oprire Energie

Apăsare buton setare timp.

- Conform legii de creștere de 0,5 ore (30 minute), 1 oră, 2 ore..., maximul poate fi setat la 24 ore.
- Dacă butonul nu este apăsat în 30 de secunde, energia pet imp va fi anulată.

3 Apăsați butonul oprire timp

Icoana **SETTING** va dispărea, icoana timpului se schimbă din luminare la lumină lentă, și programarea timp va porni.

Atunci când timpul rulează, icoana timpului este afișată de către numerotare.

■ Anularea timpului

1 Butonul apăsare Oprire Alimentare.

Icoana timp va dispărea.

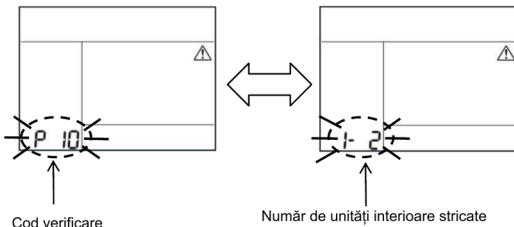
Notă

- În timpul operațiunii opririi timpului, timpul oprit va continua să funcționeze chiar dacă aerul condiționat este pornit sau oprit cu butonul PORNIT/OPRIT.

5 Depanare

■ Confirmare și verificare

Dacă aerul condiționat se strică, icoana Oprire temporizată va afișa alternativ codul de verificare și numărul unității interioare defecte.



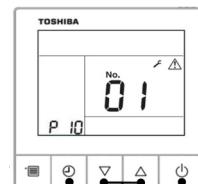
■ Depanarea istoricului și a confirmării

Dacă aparatul de aer condiționat se descompune, puteți vedea istoricul de depanare urmând pașii de mai jos. (Istoricul de depanare este cel mult 4 înregistrări.)

Istoricul de depanare poate fi vizualizat în timp ce aparatul de aer condiționat funcționează sau se oprește.

- Dacă verificați istoricul de depanare în timpul opririi temporizate, oprirea temporizată va fi anulată.

Pași	Instrucțiuni operare
1	<p>Apăsați lung butonul de oprire temporizată timp de mai mult de 10 secunde, va apărea o icoană care indică faptul că ati introdus modul istoric de depanare.</p> <p>Dacă [Verificare menenanță] este afișat, ati introdus modul istoric de depanare.</p> <ul style="list-style-type: none"> Se afisează indicatorul de temperatură [01: Ordine de depanare a istoricului]. Afișajul icoanei de oprire temporizată [Cod verificare] și cel stricat [Numărul unității ininterioare] alternativ.
2	<p>De fiecare dată când este apăsat butonul Setare, istoricul de depanare înregistrat este afișat în ordine. Istoricul de depanare va fi afișat în ordinea [01] (cel târziu) la [04] (cel mai recent).</p> <p>Cerințe</p> <p>În modul istoric de depanare, nu apăsați butonul meniului mai mult de 10 secunde. În caz contrar, tot istoricul de depanare al unității interioare vor fi șterse.</p>
3	<p>După finalizarea inspecției, apăsați butonul PORNIT / OPRIT pentru a reveni la modul normal.</p> <ul style="list-style-type: none"> Acesta va continua să ruleze în timpul funcționării. Dacă este oprit, apăsați din nou butonul PORNIT / OPRIT.



1 2 3

6 Cerere menenanță

Vă rugăm să ne informați despre folosirea literelor (A, E, F, H, L, P) și combinația numerelor din codul de verificare afișat pe telecomandă afișajului ecranului LCD.

TOSHIBA Carrier Air Conditioner (China) Co., Ltd.

TOSHIBA**Kliimaseadmed (eri tüüpi)****Kompaktne juhtmeka kaugjuhtimispult**

Kasutusjuhend

Mudel:**RBC-ASC11E****Juhtmeka****kaugjuhtimispult Mudel****SX-U01LC3**

Täname, et ostsite Toshiba kliimaseadmed puldiga seade.

Enne kaugjuhtimispulti kasutamist lugege palun kasutusjuhendit hoolikalt läbi.

- Veenduge, et tootja (või turustaja) "kasutusjuhendi "ja"paigaldusjuhend" on esitatud.Tootja või turustaja nõuded
- Palun selgitage selgelt sisu käsiraamatu ja manuaal seejärel üle kasutajatele.

1 Turvalisus

- Lugege enne kasutamist hoolikalt läbi "**ohutuse kaalutlused**".
- Järgmised märkmed sisaldavad olulisi turvalisusega seotud üksusi. Kindlasti järgida.
Enne teksti lugemist lugege järgmist teavet (juhisid ja sümbolid) ja järgige juhiseid

Nähud	Nähud Osalemine
 Hoiatus	"Hoiatus" näitab, et vale kasutamine ja ei järgi juhiseid Hoiatus võib tuua kriitilise kahju või surma.
 Märkus	"häire" näitab, et teatises esitatud juhiste ebaõige kasutamine ja eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või varakahju. (* 1)

*1: Materiaalne kahju hõlmab hoonete, pereelu, kodulindude, lemmikloomade ja muude aspektide kadu.

Hoiatus

Paigaldus

- Peavad olema paigaldatud kvalifitseeritud elektripaigaldise töötajad. Kui olete installinud selle kaugjuhtimispulti vastu ise viga; See võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju, või muid probleeme.
- Veenduge, et installite Toshiba määratletud konditsioneer ja Vaata eksklusiivne turustaja paigaldamise ajal. Kui installite kliimaseadmed ise; See võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju, või muid probleeme.

Tegevus

- Kui te märkate, et konditsioneer on ebanormaalne (kui te lõhn pöletamine objektid), peate välja lülitada peamine toitelülitி või lülitage toitelülitி välja lülitada Konditsioneer, ja võtke ühendust oma edasimüüjaga. Kui kliimaseade jätkub, kui see on ebanormaalne, see võib põhjustada masina önnetus, elektrilöögi, tulekahju või muid probleeme.

Uuesti installimine ja hooldus

- Ei ole osa Konditsioneer ise.
Kui teenindus on kohustuslik, pöörduge oma teenusepakkuja poole.
Vigane hooldus võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju või muid probleeme.
- Võtke ühendust oma edasimüüjaga, kui te uuesti installida Konditsioneer.
Vigane paigaldus võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju või muid probleeme

! Teade

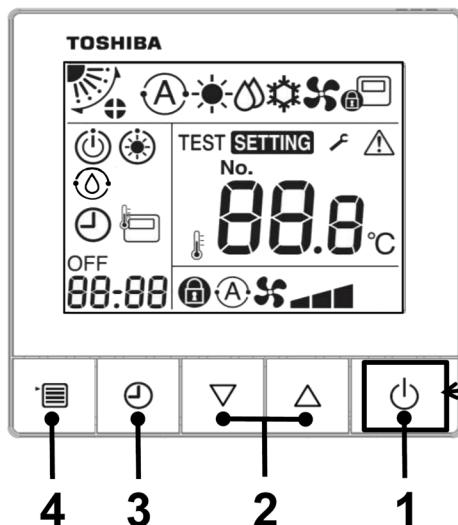
Tegevus

- Veenduge, et ükski vedelik ei tungiks üle kaugjuhtimispuldi.
- Ärge mängige koos mahla, vee või vedelikega. See võib põhjustada masina rike, elektrilöögi, tulekahju või muid probleeme.
- Ei kasuta tuleohlikke pihistiit otse kaugjuhtimispulbil, mis võib põhjustada tulekahju.
- Ärge asetage lülitit terava esemega, mis sisaldb eespool nimetatud aineid. See võib põhjustada lühise või rikke

2 Osade nimi ja funktsioon

Nupu kasutamisel on LCD-taustvalgustus 15 sekundit.

■ Nuppu



Käivita LED

Indikaatorid süttivad, kui neid käitatakse.
Märgutuli vilgub, kui juhtelement on käivitatud või seadme kaitse on aktiveeritud.

1 Sisse/välja Nupp

Toksake, et aktiveerida ilus konditsioneer ja lülitage Konditsioneer, vajutades nupule.

ET

2 Seadete nupp

Seda kasutatakse, et näidata temperatuuri üldiselt. Töörežiimi, Tuule kiirust ja tuule suuna režiimi kasutatakse seadete muutmiseks.

3 Ajastatud toide välja nupp

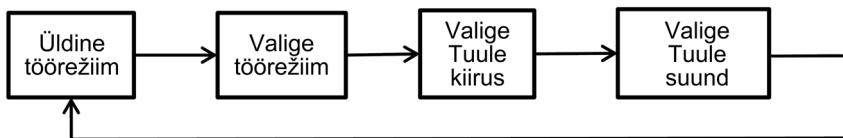
Seadke taimeri toide välja.

4 Menüü nupp

Seda kasutatakse valiku praegune seisund, Tuule kiirus ja Tuule suund.

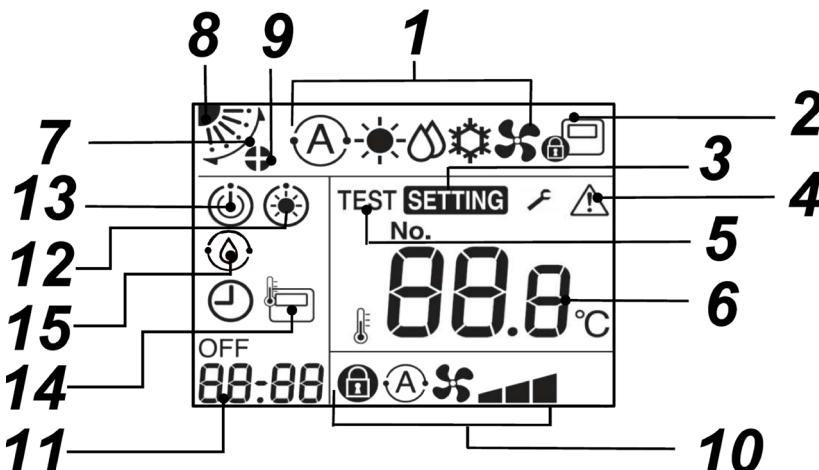
Iga pressi nupp võimaldab järgmise komplekti.

- Eri transpordiliikide siseruumides seade, seda saab valida Tuule kiirus või tuule suunas võimalus on pekstud.



■ Tähistab ikooni

Kõik ikoonid ekraanil kuvatakse ainult hariduslikel eesmärkidel. Konditsioneer jahutus funktsioon kuvab ainult kuuma seotud sümbolid. At "Seadistamine" Välklambi, protsess ei tunta ära.



1 Töörežiimi indikaator ikoon

Kuvab valitud Töörežiimi.

2 Keskne kontroll indikaator ikoon

See kuvatakse siis, kui kliimaseade on tsentraalselt kontrollitud ja seda saab kasutada tsentraalse kontrolli üksusega, näiteks keskne kaugjuhtimispuldiga. Kui keskne kontroll keelab kasutada kaugjuhtimispuldi, vilgub, kui Sisse/Välja, rõhu kontrolli temperatuuri kontroller on kaugjuhtimispuldi survet, mis näitab, et Press ei tööta. (säited, mida saab kaugjuhtimispuldi määrama, varieeruvad sõltuvalt kesksest režiimist. Lisateabe saamiseks vaadake kaugjuhtimispuldi keskset juhist.)

3 Säte näitab ikooni

See näitab, et süsteem sooritab automaatse skaneerimise, kui lüliti on lahti ühendatud või on esinud muid tingimusi.

4 Hooldus viitab ikoonile

See kuvatakse, kui seadme turvameetmete vorm või kontroll on lõpule viidud.

5 Katsekäivitamine näitab ikooni

Ta näeb kohtuprotsessi praegust perioodi.

6 Temperatuuri seadistus näitab ikooni

See näitab valitud seadistuse temperatuuri.

7 Tuule suund näitab ikooni

Üles ja alla. See ilmub siis, kui iluvõre on teel üles ja alla.

8 Iluvõre asukoht indikaator ikoon

Tuleb märkida, et iluvõre asukoht.

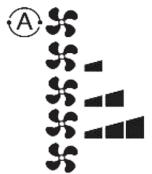
9 Iluvõre lukud näitavad ikooni

See kuvatakse, kuna see on varustatud puldiga iluvõre seade.
(kohaldatakse ainult õhu ümbrisseva õhu suhtes).

10 Tuule kiirus näitab ikooni

- Näitab valitud Tuule kiirust. (viie taseme tuuleenergia ühik).

Automaatselt



Madal

keskmise

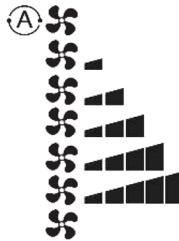
Kõrge

Fikseeritud



- Näitab valitud Tuule kiirust. (viie taseme tuuleenergia ühik).

Automaatselt



Madal

Madal+

keskmise

keskmise +

Kõrge

Fikseeritud



11 Aeg-out võimsus näitab ikooni

Törke ilmnemisel kuvatakse pu uduse kood. Kui see on normaalne, see punkt aeg ajastatud toide välja.

12 Eelsoojendi näitab ikooni

Kuvatakse, kui kuumutamise režiim on käivitatud või vising algab. Kui see ikoon kuvatakse, sees seadme öhu toide on peatatud või käivitada ilma Input mode.

13 Otterežiimi kuvab ikooni

See näitab, et kui teine siseruumides seade on kütte/jahutuse režiimis, Toshiba Super Smart mitme ühendatud süsteem ei saa jahtuda/soojus; Lisaks Super mitme ühendatud küttessüsteem ei saa kuumulada ega külmulada, kuna välistemperatuur ületab temperatuuri vahemikus.

14 Kaugjuhtimispuldi sümboli andur

See sisestatakse kaugjuhtimispuldi anduri abil.

15 Enesekontrolli detektori ikoon

kuvatakse siis, kui sisemise üksuse soojusvaheti kuivati on

3 Tegevus

Esiteks, kasutada kliimaseadet või muuta seadeid, peate järgima järgmisi juhiseid.

Vajutada Sisse/ välja nuppu Järgmine kord kasutada Konditsioneer valitud seadeid

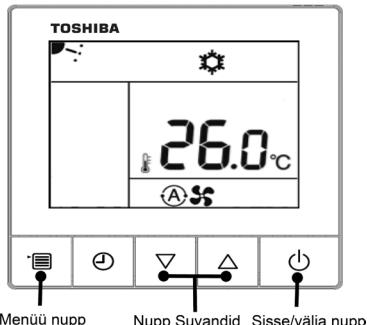
Ootere

Kui "Seadistus" vilgub, süsteem ei aktsepteeri meetmeid.

Nõudlus

- Hoidke ajal Sisse/Välja lülitit töötamise ajal.
- Kui te kasutate kliimaseadet uesti, kui tühikäigul pikka aega, kruvi sidur vähemalt 12 tundi ette.
- Saab kasutada pärast seda, kui toide on sisse lülitatud umbes 1 minut. See ei ole viga

Töötab



1 Sisse/välja Nupp

Vajutage soovite sisselülitamiseks.

Kuumutamisel

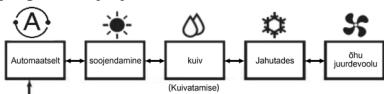
- Kui pakkumise õhuruumi, sisemine ühik hoitakse väljas, kliimaseade algab sooja õhu kätte pärast kuumutatakse 3-5 minutit

2 Valige käitamise režiim

Soochte valimiseks vajutage Menüü

- Praegune juurdepääs õhk ikoon vilgub

Iga kord, kui panused lükatakse soovite, muuta töö režiimi ja selle ikoone järgmises järjestuses



(Konditsioneer jahutus funktsioon ei ole nähtav ainult: sümbol: **(A)**Automaatselt

Ja **...**-küte)

- Mitme ühendatud süsteemid, **(A)** Automaatne" Saab vaadata ja valitud Super soojuse taaskasutamise multi ühendatud süsteemi.
- Kõrge staatiline surve peitmise kanalid, **(A) Kuivatamise** "ei kasutata.
- Kui 30 sekundi jooksul soovite ei vajutata, peatab sõiduaja valiku.

3 Valige Tuule kiirus

Tuule kiiruse aktiveerimiseks vajutage Menüü nupp.

- Praegune tuule kiiruse ikoon vilgub.

Iga kord, kui soovite vajutatakse, et seda tuule kiiruse režiim ja muuta ikoone järgmises

järjekorras:

- Kolm taseme Tuule kiirus:



- Viie taseme Tuule kiirus:



- Tuule kiirus, mida saab määräda, varieerub vastavalt ühendatud siseruumides seade

- **(A)** Automaatnen " pole valitud ilma sisestamise režiimis.

- **(A)** See näitab kliimaseade, mis ei ole võimeline reguleerima Tuule kiirus.

- Kui soovite ei vajutata 30 sekundi jooksul, valitakse Tuule kiirus lõpus.

4 Valige Tuule suund

Et kerida tuule suunda, vajutage Menüü nupp

- Praegune Tuule suund ikoon vilgub.

Iga kord, kui seate soovite pressitud, mode Tuule suund ja ikoonid muutuvad järgmises järjekorras:



Töörežiimis	Saadaval Tuule suund
Kütte, Konditsioneer, automaat (Kütte)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5)
Külmutter, Kuivatamise, automaat (jahutus)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3)

- Erineva siseseadme pisut erineva mudeli tõttu võite saada teavet õhukonditsioneeri kasutusjuhendi ja ruumi panoraamide kohta.

- Kui nupp ei suruta 30 sekundi jooksul, tuulesuuna valiku lõpetatakse.

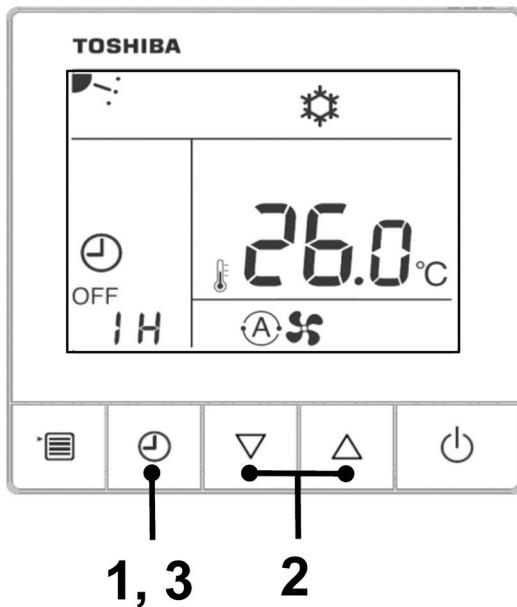
5 Vali temperatuur

Temperatuuri reguleerimiseks vajutage soovite seadeid.

- Temperatuuride vahemik 18.0°C -29.0°C.
- Valitav temperatuurivahemik on 0.5°C

4 Ajastatud võimsus

Ajastatud: kui määratud aeg on saavutatud, sees üksus lakkab töötamast.



1 Ajastatud väljalülitamise nupp

Vajutage toite-ajastatud soovite kasutamise ajal Konditsioneer.

- Pärast ja OFF nad on **SETTING** ja sünkroniseerimine ikoon vilgub.

2 Valige kellaaeig Ajastatud

Vajutage nupp määramiseks.

- All kasvava õiguse 0,5 tundi (30 minutit), 1 kord 2 taimer..., maksimaalne saab määrata 24 taimer.
- Kui nuppu 30 sekundi jooksul ei vajutata, tühistatakse säte väljas.

3 Vajutage ajastatud toide välja Nupp

SETTING ikoon kaob, sünkroniseerimine ikoon muutub vilkuv ja võimsus taimeri käivitub.

Kui taimer käivitub, kuvatakse taimeri ikoon.

■ Kellaaja tühistamine

1 Press Ajastatud väljalülitamise Nupp.

Aeg, mil ikoon kaob.

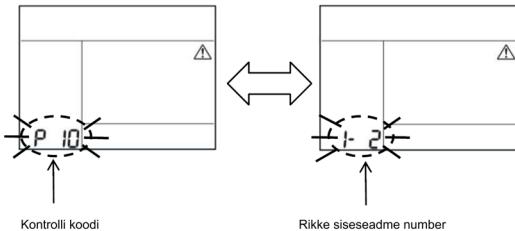
Valige

- Kui kasutamine on välja tundi, off-taimer ikka töötab, isegi kui kliimaseade on Sisse/välja sisse või välja.

5 Tõrkeotsing

■ Kinnitamine ja haldamine

Kui Konditsioneerid on katki, kuvatakse vahendumisi tšeki kood ja defektne seadme arv.



■ Tõrkeotsingu ajalugu ja kinnitus

Kui Konditsioneer puruneb, saate tulemuste tõrkeotsijat vaadata järgmistel etappidel. (debug log on kuni neli kirjet.)

Viga korrektsooni kõver saab kuvada, kui kliimaseade töötab või peatatum.

- kontrollimine debug Logi ajal tühistab ajalöpp

Samm	Kasutusjuhend
1	<p>Ajaliselt ajastatud, soovite kuvab ikooni rohkem kui 10 sekundit, mis näitab, et olete sisestanud probleemi lahendamise orienteeritud lugu mode.</p> <p>Kui kuvatakse [F Hoolduse kontroll], olete sisestanud vale taastamise režiimi.</p> <ul style="list-style-type: none">Näidik [01: debug ajalugu jada].Ajastatud ikoon näitab [kontroll] ja defektne [arv siseruumides öhk ühikut] väljaspool.
2	<p>Iga kord, kui rõhu säte on pressitud, kuvatakse tõrkeotsija salvestatud ajalugu järjest. Debug ajalugu kuvatakse järjestikku [01] (Viimane) ja [04] (varaseim).</p> <p>Nõudlus</p> <p>Viga ei vajuta- Paranda režiim menüüs rohkem kui 10 sekundit. Muid uudistusteta seadme silumise ajalugu.</p>
3	<p>Pärast kontrolli lõpetamist naaske tavalisesse režiimi, vajutades Sisse välja-nupp.</p> <ul style="list-style-type: none">See läheb aina edasi. Kui see on peatatum, vajutage lihtsalt Sisse /välja nupp.

6 Teenuse taotlus

Palun täpsustage kaugjuhtimispuldi LCD-ekraan koos USA tähtedega (A, E, F, H, L, P) ja numbrite kontrolli koodi kombinatsioon

TOSHIBA Carrier Air Conditioner (China) Co., Ltd.

TOSHIBA**Gaisa kondicionētājs (dalītā tipa)****Kompakts vadu tālvadības pults**

Lietotāja rokasgrāmata

Modelis:**RBC-ASC11E****Modelis ar vadības paneli
ar vadu pieslēgumu****SX-U01LC3**

Pateicamies, ka iegādājāties Toshiba Gaisa kondicionētāju ar vadības paneli.

Pirms izmantojat gaisa kondicionētāja vadības paneli, uzmanīgi izlasiet šo Lietotāja rokasgrāmatu.

- Lūdzam pārliecināties, ka kopā ar pirkumu esat saņēmis ražotāja (vai izplatītāja) nodrošināto "Lietotāja rokasgrāmatu" un "Uzstādīšanas rokasgrāmatu".

Prasības ražotājiem vai izplatītājiem.

- Lūdzam lietotājiem skaidri un nepārprotami izskaidrot rokasgrāmatas saturu un tad nodot tiem rokasgrāmatu.

1 Brīdinājumi Lietotāja drošībai

- Lūdzam pirms lietošanas rūpīgi iepazīties ar "Drošības brīdinājumiem". Tālāk aprakstītie brīdinājumi satur Jūsu drošībai svarīgu informāciju. Lūdzam ļemt to vērā.
- Pirms lasāt rokasgrāmatas tekstu, lūdzam iepazīties un izprast zemāk esošo informāciju (norādījumus un simbolus) un sekot tālāk sniegtajiem norādījumiem.

Apzīmējumi	Apzīmējuma nozīme
 Brīdinājums	"Brīdinājums" nozīmē, ka nepareiza darbība un brīdinājuma norādījumu neievērošana var radīt nopietnus miesas bojājumus vai pat izraisīt nāvi.
 Paziņojums	Paziņojums nozīmē, ka nepareiza darbība un paziņojuma norādījumu neievērošana var radīt nopietnus miesas bojājumus vai pat izraisīt nāvi. (*1)

*1: Īpašuma bojājums ietver ēku, ģimenes īpašuma, mājputnu, mājdzīvnieku un citu aspektu zaudēšanu.

Brīdinājums

Uzstādīšana

- Vadības paneli atļauts uzstādīt kvalificētiem elektroierīču uzstādīšanas speciālistiem. Ja saviem spēkiem nepareizi uzstādīsiet vadības paneli, pastāv iespēja saņemt elektrības triecienu, izraisīt ugunsgrēku vai citas problēmas.
- Pārliecinieties, ka uzstādāt Toshiba norādītos gaisa kondicionētājus, un uzstādīšanas laikā konsultējieties ar ekskluzīvo izplatītāju. Ja saviem spēkiem uzstādīsiet gaisa kondicionētāju, pastāv iespēja saņemt elektrības triecienu, izraisīt ugunsgrēku vai citas problēmas.

Darbība

- Ja konstatējat, ka gaisa kondicionētājs funkcionē nepareizi (piemēram, ja saožat deguma smaku), nekavējoties izslēdziet galveno strāvas slēdzi vai atvienojiet to no kontakta, lai izslēgtu gaisa kondicionētāju, un sazinieties ar izplatītāju. Ja gaisa kondicionētājs turpinās darboties ar traucējumiem, rezultātā var rasties ierīces bojājumi, iespējams elektrības trieciens, ugunsgrēka izcelšanās vai vēl citas problēmas.

Atkārtota uzstādīšana un apkope

- Neveiciet gaisa kondicionētāja detaļu apkopi pašu spēkiem.
Visos gadījumos, kad nepieciešama tehniskā apkope, noteikti sazinieties ar izplatītāju, lai lūgtu veikt tehnisko apkopi.
- Nepareizi veiktas apkopes rezultātā iespējams saņemt elektrības triecienu, izraisīt ugunsgrēku vai radīt citas problēmas.
- Atkārtoti uzstādot gaisa kondicionētāju, sazinieties ar izplatītāju.
Nepareizi veiktas uzstādišanas rezultātā iespējams saņemt elektrības triecienu, izraisīt ugunsgrēku vai radīt citas problēmas.

Paziņojums

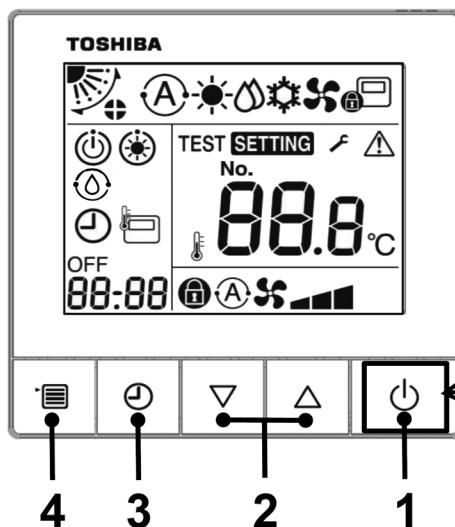
Darbība

- Nodrošiniet, lai vadības paneli neiekļūtu nekādi šķidrumi.
Esiet uzmanīgs, lai neizlaistītu sulu, ūdeni vai citus šķidrumus. Tas var izraisīt ierīces bojājumu, elektrības triecienu, ugunsgrēku vai citas problēmas.
- Nesimdziniet uz vadības paneļa viegli uzliesmojošus aerosolus, jo tas var izraisīt ugunsgrēku.
- Nebakstiet paneli ar asiem priekšmetiem, kas satur iepriekšminētās vielas. Tas var izraisīt tssavienojumu vai radīt bojājumus.

2 Detaļu nosaukumi un funkcijas

Kad tiek nospiesta poga, uz 15 sekundēm iedegas LCD ekrāna apgaismojums.

■ Poga



ON indikators
Indikators iedegsies,
kad bloks darbojas.
Kad tiek veikta
pārbaude vai aktivizēta
bloka aizsardzība,
indikators mirgos.

1 IESLĒGTS / IZSLĒGTS poga

Nospiediet pogu, lai ieslēgtu gaisa kondicionētāju, un nospiediet pogu vēlreiz, lai to izslēgtu.

2 Iestatījumu poga

To izmanto, lai iestatītu temperatūru. Darbības režīmā, vēja ātruma režīmā un vēja virziena režīmā to izmanto, lai mainītu attiecīgos iestatījumus.

3 Atliktās izslēgšanās poga

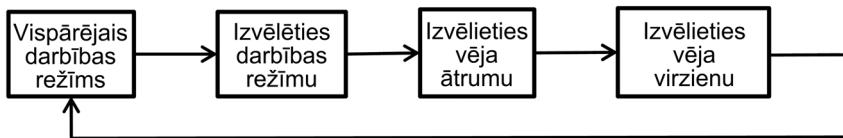
Iestatiet atlikto bloka izslēgšanos.

4 Izvēlnes poga

To lieto, izvēloties darbības režīmu, vēja ātrumu un vēja virzienu.

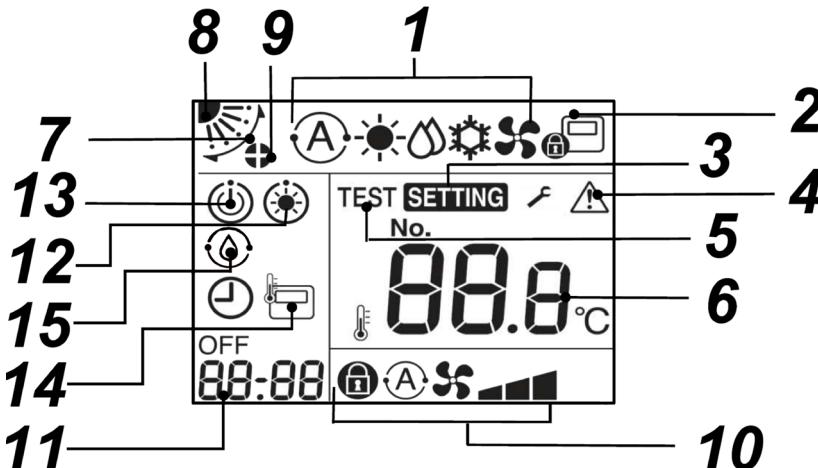
Katra pogas nospiešana pārslēgs darbības sekojošajā secībā.

- Dažādos iekštelpu ierīces darbības režīmos iespējams izlaist vēja ātruma vai vēja virziena izvēli.



■ Indikācijas ikona

Visām ikonām, kas tiek attēlotas displeja ekrānā, ir informatīva nozīme. Gaisa kondicionētājs ar dzesēšanas funkciju neattēlos ar apsildi saistītās ikonas. Kad mirgo IESTATĪJUMS, funkciju nav iespējams mainīt.



1 Darbības režīma ikona

Ikona attēlo izvēlēto darbības režīmu.

2 Centrālās vadības ikona

Ikona parādās, ja gaisa kondicionētājs tiek regulēts centralizēti un tiek izmantots centrālais vadības bloks, piemēram, centrālais vadības panelis. Ja centrālais vadības panelis liedz vadības panela izmantošanu, nospiežot vadības pogas IESLĒGTS / IZSLĒGTS, Mode vai Temperature, parādīsies kas norāda, ka pogas nedarbojas. (iestatījumus iespējams konfigurēt uz vadības panela atkarībā no centrālās vadības režīma. Sīkāka informācija pieejama Centrālā vadības panela Lietotāja rokasgrāmatā.)

3 Indikāciju iestatīšana

Ikona norāda, ka sistēma veic automātisku pārbaudi pēc tam, kad bijis atvienots drošinātājs vai ir radušies citi apstākļi.

4 Apkopēs ikona

Ikona parādās, ja ieslēdzas bloka aizsardzība vai tiek veikta pārbaude.

5 Testa ikona

Ikona parādās testa veikšanas laikā.

6 Temperatūras iestatījumu ikona

Ikona parāda izvēlēto iestatījumu temperatūru.

7 Vēja virziena ikona

Ikona parādās, kad vējtveris virzās augšup un lejup.

8 Vējtvera atrašanās vieta

Ikona norāda uz vējtvera atrašanās vietu.

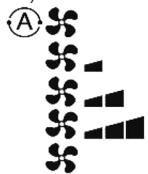
9 Vējtvera bloķēšanas ikona

Ikona parādās, ja bloks ir aprīkota ar vējtvera bloķēšanas iespēju. (Attiecas tikai uz gaisa kondicionētājiem, kas perifēri piegādā gaisu.)

10 Vēja ātruma ikona

- Ikona norāda izvēlēto vēja ātrumu.
(Trīs līmeni vēja ātrums).

Automātisks



Zems

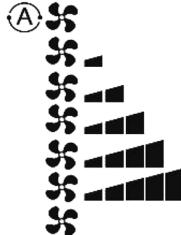
Vidējs

Augsts

Fiksēts

- Ikona norāda izvēlēto vēja ātrumu.
(Pieci līmeni vēja ātruma vienība).

Automātisks



Zems

Zems+

Vidējs

Vidējs+

Augsts

Fiksēts

11 Atliktās izslēgšanās ikona

Ja rodas klūda, šajā vietā parādās klūdas kods. Darbojoties normālā režīmā, šajā vietā tiek attēlots laiks līdz bloka automātiskajai izslēgšanai.

12 Apsildes ikona

Ikona parādās, kad tiek ieslēgts apsildes režīms vai atkausēšanas cikls. Kad tiek attēlota šī ikona, gaisa padeve no iekšelpu bloka tiek apturēta vai arī tā darbojas gaisa padeves režīmā.

13 Gaidīšanas režīma ikona

Ikona norāda, ka, ja cits iekšelpu bloks darbojas apsildes / dzesēšanas režīmā, Toshiba Super Smart Multi-Connected sistēma nevar darboties dzesēšanas vai apsildes režīmā; papildus jāņem vērā, ka sistēma nevar sildīt vai dzesēt, jo āra temperatūra pārsniedz iestatītos darba temperatūras diapazonu.

14 Vadības paneļa sensora ikona

Ikona parādās, ja tiek izmantots vadības paneļa sensors.

15 Pašattīrišanāss ikona

Ikona parādīsies, ja pašattīrišanās procesa ietvaros notiks iekšelpu bloka siltummaiņa apstrāde (sausināšana).

3 Funkcionēšana

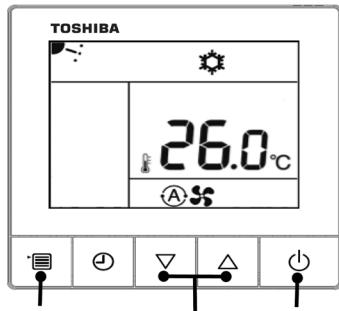
Pirma reizi izmantojot gaisa kondicionētāju vai mainot tā iestatījumus, lūdzam sekot tālāk norādītajām darbibām. Nākamreiz nospiediet IESLĒGTS / IZSLĒGTS pogu, lai ieslēgtu gaisa kondicionētāju, izmantojot izvēlētos iestatījumus.

■ Gaidīšanas režīms

Kad mirgo iestatījums, nav iespējams mainīt sistēmas iestatījumus.

Prasības

- Lietošanas laikā barošanas slēdzim jābūt ieslēgtam.
- Ja gaisa kondicionētājs tiek lietots pēc ilgstoša pārraukuma, lūdzam savlaicīgi pieslēgt bloku elektībai vismaz 12 stundas pirms lietošanas uzsākšana.
- Vadības paneli var sākt lietot aptuveni vienu minūti pēc ieslēgšanas. Šāds kavējums nav bojājums.



Izvēlnes poga Iestatījumu poga IESELĒGTS /

1 IESELĒGTS / IZSLĒGTS poga

Nospiediet pogu, lai ieslēgtu indikatora gaismu un ieslēgtu iekšelpu bloku.

Apsildes režīms

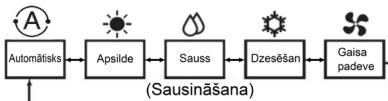
- Gadījumā, ja iekšelpu bloka gaisa padeves režīms nav ieslēgts, gaisa kondicionētājs ieslēdzas, lai sāktu telpas apsildi 3-5 minūtes pēc ieslēgšanas.

2 Izvēlēties darbības režīmu

Pārslēdzieties uz darbības režīmu, nospiežot izvēlnes pogu.

- Mirgos pašreizējā darbības režīma ikona.

Katru reizi, kad tiek nospiesta iestatījumu poga, darbības režīms un tā ikonas mainīsies šādā secībā:



(Gaisa kondicionētājs ar dzesēšanas funkciju neparādīs: "Ⓐ Automātisks" un "☀ Apsilde")

- Vairāku pieslēgumu sistēmām "Ⓐ Automātiski" var parādīt un izvēlēties tikai siltuma atgūšanas sistēmas.
- Augsta statiskā spiediena griestu kanāliem, ☀ sausināšana netiek attiecināta.
- Ja poga netiek nospiesta 30 sekunžu laikā, darbības režīma izvēle beidzas.

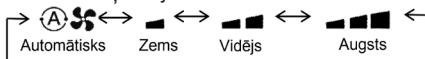
3 Izvēlēties vēja ātrumu

Pārslēdzieties uz vēja ātruma režīmu, nospiežot izvēlnes pogu.

- Mirgos pašreizējā vēja ātruma ikona.

Katru reizi, kad tiek nospiesta iestatījumu poga, vēja ātruma režīms un tā ikonas mainīsies šādā secībā:

- Trīs līmeni vēja ātrums:



- Piecu līmeni vēja ātrums:



- Vēja ātrums, ko var iestatīt, ir atkarīgs no pievienotā iekšelpu bloka.

- "Ⓐ" Automātiski" nevar izvēlēties gaisa padeves režīmā.

- " ⓘ" tiks parādīts gaisa kondicionētājam, kurā nav iespējams iestatīt vēja ātrumu.

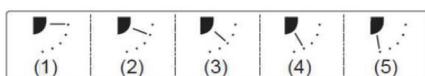
- Ja poga netiek nospiesta 30 sekunžu laikā, vēja ātruma izvēle beidzas.

4 Izvēlēties vēja virzienu

Pārslēdzieties uz vēja virziena režīmu, nospiežot izvēlnes pogu.

- Mirgos pašreizējā vēja virziena ikona.

Katru reizi, kad tiek nospiesta iestatījumu poga, vēja virziena režīms un tā ikonas mainīsies šādā secībā:



Darbības režīms	Pieejamais vēja virzīns
Apsilde, Gaisa padeve, Automātiski (apsilde)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5)
Dzesēšana, Sausināšana, Automātiski (dzesēšana)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3)

- Sakarā ar nelielajām atšķirībām iekšelpu bloku modeļos līdzdam iepazīties ar Gaisa kondicionētāja Lietotāja rokasgrāmatu, lai iegūtu sīkāku informāciju par vējtvera novietošanu un iestatīšanu.

- Ja poga netiek nospiesta 30 sekunžu laikā, vēja virziena izvēle beidzas.

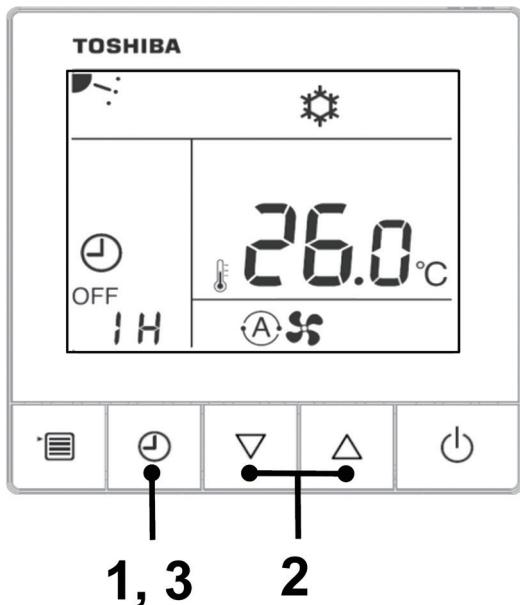
5 Temperatūras iestatīšana

Lai regulētu temperatūru, nospiediet pogu iestatījumi.

- Temperatūras iestatījumu diapazons ir no 18,0°C līdz 29,0°C.
- Temperatūras regulēšanas diapazons ir 0,5°C.

4 Atliktās izslēgšanās darbība

Atliktā izslēgšanās: kad iestātītais laiks sasniegt, iekštelpu bloks izslēdzas.



1 Atliktās izslēgšanās poga

Gaisa kondicionētāja darbības laikā nospiediet Atliktās izslēgšanās pogu.

- Kad ieslēdzas **OFF**, mirgos **SETTING** un laika indikators mirgo.

2 Izvēlieties Atliktās izslēgšanās laiku:

Nospiediet iestatīšanas pogu, lai iestatītu laiku.

- Pieaugaši par 0,5 stundām (30 minūtēm), 1 stundu, 2 stundām iestatiet atlikto izslēgšanos; maksimālā iespējamā vērtība - 24 stundas.
- Ja poga netiek nospiesta 30 sekunžu laikā, atlikta izslēgšanā tiks atcelta.

3 Nospiediet atliktās izslēgšanās pogu

SETTING ikona pazūd, laika ikona mainās no mirgojošas līdz vienmērīgi degošu, un ieslēdzas atlikta izslēgšanās.

Kad darbojas atlikta izslēgšanas taimeris, taimera ikona atskaita laiku atpakaļoši.

■ Atcelt taimeri

1 Nospiediet Atliktās izslēgšanās pogu.

Taimera ikona pazudīs.

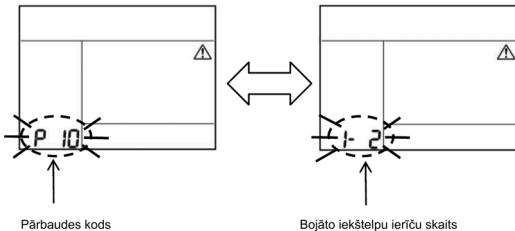
Piezīme

- Izslēgšanās taimera darbības laikā taimeris turpinās darboties pat tad, ja gaisa kondicionētājs tiks ieslēgts vai izslēgts, izmantojot IESLĒGTS / IZSLĒGTS pogu.

5 Problēmu novēršana

■ Apstiprinājums un pārbaude

Ja gaisa kondicionētājs sabojājas, atliktās izslēgšanās ikonas vietā parādās kļudas kods un bojāto iekštelpu bloku skaits.

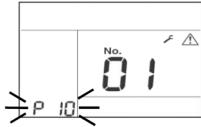
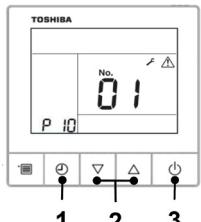


■ Problēmu novēršanas vēsture un apstiprinājums

Ja gaisa kondicionētājs sabojājas, iespējams aplūkot tā problēmu novēršanas vēsturi, veicot tālāk norādītās darbības. (Problēmu novēršanas vēsture satur maksimums 4 ierakstus.)

Problēmu novēršanas vēsturi var apskatīt, gan gaisa kondicionētāja darbības, gan dīkstāves laikā.

- Ja problēmu novēršanas vēsturi skatīsieties laikā, kad aktivizēta iekārtas atliktā izslēgšanās, tad tā tiks atcelta.

Soli	Norādes
1	<p>Nospiediet uz 10 sekundēm un vairāk atliktās izslēgšanās pogu, parādīsies ikona, kas norāda, ka esat iegājis problēmu novēršanas vēstures režīmā.</p> <p>Ja parādās [Apkopes pārbaudes] paziņojums, esat iegājis problēmu novēršanas vēstures režīmā.</p> <ul style="list-style-type: none">• Temperatūras indikators rāda [01: Problēmu novēršanas vēstures kārtība].• Atliktā izslēgšanās ikona pārmainīs parāda [Pārbaudīt kodu] un bojāts [Iekštelpu ierīces numurs]. 
2	<p>Katru reizi, kad tiek nospiesta iestatīšanas poga, tiek parādīta ierakstītā problēmu novēršanas vēsture attiecīgajā secībā.</p> <p>Problēmas novēršanas vēsture tiks parādīta atpakaļojošā secībā no [01] (pēdējais) uz [04] (agrākais).</p> <p>Prasības</p> <p>Problēmu novēršanas vēstures režīmā neturiet izvēlnes pogu nospiestu ilgāk par 10 sekundēm. Pretējā gadījumā visa problēmu novēršanas vēsture tiks dzēsta.</p> 
3	<p>Pēc pārbaudes pabeigšanas nospiediet IESLĒGTS / IZSLĒGTS pogu, lai atgrieztos normālā darbības režīmā.</p> <ul style="list-style-type: none">• Tas turpinās darboties darbības laikā. Ja apstājas, vēlreiz nospiediet IESLĒGTS / IZSLĒGTS pogu.

6 Apkopes pieprasījums

Lūdzam informēt mūs, ja LCD ekrānā parādās burti (A, E, F, H, L, P) un burtu kombināciju kļudas kodi.

Toshiba Carrier Air Conditioning (China) Co.,Ltd

TOSHIBA**Klima uređaj (split model)****Kompaktni daljinski upravljač**

Korisnički priručnik

Modela:**RBC-ASC11E****Modela žičanog****daljinskog upravljača****SX-U01LC3**

Zahvaljujemo Vam na kupovini Toshiba klima uređaja na daljinsko upravljanje

Prije korištenja ovog klima uređaja, molimo Vas da pažljivo pročitate ovaj Korisnički priručnik.

- Molimo Vas da budete sigurni da ste dobili Korisnički priručnik i Priručnik za instalaciju od strane proizvođača (ili zastupnika).

Zahtjevi za proizvođača ili zastupnika.

- Molimo Vas da jasno objasnite sadržaj priručnika, a zatim isti predajte korisniku.

1 Mjere sigurnosti

- Molimo Vas da pažljivo pročitate "**Mjere sigurnosti**" prije uporabe.
- Sljedeće mjere opreza sadrže važne stvari o sigurnosti. Molimo Vas da ih slijedite.
Prije čitanja teksta, molimo vas da razumjete sljedeće detalje (upute i simbole) i slijedite navedene upute.

Simboli	Implikacija simbola
	"Upozorenje" označava da nepravilno rukovanje i nepridržavanje sa uputima iz upozorenja može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti.
	"Oprez" označava da nepravilno rukovanje i nepridržavanje sa uputima iz upozorenja može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili oštećenja imovine. (*1)

*1: Oštećenje imovine uključuje gubitak zgrade, obiteljske imovine, perad, ljubimce ili druge aspekte.

Opasnost

Instalacija

- Daljinski upravljač mora biti instaliran od strane kvalificiranog osoblja za električne instalacije. Ukoliko Vi samostalno nepravilno instalirate daljinski upravljač, to može uzrokovati strujni udar, požar ili druge probleme.
- Potrudite se da pravilno instalirate Toshiba klima uređaje i konsultujte ekskluzivnog zastupnika tijekom instalacije. Ukoliko Vi samostalno nepravilno instalirate klima uređaj, to može uzrokovati strujni udar, požar ili druge problem.

Rukovanje

- Ukoliko otkrijete da je klima uređaj u neobičnom stanju (ukoliko namirišete miris zapaljenog objekta), odmah isključite glavni prekidač ili isključite prekidač za isključivanje klima uređaja, i obratite se zastupniku. Ukoliko Vaš klima uređaj i dalje radi u takvom stanju, to može uzrokovati kvar stroja, strujni udar, požar ili druge probleme.

Ponovna instalacija i održavanje

- Ne održavajte ni jedan dio klima uređaja samostalno. Kad god je potrebno održavanje, obavezno se obratite zastupniku za održavanje. Nepravilno održavajuće može da uzrokuje strujni udar, požar ili druge probleme.
- Obavezno se obratite zastupniku kada ponovno instalirate klima uređaj. Nepravilno instalacija može da uzrokuje strujni udar, požar ili druge probleme.

Oprez

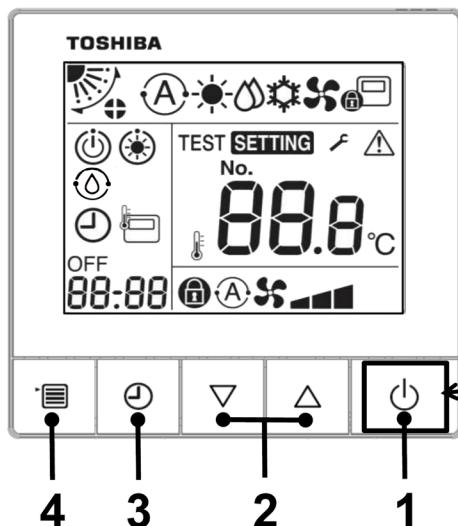
Rukovanje

- Budite sigurni da se sprijeći ulazak tekućine u daljinski upravljač. Nemojte proljevati sok, vodu ili neku drugu tekućinu. To može uzrokovati kvar stroja, strujni udar, požar ili druge probleme.
- Ne koristite zapaljivi sprej za raspršivanje direktno na daljniskom upravljaču jer može uzrokovati požar.
- Ne gurajte prekidač sa oštrim predmetima koji sadrže gorenavedene substance. To može uzrokovati kratki spoj ili kvar.

2 Naziv i funkcija dijelova

Kada je tipka uključena, LCD pozadinsko osvjetljenje će biti osvjetljeno 15 sekundi.

■ Tipkovnica



Running svetlosni indikator.

Svetlosni indikator će biti uključen kada je uređaj uključen.

Svetlosni indikator treperi kada se vrši provijera ili kada se aktivira zaštita uređaja.

1 UKLJUČENO / ISKLJUČENO Tipka

Pritisnite tipku za uključivanje klima uređaja i pritisnite ponovo tipku za isključivanje klima uređaja.

2 Tipka za postavke

Koristi se za podešavanje temperature u općem stanju. Tjekom rada uređaja, način brzine zraka, i način smjera zraka, koristi se za promjenu odgovarajućih postavki.

3 Tipka za vremensko isključivanje

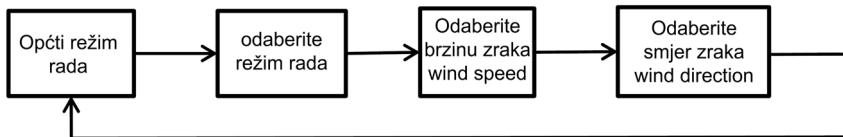
Postavlja vreme isključivanja.

4 Menu tipka

Koristi se za postavljanje načina rada, brzinu zraka i smjera zraka.

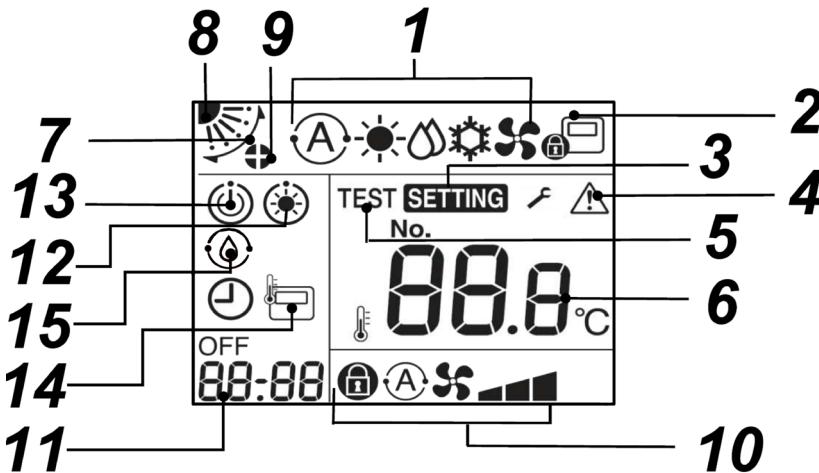
Svakim pritiskom tipke će se prebaciti po navedenom slijedu.

- U različitim načinima rada unutarnje jedinice, može se preskočiti izbor brzine zraka ili smjera zraka.



■ Indikatorni

Sve ikone prikazane na zaklonu su samo u svrhu instrukcija. Klima uređaj sa rashladnom funkcijom samo neće prikazovati ikone vezane za zagrijanje. Kada "POSTAVKE" treperi, operacija neće biti prihvaćena.



1 Indikator režima rada

Prikazuje izabrani režim rada.

2 Indikator centralne kontrole

Prikazuje se kada je klima uređaj pod centralnom kontrolom i kada se koristi putem uređaja za centralnu kontrolu poput centralnog daljinskog upravljača.

Ukoliko centralna kontrola zabranjuje upotrebu daljinskog upravljača, trepereće kada su tipke za UKLJUČENO / ISKLJUČENO, tipke za režim i temperaturu pritisнуте na daljinskom upravljaču, što ukazuje da tipke ne rade. (Postavke koje mogu da se konfigurišu na daljinskom upravljaču variraju u zavisnosti od načina centralne kontrole. Molimo Vas da za više detalja pročitate Korisnički priručnik za centralni daljinski upravljač).

3 Indikator Postavki

Prikazuje se kada je sustav pokrenuo automatsku provjeru nakon što je prekidač isključen ili su se pojavile neke druge okolnosti.

4 Indikator održavanja

Prikazuje se kada je uključena zaštita uređaja ili se obavlja provjera.

5 Indikator probnog režima

Prikazuje se tijekom probnog režima rada.

6 Indikator postavki temperature

Prikazuje izabarnu postavku temperature.

7 Indikator smjera zraka

Prikazuje se kada se rešetka kreće gore i dole.

8 Indikator položaja rešetke

Prikazuje položaj rešetke.

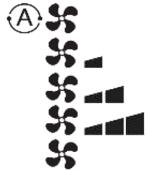
9 Indikator zaključavanja rešetke

Biće prikazana ukoliko je opremljen sa uređajem za zaključavanje rešetke. (Primjenjuje se samo kod klima uređaja koji opskrbljuju zrakom svuda oko).

10 Indikator brzine vrtnje ventilatora

- Prikazuje izabranu brzinu vrtnje ventilatora.
(Trostopeni režim brzine ventilatora).

Automatsko



Slabo

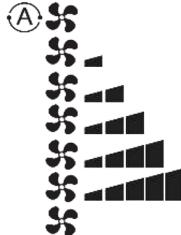
Srednje

Snažno

Fiksna

- Prikazuje izabranu brzinu vrtnje ventilatora.
(Jedinica sa petostepenom brzinom zraka).

Automatsko



Slabo

Slabo+

Srednje

Srednje+

Snažno

Fiksna

11 Indikator timera / programiranog isključivanja uređaja

Ukoliko se pojavi greška, prikazuje se kod greške. Kada je u normalnom stanju, prikazuje vrijeme programiranog isključivanja.

12 Indikator predgrijavanja

Prikazuje se kada je otpočeo proces grijanja ili počinje proces otapanja. Kada je prikazan ovaj indikator, ventilator unutarnje jedinice se zaustavlja ili će početi da radi u slabom režimu rada.

13 Indikator režima mirovanja

Prikazuje da ukoliko druga unutarnja jedinica grije/ hlađi, Toshiba Super Smart Multi-connected sustav ne može da hlađi/ grije; pored toga, vrhunski multipovezani sustav za ponovno uspostavljanje grijanja ne može da grije ili da hlađi ukoliko vanjska temperatura prelazi opseg radne temperature.

14 Indikator senzora za daljinski upravljač

Prikazuje se ukoliko se koristi senzor za daljinski upravljač.

15 Indikator samočišćenja

Prikazuje se prilikom odvlaživanja od izmenjivača toplove unutarnje jedinice putem procesa samočišćenja.

3 Postupak

Kada po prvi put upotrebljavate klima uređaj ili mijenjate postavke, molimo Vas da slijedite sljedeće korake.

Za sljedeći put, pritisnite tipku UKLJUČENO / ISKLJUČENO za pokretanje klima uređaja po izabranim postavkama.

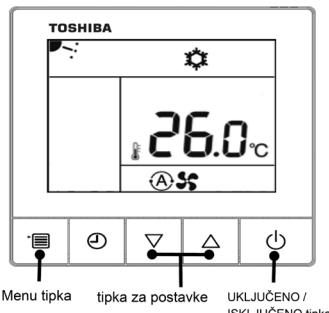
Mirovanje

Kada "POSTAVKE" treperi, sustav neće prihvati zahtevani postupak.

Postavljeni uvjeti

- Uključite prekidač za napajanje tijekom upotrebe.
- Kada ponovno koristite klima uređaj nakon dužeg vremena, molimo Vas da prekidač za napajanje uključite najmanje 12 sati unaprijed.
- Daljinski upravljač može da se koristi nakon 1 minuta posle uključivanja napajanja. To nije kvar.

■ Rad uređaja/ RUNNING



1 UKLJUČENO / ISKLJUČENO tipka

Pritisnite tipku za uključivanje idikatora za pokretanje uređaja i pokrenite isti.

Prilikom grijanja

- U slučaju da je način opskrbe aarkom unutarnje jedinice isključen, klima uređaj počinje opskrbu sa toplim zrakom nakon što je bio zagrijan 3-5 minuta.

2 Izaberite režim rada

Predite na režim rada pritskom na tipku Menu.

- Treperće indikator koji prikazuje trenutni režim rada.

Svakim pritiskom tipke za postavke, režim rada i njegove ikone će se promjeniti po navedenom slijedu.



(Klima uređaj sa funkcijom za hlađenje, neće samo prikazivati: "A Automatski" i "Grijanje")

- Za multe povezane sustave, "A Automatic" prikazuje se i bira samo kod vrhunskih multi ovezanih sustava za grijanje.
- Kod viskotlačnih kanalnih modela, "odvlaživanje" se ne primjenjuje.
- Ukoliko se tipka ne pritisne tijekom 30 sekundi, izbor režima rada će se završiti.

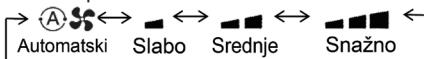
3 Izaberite brzinu vrtnje ventilatora

Predite na režim brzine vrtnje ventilatora pritskom na tipku menu.

- Trenutan indikator brzine vrtnje će treperiti.

Svakim pritiskom na tipku mijenjate brzinu vrtnje ventilatora, indikatori će se mijenjati po navedenom slijedu:

- Trostepeni režim brzine ventilatora :



- Petostepeni režim brzine ventilatora :



Brzina vrtnje ventilatora koja se podešava azvisi od priključene unutranje jedinice.

- "A Automatski" ne može se izabrati u režimu protoka zraka.
- "ISKLJUČENO" prikazće se kod klima uređaja kod kojih nije moguće postavljanje brzine zraka.
- Ukoliko se tipka ne pritisne tijekom 30 sekundi, izbor brzine zraka će prestati.

4 Smjer strujanja zraka

Predite na režim smjera strujanja zraka pritskom na tipku Menu.

- Treperće indikator koji prikazuje trenutni smjer zraka.

Svakim pritiskom tipke za postavke, režim smjera zraka i njegove ikone će se promjeniti po navedenom slijedu.



Radni režim	Dostupan smjer strujanja zraka
Grijanje, Protok zraka/Air Supply, Automatsko (grijanje)	(1) ⇌ (2) ⇌ (3) ⇌ (4) ⇌ (5)
Hlađenje, Odvlaživanje, Automatsko (hlađenje)	(1) ⇌ (2) ⇌ (3)

- Zbog pomalo drugačijih modela kod različitih unutarnjih jedinica, molimo Vas da pogledatete Korisničko upustvo za klima uređaj oko detalja za postavljanje položaja i pomeranja rešetke.

- Ukoliko se tipka ne pritisne tijekom 30 sekundi, izbor smjera strujanja zaraka će se završiti.

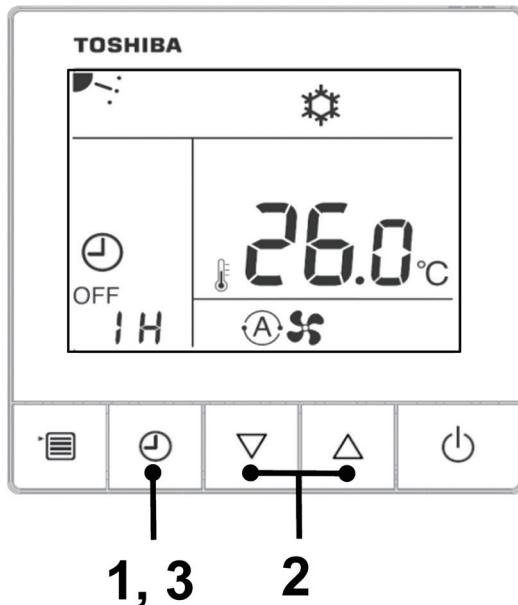
5 Postavke temperature

Pritisnite tipku Postavke za podešavanje temperature.

- Raspon podešavanja temperature je od 18.0°C do 29.0°C.
- Raspon prilagođavanja temperature je 0.5°C.

4 Postupak podešavanja programiranog vrijemenskog isključivanja

Programirano isključivanje: Kada se postigne zadata temperatura, unutarnja jednica staje sa radom.



1 Tipka programatora isključivanja/ timera

Pritisnite tipku za programiranje isključivanja tijekom rada klima uređaja.

- Kada i OFF su prikazami, **SETTING** i Timing indikator će treperiti.

2 Izaberite vrijeme za programirano isključivanje

Pritisnite tipku postavke za podešavanje vremena.

- U skladu sa izuzetno niskim na 0.5 sata (30minuta), 1 sat, 2 sata....maksimalno se može podešiti do 24 sata.
- Ukoliko se tipka ne pritisne tijekom 30 sekundi, programtor isključivanja će se ukinuti.

3 Pritisnite tipku programatora isključivanja

SETTING ikona će nestati, ikonica koja prikazuje vrijeme će se promijenit od treperućeg do stabilnog svjetla, a programator isključivanja će se uključiti.

Kada je uključen tajmer, ikonica tajmera se prikazuje kao odbrojavanje.

■ Otkazivanje programiranja

1 Pritisnite tipku programatra za isključivanje.

Ikona tajmera će nestati.

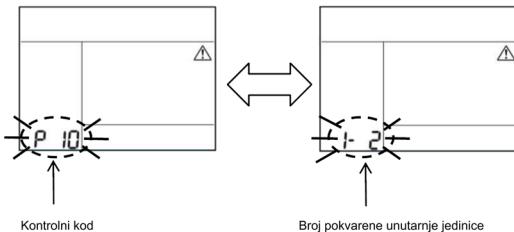
Napomena

- Tijekom rada tajmera za isključivanje, isti će nastaviti da radi i nakon isključivanja klima uređaja putem tipke UKLJUČENO / ISKLJUČENO.

5 Riješavanje problema /Troubleshooting

■ Potvrda i provjera

Ukoliko se klima uređaj pokvari, indikator tajmera isključivanja naizmjenično prikazuje kontrolni kod i broj pokvarene unutarnje jedinice.



■ Povjest riješavanja problema i potvrda

Ukoliko se klima uređaj pokvari, možete pogledati povjest riješavanja problema slijedeći navedene korake. (Povjest riješavanja problema je najviše 4 zapisa)

Povjest riješavanja problema može se proveriti iako je klima uređaj uključen ili isključen.,

- Ukoliko proveravate povjest riješavanja problema prilikom programiranog isključivanja, programirano isključivanje će biti otkazano.

Koraci	Uputi postupka rada
1	Duze pritisnite tipku programiranog isključivanja, na više od 10 sekundi, i pojaviće se ikona koja prikazuje da ste uneli režim povijesti rešavanja problema. Ukoliko se prikazuje [Provijera održavanja], znači da ste uneli režim povijesti rešavanja problema. <ul style="list-style-type: none">• Indikator temperature prikazuje [01: Slijed povijesti rešavanja problema].• Ikona za programirano isključivanje prikazuje naizmjenično [Kontrolni kod] i pogrešni [broj unutarnje jedinice]
2	Svaki put kada se pritisne tipka postavki, zabeležena povijest rešavanja problema se prikazuje u slijedu od [01] (najskorijeg) do [04] (najranijeg). Postavljeni uvjeti Prilikom režima povijesti rešavanja problema, ne pritiskajte tipku Menu duže od 10 sekundi, jer će se u suprotonom izbrisati cijelokupna povijest rešavanja problema.
3	Nakon završavanja provijere, pritisnite UKLJUČENO / ISKLJUČENO tipku kako biste se vratili u normalan režim rada. <ul style="list-style-type: none">• Nastaviće da radi tijekom režima rada. Ukoliko prestane, ponovo pritisnite tipku UKLJUČENO / ISKLJUČENO.

6 Uvjeti održavanja

Molimo Vas da nas informišete oko oznaka (A, E, F, H, L, P) i kombinacije brojeva u kontrolnom kodu prikazanom na LCD zaklonu daljinskog upravljača.

TOSHIBA Carrier Air Conditioner (China) Co., Ltd.

TOSHIBA**Klimatizace (dělený typ)****Kompaktní kabelový dálkový ovladač**

Uživatelská Příručka

Modelu:**RBC-ASC11E****Modelu drátového****dálkového ovladače****SX-U01LC3**

Děkujeme, že jste si koupili dálkové ovládač klimatizace společnosti Toshiba.

Před použitím dálkového ovladače klimatizace si pečlivě přečtěte tuto příručku uživatele.

- Ujistěte se, že jste od výrobce obdrželi "Uživatelskou Příručku" a "Návod k instalaci" (nebo od prodejce).

Požadavky na výrobce nebo na prodejce

- Vysvětlte prosím obsah příručky a pak příručku předejte uživatelům.

1 Bezpečnostní varování

- Prosím, pečlivě si přečtěte "**Bezpečnostní varování**" před používáním.
- Následující upozornění obsahují důležité položky týkající se bezpečnosti. Prosím, postupte dle toho. Než přečtete text, prostudujte následující údaje (pokyny a symboly) a postupujte podle níže uvedených pokynů.

Značky	Význam značek
 Varování	"Varování" poukazuje na nesprávný provoz a nedodržení pokynů uvedených v upozornění mohou vést k vážnému zranění nebo smrti.
 Oznámení	"Oznámení" poukazuje na nesprávnou obsluhu a nedodržení pokynů uvedených v oznamení může vést k vážnému zranění osob nebo škodám na majetku. (*1)

*1: Škody na majetku zahrnují ztráty budov, ztráty rodinného majetku, drůbeže, domácí zvířata a další hlediska.

⚠️ Varování

Instalace

- Dálkový ovladač musí být nainstalován kvalifikovaným elektroinstalatérem. Pokud sám nesprávně nainstalujete dálkový ovladač, může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jiným problémům.
- Ujistěte se, že jde o instalaci specifické klimatizační jednotky Toshiba a obraťte na výhradního prodejce během instalace. Pokud sami instalujete klimatizační jednotku, může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jiným problémům.

Operace

- Pokud zjistíte, že klimatizační jednotka není v pořádku (například, ucítíte zápach z hořících předmětů), okamžitě vypněte hlavní vypínač nebo odpojte jistič a tím vypněte klimatizační jednotku. Obraťte se na prodejce. V případě chodu jednotky, když to není celé v pořádku, může dojít k poruše stroje, úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jiným problémům.

Znovu instalování a Údržba

- Nedělejte údržbu žádné části klimatizační jednotky sami. Kdykoli je potřeba údržba, ujistěte se, že jste se obrátili na prodejce pro údržbu. Nesprávná údržba může způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo jiné problémy.
- Nezapomeňte se obrátit na prodejce při instalaci klimatizace. Nesprávná instalace může způsobit úraz elektrickým proudem, požár nebo jiné problémy.

CZ

Oznámení

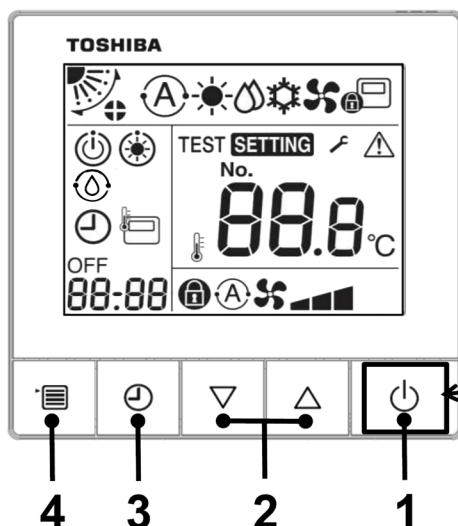
Operace

- Zabíráte vniknutí kapaliny do dálkového ovladače.
Nepolívejte na něj šťávu, vodu či jiné kapaliny. Mohlo by to vést k strojové poruše, úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jiným problémům.
- Nešplíchejte přímo na dálkovém ovladači hořlavé spreje, které by mohly způsobit požár.
- Nestrčte do přepínače ostrým předmětem, který by obsahoval některé z výše uvedených látok. Může to vést k zkratu nebo poruše.

2 Název a Funkce Součástek

Po zmačknutí tlačítka se podsvícení LCD rozsvítí po dobu 15 sekund

■ Tlačítko



PŘI PROVOZU kontrolní světlo

Kontrolky se rozsvítí, když je v provozu. Kontrolky budou blikat, když se provede kontrola nebo je aktivována ochrana zařízení.

1 Tlačítko ZAPNOUT / VYPNUTO

Stisknutím tlačítka zapnete klimatizační jednotku a dalším stisknutím tlačítka vypnete klimatizační jednotku.

2 Tlačítko nastavení

Používá se k nastavení teploty za běžných podmínek. Používá se v provozním režimu, v režimu rychlosti proudu vzduchu a v režimu nasměrování proudu vzduchu ke změnění příslušné nastavení.

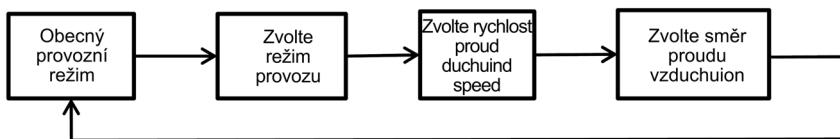
3 Tlačítko Časovače na Vypínání

Nastavte časované vypnutí.

4 Tlačítko Menu

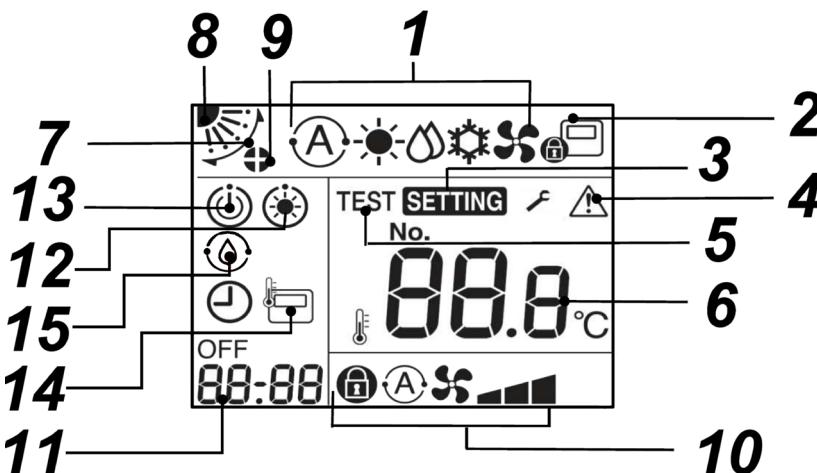
Používá se při výběru režimu provozu, rychlosti proudění vzduchu a směru proudění vzduchu. Každé stisknutí tlačítka se přepne v následujícím pořadí.

- V určitých režimech vnitřní jednotky volba rychlosti proudění vzduchu nebo volba směru proudění vzduchu může být vyneschána.



■ Indikující ikona

Všechny ikony zobrazené na displeji jsou pouze pro ilustrační účely. Klimatizační jednotka s funkcí chlazení nezobrazí ikony, které se týkají topení. Když bliká "NASTAVENÍ", operace není povolena.



1 Ikona indikátoru režimu spuštění

Zobrazí vybraný režim běhu.

v zařízení se provádí kontrola.

2 Ikona indikátoru centrálního ovládání
Zobrazuje se, jestli je klimatizační jednotka centrálně řízena nebo je řízena centrálním řídicím zařízením, jako je, například, centrální dálkový ovladač, jestli centrální ovládání zabraňuje použití dálkového ovladače, po stisknutí na dálkovém ovladači bude blikat tlačítka ZAPNOUT / VYPNUTO, Režimu nebo Teplota, což znamená, že tlačítka nefungují. (nastavení, která lze nakonfigurovat na dálkovém ovladači, se liší podle režimu centrálního ovládání. Podrobné informace naleznete v uživatelské příručce centrálního dálkového ovladače.).

5 Zkušební provoz Indikační ikony
Zobrazí se během zkušebního provozu.

3 Nastavení Indikační ikony

Ukazuje, že systém provádí automatickou kontrolu po odpojení jističe nebo při výskytu jiných podmínek.

6 Ikona Indikátoru nastavení Teploty
Zobrazí zvolené nastavení teploty.

4 Údržba Indikační ikony

Ukazuje, jestli funguje ochrana zařízení nebo že

7 Ikona Indikátoru Směr Proudění Vzduchu
Zobrazí se, když se mřížka pohybuje nahoru a dolů.

8 Ikona Indikátoru Položky Mřížky
Označuje umístění mřížky.

9 Ikona Indikátoru Uzamčení Mřížky
Zobrazí se, pokud je vybaven uzamykacím zařízením mřížky.

(Platí pouze pro klimatizaci, která dodává vzduch všude kolem.)

10 Fan speed indication icon

• Ukazuje zvolenou rychlosť proudění vzduchu.

(Tři úrovní rychlosti proudění vzduchu).

Automaticky



Topení



Suchý



Chlazení



Vysoký



Automatický



Topení



Topení+



Suchý



Suchý+



Chlazení



Vysoký



3 Operace

Při prvním použití klimatizační jednotky nebo změně nastavení postupujte podle níže uvedených kroků. Dalším stisknutím tlačítka ZAPNOUT / VYPNUUTO spusťte klimatizaci se zvolenými nastaveními.

■ Pohotovostní Režim

Když bliká "NASTAVENÍ", systém nepouští funkci.

Požadavky

- Během používání zapněte napájení
- Při opětovném používání klimatizace po dlouhé době klidu, zapněte napájení nejméně 12 hodin předem.
- Dálkový ovladač lze použít po zapnutí napájení nejdřív za asi 1 minutu. Nejde o poruchu.

11 a Indikátoru Tlačítka Časovače na Vypínání

Pokud dojde k chybě, zobrazí se chybový kód. Je-li to normální, indikuje čas vypnutí.

12 Ikona Indikátoru Přehřívání

Zobrazí se při spuštění režimu topení nebo při spuštění cyklu odtávání. Po zobrazení této ikony se přívod vzduchu z vnitřní jednotky zastaví nebo bude spuštěn v režimu přívodu vzduchu.

13 Ikona Indikátoru Pohotovost Režim

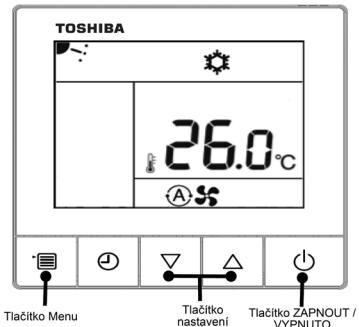
Ukazuje, že pokud je další vnitřní jednotka v režimu vytápění / chlazení, systém Toshiba Super Smart Multi-Connected nemůže ochladit / zahřívat; kromě toho systém vícenásobného připojení k super-rekuperaci tepla nemůže ohřívat nebo ochladit, protože venkovní teplota překrajuje rozsah provozních teplot

14 Ikona Indikátoru Senzoru Dálkového Ovladače

Zobrazí se při používání senzoru dálkového ovladače

15 Ikona Indikátoru Samočištění

Zobrazí se při odvlhčení výměníku tepla vnitřní jednotky pomocí samočistící operace.



1 Tlačítko ZAPNOUT / VYPNUUTO

Stiskněte tlačítko, aby se rozsvítí kontrolní světlo a spustil se.

Při Topení

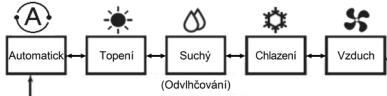
- V případě, že se udržuje režim dodávky vzduchu vnitřní jednotky, klimatizace začne nabíjet horký vzduch po zahřátí na 3-5 minut.

2 Zvolte Režim Provozu

Přepněte do režimu provozu stisknutím tlačítka nabídky.

- Bliká ikona aktuálního režimu provozu.

Po každém stisknutí tlačítka nastavění se režim provozu a jeho ikony změní v následujících pokynech:



(Klimatizační jednotka s funkcí chlazení se nezobrazí: "AAutomaticky" and "Topení")

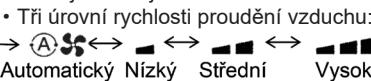
- Pro systémy s vícenásobnými připojeními, "Automatický" mohou být zobrazeny a vybrány pouze v systému s vícenásobným připojením k rekuperaci tepla.
- Pro vysoký statický tlak skryje stropní kanály, "Odvlhčování" není přípustné.
- Není-li tlačítko stisknuto během 30 sekund, volba provozního režimu se ukončí.

3 Zvolte Rychlosť Proudění Vzduchu

Přepněte do režimu rychlosti proudění vzduchu stisknutím tlačítka nabídky.

- Aktuální ikona rychlosťi proudění vzduchu bude blikat.

Po každém stisknutí tlačítka nastavení se změní režim rychlosťi větru a jeho ikony v následujících objednávkách:



- Pět úrovní rychlosťi proudění vzduchu:



- Rychlosť proudění vzduchu, které lze nastavit, se liší v závislosti na připojené vnitřní jednotce.

- "Automatic" nelze zvolit v režimu napájení vzduchu.

- "(A) ss" zobrazí se pro klimatizaci, který není schopen nastavit rychlosť proudění vzduchu.

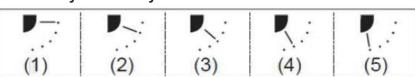
- Není-li tlačítko stisknuto během 30 sekund, volba rychlosťi proudění vzduchu se ukončí.

4 Zvolte Směr Proudění Vzduchu

Přepněte do režimu směr větru stisknutím tlačítka menu..

- Aktuální ikona směru větru bude blikat.

Po každém stisknutí tlačítka nastavění se režim směru větru a jeho ikony změní v následujících objednávkách:



Režim provozu	Dostupná směr proudění vzduchu
Topení, pívod vzduchu, Automatic (Topení)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5)
Chlazení, odvlhčování, automatické (chlazení)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3)

- Vzhledem k poněkud odlišnému modelu různých vnitřních jednotek viz Uživatelské Příručky Pro Klimatizační Jednotku při nastavení polohy a výkyvu mříže.

- Není-li tlačítko stisknuto během 30 sekund, volba směru proudění vzduchu skončí.

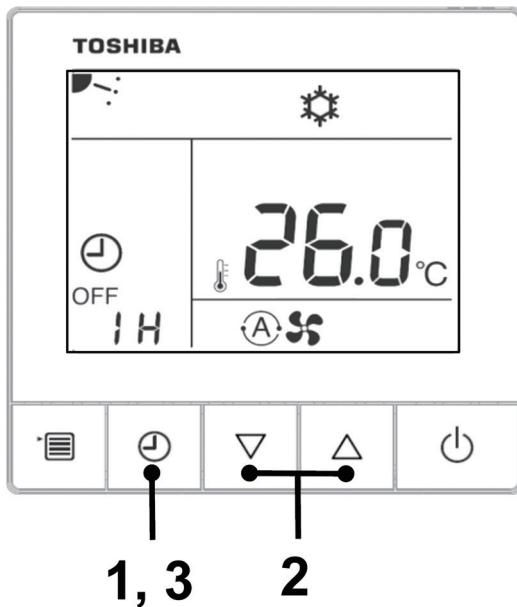
5 Zvolte Teplotu

Stisknutím tlačítka Nastavení nastavte teplotu.

- Rozsah nastavení teploty je is od $18.0^{\circ}C$ až $29.0^{\circ}C$.
- Rozsah upravení teploty je $0.5^{\circ}C$.

4 Časované Ukončení Provozu

Časové vypnutí: Po dosažení nastavené doby přestane vnitřní jednotka přestat pracovat.



1 Tlačítko Časovač Vypínání

Stiskněte tlačítko Časované vypínání během provozu klimatizační jednotky.

- Když a OFF jsou zapnuté are on, **SETTING** a ikona časování bliká.

2 Zvolte Doba Vypnutí

Stisknutím tlačítka nastavení abyste mohli nastavit čas.

- Pode zákona o stoupání o 0,5 hodiny (30 minut), 1 hodinu, 2 hodiny ..., maximum může být nastaveno na 24 hodin.
- Není-li tlačítko stisknuto během 30 sekund, nastavení časovaného vypnutí bude zrušeno.

3 Stiskněte tlačítko Časovač vypnutí

SETTING ikona zmizí, ikona časování se změní z blikání na trvalé světlo a spustí se časované vypnutí.

Když běží časovač vypnutí, ikona časovače se zobrazí odpočítáváním.

■ Zrušit Časování

1 Stiskněte tlačítko Časované vypnutí

Ikona časování zmizí.

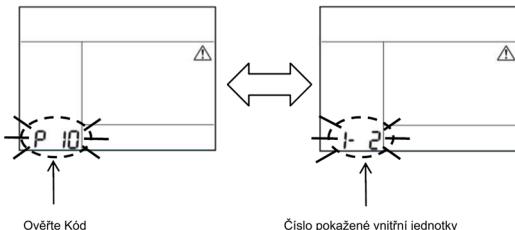
Poznámka

- Během provozu časovače vypnutí bude časovač vypnutí i nadále fungovat i v případě klimatizace je zapnuto nebo vypnuto tlačítkem ZAPNUTO / VYPNUTO.

5 Odstraňování problémů

■ Ověřování a kontrola

Pokud se klimatizační zařízení rozbije, ikona časovaného vypnutí střídavě zobrazí kontrolní kód a číslo poškozené vnitřní jednotky.



■ Historie a potvrzení odstraňování problémů

Pokud se klimatizační jednotka pokazí, můžete zobrazit historii odstraňování problémů níže uvedenými kroky. (Historie odstraňování problémů má na nevyš 4 záznamy.)

Historii odstraňování problémů lze zobrazit, když je klimatizace spuštěna nebo zastavena.

- Kontrola historie odstraňování problémů při vypnutém napájení vede k zrušení časového vypínání.

Kroky	Provozní Příručka
1	<p>Dlouhým stisknutím tlačítka časovaného vypnutí po dobu delší než 10 sekund se zobrazí ikona, která indikuje, že jste zadali režim historie odstraňování problémů.</p> <p>Jestli [Kontrola údržby] se objeví, jste v režimu odstraňování problémů.</p> <ul style="list-style-type: none">Indikátor teploty ukazuje [01: Pořadí Historie Odstraňování Problémů].Zobrazí se ikona časovaného vypnutí (Ověřte Kód) a poškozený [Číslo Interní Jednotky]. 
2	<p>Po každém stisknutí tlačítka nastavení se zaznamenaná historie odstraňování problémů zobrazí v pořadí. Historie odstraňování problémů se zobrazí v pořadí od [01] (nejnovější) do [04] (nejstarší).</p> <p>Požadavky</p> <p>V režimu Historie odstraňování problémů nestlačte tlačítka nabídky delší než 10 sekund. V opačném případě bude veškerá historie odstraňování problémů s vnitřní jednotkou odstraněna.</p> 
3	<p>Po dokončení kontroly stiskněte tlačítko ZAPNOUT / VYPNUTO pro návrat do normálního režimu.</p> <ul style="list-style-type: none">Bude pokračovat během běhu. Je-li zastaven, znova stiskněte tlačítko ZAPNOUT / VYPNUTO.

6 Požadavek na údržbu

Prosím nás informujte o písmenech (A, E, F, H, L, P) a kombinaci čísel v kontrolním kódu zobrazeném na displeji LCD displeje dálkového ovladače.

TOSHIBA Carrier Air Conditioner (China) Co., Ltd.

TOSHIBA**Klimatizácie (rozdelená)****Kompaktný drôtový diaľkový ovládač**

Návod na použitie

Model:**RBC-ASC11E****Model kábelového****diaľkového ovládania****SX-U01LC3**

Ďakujeme, že ste si zakúpili diaľkový ovládač klimatizácie Toshiba.

Pred používaním diaľkového ovládača klimatizácie si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.

- Uistite sa, že výrobca (alebo predajca) dodal "Návod na použitie" a "Inštalačný manuál".

Požiadavky na výrobcov alebo predajcov

- Vysvetlite prosím obsah príručky a potom ju odovzdajte používateľom.

1 Bezpečnostné upozornenia

- Pred použitím si pozorne prečítajte "**Bezpečnostné upozornenia**".
- Nasledujúce upozornenia obsahujú dôležité bezpečnostné položky. Prosím, dbajte na to.
Pred čítaním textu si prosím prečítajte nasledujúce informácie (pokyny a symboly) a postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

Znaky	Dôsledok znakov
 Výstraha	Výstraha znamená, že nesprávna obsluha a nedodržanie pokynov v upozornení môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.
 Poznámka	Poznámka znamená, že nesprávna obsluha a nedodržanie pokynov v poznámke môže spôsobiť vážne zranenie osôb alebo poškodenie majetku. (* 1)

*1: Škody na majetku zahrňajú stratu budov, rodinného majetku, hydiny, domáciach zvierat a iné aspekty.

Výstraha

Inštalačia

- Diaľkový ovládač musí inštalovať kvalifikovaný personál elektroinštalačie. Ak sami inštalujete diaľkový ovládač nesprávne, môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar alebo iné problémy.
- Inštalujte len klimatizácie špecifikované spoločnosťou Toshiba a počas inštalačie sa obráťte na exkluzívneho predajca. Ak inštalujete klimatizáciu sami, môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar alebo iné problémy.

Prevádzka

- Ak zistíte, že je klimatizácia abnormálna (ak cípite zápach horiacich predmetov), okamžite vypnite hlavný vypínač alebo odpojte istič, aby ste vypol klimatizáciu a obráťte sa na predajca. Ak klimatizácia pokračuje v činnosti, keď je abnormálna, môže to spôsobiť poruchu stroja, úraz elektrickým prúdom, požiar alebo iné problémy.

Opäťovná inštalaícia a údržba

- Neopravujte žiadnu časť klimatizácie sami.
Vždy, keď potrebujete údržbu, obráťte sa na predajca.
Nesprávna údržba môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar alebo iné problémy.
- Pri opäťovnej inštalačii klimatizácie sa obráťte na predajca.
Nesprávna inštalačia môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar alebo iné problémy.

Poznámka

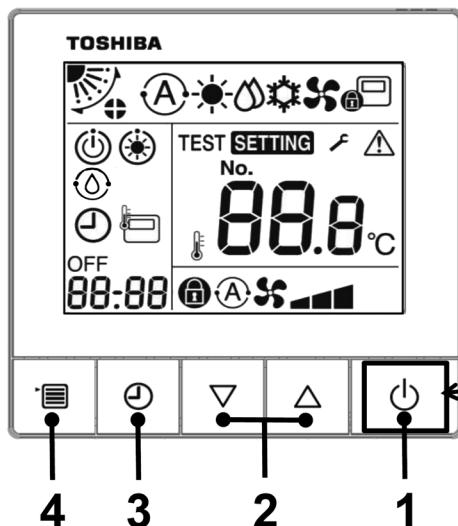
Prevádzka

- Nezabudnite zabrániť vnikaniu kvapaliny do diaľkového ovládača.
Nevylievajte šťavu, vodu ani iné kvapaliny. Môže to spôsobiť poruchu stroja, úraz elektrickým prúdom, požiar alebo iné problémy.
- Nepoužívajte horľavý sprej, ktorý by sprejoval priamo na diaľkový ovládač, môže spôsobiť požiar.
- Neprepínajte spínač pomocou ostrého predmetu, ktorý obsahuje vyššie uvedené látky. Môže spôsobiť skrat alebo poruchu.

2 Názov a funkcia časti

Po spustení tlačidla sa podsvietenie LCD rozsvieti na 15 sekúnd.

■ Tlačidlo



Kontrolka CHODU

Indikátor svieti, keď je v prevádzke. Kontrolky budú blikať, keď sa vykoná kontrola alebo sa aktivuje ochrana zariadenia.

1 Tlačidlo ZAP / VYP

Stlačením tlačidla zapnite klimatizáciu a opäť stlačte tlačidlo, aby ste klimatizáciu vypli.

2 Tlačidlo nastavenia

Používa sa na nastavenie teploty vo všeobecných podmienkach. V režime prevádzky, režime rýchlosťi vetra a režime smeru vetra sa používa na zmenu príslušných nastavení.

3 Tlačidlo časovaného vypnutia

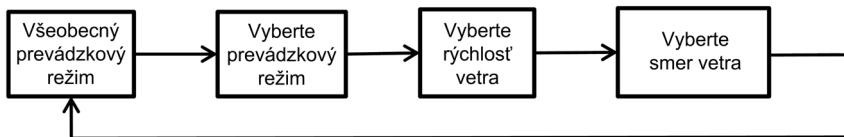
Nastavte časované vypnutie.

4 Tlačidlo ponuky

Používa sa pri volbe režimu prevádzky, rýchlosťi vetra a smeru vetra.

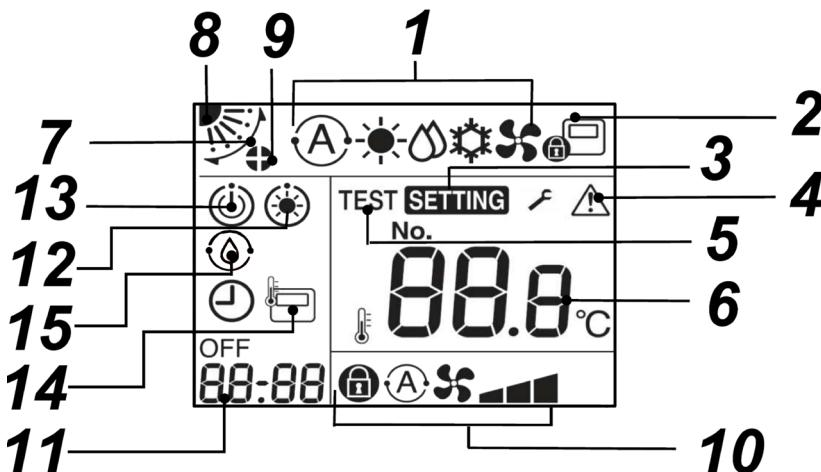
Každé stlačenie tlačidla prepne v nasledujúcom poradí.

- V rôznych režimoch vnútornej jednotky môže byť výber rýchlosťi vetra alebo výber smeru vetra vynechaný.



■ Ikona indikácie

Všetky ikony zobrazené na obrazovke sú len pre účely výučby. Klimatizácia s funkciou chladenia nezobrazí iba ikony súvisiace s vykurovaním. Keď bliká "NASTAVENIE", operácia nebude prijatá.



1 Ikona indikácie prevádzkového režimu

Zobrazí zvolený režim chodu.

2 Ikona indikácie centrálneho ovládania

Zobrazuje sa, keď je klimatizácia centrálnie riadená a používaná prostredníctvom centrálneho ovládacieho zariadenia, ako je centrálny diaľkový ovládač.

Ak centrálné ovládanie zabraňuje používaniu diaľkového ovládača, bude blikáť po stlačení tlačidiel ZAP / VYP, režimu alebo teploty na diaľkovom ovládači, čo znamená, že tlačidlá nefungujú. (Nastavenia, ktoré sa dajú nakonfigurovať na diaľkovom ovládači, sa líšia v závislosti od režimu centrálneho ovládania. Prečítajte si prosím podrobnosti v návode na obsluhu centrálnego diaľkového ovládača.)

3 Ikona indikácie nastavenia

Indikuje, že systém vykonáva automatickú kontrolu po odpojení ističa alebo pri iných podmienkach.

4 Ikona indikácie údržby

Zobrazuje sa, keď prebieha Vykonáť ochranu zariadenia alebo vykonáva inšpekciu.

5 Ikona indikácie priebehu testu

Zobrazí sa počas skúšobnej prevádzky.

6 Ikona indikácie nastavenia teploty

Zobrazí sa zvolená nastavená teplota.

7 Ikona indikácie smeru vetra

Zobrazí sa, keď sa mriežka pohybuje hore a dole.

8 Ikona indikácie polohy mriežky

Označuje polohu mriežky.

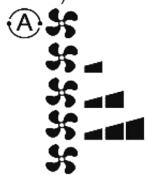
9 Ikona indikácie zamknutia mriežky

Zobrazí sa, ak je vybavený uzamykacím zariadením. (Plati len pre klimatizačné zariadenie, ktoré dodáva vzduch okolo seba.)

10 Ikona indikácie rýchlosťi vetra

- Indikuje zvolenú rýchlosť vetra.
(Trojstupňová rýchlosť vetra).

Automatická



Nízka

Stredná

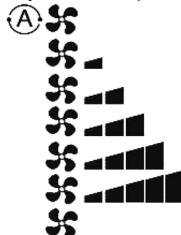
Vysoká

Fixná

- Indikuje zvolenú rýchlosť vetra.

(Päťstupňová jednotka rýchlosťi vetra).

Automatická



Nízka

Nízka+

Stredná

Stredná+

Vysoká

Fixná

3 Obsluha

Ked' prvýkrát používate klimatizačné zariadenie alebo zmeníte nastavenie, postupujte podľa nasledujúcich krokov. Od nasledujúceho času stlačte tlačidlo ZAP / VYP na spustenie klimatizácie s vybranými nastaveniami.

Pohotovostný režim

Ked' bliká "NASTAVENIE", systém neprijme operácie.

Požiadavky

- Pri používaní nechajte napájanie zapnuté.
- Ked' po dlhodobej nečinnosti opäť používate klimatizačnú jednotku, zapnite vypínač napájania najmenej 12 hodín vopred.
- Diaľkový ovládač sa môže používať po zapnutí napájania asi 1 minútu. Nie je to porucha.

11 Ikona indikácie časovaného vypnutia

Ked' dôjde k chybe, zobrazí sa chybový kód. Ked' je stav normálny, indikuje čas časovaného vypnutia.

12 Ikona indikácie predhrievania

Zobrazí sa, keď sa spustí režim vykurovania alebo sa spustí cyklus odmrzovania. Ked' je táto ikona zobrazená, prívod vzduchu z vnútornej jednotky sa zastaví alebo bude spustený v režime prívodu vzduchu.e.

13 Ikona indikácie pohotovostného režimu

Znamená to, že ak je iná vnútorná jednotka v režime vykurovania / chladenia, pripojený systém Toshiba Super Smart nemôže chladiť / zahrievať; okrem toho systém viacúčelového spätného získavania tepla nemôže vykurovať ani chladiť, pretože vonkajšia teplota prekračuje rozsah prevádzkovej teploty.

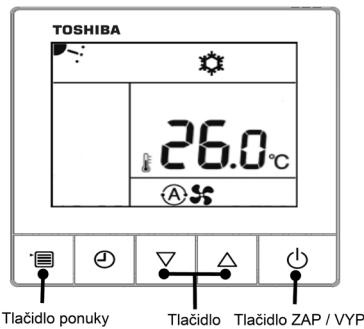
14 Ikona indikácie senzora diaľkového ovládača

Zobrazí sa pri použití snímača diaľkového ovládača.

15 Ikona indikácie samočistenia

Zobrazí sa pri odvlhčovaní výmenníka tepla vnútornej jednotky pomocou samočistiaceho procesu.

■ Chod



1 Tlačidlo ZAP / VYP

Stlačením tlačidla sa rozsvieti indikátor chodu a jednotka začne bežať.

Pri vykurovaní

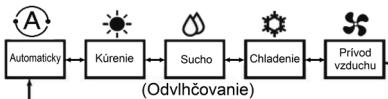
- V prípade, že sa udržiava režim dodávky vzduchu vnútorej jednotky vypnutý, klimatizácia začne dodávať horúci vzduch po zahriatí po 3-5 minút.

2 Vyberte prevádzkový režim

Prepnite do režimu prevádzky stlačením tlačidla ponuky.

- Zabliká ikona aktuálneho režimu prevádzky.

Po každom stlačení tlačidla nastavenia sa prevádzkový režim a jeho ikony zmení v nasledujúcich poradiach:



Klimatizácia s funkciou chladenia nezobrazí: "(A) Automaticky" a "(K) Kúrenie"

- Pre systémy s viacerými pripojeniami môže byť "(A) Automaticky" zobrazené a vybrané iba v systéme prepojenia s nadmernou tepelnou izoláciou.
- Pre vysoký statický tlak skrytých stropných kanálov sa "(O) odvlhčovanie" neuplatňuje.
- Ak nestlačíte tlačidlo do 30 sekúnd, volba režimu chodu sa ukončí.

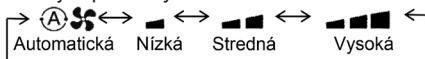
3 Vyberte rýchlosť vetra

Prepnite do režimu prevádzky stlačením tlačidla ponuky.

- Zabliká ikona aktuálneho režimu prevádzky.

Po každom stlačení tlačidla nastavenia sa režim rýchlosťi vetra a jeho ikony zmení v nasledujúcich poradiach:

- Trojstupňová rýchlosť vetra:



- Päťstupňová rýchlosť vetra:



- Rýchlosť vetra, ktorú je možné nastaviť, závisí od pripojenej vnútorej jednotke.

- V režime prívodu vzduchu nie je možné zvoliť "(A) Automaticky".

- "(A) Automaticky" sa zobrazí pre klimatizačné zariadenie, ktoré nie je schopné nastaviť rýchlosť vetra.

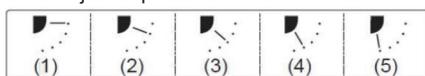
- Ak nestlačíte tlačidlo do 30 sekúnd, výber rýchlosťi vetra sa ukončí.

4 Vyberte smer vetra

Prepnite do režimu prevádzky stlačením tlačidla ponuky.

- Zabliká ikona aktuálneho režimu prevádzky.

Po každom stlačení tlačidla nastavenia sa režim smeru vetra a jeho ikony zmení v nasledujúcich poradiach:



Prevádzkový režim	Dostupný smer vetra
Kúrenie, Prívod vzduchu, Automaticky (Kúrenie)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5)
Chladenie, Odvlhčovanie, Automaticky (Chladenie)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3)

- Vzhľadom na mierne odlišný model rozdielnej vnútorej jednotky, podrobnosti o nastavení polohy a otáčania mriežky nájdete v Návode na použitie.

- Ak nestlačíte tlačidlo do 30 sekúnd, výber smeru vetra sa ukončí.

5 Zvolte teplotu

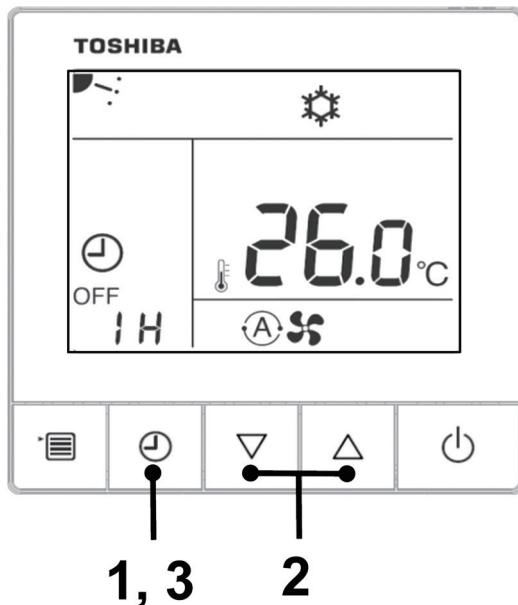
Stlačením tlačidla Nastavenie upravíte teplotu.

- Rozsah nastavenia teploty je od 18,0 °C do 29,0 °C.

- Rozsah nastavenia teploty je 0,5 °C.

4 Obsluha časovaného vypnutia

Časovane vypnutie: Po dosiahnutí nastaveného času sa vnútorná jednotka zastaví.



1 Tlačidlo časovaného vypnutia

Počas prevádzky klimatizácie stlačte tlačidlo časovaného vypnutia.

- Ked' a OFF sú zapnuté, ikona **SETTING** a ikona časovania bude blikať.

2 Zvoľte čas časovaného vypnutia

Stlačením tlačidla Nastavenie nastavíte čas.

- Podľa zvyšujúceho sa zákona 0,5 hodiny (30 minút), 1 hodiny, 2 hodiny..., maximálne je možné nastaviť 24 hodín.
- Ak nestlačíte tlačidlo do 30 sekúnd, nastavenie časovaného vypnutia sa ukončí.

3 Stlačte tlačidlo časovaného vypnutia

Ikona **SETTING** zmizne, ikona časovania sa zmení z blikajúci na trvalé svetlo a začne časované vypnutie.

Ked' je zapnutý časovač, ikona časovača sa zobrazí odpočítavaním.

■ Zrušení časovača

1 Stlačte tlačidlo Časovaného vypnutia.

Ikona časovača zmizne.

Poznámka

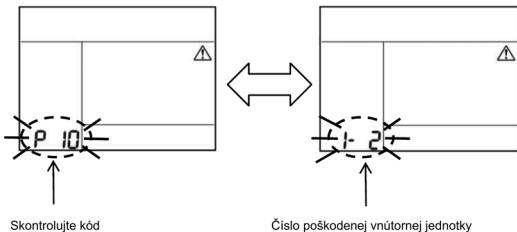
- Počas prevádzky časovača vypnutia bude časovač vypnutia fungovať aj vtedy, ked' je klimatizácia zapnutá alebo vypnutá pomocou tlačidla ZAP / VYP.

SK

5 Riešenie problémov

■ Potvrdenie a kontrola

Ak sa klimatizácia rozbije, ikona časovaného vypnutia striedavo zobrazí kontrolný kód a číslo poškodenej vnútornej jednotky.

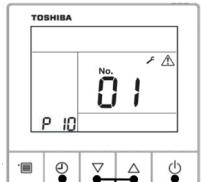


■ História a potvrdenie problémov

Ak sa klimatizačné zariadenie rozbije, históriu odstraňovania problémov môžete zobraziť nasledujúcim spôsobom. (História odstraňovania problémov má najviac 4 záznamy.)

Históriu odstraňovania porúch môžete zobraziť, keď je klimatizácia spustená alebo zastavená.

- Ak skontrolujete históriu odstraňovania porúch pri časovanom vypnutí, časované vypnutie sa zruší.

Kroky	Návod na obsluhu
1	<p>Dlhšie stlačte tlačidlo časového vypínania na viac ako 10 sekúnd, objaví sa ikona, ktorá indikuje, že ste vstúpili do režimu histórie odstraňovania porúch.</p> <p>Ak sa zobrazí správa [F Kontrola údržby], vstúpili ste do režimu histórie odstraňovania porúch.</p> <ul style="list-style-type: none">Indikátor teploty zobrazuje [01: Poradie histórie odstraňovania problémov].Ikona časovaného vypnutia striedavo zobrazí [Kontrolný kód] a číslo poškodenej [Vnútorej jednotky]. 
2	<p>Pri každom stlačení tlačidla Nastavenie sa zaznamenaná história odstraňovania porúch zobrazí v poporiadku. História odstraňovania problémov sa zobrazí v poradí od [01] (najnovšie) po [04] (najstaršie).</p> <p>Požiadavky</p> <p>V histórii odstraňovania problémov nestláčajte tlačidlo ponuky dlhšie ako 10 sekúnd. V opačnom prípade bude všetka história odstraňovania porúch vnútorej jednotky vymazaná.</p> 
3	<p>Po dokončení kontroly stlačte tlačidlo ZAP / VYP pre návrat do normálneho režimu.</p> <ul style="list-style-type: none">Počas chodu bude pokračovať. Ak je zastavený, stlačte opäť tlačidlo ZAP / VYP.

6 Žiadost' o údržbu

Informujte nás o písmenach (A, E, F, H, L, P) a kombinácii čísel v kontrolnom kóde zobrazenom na LCD displeji diaľkového ovládača.

TOSHIBA Carrier Air Conditioner (China) Co., Ltd.

TOSHIBA*Klimatska naprava (večdelna)*

Kompaktni žični daljinski upravljalnik

Priročnik za uporabo

Model:**RBC-ASC11E****Model žičnega****daljinskega upravljalnika****SX-U01LC3**

Zahvaljujemo se vam za nakup daljinskega upravljalnika klimatske naprave Toshiba.

Pred uporabo daljinskega upravljalnika klimatske naprave prosimo, da si skrbno preberete ta Priročnik za uporabo.

- Prosimo, da si pri proizvajalcu (ali trgovcu) priskrbite "Priročnik za uporabo" in "Priročnik za namestitev".

Zahteve za proizvajalce ali trgovce

- Prosimo, da jasno razložite vsebino priročnika in nato priročnik predate uporabnikom.

1 Varnostna opozorila

- Prosimo vas, da si pred uporabo skrbno preberete **"Varnostna opozorila"**.
- Naslednja opozorila vsebujejo pomembne varnostne elemente. Prosimo, da jih upoštevate.
Pred branjem besedila, prosimo, da upoštevate naslednje podrobnosti (navodila in simbole) in sledite navodilom spodaj.

Znaki	Posledice znakov
	"Opozorilo" pomeni, da lahko nepravilno delovanje in neupoštevanje navodil v opozorilu povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.
	"Obvestilo" pomeni, da lahko nepravilno delovanje in neupoštevanje navodil v obvestilu povzroči resne telesne poškodbe ali materialno škodo. (* 1)

*1: Premoženjska škoda vključuje izgubo zgradb, družinskega premoženja, perutnine, domačih živali in drugih vidikov.

Opozorilo

Namestitev

- Daljinski upravljalnik mora namestiti usposobljeno osebje za električne napeljave. Če sami nepravilno namestite daljinski upravljalnik, lahko to povzroči električni udar, požar ali druge težave.
- Poskrbite za namestitev klimatskih naprav Toshiba po specifikacijah in se pri nameščanju posvetujte z ekskluzivnim trgovcem. Če klimatsko napravo namestite sami, to lahko povzroči električni udar, požar ali druge težave.

Delovanje

- Če ugotovite, da klimatska naprava deluje neobičajno (če vonjate goreče predmete), takoj izklopite glavno stikalo ali izklopite odklopnik tokokroga, da izklopite klimatsko napravo in stopite v stik s trgovcem. Če klimatska naprava še naprej deluje, ko deluje neobičajno, to lahko povzroči okvaro naprave, električni udar, požar ali druge težave.

Ponovna namestitev in vzdrževanje

- Klimatske naprave oziroma katerega koli njenega dela ne vzdržujte sami. Kadar koli je potrebno vzdrževanje, se obrnite na trgovca za vzdrževanje. Nepravilno vzdrževanje lahko povzroči električni udar, požar ali druge težave.
- Ob ponovnem nameščanju klimatske naprave stopite v stik s trgovcem. Nepravilna namestitev lahko povzroči električni udar, požar ali druge težave.

! Obvestilo

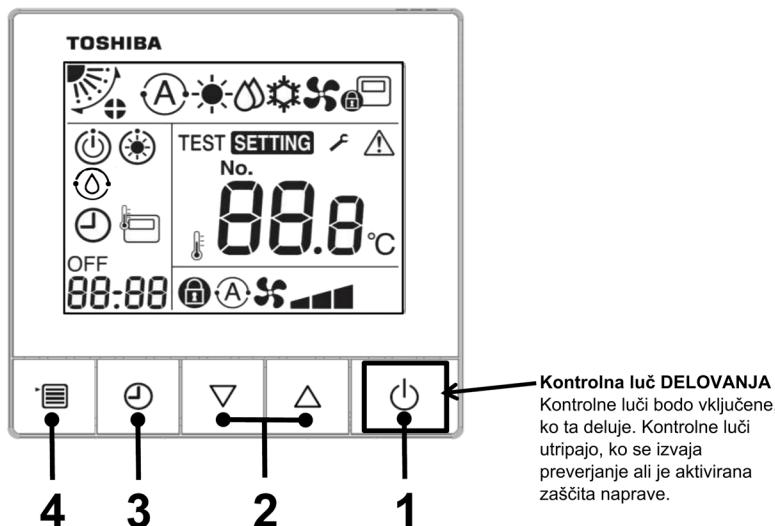
Delovanje

- Preprečite vstop kakršne koli tekočine v daljinski upravljalnik.
Ne polivajte sokov, vode ali katere koli tekočine. To lahko povzroči okvaro naprave, električni udar, požar ali druge težave.
- Ne uporabljajte vnetljivega razpršila za direktno razprševanje po daljinskem upravljalniku, saj lahko povzroči požar.
- Ne preklapljamte stikalo z ostrim predmetom, ki vsebuje zgoraj omenjene snovi. To lahko povzroči kratek stik ali okvaro.

2 Ime in funkcije delov

Ko je gumb vklopljen, se LCD osvetlitev ozadja osvetli za 15 sekund.

Gumb



1 Gumb VKLOP/IZKLOP

Pritisnite gumb, da vklopite klimatsko napravo in ponovno pritisnete gumb, da izklopite klimatsko napravo.

2 Gumb za nastavitev

Uporablja se za nastavitev temperature v splošnih pogojih. V načinu delovanja, pri načinu hitrost vetra in načinu smer vetra, se uporablja za spremenjanje ustreznih nastavitev.

3 Gumb za časovni izklop

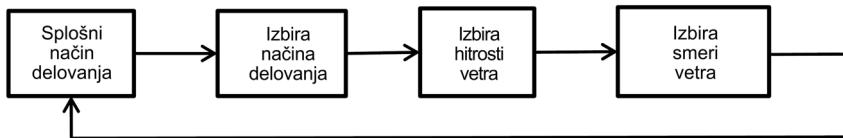
Nastavitev časovnega izklopa.

4 Menijski gumb

Uporabljajte ga, ko izbirate način delovanja, hitrost vetra in smer vetra.

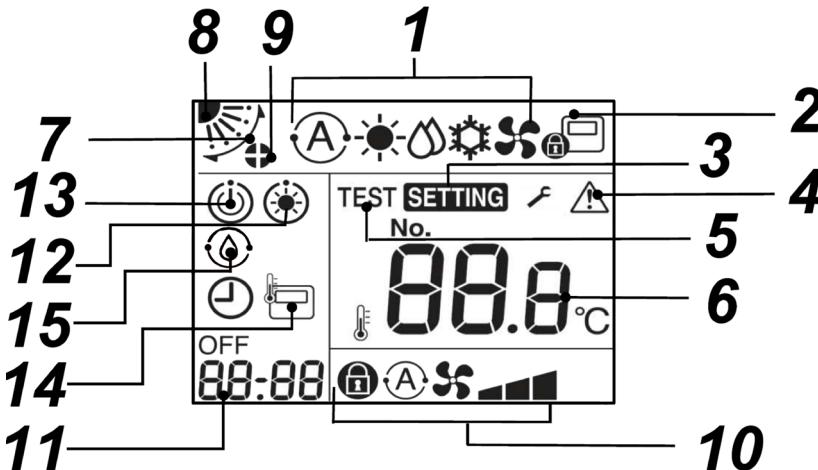
Vsek pritisk na tipko bo preklopil v naslednje zaporedje.

- V različnih načinih delovanja notranje enote lahko izpustite hitrost vetra ali izbiro smeri vetra.



■ Kontrolna ikona

Vse ikone, ki so prikazane na prikazovalnem zaslonu, so v inštrukcijske namene. Klimatska naprava s funkcijo hlajenja ne bo prikazovala ikon, povezanih z ogrevanjem. Ko utripa »NASTAVITEV«, operacija ne bo sprejeta.



1 Kontrolna ikona načina delovanja

Prikaže izbrani načina delovanja.

2 Kontrolna ikona centralnega nadzora

Prikaže se, ko je klimatska naprava centralno nadzorovana in se uporablja prek osrednje kontrolne naprave, kot je centralni daljinski upravljalnik. Če centralni nadzor prepoveduje uporabo daljnega upravljalnika, bo utripala, ko so na daljnem upravljalniku vkљičeni gumbi VKLOP/IZKLOP, načina delovanja ali temperature, kar pomeni, da gumbi ne delujejo. (Nastavitev, ki jih je mogoče nastaviti na daljnem upravljalniku, se razlikujejo glede na centralni način krmiljenja. Prosimo, da si podrobnosti preberete v Priročniku za uporabo centralnega daljnega upravljalnika.)

3 Kontrolna ikona za nastavitev

Označuje, da sistem samodejno preverja, ali je odklopnik tokokroga prekinjen ali so se pojavitve druge okoliščine.

4 Kontrolna ikona vzdrževanja

Prikaže se, ko deluje zaščita naprave ali se opravlja pregled.

5 Kontrolna ikona preizkusa delovanja

Prikaže se med preizkusnim delovanjem.

6 Kontrolna ikona temperaturne nastavitev

Prikazala se bo izbrana nastavitev temperature.

7 Kontrolna ikona smeri vetra

Prikaže se, ko se rešetka premika gor in dol.

8 Kontrolna ikona položaja rešetke

Označuje položaj rešetke.

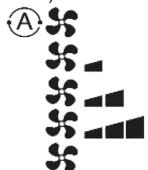
9 Kontrolna ikona zaklepanja rešetke

Prikaže se, če je opremljen z napravo za zaklepanje rešetke. (Uporablja se za klimatsko napravo, ki povsod dovaja zrak.)

10 Kontrolna ikona hitrosti vetra

- Prikazuje izbrano hitrost vetra.
(Tristopenjska hitrost vetra).

Samodejno



Nizka

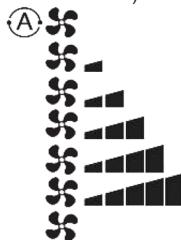
Srednja

Visoka

Stalna

- Prikazuje izbrano hitrost vetra.
(Petstopenjska enota za hitrost vetra).

Samodejno



Nizka

Nizka+

Srednja

Srednja+

Visoka

Stalna

11 Kontrolna ikona časovnega izklopa

Ko pride do napake, se prikaže koda napake. Ko je to običajno, bo prikazan čas časovnega izklopa napajanja.

12 Kontrolna ikona predgrevanja

Prikaže se, ko se zažene ogrevalni način ali se začne cikel odmrzovanja. Ko se prikaže ta ikona, se dovod zraka iz notranje enote ustavi ali se bo zagnal v načinu dovoda zraka.

13 Kontrolna ikona stanja pripravljenosti

Označuje, da v primeru, ko je notranja enota v načinu ogrevanja/hlajenja, večkratno priključen sistem Toshiba Super Smart ne more hladiti/ogrevati; poleg tega večkratno priključen sistem ne more greti ali hladiti, ker zunanjá temperatura presega območje delovne temperature.

14 Kontrolna ikona tipala daljinskega upravljalnika

Prikaže se pri uporabi tipala daljinskega upravljalnika.

15 Kontrolna ikona samodejnega čiščenja

Prikazala se bo pri razvlaževanju topotnega izmenjevalnika notranje enote pri samočistilnem delovanju.

3 Delovanje

Ko prvič uporabite klimatsko napravo ali spremenite nastavitev, prosimo upoštevajte spodnja navodila.

Naslednjič pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP za zagon klimatske naprave z izbranimi nastavitevami.

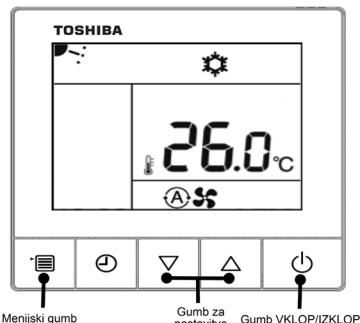
Pripravljenost

Ko utripa "NASTAVITEV", sitem ne bo sprejel operacij.

Zahteve

- Stikalo za vklop med uporabo ohranite vklopljeno.
- Ko ponovno uporabljate klimatsko napravo po dolgotrajnem prostem teku, vklopite stikalo za vklop najmanj 12 ur vnaprej.
- Daljinski upravljalnik lahko uporabite po tem, ko je napajanje vklopljeno približno 1 minuto. To ni okvara.

■ Delovanje



1 Gumb VKLOP/IZKLOP

Pritisnite gumb, da prižgete kontrolno luč delovanja in zaženete delovanje.

Pri gretju

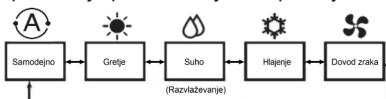
- Če je način dovajanja zraka notranje enote izklopljen, bo klimatska naprava začela dobavljati vroč zrak, potem ko je bila ogrevana 3-5 minut.

2 Izbera način delovanja

Način delovanja preklopite tako, da pritisnete menijski gumb.

- Ikona trenutnega načina delovanja bo pričela utripati.

Vsakič, ko pritisnete gumb za nastavitev, se način delovanja in njegove ikone spremenijo po naslednjem zaporedju:



(Klimatska naprava, ki ima samo funkcijo hlajenja ne bo prikazovala: "Ⓐ Samodejno" in "☀ Gretje")

- Za več priključne sisteme, se "Ⓐ Samodejno" lahko prikaže in izbere le v super toplotno obnovitvenem več priključnem sistemu.
- Pri visoko statičnem tlaku zastrite stropne kanale, se "▢ Razvlaževanje" ne uporablja.
- Če gumba ne pritisnete v 30 sekundah, se bo izbira načina delovanja končala.

3 Izbera hitrost vetra

Na način hitrosti vetra preklopite tako, da pritisnete menijski gumb.

- Ikona trenutne hitrosti vetra bo utripala.

Vsakič, ko pritisnete gumb za nastavitev, se način hitrosti vetra in njegove ikone spremeni po naslednjem zaporedju:

- Tristopenjska hitrost vetra:



- Petstopenjska hitrost vetra:



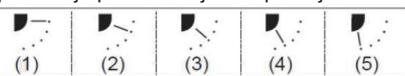
- Hitrost vetra, ki jo lahko nastavite, se razlikuje glede na priključeno notranjo enoto.
- "Ⓐ" Samodejno" ni mogoče izbrati v načinu dovoda zraka.
- "▢" o prikazan za klimatsko napravo, pri kateri ni mogoče nastaviti hitrost vetra.
- Če gumba ne pritisnete v 30 sekundah, se bo izbira hitrosti vetra zaključila.

4 Izbera smeri vetra

V način smeri vetra preklopite s pritiskom menijski gumb.

- Ikona trenutne smeri vetra bo utripala.

Vsakič, ko pritisnete gumb za nastavitev, se način smeri vetra in njegove ikone spremenijo po naslednjem zaporedju:



Način delovanja	Razpoložljiva smer vetra
Gretje, dovod zraka, samodejno (gretje)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3) ⇔ (4) ⇔ (5)
Hlajenje, razvlaževanje, samodejno (hlajenje)	(1) ⇔ (2) ⇔ (3)

- Zaradi nekoliko drugačnega modela različnih notranjih enot, prosimo da si pogledate Priročnik za uporabo klimatske naprave za podrobnosti o nastavitev položaja in nihanju rešetke.
- Če gumba ne pritisnete v 30 sekundah, se bo izbira smeri vetra zaključila.

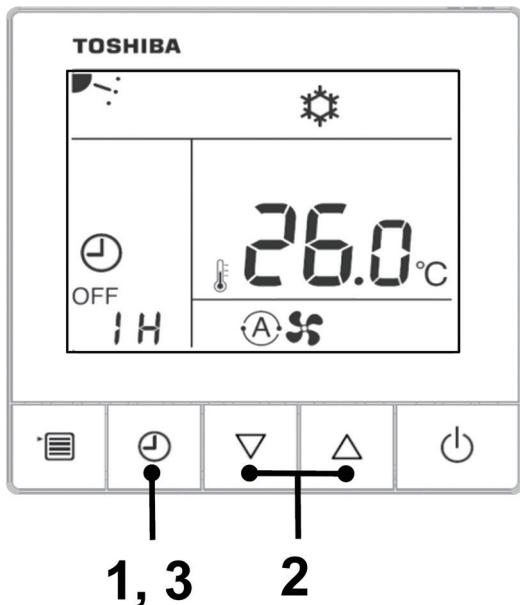
5 Izbera temperaturo

Pritisnite gumb za nastavitev, da nastavite temperaturo.

- Območje nastavitev temperature je od 18.0°C do 29.0°C.
- Območje spremembe temperature je 0.5°C.

4 Delovanje časovnega izklopa

Časovni izklop: Ko je dosežen nastavljeni čas, notranja enota ustavi delovanje.



1 Gumb časovnega izklopa

Med delovanjem klimatske naprave pritisnite gumb časovnega izklopa.

- Ko sta in OFF vključena, bosta ikoni **SETTING** in časovnik utripali.

2 Izberi čas časovnega izklopa

Pritisnite gumb za nastavitev, da nastavite čas.

- V skladu s pravilom naraščanja za 0.5 ure (30 minute), 1 uro, 2 uri..., maksimum se lahko nastavi na 24 ur.
- Če gumba ne pritisnete v 30 sekundah, bo nastavitev časovnega izklopa preklicana.

3 Pritisnite gumb časovnega izklopa

Ikona **SETTING** bo izginila, ikona časovnika bo spremenjala svetlobo od utripajoče do enakomerne in začel se bo časovni izklop.

Ko je časovnik vklopljen, se prikaže ikona časovnika za odštevanje.

■ Preklic časovne nastavitev

1 Pritisnite gumb za časovni izklop.

Ikona časovnika bo izginila.

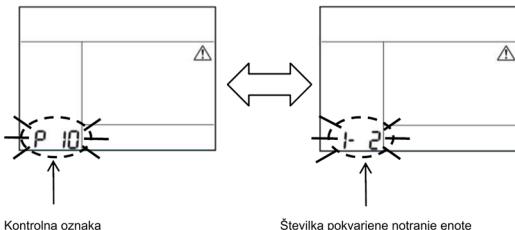
Opomba

- Med delovanjem časovnika, bo časovnik še naprej deloval, tudi če je klimatska naprava vklopljena ali izklopljena z gumbom VKLOP/IZKLOP

5 Odpravljanje napak

■ Potrditev in preverjanje

Če se klimatska naprava pokvari, ikona časovnega izklopa izmenično prikazuje kontrolno oznako in številko pokvarjene notranje enote.

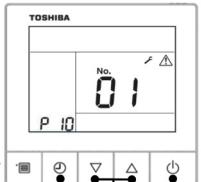


■ Zgodovina odpravljanja napak in potrditev

Če se klimatska naprava pokvari, si lahko ogledate zgodovino odpravljanja napak, če sledite naslednjim korakom. (Zgodovina odpravljanja napak ima največ 4 zapise.)

Zgodovino odpravljanja napak si lahko ogledate, če klimatska naprava deluje ali je ustavljena.

- Če preverjate zgodovino odpravljanja napak med časovnim izklonom, bo časovni izklop preklican.

Koraki	Navodila za uporabo
1	<p>Po daljšem pritisku na gumb za časovni izklop za več kot 10 sekund, se prikaže ikona, ki označuje, da ste vstopili v način zgodovine odpravljanja napak.</p> <p>Če se prikaže [Vzdrževalni pregled], ste vstopili v način zgodovine odpravljanja napak.</p> <ul style="list-style-type: none">Indikator temperature prikazuje [01: Vrstni red zgodovine odpravljanja napak].Ikona časovnega izklopa izmenično prikazuje [Kontrolna oznaka] in pokvarjeno [Številka notranje enote]. 
2	<p>Vsakič, ko pritisnete gumb za nastavitev, se prikaže zabeležena zgodovina odpravljanja napak. Zgodovina odpravljanja napak bo prikazana po vrstnem redu od [01] (najnovješje) do [04] (najstarejše).</p> <p>Zahteve</p> <p>Menjskega gumba v načinu zgodovine odpravljanja napak ne pritiskejte dlje od 10 sekund, sicer bo izbrisana vsa zgodovina odpravljanja napak notranje enote.</p> 
3	<p>Po končanem pregledu pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP, da se vrnete v običajni način.</p> <ul style="list-style-type: none">Nadaljeval bo s tekom med delovanjem. Če se ustavi, znova pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP. 

6 Zahteva za vzdrževanje

Prosimo, da nas obvestite o črkah (A, E, F, H, L, P) in kombinaciji številk v kontrolni oznaki, prikazani na LCD prikazovalnem zaslonu daljinskega upravljalnika.

TOSHIBA Carrier Air Conditioner (China) Co., Ltd.

TOSHIBA**Léggondícionáló (osztott típusú)****Kompakt vezetékes távirányító****Tulajdonosi kézikönyv****Modell:****RBC-ASC11E****A vezetékes
távezérlő modellje
SX-U01LC3**

Köszönjük, hogy megvásárolta a Toshiba léggondícionáló távvezérlőjét.

Mielőtt használná a léggondícionáló távvezérlőjét, Kérjük, olvassa el gondosan ezt a Tulajdonosi kézikönyvet!

- Kérjük, gondoskodjon a "Tulajdonosi kézikönyv" és "Telepítési kézikönyv" gyártótól (vagy értékesítőről) való beszerzéséről!

A gyártókkal és az értékesítőkkel szembeni követelmények

- Kérjük, világosan magyarázzák el a kézikönyv tartalmát, majd adják át a kézikönyvet a felhasználóknak!

1 Biztonsági figyelmeztetés

- Kérjük, használat előtt gondosan olvassa el a "**Biztonsági figyelmeztetéseket**"!
- A következő figyelmeztetések fontos, biztonsággal kapcsolatos kitételeket tartalmaznak. Kérjük, kövesse ezeket! Kérjük, a szöveg elolvása előtt értelmezze az alábbi kitételeket (utasításokat és szimbólumokat), és kövesse az alábbi utasításokat!

Jelzések	A jelzések magyarázata
 Figyelmeztetés	A "Figyelmeztetés" azt jelzi, hogy a helytelen működtetés és a figyelmeztetésben foglalt utasítások követésének elmaradása súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat.
 Megjegyzés	A "Megjegyzés" azt jelzi, hogy a helytelen működtetés és a megjegyzésben foglalt utasítások követésének elmaradása súlyos személyi sérülést vagy a tulajdon károsodását okozhatja. (*1)

*1: A tulajdon károsodása magában foglalhatja épületek, családi tulajdon, baromfi, házikedvencek vagy más értékterületek elvesztését.

Figyelmeztetés

Telepítés

- A távvezérlő telepítését képzett villanyszerelő személyzetnek kell elvégeznie. Ha önmaga nem megfelelően telepít a távvezérlőt, ez áramütést, tüzet vagy más problémákat okozhat.
- Gondoskodjon róla, hogy biztosan Toshiba-specifikus léggondícionálókat telepít és konzultáljon a telepítés során az exkluzív értékesítővel! Ha önmaga nem megfelelően telepít a léggondícionálót, ez áramütést, tüzet vagy más problémákat okozhat.

Működés

- Amikor a léggondícionáló működése abnormálisnak tűnik (ha égő tárgyak szagát érzi), azonnal kapcsolja ki a főkapcsolót vagy húzza ki a megszakítót a léggondícionáló kikapcsolása céljából, és lépjön kapcsolatba az értékesítővel! Ha a léggondícionáló abnormális módon tovább működik, ez okozhatja a gép üzemavarát, áramütést, tüzet vagy más problémákat.

Újratelepítés és karbantartás

- Ne végezze önmaga a léggondícionáló bármely részének karbantartását! Bármikor karbantartás válik szükségessé, mindenkorban lépjön kapcsolatba az értékesítővel a karbantartás ügyében! A helytelenül végzett karbantartás okozhat áramütést, tüzet vagy más problémákat.
- Feltétlenül lépjön kapcsolatba az értékesítővel, ha a léggondícionáló újratelepítésére van szükség! A helytelenül végzett telepítés okozhat áramütést, tüzet vagy más problémákat.

⚠ Megjegyzés

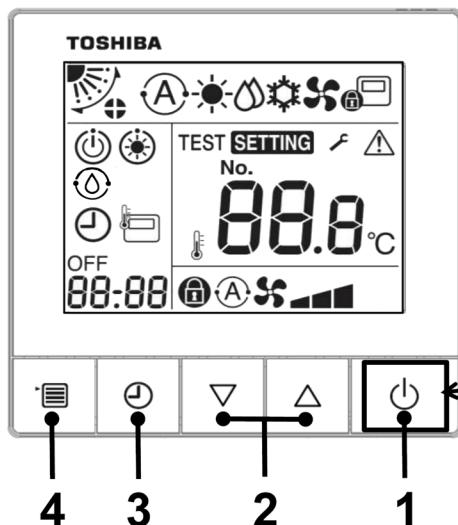
Működtetés

- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék a távvezérlőbe! Ne öntsön rá gyümölcsét, vizet vagy bármi más folyadékot! Ez okozhatja a gép üzemzavarát, áramütést, tűzet vagy más problémákat!
- Ne használjon tűzveszélyes permetet közvetlenül a távvezérlőre, mert ezzel tűzet okozhat!
- Ne nyúljon a kapcsolóhoz olyan éles tárgyakkal, amelyek a fent említett anyagokat tartalmazzák. Ez áramütést vagy üzemzavart okozhat.

2 Az alkatrészek neve és funkciója

Amikor a gomb lenyomásra kerül, az LCD háttérvilágítás 15 másodpercig világítani fog.

Gomb



RUNNING jelzőfény

A jelzőfények be lesznek kapcsolva, amikor működésben van. A jelzőfények villogni fognak, amikor ellenőrzés folyik vagy az eszköz védelme van aktiválva.

1 BE/KI gomb

Nyomja le a gombot a légkondicionáló bekapcsolásához és nyomja le a gombot újra a légkondicionáló kikapcsolásához!

2 Beállító gomb

A hőmérsékletet általános körülmények közötti beállítására alkalmazzák. Működési módban, szélsebesség üzemmódban és szélirány üzemmódban a megfelelő beállítások módosítására szolgál.

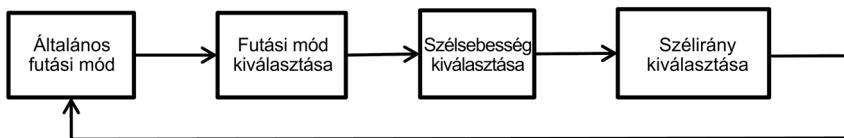
3 Időzített kikapcsoló gomb

Állítsa be az időzített kikapcsolást!

4 Menü gomb

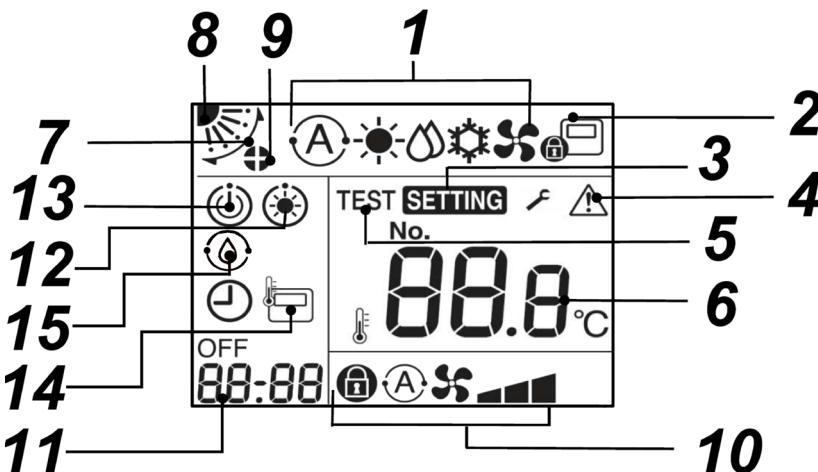
Akkor használatos, amikor a futási módot, a szélsebességet és a szélirányt választja ki. A gomb minden egyes lenyomása a következő sorrenden belül kapcsol át.

- A beltéri egység különböző módjaiban a szélsebesség-kiválasztás vagy a szélirány kiválasztása kihagyható.



■ Jelzőikon

A kijelzőn megjelenő minden ikon kizártlag tájékoztatási célokra szolgál. A csak hűtési funkcióval bíró légkondicionáló nem jeleníti meg a fűtéssel kapcsolatos ikonokat. Amikor a "BEÁLLÍTÁS" villog, a működési mód nincs elfogadva.



1 Futási mód jelzőikon

Kijelzi a kiválasztott futási módot.

2 Központi vezérlés jelzőikon

Kijelzi, amikor a légkondicionáló központilag van vezérelve és olyan központi vezérlő eszköz segítségével van használva, mint amilyen a távvezéről. Ha a központi vezérlés letiltja a távvezérőt használatát, fog villongni, amikor a BE/KI, a Mód vagy a Hőmérséklet gombok vannak lenyomva, ami jelzi, hogy a gombok nem működnek. (A távvezéről beállítható beállítások a központi vezérlési módtól függően változnak. Kérjük, olvassa el a részleteket a központi távvezérő Tulajdonosi kézikönyvbében!)

3 Beállítás jelzőikon

Azt jelzi, hogy a rendszer végrehajtja az automatikus ellenőrzést a megszakító kikapcsolása után vagy más körülmenyelek beállása esetén.

4 Karbantartás jelzőikon

Ez akkor jelenik meg, amikor működik az eszköz védelme vagy ellenőrzést végez.

5 Próbafutás jelzőikon

A próbafutási időszak alatt jelenik meg a kijelzőn.

6 Hőmérséklet-beállítási jelzőikon

Kijelzi a kiválasztott beállítási hőmérsékletet.

7 Szélirány jelzőikon

Akkor jelez ki, amikor a rács fel- és lefelé mozog.

8 Rács elhelyezkedése jelzőikon

Kijelzi a rács elhelyezkedését.

9 Rács lezárása jelzőikon

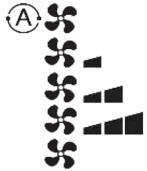
Akkor jelenik meg a kijelzőn, ha fel van szerelve rács-lezáró eszközzel.

(Csak olyan légkondicionálóra vonatkozik, amely körben adagolja a levegőt.)

10 Szélsebesség jelzőikon

- Kijelzi a kiválasztott szélsebességet (háromszintű szélsebesség:)

Automatikus



Alacsony



Közepes



Magas



Rögzített



- Kijelzi a kiválasztott szélsebességet (öt-szintű szélsebesség egység).

Automatikus



Alacsony



Alacsony+



Közepes



Közepes+



Magas



Rögzített



11 Időzített kikapcsoló jelzőikon

Amikor hiba történik, egy hibakód jelenik meg a kijelzőn. Normális esetben kijelzi az időzített kikapcsoló idejét.

12 Előmelegítés jelzőikon

Akkor jelenik meg, amikor elindul a fűtési üzemmód vagy a leolvásztási ciklus. Ha ez az ikon látható, a beltéri egység levegőellátása leáll, vagy a levegőellátás üzemmódban fog működni.

13 Futtatási készzenlét jelzőikonja

Kijelzi, hogy ha egy másik beltéri egység fűtési/hűtési üzemmódban van, a Toshiba Super Smart multi-csatlakoztatott rendszer nem tud hűteni/fűteni; emellett a szuper hővisszanyerő multi-csatlakoztatott rendszer nem tud fűteni vagy hűteni, mivel a külső hőmérséklet meghaladja az üzemi hőmérsékleti tartományt.

14 Távezérlő-érzékelő jelzőikonja

Kijelzi a távezérlő-érzékelő használatát.

15 Öntisztítás jelzőikon

Akkor jelenik meg a kijelzőn, amikor a beltéri egység hőcserélője öntisztító művelet útján páratlanít.

3 Működtetés

Amikor először használja a léggondícionálót vagy változtatja a beállításokat, kérjük, hogy az alábbi lépéseket kövesse!

A következő alkalomtól kezdve minden nyomja le a BE/KI gombot ahoz, hogy a kiválasztott beállításokkal működtesse a léggondícionálót!

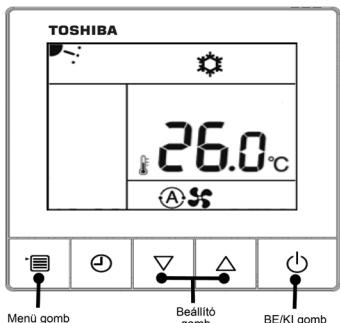
■ Készzenlét

Amikor a "BEÁLLÍTÁS" villog, a rendszer nem fogadja el a műveleteket.

Követelmények

- Tartsa bekapcsolva az áramot a használat idején!
- Amikor a léggondícionálót hosszú ideig tartó üresjárat után használja újra, kérjük, kapcsolja be a főkapcsolót legalább 12 órával korábban!
- A távezérlő a bekapcsolás után körülbelül 1 perccel válik használhatóvá. Ez nem hibás működés.

Működés



1 BE/KI gomb

Nyomja le a gombot a futtatási jelzőfény világításához és a futtatas elindításához!

Fűtés közben

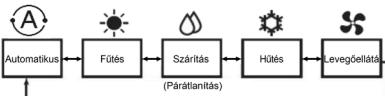
- Abban az esetben, ha a beltéri egység levegőellátási módja van fenntartva, a légkondicionáló 3-5 percig tartó felmelegítés után elkezdi adagolni a forró levegőt.

2 Válassza ki a működési módot!

Kapcsolja be a működési módot a menü gomb lenyomásával!

- Az aktuális működési mód ikonja villogni fog.

A beállító gomb minden lenyomásakor a működési mód és ikonjai az alábbi sorrend szerint fognak változni:



(A csak hűtései funkcióval bíró légkondicionálón nem jelennek meg a következők: "Automatikus" és "Fűtés")

- Multi-csatlakoztatott rendszerek esetében: "Automatikus" csak a multi-csatlakoztatott szuper hővízzsanyero rendszeren jeleníthető meg és választható ki.
- Magas statikus nyomású rejtekt mennyezetcsatornák esetében: a "páratlanítás" nem szerepel.
- Ha a gombot 30 másodpercen belül nem nyomja le, a működési mód kiválasztása véget ér.

3 Válassza ki a szélsebességet!

A menü gomb lenyomásával válassza ki a szélsebesség módot!

- Az aktuális szélsebesség ikonja villogni fog.

A beállító gomb minden lenyomásakor a szélsebesség mód és ikonjai az alábbi sorrend szerint fognak változni:

- Háromszintű szélsebesség:



- Öt-szintű szélsebesség:



- A beállítható szélsebesség a csatlakoztatott beltéri egységtől függően változhat.

- "Automatikus" nem választható levegőellátás üzemmódban.

- "Automatikus" nem választható levegőellátás üzemmódban.

- "Automatikus" nem választható levegőellátás üzemmódban.

- Ha a gombot 30 másodpercen belül nem nyomja le, a szélsebesség kiválasztása véget ér.

4 Válassza ki a szélirányt!

A menü gomb lenyomásával válassza ki a szélirány módot!

- Az aktuális szélirány ikonja villogni fog.

A beállító gomb minden lenyomásakor a szélirány mód és ikonjai az alábbi sorrend szerint fognak változni:



Működési mód	Rendelkezésre álló szélirányok
Fűtés, levegőellátás, automatikus (fűtés)	(1) ↔ (2) ↔ (3) ↔ (4) ↔ (5)
Hűtés, páratlanítás, automatikus (hűtés)	(1) ↔ (2) ↔ (3)

- A különféle beltéri egységek kissé eltérő típusaiból következően, kérjük, olvassa el a Léggondicionáló tulajdoni kézikönyvét a rács helyzetének és lengésének beállításáról!

- Ha a gombot 30 másodpercen belül nem nyomja le, a szélirány kiválasztása véget ér.

5 Válassza meg a hőmérsékletet!

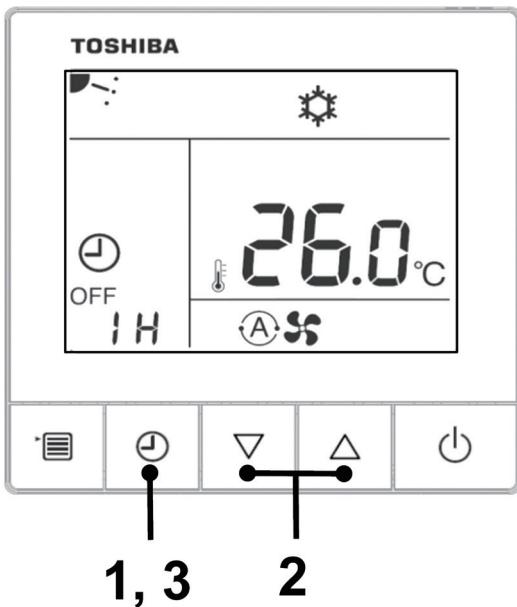
Nyomja le a Beállító gombot a hőmérséklet beszabályozásához!

- A hőmérséklet beállítási tartománya 18,0°C-tól 29,0°C-ig terjed.

- A hőmérséklet beszabályozási egysége 0,5°C.

4 Időzített kikapcsolás működése

Időzített kikapcsolás: A beállított idő elérésekor a beltéri egység leáll.



1 Időzített kikapcsoló gomb

Nyomja le az Időzített kikapcsoló gombot a légkondicionáló működése alatt!

- Amikor és OFF van bekapcsolva, a **SETTING** és az Időzítés ikon fog villogni.

2 Válassza meg az Időzített kikapcsolás idejét!

Nyomja le a beállító gombot az idő beállításához!

- Az idő növelése a következők szerint: 0,5 óra (30 perc), 1 óra, 2 óra..., a maximum 24 órára állítható be.
- Ha a gombot 30 másodpercen belül nem nyomja le, az időzített kikapcsolás kiválasztása törlődik.

3 Nyomja le az Időzített kikapcsoló gombot!

A **SETTING** ikon eltűnik, az időzítés ikonja a villogásról folyamatos világításra vált, és az időzített kikapcsolás elindul.

Amikor a kikapcsolási időzítő fut, az időzítő ikonja visszaszámlálással jelenik meg.

■ Törölje az időzítést!

1 Nyomja le az időzített kikapcsoló gombját!

Az időzítés ikonja eltűnik.

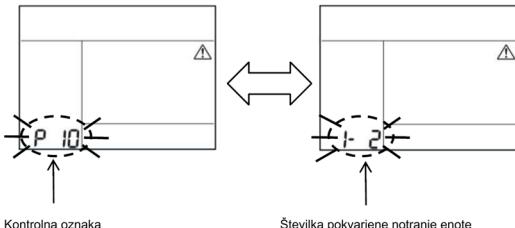
Megjegyzés

- Az időzítő kikapcsolása közben a kikapcsolási időzítő akkor is működik, ha a légkondicionáló be vagy ki van kapcsolva a BE/KI gombbal.

5 Hibaehlerítás

■ Megerősítés és ellenőrzés

Ha a légkondicionáló meghibásodik, az Időzített kikapcsolás ikon felváltva jeleníti meg az ellenőrző kódot és a hibás beltéri egység számát.



■ Troubleshooting history and confirmation

Ha a légkondicionáló meghibásodik, az alább következő lépésekkel tekintheti meg a hibaehlerítási folyamatot. (A hibaehlerítási előtörténetet legfeljebb 4 rekordot mutathat.)

A hibaehlerítási előzmények a légkondicionáló működése közben vagy leállításakor is megtekinthetők.
• Ha időzített kikapcsolás idején belül ellenőrzi a hibaehlerítási előzményeket, az Időzített kikapcsolás törlődik.

Lépék	Műveleti utasítások
1	<p>Hosszú ideig, 10 másodpercnél tovább nyomja le az időzített kikapcsoló gombot, megjelenik egy ikon, amely jelzi, hogy a hibaehlerítási előtörténet módba lépett be.</p> <p>Amikor [Karbantartási ellenőrzés] jelenik meg a kijelzőn, ön belépett a hibaehlerítási előtörténet módba.</p> <ul style="list-style-type: none">A hőmérséklet jelzése látható [01: Hibaehlerítási előtörténet sorrendje].Az időzített kikapcsolás [Ellenőrző kód] és a hibás [Beltéri egység száma] váltakozva jelenik meg a kijelzőn.
2	<p>A beállítási gomb minden egyes lenyomásakor a rögzített hibaehlerítási előzmények sorrendben jelennek meg. A hibaehlerítási előzményknél a [01] (legutolsó) halad a [04] (legkorábbi) felé és ebben a sorrendben jelennek meg.</p> <p>Követelmények</p> <p>A hibaehlerítási módban ne nyomja le a menü gombot 10 másodpercnél hosszabb ideig! Ha így tesz, a beltéri egység összes hibaehlerítási előzménye törlődik.</p>
3	<p>Az ellenőrzés befejezése után nyomja le a BE/KI gombot a normál üzemmódba való visszatéréshez!</p> <ul style="list-style-type: none">A működtetés alatt ez folyamatosan fut. Ha leáll, nyomja le újra a BE/KI gombot!

6 Karbantartási kérés

Kérjük, közölje velünk a távvezérlő LCD kijelző képernyőjén megjelenő ellenőrző kódban látható betűket (A, E, F, H, L, P) és a számkombinációt!

TOSHIBA Carrier Air Conditioner (China) Co., Ltd.

Toshiba Carrier Air Conditioning (China) Co.,Ltd